LEVER 5 h 02
COUCHER 20 h 17

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 190 | LE JEUDI 16 MAI 1996 | 48 PAGES | 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

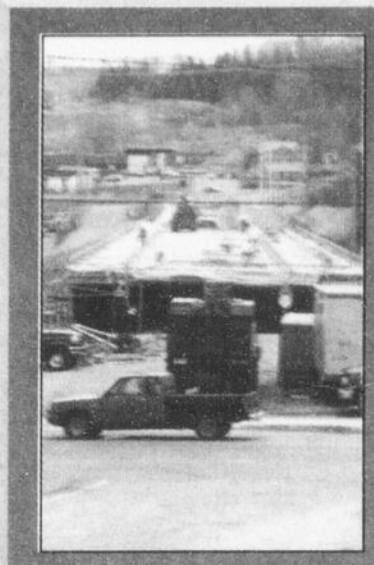
MÉTÉO
MAX: 15 à 18
ENSOLEILLÉ
PASSAGES NUAGEUX

Jonquière

La mini-centrale reprend du service

4

(Photo Rocket Lavoie)



Ville de La Baie

Aucune opposition au 3e pont

15

Sentence Boulianne

«On ne juge pas par vengeance»

– Jean-Paul Aubin

14

Cueillette de 301 622 $

L'ATR gagne son pari

9

Festival du Homard

Salade de homard	**10,50 $**	2 homards	**17,50 $**
1/2 homard	**8,95 $**	Homard et filet mignon	**16,95 $**
Homard complet	**12,95 $**		

Bouilli ou grillé, servi avec potage, salade et riz

"À ce prix là... pince-moi si je rêve"

* Tous les soirs sauf le dimanche

VICTORIEN
GRILLADES & FRUITS DE MER
situé dans le complexe de l'Hôtel Chicoutimi
460, Racine est

321131

Steeve Tremblay écope de huit mois

«Y vas-tu passer sa vie à battre les femmes»

— le juge Lucien Tremblay

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - «Ça doit prendre du courage pour mordre une femme comme ça...!» a lancé le juge Lucien Tremblay à un homme accusé d'avoir battu sa conjointe pour la quatrième fois. «Pour moi, c'est un homme qui a pas de coeur...»

Steeve Tremblay, 29 ans, de Jonquière a été condamné à huit mois de prison pour menaces de mort, voies de fait simple et voies de fait avec lésion parce qu'il a infligé des ecchymoses et une douloureuse impression de ses dents dans la peau de sa conjointe.

Il avait déjà plusieurs antécédents reliés à la violence et à l'absorption d'alcool dont une voie de fait simple contre la même victime pour laquelle il avait été condamné pas plus tard que le 21 octobre 1995 à 500 $ d'amende.

Devant toute cette énumération de faits, le juge s'est demandé à haute voix: « Y vas-tu passer sa vie à battre les femmes?»

L'accusé était visiblement une boule d'émotions, tremblant et parvenant à peine à se contenir sous la pression. A plusieurs reprises, le juge Lucien Tremblay lui a offert de prendre un siège au lieu de rester debout comme l'exige les règles de la Cour.

Tremblay est un jeune homme impulsif et jaloux qui perd le contrôle de ses émotions lorsqu'il boit. Avant hier, il n'avait jamais été condamné à une seule journée de prison malgré deux introductions par effraction en 1984 et 1985, une conduite avec facultés affaiblies en 1989, une voie de fait avec lésion en 1992 et une autre en 1995. Que des sursis de sentence et des amendes pour tous ces crimes.

Quand l'avocat de Steeve Tremblay, Me Jean-François Têtu, a laissé entrevoir qu'il pouvait demander de faire faire à son client des travaux communautaires, le juge l'a interrompu: «Il a besoin de réflexion et c'est pas avec des travaux communautaires qu'il va réfléchir»

L'accusé avait été arrêté à la fin octobre 1995 pour avoir battu et mordu sa conjointe et il avait été remis en liberté en attendant son procès à la condition de ne pas communiquer avec sa conjointe. Cette dernière s'est présentée devant le tribunal le 14 novembre pour demander de reprendre contact avec Tremblay. Après la reprise de la vie commune, les choses ont été de mal en pis. Le 26 février dernier, sa conjointe est rentrée à 6h00 et il lui a fait savoir le fond de sa pensée. A deux occasions dans la journée qui a suivi, il l'a frappée au bras et au visage.

Jusqu'à présent, Tremblay a abandonné sa thérapie d'homme violent et sa cure de désintoxication en plus de mentir à son agent de probation.

Le juge a évalué que trop c'est trop et que la réhabilitation, c'est bien beau, mais que il y avait une limite à ne pas comprendre.

OPERATION REGIONALE - La Sûreté du Québec, le service de Contrôle routier de la Régie d'assurance automobile du Québec et les inspecteurs de Revenu Québec ont effectué, hier, une opération régionale de contrôle des véhicules lourds. Des avis de 48 heures ont été émis. Certains camionneurs devront se rendre pour une vérification mécanique complète.

(Photo Jeannot Lévesque)

Eric Tremblay coupable

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) Un jury de sept femmes et cinq hommes a reconnu hier Eric Tremblay, 27 ans, coupable d'introduction par effraction et d'avoir commis un incendie au bar concurrent La Dompe le 14 juin 1995; il l'a acquitté d'un autre chef secondaire concernant le vol de 315 $ de menue monnaie au même endroit.

Aussitôt le verdict connu, Tremblay a fait avancer deux autres dossiers de complot pour frauder un assureur en simulant le 10 juillet suivant un vol qualifié au bar l'Astral dont il était copropriétaire et méfait pour avoir fait entreprendre une enquête. Il a plaidé coupable à ces deux accusations.

La substitut du Procureur général, Me Claudine Roy, a réclamé du juge André Trotier de la Cour supérieure une sentence de deux ans de pénitencier pour tenir compte du profil criminalisé de Tremblay et de ses antécédents ainsi que des dommages de plus de 60 000 $ causés au bar La Dompe de Saint-Ambroise.

Copropriétaire avec Dominique Côté du bar concurrent l'Astral qui n'arrivait pas à supporter la concurrence de La Dompe, Eric Tremblay y avait mis le feu en compagnie d'un complice en aspergeant l'intérieur d'essence. Son complice, également accusé d'incendie criminel, est venu raconter aux jurés comment il avait cédé aux menaces contre lui, sa conjointe et son enfant et accepté d'accompagner Tremblay dans son expédition criminelle.

Quant à Dominique Côté, le copropriétaire, il a bénéficié d'un sursis de sentence en raison de son faible taux d'implication dans l'incendie.

Défense

Du côté de la Défense, Me Michel Boudreault n'a pas fait de recommandation quant au nombre de mois que devrait purger Eric Tremblay. Le juge Trotier a remercié les 12 hommes et femmes du jury et il rendra décision ce matin.

LOTTO 6/49

Tirage: 96-05-15

12 14 16 41 45 48

Complémentaire

47

Extra: 271187

Prochain tirage: 96-05-18

Le millionnaire du BS!

OTTAWA (PC)-Le «millionnaire du BS» a effectué une nouvelle visite en cour hier, mais cette fois à l'abri des photographes et des caméras de la télévision.

La présence de Jean Roger Robichaud n'a duré que quelques minutes, le temps nécessaire à son avocat pour demander une nouvelle remise du dossier au neuf juillet.

Prestataire de bien-être social depuis 1981 tout en étant titulaire d'un portefeuille de dépôts à terme de 1 million $, M. Robichaud fait face à des accusations de fraude de 81 000 $ de la part de la Sécurité du revenu du Québec mais aussi d'avoir caché au fisc fédéral des revenus de plus de 400 000 $ pour les années 1989 à 1994.

Pendant cette période, M. Robichaud, un mineur à la retraite de 57 ans, a accumulé des avoirs qui totalisent 1 million $ et qui font des petits à la caisse populaire d'Amqui. C'est justement parce que M. Robichaud n'a pas déclaré ces «petits» que Revenu-Canada est à ses trousses.

La nouvelle remise demandée par Me André Nault vise à permettre à des experts (principalement des comptables) de réviser les chiffres soumis par le fisc fédéral à partir des déclarations d'impôts qu'aurait normalement dû soumettre M. Robichaud.

PAS POSSIBLE

Amendes pour concubinage!

PEKIN (Reuter)-La municipalité de Wuhan, une ville de la Chine centrale, a publié un décret punissant d'une amende les couples vivant en concubinage.

«Le service des mariages peut imposer des amendes allant jusqu'à 2000 yuans (240 $) pour ceux qui n'ont pas de certificat de mariage et peut les obliger à vivre séparément», a expliqué mercredi à Reuter un responsable de la ville.

Ce responsable a toutefois démenti les informations selon lesquelles une amende serait aussi infligée aux fiancées qui, lors de la visite médicale prénuptiale obligatoire en Chine, apparaîtraient avoir perdu leur virginité.

La plate du jour!

Ce briqueteur aimait tellement son métier qu'il n'achetait que du fromage 'en brique'!!!

(P. Bourdon).

Le soleil qui a brillé sur l'ensemble des régions hier, sera de retour ce matin. Toutefois l'arrivée d'un système dépressionnaire en provenance de l'Ontario ramènera des nuages en après-midi sur nos régions avec des probabilités de précipitations de l'ordre de 30 à 40 pour cent. Vendredi le ciel se dégagera graduellement avec le départ de cette faible perturbation.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé. Ennuagement en après-midi avec 30% de probabilités d'averses en soirée. Maximum de 15 à 18.

Vendredi, nuageux avec 30% de probabilités d'averses le matin, dégagement par la suite. Minimum près de 4. Maximum près de 17.

Lever: 5h02
Coucher: 20H17

Chicoutimi - La marée sera basse à 10h25 (0m5) et haute à 15h20 (4m5). Elle sera à nouveau basse à 22h25 (0m7) et haute à 03h35 (5m2).
La Baie - La marée sera basse à 09h10 (0m5) et haute à 15h10 (5m1). Elle sera à nouveau basse à 21h15 (0m6) et haute à 03h25 (5m7).

SOMMAIRE

Arts	28
Bandes dessinées	29
Bourse	32-33
Détente	30
Décès	39
Finances	31
Horoscope	30
Petites annonces	34 à 37
Sports	40 à 47
Télévision	29

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
2-7-1

À quatre chiffres
3-7-5-3

Annonces classées: 545-401[illegible] Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Affaire Ghislain Racine

La requête en cassation d'accusation est rejetée

MANCHETTES - Ghislain Racine dit le «Mohawk blanc» fait les manchettes depuis qu'il est accusé d'avoir vendu des cigarettes de contrebande.

CHICOUTIMI (SL) - Le juge Lucien Tremblay de la Chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec a rejeté la requête en cassation d'accusation présentée par les avocats d'un groupe d'individus accusés d'avoir enfreint la loi sur l'accise en vendant des cigarettes de contrebande.

Dans une décision écrite, le juge écarte le principal argument des avocats Charles Cantin et Roland Roy qui alléguaient que le contenu de l'estampille des paquets de cigarettes aurait dû être publié dans la Gazette du Canada comme tout règlement de la loi.

Selon leur logique, les accusés Ghislain «le Mohawk blanc» Racine, Pacelli Dufour, Richard Lemieux et Daniel Mercier n'auraient pu avoir enfreint un règlement qui doit être publié pour être valide. D'autres accusés attendent la suite des événements avant de régler leur dossier.

Le juge Tremblay s'est décrit étonné d'un tel argument, présenté après que les accusés aient fait des aveux à la Gendarmerie royale du Canada dans lesquels ils reconnaissent avoir été en possession de tabac dont «l'estampille n'était pas conforme aux dispositions de la Loi de l'accise».

La Couronne fédérale, représentée par Mes Catherine Larouche et Réjean Marceau, avait d'ailleurs fait toute sa preuve le 10 novembre 1995 en déposant les admissions des accusés après qu'ils eurent enregistré des plaidoyers de non-culpabilité.

Les événements qu'on leur reproche remontent à la guerre au tabac de contrebande déclenchée en 1993 suite à l'invasion de cigarettes et de tabac non-estampillé en provenance de manufactures canadiennes via l'exportation.

Loi

Selon le juge, les avocats n'ont pas suivi l'article 601 du Code criminel qui veut qu'une telle requête soit présentée avant le plaidoyer de l'accusé.

Mais au-delà des aveux judiciaires, le juge Tremblay a basé son rejet de la requête sur le fait que «l'accusé est poursuivi pour violation à une loi et non pas pour violation à un règlement ou une directive administrative. Or, il admet lui-même avoir violé la loi qui est à la base de l'accusation...et que cette violation fut intentionnelle de sa part.

«Personne ne peut se soustraire à la volonté du législateur clairement exprimée. Il va de soi que la loi habilitante a et doit avoir priorité sur un règlement adopté sous l'autorité de cette loi.

Il résulte de ce principe que chacun doit se soucier d'être conforme au règlement adopté sous l'autorité de la loi habilitante.»

Procès

Les avocats de sont entendus pour que la Défense débute sa preuve le 29 juillet prochain dans le dossier principal du «Mohawk blanc» et que l'argument vaille pour les autres accusés.

Selon la preuve de la Couronne, le 8 septembre 1993, Ghislain Racine, a été intercepté dans le secteur de La Baie avec 600 cartouches de cigarettes et 210 boîtes de tabac non-estampillé alors qu'il n'est ni un empaqueteur ni un fabriquant.

De son côté, la Défense dispose toujours d'en appeler de la décision du juge Tremblay, après le fin du procès.

Par ailleurs, Racine a déjà reconnu sa culpabilité à des accusations portées en vertu des lois québécoises pour ne pas avoir payé les taxes provinciales sur les mêmes produits.

Procès de Steeve Tremblay

Marcel Lavoie raconte les événements

ALMA (CC) - La Camaro 82 de Steeve Tremblay venait de doubler une voiture et roulait à vive allure lorsque, le soir du 7 septembre dernier, sur la rue Melançon à Alma, elle a violemment embouti l'arrière d'une camionnette dont le conducteur, la voyant s'approcher rapidement, a veinement cherché à accélérer pour «clairer la place».

C'est ce que Marcel Lavoie, conducteur de cette camionnette Ford 1994 de modèle Explorer 4X4, a affirmé, hier, au Palais de justice d'Alma, comme premier témoin au procès de Steeve Tremblay, âgé de 20 ans et domicilié au 3320 du rang Melançon Ouest à Alma. Ce dernier, dont la défense est assurée par Me Jean-Marc Fradette, fait face à quatre chefs d'accusation reliés à cet accident dans lequel Diane Leclerc, qui occupait la Ford Explorer en compagnie de son mari Marcel Lavoie, a perdu la vie.

Le couple Leclerc-Lavoie retournait à son domicile après une journée de travail lorsque, après 22h, la tragédie routière s'est produite. Leur véhicule filait à environ 70 km heure en direction ouest sur cette section de route qui est bien droite et légèrement en pente, lorsque l'attention de Marcel Lavoie a été attirée par quatre phares qu'il apercevait dans le rétroviseur de sa camionnette. C'était une voiture qui en doublait une autre, derrière la camionnette de Lavoie.

Vitesse

Après cette manoeuvre de dépassement qu'il qualifie de normale, Lavoie affirme que la voiture en question filait à une vitesse inimaginable lorsqu'elle a regagné sa place sur la voie de droite, entre le véhicule qu'elle venait de doubler et sa camionnette. Lavoie a aussitôt dit à sa femme: «Y a un criss de fou qui s'en vient»!

Puis, avant qu'il n'arrive à exécuter son idée d'accélérer pour éviter une collision, sa camionnette était emboutie par l'arrière et propulsée contre un arbre en bordure de la route. Projetée contre le pare-brise même si elle était attachée au siège, la femme de Lavoie a été tuée.

Marcel Lavoie soutient que la route était libre devant lui, dans les deux sens. Il ne comprend donc pas pourquoi la Camaro de Steeve Tremblay n'a pas doublé sa camionnette au lieu de l'emboutir par l'arrière.

Bris mécanique

Au cours d'une preuve de voir-dire admise par le juge Jean Simard qui préside ce procès à la Cour du Québec, le policier Michel Lapointe, de la sécurité publique d'Alma, a fait part d'une déclaration spontanée que lui a faite Steeve Tremblay, au moment où il l'interrogeait sur les circonstances de l'accident qui venait tout juste d'arriver. Tremblay lui aurait affirmé ceci: «Mon char s'est mis à boccquer, j'ai clenché le gaz au fond, le gaz a collé et j'ai pas voulu frapper mon beau-frère, je me suis tassé, l'accident est arrivé».

Mais, Serge Lavoie, le quatrième témoin appelé à la barre par la poursuite, n'a constaté aucun bris mécanique pouvant expliquer la prétention de Tremblay, du moins pas au niveau du carburateur. Inspecteur pour la Société de l'assurance-automobile du Québec et exerçant le métier de mécanicien depuis une vingtaine d'années, Serge Lavoie a effectivement réalisé, à la demande de la police municipale d'Alma, certaines vérifications sur la Camaro 82 de Tremblay et il n'a rien découvert de particulier, si ce n'est quelques défectuosités mineures sans conséquences. Ce témoin devra toutefois remonter dans la boîte, ce matin, afin que la défense puisse le contre-interroger sur sa déposition d'hier.

Alcoolémie

Enfin, le policier Michel Lapointe a obtenu qu'un médecin pratique sur Tremblay, qui avait été conduit à l'hôpital pour y faire soigner une blessure dans la bouche, un prélèvement sanguin dont les résultats n'ont pas encore été révélés.

Le témoin a mentionné que les deux fioles de sang nécessaires à l'analyse avaient été prélevées à 00h15, ce qui a soulevé un intérêt évident chez Me Fradette qui se demande si ce prélèvement a été fait à l'intérieur d'un maximum de deux heures suivant l'accident. C'est d'autant plus important, selon le procureur en défense, que la police a reçu à 22h26 l'appel la prévenant de l'accident routier.

CET ÉTÉ, SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.

- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, antiswing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul
Chicoutimi, G7J 3Y3
549-6030
319111

Mini-centrale hydroélectrique

Jonquière effectue les premiers tests

JONQUIERE (DB) - La mini-centrale hydroélectrique de Jonquière vit son jour J aujourd'hui, alors qu'elle sera activée sur une base expérimentale, afin d'observer le comportement de ses composantes. Si ces derniers tests sont concluants, les premiers mégawatts seront produits la semaine prochaine.

Si ces tests dynamiques (mise sous tension de l'alternateur) sont positifs, les premiers kilowatts seront donc produits 27 mois après l'annonce du projet. L'idée a été lancée lors de la campagne électorale de 1991, mais un premier mandat d'étude a été donné au Groupe Génitique en 1993 et le rapport a été dévoilé en février 1994. A ce moment, il s'agissait d'un projet de 4,8 millions $, de 2,9 mégawatts.

Le coût total est plutôt de 6,2 millions $ pour une capacité de 3,9 mégawatts et la prévision de revenus est de 800 000 $ annuellement, dont 425 000 $ nets. Au cours de sa démarche, le conseil a été en quelque sorte sauvé des eaux par l'application du programme fédéral-provincial sur les infrastructures municipales, qui paient les deux tiers des travaux.

Hier, l'ingénieur responsable du projet, Martin Vachon, accompagné de représentants de la compagnie slovène Litostroj, a ouvert les vannes afin d'éprouver le groupe turbine-alternateur. La vitesse synchronisée est 180 pour cent de la vitesse normale, afin de bien évaluer le comportement des équipements.

Essais à sec

L'équipe de Martin Vachon travaille depuis trois semaines à vérifier le fonctionnement de chacune des pièces. Tout a commencé par des essais à sec sur les équipements de régulation, de voltage et de tension. Mardi matin, le premier passage d'eau a été effectué à la vitesse nominale afin de mettre à l'épreuve l'étanchéité du système. Selon l'ingénieur Vachon, qui a travaillé sur deux projets de centrale hydroélectrique en Afrique, les tests expérimentaux d'aujourd'hui permettront de se prononcer avec plus de précision sur la date du démarrage commercial. La mini-centrale sera mise à l'épreuve sur une base progressive jusqu'à sa capacité maximale.

Suivant les informations de Martin Vachon, il n'y a même pas à se questionner sur l'hydrolicité de la Rivière-aux-Sables, qui produira sans aucune difficulté les 18 millions de kilowatts/heure annuellement tel que prévu. «Il y a des relevés scientifiques de faits depuis 75 ans sur le débit d'eau de la rivière, dit Martin Vachon, la marge d'erreur du présent calcul est donc très mince.»

La base de calcul de la ville sur la production anticipée repose sur les chiffres du ministère des Ressources naturelles et non sur des statistiques domestiques. De plus, Jonquière a tenu compte de la production de 1969, à un moment où l'équipement était nettement moins performant qu'aujourd'hui.

Historique

Le projet de réactiver la mini-centrale avait été lancé lors de la campagne électorale de 1991 par le parti Action Jonquière et l'ancien conseiller Martial Guay. Deux ans plus tard, après que des chiffres et des prévisions de rentabilités eurent été donnés sur la base de l'improvisation (coût de 2,8 millions $ et rentabilité de un million $ annuellement), le conseil commande une étude.

Quelques mois plus tard, en 1994, un rapport prévoit une dépense de 4,8 millions $ pour une capacité de 2,9 mégawatts. De délais en délais (presqu'un an pour la livraison du groupe turbine-alternateur) et de coûts supplémentaires en coûts supplémentaires (4,8 M $, 5,2 M $, 5,5 M $, 5,8 M$ et 6,2 M$), le projet a été pourfendu par le Mouvement des contribuables et le conseiller actuel Jean-Eudes Girard, qui ont remis en question, les coûts, le type de production, l'achat des équipements, la rentabilité et même le débit.

La durée de vie de la centrale est de 40 ans et devrait rapporter 28,25 millions $ pendant cette période en valeur monétaire d'aujourd'hui. Au cours des 10 premières années, période pendant laquelle l'amortissement de l'emprunt sera assumé, la mini-centrale rapportera 800 000 $ annuellement. Le remboursement est de 325 000 $ et les frais d'exploitation s'élèvent à 50 000 $. Après 10 ans, l'apport net devrait être 750 000 $.

VERIFICATIONS - A l'aide d'équipement moderne, des ingénieurs et techniciens observent sur des écrans témoins le comportement de l 'équipement de la mini-centrale après l'ouverture des vannes.

(Photo Rocket Lavoie)

JOUR J - Mitja Klopcar, responsable de Litostroj, Damir Grubic, de Koncar, Martin Vachon, chargé de projet pour la ville de Jonquière, et Marcel Martel, maire, ont tous hâte au démarrage officiel de la mini-centrale.

(Photo Rocket Lavoie)

Site d'enfouissement de Laterrière

Plusieurs scénarios sont étudiés

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le seul recouvrement du site d'enfouissement sanitaire de Laterrière coûtera entre 6 114 601 $ et 12 065 299 $, selon que le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) exigera comme épaisseur et nature des matériaux.

Telle est la principale information qui se dégage du rapport le plus récent sur les scénarios de fermeture du dépotoir de Laterrière, confectionné par la firme Génivel-BPR, et remis la semaine dernière aux membres du comité de gestion des déchets de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

L'application de ce rapport dépend des négociations en cours entre la MRC et le MEF, portant sur la quantité des matériaux (terre végétale, argile et géomembrane). La MRC part avec une prise contre elle parce que l'élévation des déchets au site de Laterrière dépasse la norme légale, par suite d'une dérogation accordée par le MEF lui-même.

Surélévation

Les six mètres de surélévation constituent le point névralgique des pourparlers. La réglementation prévoit une couverture de 120 centimètres, mais la MRC propose des scénarios alternatifs: recouvrement imperméable avec argile et contrôle des biogaz au coût de 8 521 458 $ et site imperméable avec géomembrane, terre végétale et argile et contrôle des gaz, évalué à 12 065 299 $. La MRC a également un troisième scénario en main, le moins coûteux, un site perméable de 120 centimètres, avec terre végétale, sol d'emprunt et sol en place, estimé à 6 114 610 $.

Pour avoir une idée du coût total de fermeture, il faut ajouter quelque deux millions $ à la facture du recouvrement qui sera choisi.

Le seul coût de la géomembrane s'élève à 4 150 000 $, alors que l'argile coûte 1 080 000 $ contre 600 000 $ pour la terre végétale. Le système de contrôle des biogaz est évalué à 400 000 $, la formation des pentes, à 600 000 $, l'engazonnement, à 100 000 $, le chemin d'accès d'Hydro-Québec, 23 000 $, et le sable perméable pour le contrôle des biogaz, 900 000 $.

Le rapport exclut totalement la technique du «mining», qui consiste au déplacement des déchets. Les auteurs estiment que la population, qui a suffisamment encaissé les désagréments du transport, serait davantage importunée.

Les trois scénarios tiennent compte des lendemains de la fermeture finale, avec le souci de l'harmonie du paysage par des efforts d'intégration.

Mesures

Le rapport recommande également que l'exploitant «du lieu d'enfouissement sanitaire doit ensemencer le sol et prendre toutes les mesures requises pour que la végétation croisse toujours deux ans après le recouvrement». Une zone tampon de 10 mètres doit être respectée autour du site d'enfouissement.

Le traitement du lixiviat devra également être maintenu après le recouvrement, jusqu'à ce que les rejets soient conformes aux normes du MEF. La MRC doit aussi prendre des mesures pour qu'une clôture dissimule les opérations de recouvrement.

Ledit rapport énumère aussi toutes les actions qui ont été prises pour atténuer les impacts d'exploitation du site de Laterrière: traitement des boues de fosses septiques, acquisition de terrains avoisinants, construction d'un système d'aqueduc pour la population du rang Saint-Paul, disposition des boues de la lagune et réaménagement d'une partie des terrains environnants.

Dans le préambule du rapport, l'auteur écrit sur le site de Laterrière: il n'y a pas d'urgence environnementale qui puisse motiver des gestes précipités et coûteux. Le problème m'apparaît plus réglementaire qu'environnemental. On n'a pas encore réussi à démontrer qu'il y avait nuisances à la population ou des dommages environnementaux significatifs de causés par le site.

Mésentente à la Scierie Lamontagne

par Jacques Girard

SAINT-PRIME (JG) - La Scierie Lamontagne de Saint-Prime et les cinq entrepreneurs forestiers qui l'approvisionnent en matière première ne s'entendent plus.

Les deux camps divergent sur la façon de calculer les arbres abattus. Ce litige se répercute sur la rémunération des entrepreneurs. Ces derniers se disent lésés par le mode de calcul de la compagnie et lui demandent des explications. Les négociations sont difficiles et présentement les cinq entrepreneurs sont en arrêt de travail. La direction de la Scierie rencontre aujourd'hui et demain les entrepreneurs dans le but de trouver une solution.

Le Quotidien a appris que les entrepreneurs sont excédés par la lenteur avec laquelle se déroulent les négociations. On pourrait bloquer les chemins qui conduisent aux sites où Lamontagne a obtenu des droits de coupe. Cette mesure ferait en sorte d'interdire à d'autres entrepreneurs de prendre leur place. La Scierie possède du bois en réserve pour quelques semaines d'opération.

L'arrêt de travail touche une vingtaine de travailleurs forestiers.

Depuis 4 mois

Une légère baisse du taux de chômage

par Karen Perron
stagiaire

CHICOUTIMI (KP) - Le taux de chômage diminue depuis environ quatre mois, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon les données de l'enquête sur la population active de Statistiques Canada. Il se situe maintenant à 14,8%. Bien que ce chiffre semble élevé, ce taux est nettement inférieur à l'an dernier, alors qu'il atteignait 16,7% à la même période.

Pour la période de février à avril 1996, les données indiquent une augmentation quant au nombre de personnes sur le marché du travail dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean. L'estimation se chiffre à 112 000 personnes au travail, contre 104 000 un an plus tôt.

Par contre, le rapport emploi/population se chiffre à 48,6%, comparativement à 45,5% au cours de l'année précédente. Ce rapport permet de mesurer la proportion des gens en âge de travailler qui occupent un emploi.

La participation au marché du travail se retrouve à 57%, résultat à peine supérieur à celui de l'an dernier. On estime donc à 131 000 le nombre de personnes en emploi ou à la recherche d'un emploi.

Une situation assez instable

Toutefois, la situation demeure instable pour la zone métropolitaine de Chicoutimi/Jonquière. Le nombre de personnes au travail est en stagnation depuis quelques mois, demeurant à 62 000. Bien que ce chiffre dépasse les quelque 60 000 estimé lors de l'enquête de mai 1995, il n'en demeure pas moins qu'on est loin des 66 000 personnes à l'oeuvre en 1990, alors que la région connaissait une période d'expansion économique. Le rapport emploi/population, qui n'était alors que de 46,8%, explique les difficultés observées au niveau de l'emploi.

Malheureusement, parmi les régions métropolitaines, Chicoutimi/Jonquière reste au premier rang du taux de chômage le plus élevé. Le nombre de chômeurs s'élève à 11 000, pour la période février à avril, chiffre identique à celui de l'enquête du mois précédent.

Cependant, le taux de chômage passe de 14,8% pour le mois précédent, à 15,2% pour cette période. Cette variation s'explique par l'arrondissement des données en millier.

Tout un monde d'avantages ©
MEUBLES SÉLECTION
RÊVERAMA ANNUEL
RIEN À PAYER AVANT L'AN PROCHAIN** sans intérêts
21 Lave-vaisselles INGLIS À GAGNER*
Inglis
899$
Exclusif
529$
Lave-vaisselle Niagara
• Système de lavage à 3 niveaux
• Insonorisation supérieure
• Panier à coutellerie dans la porte
• Paniers de luxe en nylon
• Étagère à tasses
Réfrigérateur 18 pi cu.
• Portes réversibles
• Tablettes ajustables dans la porte
• Aucun serpentin à l'arrière (peut être poussé au mur)
• Bacs transparents
• Tiroir à viande
Super capacité
Laveuse Super Capacité
• Cuve de lavage 25% plus grande avec les mêmes dimensions extérieures
• 5 cycles de lavage
• 3 niveaux d'eau
Sécheuse
• Cycles de séchage minuté et automatique
• Lampe de tambour
• 3 cycles
Inglis
999$ - 50$ de rabais *
949$
Inglis
649$
Cuisinière 30"
MEUBLES SÉLECTION Tremblay
ÉDIFICE ALBERT TREMBLAY
531, RUE ALBERT, VILLE DE LA BAIE
544-1583 OU 544-1477
320369
*Chaque achat d'un produit Inglis vous donne droit à un coupon de participation au tirage de l'un des 21 lave-vaisselles Niagara. Le rabais applicable sur des produits Inglis sélectionnés vous sera retourné par la poste et les taxes sont payables sur le prix avant rabais.
**Aucun paiement, aucun intérêt avant le 1er mars 1997. Les taxes sont payables à l'achat. Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

Directeurs d'un jour

Bel outil de sensibilisation de la police

EN BREF

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Trois élèves des écoles primaires de Chicoutimi et La Baie ont endossé les uniformes et patrouillé les rues de leur municipalité respective en devenant directeur d'un jour dans le cadre de la semaine de la police.

Tous trois, dont les noms ont été pigés au hasard, ont dirigé le service de police de La Baie, celui de Chicoutimi, ainsi que le détachement de la Gendarmerie royale du Canada. La Sûreté du Québec qui se joignait habituellement aux autres corps policiers en cette journée toute spéciale, a préféré faire cavalier seul cette année.

Pour Michaël Lavertue de l'école Immaculée-Conception, jumelé au caporal Gilles Couillard de la GRC, Rachelle Tremblay, de l'école Vanier, directrice de la Sûreté municipale de Chicoutimi et la petite Véronique Fortin-Guérin de l'école Georges-Vanier, jumelée au directeur de la sûreté municipale de La Baie Denis Saintonge, la journée a commencé par une balade dans les auto-patrouilles qui sont venues les cueillir à l'école.

Après le briefing en compagnie des gestionnaires de leur corps de police respectif, les trois ont été conduits au Palais de justice de Chicoutimi où le juge Rosaire Larouche les a assermentés comme directeurs d'un jour, en leur expliquant bien l'implication de leur geste.

Puis ils sont allés signer le livre d'or à l'hôtel ville de Chicoutimi et ont assisté à un dîner offert par St-Hubert à la centrale policière de Chicoutimi en compagnie de quelques dignitaires dont les maires Ulric Blackburn et Claude Richard. Avant de retourner chez eux, ils ont fait une petite patrouille dans les rues soit de Chicoutimi, soit de La Baie, selon le cas.

DIRECTEURS - Rachelle Tremblay, Véronique Fortin-Guérin et Michaël Lavertue ont reçu une plaque souvenir des directeurs Christian Harvey, Denis Saintonge et Gilles Couillard.

(Photo Jeannot Lévesque)

Semaine de la police

Pour le directeur de la Sécurité publique de Chicoutimi, Christian Harvey, cette journée consacrée aux jeunes, la quatorzième depuis 1983, est un moyen supplémentaire pour les sensibiliser au travail des policiers, et constitue en quelque sorte la continuité du travail de prévention auprès de la jeunesse fait dans les écoles.

La semaine de la police va se poursuivre aujourd'hui et demain avec le salon Info jeunesse qui se tient à l'école Laure-Conan, et vendredi, il y aura une cérémonie à la centrale policière de Chicoutimi.

A cette occasion, on remettra les médailles pour 20 ans de services distingués à deux policiers, des insignes de policiers retraités à Gaby Beaulieu et Vincent Gaudreault, qui ont pris leur retraite à la fin de 1995 et on va assermenter les deux policiers qui leur ont succédé, les constables Dany Ringuette et Sabrina Savard. On va également remettre une plaque souvenir à Edith Parrot, une employée civile des télécommunications qui a pris sa retraite l'été dernier.

Enfin, la semaine va prendre fin samedi, par l'encan du matériel retrouvé ou saisi par les policiers.

Daniel Johnson

QUEBEC (PC) - Le chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, a vertement critiqué, mercredi, le chef du Parti libéral du Canada et premier ministre Jean Chrétien, pour son attitude dans l'orageux débat suscité par «d'hypothétiques questions» sur les résultats d'un éventuel référendum et sur la reconnaissance du droit à l'autodétermination des Québécois.

«Je suis toujours surpris qu'un politicien de l'expérience de M. Chrétien s'installe dans une situation hypothétique, après une élection et un référendum, sans connaître la question ou le résultat du vote, et nous dise ce qu'il va faire dans quatre, cinq ou six ans.»

Constitution

QUEBEC La Constitution canadienne est illégitime et inapplicable en raison de la négligence du gouvernement fédéral de traduire en français toutes les lois constitutionnelles en annexe de la Loi de la Constitution de 1867, comme le stipulait la nouvelle constitution rapatriée de Londres en 1982.

Par conséquent, Me Guy Bertrand et le gouvernement du Canada ne peuvent s'appuyer sur la Constitution canadienne actuelle pour empêcher éventuellement la tenue d'un référendum ou déclarer que l'accession du Québec à la souveraineté ne peut se faire sans recourir à un amendement constitutionnel.

Equité salariale

QUEBEC Quelque 900 000 personnes qui occupent des emplois à prédominance féminine seront bientôt couvertes par la loi sur l'équité salariale que la ministre de l'Emploi, Louise Harel, a déposée mercredi à l'Assemblée nationale.

Une loi de ce genre adoptée en 1988 en Ontario a rétréci l'écart salarial entre les femmes et les hommes grâce à une hausse moyenne de 2,5 pour cent du salaire des femmes. Les Québécoises ne gagnent en moyenne que 69 pour cent du salaire des Québécois, a rappelé la ministre Harel.

Chef de l'armée

OTTAWA L'adjoint au chef d'état-major s'est adressé à des officiers subalternes, le 3 mai dernier, en se plaignant que le général en chef du pays avait été muselé par le gouvernement dans l'affaire somalienne.

Le bâillon, imposé par le ministre de la Défense, David Collenette, il y a un an, pourrait toutefois contrevenir aux règles militaires prévoyant que le chef d'état-major est le seul porte-parole des Forces armées, selon des experts.

«Monotracks» de Soudures et chaînes Pedno

La conquête du marché pavée d'obstacles

par Denis Bouchard

LATERRIERE (DB) - La mise en marché des chenilles d'acier révolutionnaires «Monotracks» de la compagnie Soudures et chaînes Pedno de Laterrière rencontrent des écueils dans sa conquête du marché américain, dont le potentiel a été évalué à 126 millions $ US, à l'occasion du lancement en juin dernier.

Onze mois après la sortie de l'usine de Laterrière, la «monotrack» n'a pas donné les résultats escomptés, soit des revenus de 126 millions $ US et la création de plus de 100 emplois, mais ce n'est que partie remise, commente Maurice Dupéré, directeur général adjoint.

Ce dernier a confirmé la nouvelle du Quotidien selon laquelle la raison principale du «contretemps» est le refus des grands fabricants américains (John Deere, Timberjack, Caterpillar et Franklin) d'assumer la garantie de leurs machines sous prétexte que les «monotracks» augmentent la traction au-delà de la puissance originale.

Ce pépin est en voie de résolution, puisqu'une première compagnie a corrigé son tir, par suite de nouveaux tests en collaboration avec Soudures et chaînes Pedno, indique Maurice Dupéré. Ceci signifie, selon le porte-parole, que les autres constructeurs américains vont suivre prochainement.

Les constructeurs ont révisé le fonctionnement de leurs moteurs, afin qu'elle n'éteigne plus quand les chenilles d'aciers virent dans le vide (spin). Leurs engins sont mieux adaptés et répondent adéquatement à la puissance de traction des «monotracks».

L'entreprise de Laterrière a aussi vécu des problèmes avec son distributeur, de sorte qu'elle a dû résilier son contrat. «Nous avons maintenant trouvé un nouveau distributeur et repartons sur de nouvelles bases.»

Enfin, comme troisième obstacle, il y a la conjoncture de l'industrie forestière. L'exploitation des forêts du sud américain a subi un ralentissement au cours des derniers mois.

«Il s'agit de délais normaux dans la mise en marché d'un nouveau produit, explique Maurice Dupéré. Quand nous avons parlé de 126 millions $ de marché potentiel, il s'agit de vues de développement à moyen et long terme.»

Ce contretemps a eu pour conséquences la réduction du personnel de 100 à 35 employés. Cependant, si l'entreprise atteint la vitesse de fabrication de 2000 à 3000 «monotracks» par année comme elle l'a déjà anticipée, elle embauchera jusqu'à 250 employés.

M. Dupéré se fait très rassurant quant à l'avenir du nouveau produit, surtout que tous les tests effectués aux Etats-Unis avec les clients potentiels ont été concluants. D'ailleurs, dit-il, il y a une bonne constance dans le carnet de commande.

La chenille d'acier de Soudures et chaînes Pedno s'adapte sur une débusqueuse et peut manoeuvrer confortablement pour récolter le bois dans des lieux escarpés ou marécageux inaccessibles aux pneus conventionnels.

Le produit fabriqué à Laterrière sous brevet nord-américain est une armure composée de lamelles d'acier qui épousent le contour du pneu d'une débusqueuse.

En plus d'offrir plus de traction, les lamelles protègent des roches et autres objets qui pourraient endommager la carcasse du pneu.

Sa durée de vie s'en trouve triplée, ce qui est une grande économie quand on sait qu'il en coûte jusqu'à 20 pour cent du coût d'achat d'un pneu neuf pour réparer celui qui est brisé.

Qualité de l'environnement

Deux entreprises paient une jolie note

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Deux entreprises du Saguenay/Lac-Saint-Jean viennent d'être condamnées à payer des amendes totalisant 10 300 $ pour des infractions à la Loi sur la qualité de l'environnement commises en 1994.

Dans un premier temps les Produits forestiers Canbo de Dolbeau a reconnu sa culpabilité aux accusations portées par le procureur général du Québec et a été condamnée à payer deux amendes totalisant 7800 $ pour un événement survenu le 18 février 94.

L'entreprise était accusée d'avoir poursuivi l'exploitation d'une usine de sciage de bois qui était susceptible de rejeter des contaminants sans préalablement détenir un certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement, ce qui lui a valu une amende de 1800 $.

La même journée, l'entreprise a permis l'émission dans l'environnement d'un contaminant, en l'occurrence des résidus de bois (sciures et copeaux), d'où une amende supplémentaire de 6000 $.

Depuis cette date, l'entreprise s'est conformée à la loi.

Pomme de terre

L'autre entreprise est le Syndicat des producteurs de pommes de terres du Saguenay/Lac-Saint-Jean , condamné à payer 2500 $ pour avoir enfreint la Loi sur la qualité de l'environnement à Falardeau le 15 juin 94.

Le tribunal a déclaré le syndicat coupable de ne pas avoir respecté les dispositions pour l'enfouissement ou le recouvrement hebdomadaire de ses déchets de production.

Emplois perdus

La «montréalisation» des opérations inquiète les syndiqués de CJPM-TV

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - En raison de la possibilité de «montréaliser» les opérations du routage et de mise en ondes, les employés de la station CJPM-TV craignent de perdre une dizaine d'emplois et ils ne seraient pas surpris que leur employeur remette même en question le statut de station régionale.

Interrogé à ce sujet, hier, le directeur général de CJPM-TV, Roger Jobin, a tenu à préciser que l'idée de centraliser ces activités à Montréal n'est pas encore entérinée par la direction de Télé métropole.

Roger Jobin rappelle qu'un comité de 14 personnes, des employés syndiqués et des employés cadre du réseau TVA, a effectivement réalisé une étude exhaustive de tout le système de diffusion. Et c'est ce comité qui recommande de centraliser les opérations de routage et de mise en ondes en raison de la nouvelle technologie, mais la direction n'a pas encore pris de décision à ce sujet.

Recommandations

Cependant, si jamais la recommandation est entérinée, le directeur général de la station chicoutimienne soutient que sept employés à plein temps, soit quatre personnes au service de mise en ondes et trois au service du routage, perdraient effectivement leur emploi. Ces travailleurs comptent de 12 à 30 ans d'ancienneté. Evidemment, ils pourraient se prévaloir du processus de supplantation, mais il y aurait quand même des pertes d'emploi. Dans ce cas, Roger Jobin insiste pour dire que le service des ressources humaines de Télé métropole évalue l'impact humain d'une telle décision. «Ce qui est certain, dit-il, c'est que les employés seront traités de façon civilisée.»

Du côté syndical, le conseiller à la Fédération nationale des communications et porte-parole des employés de CJPM, Michel Simard, mentionne que le comité directeur chargé d'étudier le système de diffusion impose une vision montréalaise de l'organisation du travail à l'ensemble des stations régionales. Selon lui, les employés qui risquent d'être affectés par ces bouleversements n'envisagent pas ce projet avec sérénité d'autant plus qu'ils sont dans la cinquantaine.

Les employés sont d'autant plus choqués que la station chicoutimienne est la plus rentable du réseau TVA. «Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a toujours encouragé grandement l'auditoire régional. Nos cotes d'écoute témoignent de la fidélité de l'auditoire régional», affirme le représentant syndical, ajoutant que cette fidélité doit être récompensée par le maintien d'une véritable station de télévision régionale avec tout ce que cela comporte.»

Le syndicat rappelle, qu'en 1994, Télé métropole a fermé le service administratif de CJPM afin de centraliser ses opérations. «Si la compagnie met en opération son projet de centralisation du routage et de la mise en ondes à Montréal, il ne resterait plus à Chicoutimi que les services des nouvelles, des ventes et de la production commerciale», enchaîne-t-il.

L'exécutif du syndicat a convoqué une assemblée générale spéciale de ses membres pour le 29 mai. Aussi, l'exécutif du syndicat entend faire part de ses réactions officielles à l'employeur à l'occasion d'une rencontre de négociations le 4 juin.

Mode, chaussures, accessoires, cosmétiques, articles de bébé, bagages, meubles, appareils

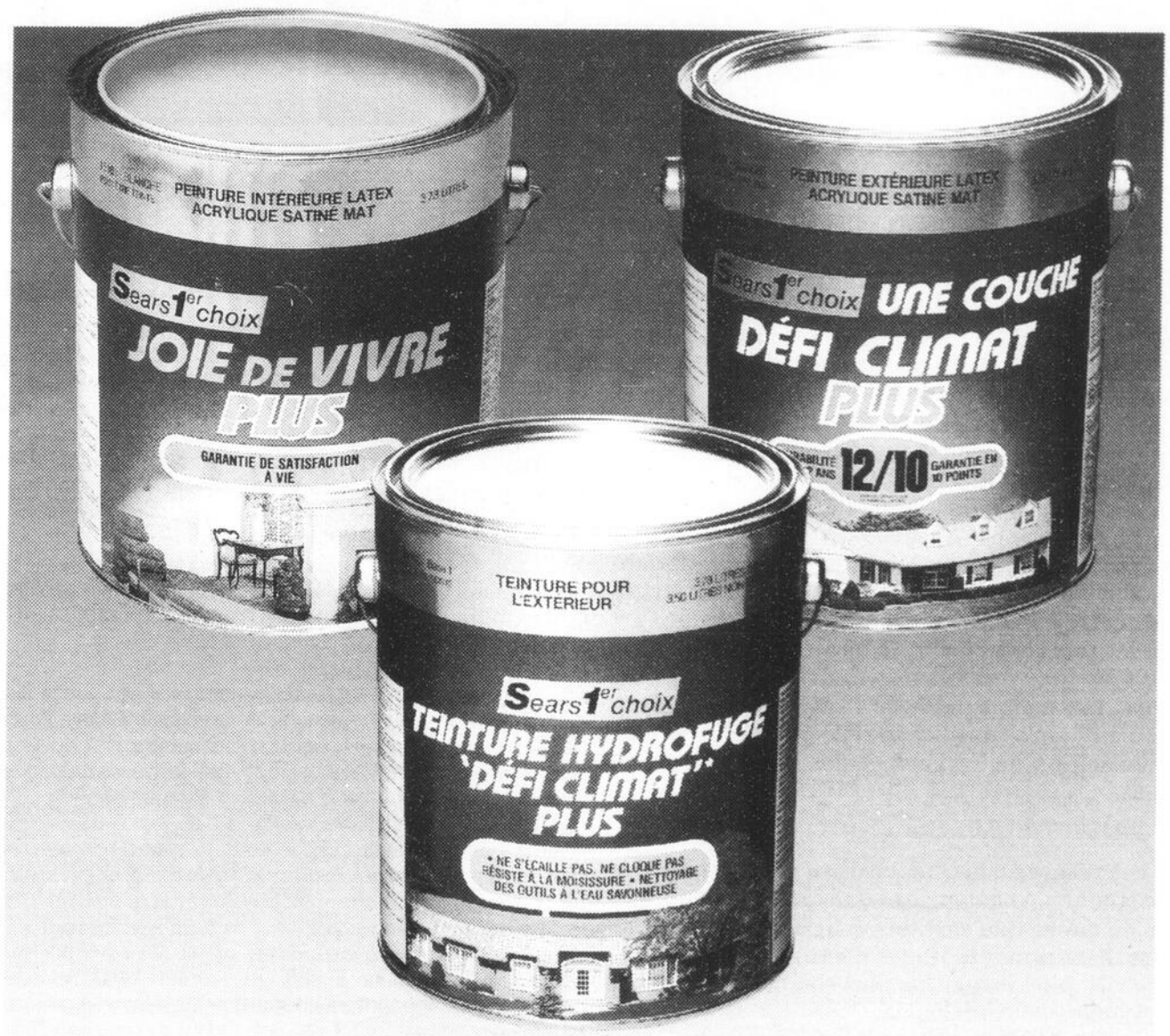
SEARS AUJOURD'HUI

électroniques, literie, salle de bains, quincaillerie, rénovation, gros électroménagers

Rabais 10-50%

TOUT EST EN SOLDE DANS NOTRE RAYON PEINTURE ET PAPIER PEINT

Rabais sur toute la peinture d'intérieur et d'extérieur, la teinture, les papiers peints, les frises, les applicateurs et accessoires.



HÂTEZ-VOUS! 4 JOURS SEULEMENT!

RÉCLAME EN VIGUEUR DU JEUDI 16 MAI AU DIMANCHE 19 MAI 1996

dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240

Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

319381

Éditeur: **Claude Gagnon**
Éditeur adjoint: **Bertrand Genest**

L'Andalousie vaut bien la Floride

La Floride ou l'Espagne ? Les vacanciers ou retraités québécois se posent joyeusement la question depuis que le sud de l'Europe occidentale est devenue une destination économiquement séduisante.

«Moi, je préfère l'Espagne», décrète spontanément la Jonquiéroise Elise Perron, sous le regard approbateur de son compagnon André Fortin, le souriant propriétaire de la Vitrerie Fortin AE. Pourtant, le temps s'est avéré anormalement pluvieux ce printemps. A notre arrivée, dans la dernière semaine d'avril, le soleil était heureusement de la fête, mais par la suite, nous avons nagé littéralement dans la flotte durant plusieurs jours, avant que le ciel reprenne enfin son visage radieux.

La population locale a accueilli avec soulagement ce débordement inattendu après une longue sécheresse. Les fanatiques du bronzage et les drogués du soleil se plaignent bien un peu quand quelques nuages sombres se montrent un peu trop insistants, mais les charmes de l'Andalousie et le riche patrimoine historique de cette région du globe ainsi que ses nombreux phénomènes géographiques, comme le roc de Gibraltar, font rapidement oublier les quelques inconvénients passagers.

Attractions exceptionnelles

«L'Espagne nous offre, outre une chaleur confortable, des attractions exceptionnelles et l'exotisme», renchérissent les Perron et leurs amis Rachel et Yvon Fortin, en se commémorant l'excursion à Tanger, au Maroc, où les commerçants et leurs compatriotes musulmans entourent parfois trop chaleureusement les visiteurs occidentaux.

Cet accueil et le jeu du marchandage incrusté dans la mentalité locale font vivre aux visiteurs d'Amérique des expériences uniques. Le Québécois peut sans doute découvrir des aubaines, notamment aux comptoirs de bijoux et chez les artisans du cuir, mais il doit se méfier des vendeurs de tapis.

Il reste une prévention que les accompagnateurs glissent à l'oreille des touristes, c'est de se méfier des gitans. Certaines familles de cette population nomade ont développé l'art de détrousser les touristes comme le feraient des magiciens professionnels en leur offrant des fleurs avec leur plus radieux sourire. Des compagnons de voyage ont ainsi constaté soudainement, après une brève rencontre de gens chaleureux, la disparition de l'argent et des cartes de crédit qu'ils portaient.

Sécurité

Au-delà de ces réserves, le Québécois se sent rapidement en sécurité partout en Andalousie et dans la région environnante. Miami de même que certains quartiers de Montréal et de nos villes, à certaines périodes nocturnes, recèlent de plus grands périls que les rues les plus sombres du paradis touristique aménagé en Andalousie.

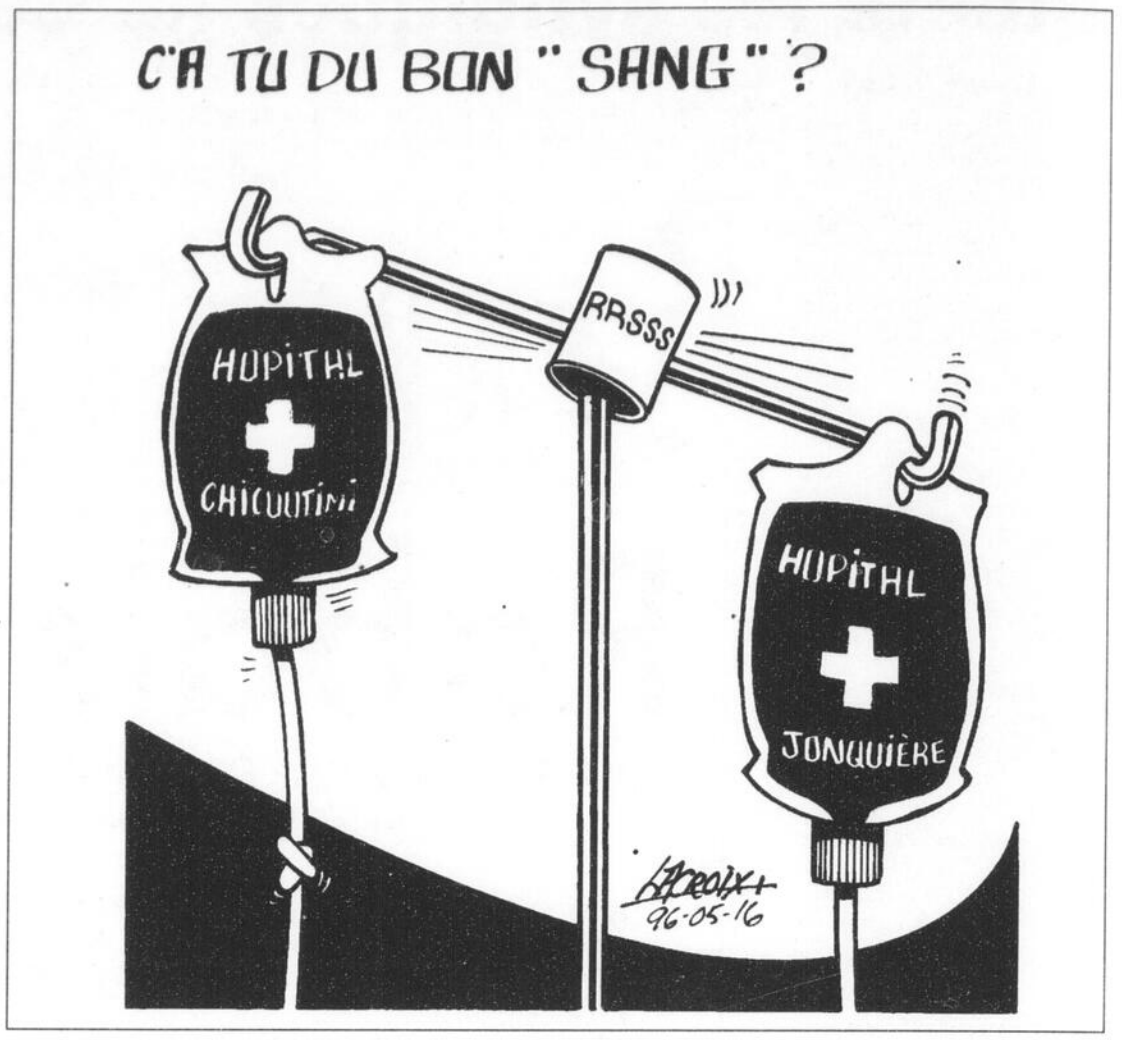
Notre devise si faible devant le dollar américain reprend de la vigueur en Espagne et au Maroc. On vous sert un excellent repas avec un vin capiteux pour moins de dix dollars. Nos agences régionales de voyages peuvent vous négocier des séjours clés en main à très bon compte.

Alors que l'Europe est très chère, l'Espagne demeure fort abordable.

Les Anglais et les Allemands le savent bien puisqu'un grand nombre d'entre eux y passent les mois les plus rigoureux comme les oiseaux blancs québécois de Floride.

L'avantage de l'Andalousie, c'est, outre le soleil, l'héritage africain, l'influence de la voisine française et la découverte, pour un Québécois, d'un tout nouveau monde avec comme sport national, la tauromachie (mise à mort de taureaux) dont les grands spectacles transmis en direct à la télévision sont décrits comme un match de hockey ou de baseball.

Le droit d'entrée varie entre 45 $ dans les petites villes, et jusqu'à 1500 $ à Ronda, Séville ou Madrid !



VOTRE OPINION

Les médecins veulent élargir leur monopole

Dans les CLSC, plusieurs médecins ont adopté une ligne dure et corporatiste. Alors que depuis des décennies, les infirmières de CLSC tiennent à bout de bras les services de première ligne, des médecins, soutenus par la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), tentent de les en écarter.

Longtemps, ils ont boudé le volet peu lucratif de la pratique en CLSC et préféré ouvrir des polycliniques privées. Entre la rémunération à salaire dans les CLSC et la rémunération à l'acte (la «castonguette») dans les cliniques privées, leur choix s'est porté vers les profits. Pendant ce temps, les infirmières de CLSC ont étendu leur expertise et développé une approche de santé communautaire qui associe la prévention de la maladie et la promotion de la santé.

S'appuyant sur un avis juridique contestable portant sur le partage des responsabilités entre médecins et infirmières dans les CLSC, certains médecins de CLSC veulent empêcher les infirmières de faire ce qu'elles font depuis des années: procéder à certains examens physiques, diriger les usagers vers d'autres ressources du système de santé, prodiguer des soins infirmiers à l'occasion des cliniques sans rendez-vous.

Avis

Selon l'avis en question, l'infirmière devrait référer à un médecin, toute personne (adulte ou enfant) qui vient, par exemple, consulter pour une toux. Un médecin devrait donc voir chaque personne qui se présente en CLSC pour un problème de santé, même si l'infirmière est en mesure d'évaluer qu'une consultation médicale est inutile et même si cette référence inopportune implique que la personne souffrante doit attendre, revenir à un autre moment ou aller consulter dans une polyclinique privée.

Cette nouvelle façon de faire, en plus de générer des coûts pour le système, aurait aussi pour effet de diminuer l'accessibilité aux services et de médicaliser davantage les interventions.

Par ailleurs, de nombreux médecins disent vouloir recommencer les visites à domicile, pratique peu rémunératrice qu'ils avaient partiellement abandonnée.

Bien-fondé

Le bien-fondé de la remise à l'honneur des visites médicales à domicile est d'autant plus douteux qu'elle s'accompagne d'une demande visant à doubler les tarifs payés par la RAMQ. Selon les médecins, ce tarif devrait passer de 38 $ par visite à domicile à 75 $.

Les médecins voudraient donc recommencer à aller à domicile pour contrôler l'état de santé des personnes âgées, vérifier leur pression, veiller à ce qu'elles prennent adéquatement leurs médicaments, etc. Bref, ils aspirent réaliser, à un coût supérieur, des interventions qui relèvent directement de la mission des infirmières de CLSC, dans le cadre des programmes de maintien et de soins à domicile. Il y a là risque de dédoublement de services et d'augmentation des coûts.

Réaction

La réaction des médecins, face aux appréhensions engendrées par les fermetures et les changements de mission des établissements, est inquiétante à plus d'un titre car le pouvoir qu'a le corps médical de rester maître de son propre travail est encore très fort.

Certains médecins sont bousculés par les fermetures et les changements de mission des établissements et ils ont tout comme les autres salariés mis de côté par la restructuration, le droit de se chercher une nouvelle place au soleil. Par contre, dans leurs cas, les solutions semblent plus faciles à trouver.

Il y a probablement trop de médecins en activité car les besoins actuels ont été évalués à partir de projection surfaite: en 1964, la commission Hall avait estimé qu'en 1991 au Canada il y aurait 40 000 médecins pour une population de 35 millions de personnes.

En réalité, on comptait cette année-là 60 000 médecins pour une population de 28 millions.

Dans cette perspective, la solution réside du côté d'une réduction importante de la capacité des écoles de médecine à former de nouveaux diplômés. Cette voie nous semble de beaucoup supérieure à la substitution des infirmières par des médecins qui utilisent leur statut d'entrepreneur libre pour étendre leur monopole et soutirer tout ce qu'ils peuvent du système de rémunération à l'acte, qui, d'après l'OCDE, est déjà responsable de presque 25 pour cent des coûts du système de santé.

Jennie Skene,
présidente de la Fédération des Infirmières et Infirmiers du Québec (FIIQ)

Campagne de 301 622 $

L'ATR remporte son pari

ALMA (LT) - L'Association touristique régionale (ATR), a remporté son pari. Elle a recueilli la somme de 301 622 $ pendant sa campagne de financement qui servira à sa campagne de publicité nationale.

Le résultat est d'autant plus intéressant pour l'ATR puisque cette campagne a mis à contribution 153 entreprises privées oeuvrant dans l'industrie sur un total d'un peu moins de 200 dons. Selon Dany Bouchard, la campagne a permis à l'industrie de comprendre l'importance de travailler en collaboration pour amener dans la région la clientèle.

Les quatre premières semaines de la campagne ont surtout servi aux représentants de l'ATR pour rencontrer tous les intervenants du milieu. Ce n'est qu'à partir de la cinquième semaine que les résultats ont été constatés pour finalement atteindre les objectifs.

Selon Dany Bouchard, président du comité de promotion, les intervenants touristiques ont tous constaté la baisse de la clientèle québécoise l'an dernier. En raison de la crise majeure qui avait secoué l'organisme, seulement 133 000 $ avaient été investis dans la campagne nationale de publicité.

En préparation de la prochaine saison, le Saguenay-Lac-Saint-Jean disposera d'un budget global de 600 000 $, incluant la promotion du jardin zoologique et des grands spectacles, pour convaincre les Montréalais et les Québécois (région de Québec), de visiter le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En plus de discuter de promotion, a insisté Dany Bouchard, la campagne de souscription a servi d'un vaste forum où les intervenants ont été en mesure de discuter de l'ensemble de l'industrie.

L'ATR aurait voulu faire un vaste colloque qu'elle n'aurait pas mieux réussi.

Cette réussite ne pouvait arriver à un meilleur moment pour l'ATR. Elle signifie que l'organisme a refait sa crédibilité auprès de l'industrie régionale.

REUSSITE - Dany Bouchard, responsable du comité de promotion, Serge Plourde, directeur général et Gervais Coulombe, président du conseil d'administration de l'ATR, ont dévoilé les résultats de la dernière campagne de levée de fonds.

(Photo Steeve Tremblay)

L'Épargne rachetable Desjardins*

ADMISSIBLE AU REER

Si vous rêvez d'une épargne RACHETABLE à taux d'intérêt minimum garanti qui allie souplesse et performance...

LA VOICI !

- Accessible au comptant ou par versements périodiques hebdomadaires, aux deux semaines, mensuels ou selon la période de paie, sans frais.
- Admissible au REER.
- Des sommes encaissables en tout temps.

Renseignez-vous dès aujourd'hui auprès d'un conseiller de votre caisse Desjardins sur tous les avantages que peut vous offrir **l'Épargne rachetable Desjardins**. Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires ou même adhérer immédiatement, composez le

1 888 717-7717.

* Produit disponible dans les caisses Desjardins participantes, les conditions peuvent varier dans certaines caisses. Offre d'une durée limitée.

Les caisses populaires Desjardins du Saguenay – Lac-Saint-Jean

ÉPARGNE *et* PLACEMENT Desjardins

325213

Desjardins pour s'aider soi-même

Centre hospitalier de Jonquière

Le projet soumis ne satisfait pas le personnel

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Jamais le personnel du Centre hospitalier de Jonquière acceptera que son hôpital devienne un centre de services ambulatoires selon le modèle proposé par le comité de complémentarité des hôpitaux du Saguenay. Le projet devra être grandement bonifié. Surtout, il devra prévoir des lits d'hospitalisation, une trentaine au minimum, et un service d'urgence complet.

C'est grosso modo ce qui commence à ressortir des consultations qui se tiennent présentement au Centre hospitalier de Jonquière. Ce qui semble très clair, c'est que le personnel refuse que le Centre hospitalier de Jonquière ne soit ouvert que le jour et fermé la nuit et que l'Hôpital de Chicoutimi hérite de tous les cas d'hospitalisation.

Le directeur général de la Régie régionale, Louis-Philippe Thibeault, explique que le projet déposé par le comité de complémentarité des hôpitaux n'est qu'un modèle théorique, qu'une orientation pour guider les travaux. Selon lui, le projet doit être analysé en profondeur, car bien des questions restent en suspens. Interrogé à savoir s'il serait possible de déménager 80 pour cent des cliniques externes de l'Hôpital de Chicoutimi vers le Centre hospitalier de Jonquière, il répond qu'aucune étude de faisabilité n'a encore été faite. Rien ne dit que le Centre hospitalier de Jonquière aurait suffisamment de locaux pour les accueillir même en fermant les lits d'hospitalisation. Rien ne dit non plus s'il s'agit d'un projet rentable ni même si le modèle est intéressant pour la population et les corporations médicales.

Selon Louis-Philippe Thibeault, des consultations se tiennent présentement dans les deux hôpitaux justement pour évaluer jusqu'où il est possible d'aller dans ce projet. Le directeur général s'attend à ce que les conclusions des consultations soient connues d'ici le 20 mai.

Enfin, rappelons que le projet du comité de complémentarité des hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi propose que le Centre hospitalier de Jonquière devienne un centre de services ambulatoires. L'hôpital ne serait donc ouvert que le jour. Quant à l'Hôpital de Chicoutimi, il conserverait ses spécialités et deviendrait un site pour l'hospitalisation.

Centre de services ambulatoires

Un modèle original et prometteur

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - L'idée de créer un centre de services ambulatoires au Centre hospitalier de Jonquière est un projet original. En tout cas, il n'existe actuellement aucun centre du genre au Québec, mais trois projets sont actuellement à l'étude.

Outre le Centre hospitalier de Jonquière, il est question d'en instaurer un second à Laval ainsi qu'un troisième à Lanaudière. Même que dans ces deux endroits, pour réaliser ce projet, il faudra construire des hôpitaux.

Selon le directeur régional de la Régie régionale, Louis-Philippe Thibeault, les Régies régionales de Laval et de Lanaudière ont effectivement recommandé l'implantation d'un hôpital de type ambulatoire même si cela suppose la construction de nouveaux hôpitaux parce qu'il s'agit d'un projet intéressant dans le contexte actuel du virage ambulatoire.

Alors qu'on vit une période d'austérité économique, l'idée même de construire des hôpitaux surprend. Selon Louis-Philippe Thibeault, Laval comme Lanaudière vivent une importante période de croissance démographique.

«Dans ces régions, dit-il, on a même construit des écoles et, maintenant, on songe à construire des hôpitaux.» Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la situation est tout à fait à l'opposé en raison de l'exode des jeunes.

Au Saguenay, la transformation du Centre hospitalier en centre de services ambulatoires suppose le transfert graduel de la majorité des activités ambulatoires (chirurgicales et médicales) de l'Hôpital de Chicoutimi vers le Centre hospitalier de Jonquière. Aussi, il implique le transfert graduel de la majorité des activités d'hospitalisation du Centre hospitalier de Jonquière vers l'Hôpital de Chicoutimi.

Le comité de complémentarité voit de nombreux avantages à l'idée d'implanter un site prioritairement «hospitalisation» et un site prioritairement «ambulatoire». Parmi ceux-ci, il cite une réponse mieux adaptée aux changements anticipés dans les années 2000 (le virage ambulatoire), une meilleure intégration des équipes médicales puisqu'elles offrent des services dans les deux sites, une meilleure utilisation des ressources parce que le centre ambulatoire permet des activités planifiées que ce soit en chirurgie d'un jour ou en médecine de jour, des économies découlant des heures d'ouverture limitées de la majorité des activités (de 8 h à 22 h) en centre ambulatoire et des économies d'échelle dans le regroupement de la majorité des activités d'hospitalisation sur le site hospitalier.

Aussi, il y voit une plus grande probabilité de maintenir l'ensemble des services au Saguenay ainsi que le maintien à la fois des surspécialités à l'Hôpital de Chicoutimi et d'une vocation de soins généraux et spécialisés au Centre hospitalier de Jonquière.

Evidemment, le comité admet que, sur le plan fonctionnel, une telle orientation nécessiterait des mécanismes de coordination entre les deux hôpitaux. Mais, il ajoute qu'une telle orientation est compatible avec le principe du respect des entités corporatives.

Louis-Philippe Thibeault

Cascades de Jonquière

Le syndicat rejette la proposition

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) - Le projet de réouverture du département de la pâte kraft à la Cartonnerie de Jonquière pourrait être plus lent à se réaliser en raison du vote que viennent de prendre les travailleurs de Cascades.

En assemblée générale, les travailleurs ont effectivement rejeté dans une proportion de 97 pour cent la demande de l'employeur à l'effet qu'il y ait, à l'intérieur de l'usine, deux compagnies, deux certificats d'accréditation, deux conventions collectives et deux syndicats avec deux exécutifs différents.

En refusant, les membres du syndicat veulent démontrer que la décision concernant la composition de leur structure syndicale leur appartient. Concernant la formation de deux compagnies, le syndicat admet que cette décision appartient à l'employeur.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, le président syndical national des travailleurs, Robert Domingue, précise qu'il est important de comprendre qu'une des demandes de l'employeur, soit celle de créer deux syndicats, aurait pour effet de contrer l'application de l'article 45 du Code du travail du Québec et de faire perdre ainsi les droits d'ancienneté à un groupe de travailleurs de la Cartonnerie.

Les membres du Syndicat national des travailleurs des pâtes et cartons de Jonquière (FTPF-CSN) ont aussi mandaté leur comité de négociation, dans une proportion de 96 pour cent, afin de négocier certaines modalités pour permettre la réouverture du département de la pâte kraft à la Cartonnerie de Jonquière.

Robert Domingue rappelle que le syndicat a déjà proposé à l'employeur et ce, depuis 1991, différents projets afin de redémarrer la production du kraft. La démarche du syndicat remonte à 1994 et prévoyait une participation monétaire de 10 000 $ par travailleur afin de permettre la relance du kraft.

Du côté patronal, le directeur général de Cascades, Daniel Parrot, devrait commenter, aujourd'hui, le vote des syndicats.

POÊLE B.B.Q.
J. SIROIS Électrique inc.
PIÈCES D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
MOFFAT - HOTPOINT - McCLARY
BEAUMARK - GÉNÉRAL ÉLECTRIQUE
Agent autorisé CAMCO
PIÈCES ET ACCESSOIRES DE TOUTES MARQUES
CHICOUTIMI(NORD) 2203, Roussel, 543-3308
CHICOUTIMI, 326, des Saguenéens, 696-2686
320471

RECHERCHE
Concessionnaire pour dépanneur
• Un concessionnaire est recherché pour opérer un dépanneur dans un secteur grande circulation de Chicoutimi.
• La personne devra avoir l'expérience requise dans le domaine et avoir les fonds nécessaires pour opérer un tel commerce.
• Veuillez faire parvenir votre curriculum Vitae a:
Concessionnaire & opérateur de dépanneur
2802, boul. Talbot - Chicoutimi
Québec - G7H 5B1
321033

CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
CARDIO Club
La plus grande surface de Gym et boutique spécialisée de la région
PROMOTION PRINTEMPS-ÉTÉ
3 MOIS POUR 75 $
ESSAI GRATUIT: RENDEZ-VOUS VISITER ET FAITES L'ESSAI D'APPAREILS ULTRA MODERNES AVEC UN PERSONNEL COMPÉTENT
1240, rue Bersimis Chicoutimi
690-2720
320502

Dans ses installations

Le CLSC des Prés-Bleus ne tolère plus de fumée

par Jacques Girard

SAINT-FELICIEN (JG) - Le personnel, les patients et les visiteurs se voient maintenant interdits de fumer dans tous les locaux du CLSC des Prés-Bleus.

Le conseil d'administration a pris cette décision tout récemment. Depuis 1987, on pouvait fumer dans des endroits prévus à cette fin. «Il sera dorénavant interdit de fumer à qui que ce soit et en tout temps de fumer dans les installations du CLSC qu'il s'agisse des points de service de Saint-Félicien et de Roberval ou dans les locaux dont l'usage est à temps partiel, particulièrement dans les municipalités», précise le président du conseil d'administration, Pierre Dubois. Ce réglement s'applique autant au personnel qu'aux clients et visiteurs.

Le président Dubois estime que cette mesure s'inscrit dans la mission première du CLSC en matière de promotion et de prévention de la santé et dans son intérêt de voir diminuer l'usage du tabac dans la population en général.

FORE!

BOUTIQUE lance et Compte

La plus grande Boutique spécialisée dans le golf à Chicoutimi

Promotion ens. débutant

Incluant:
Bois #1 et 3
Fers #3, 5 7 et 9
Putter
Sac, gant
6 balles et tees

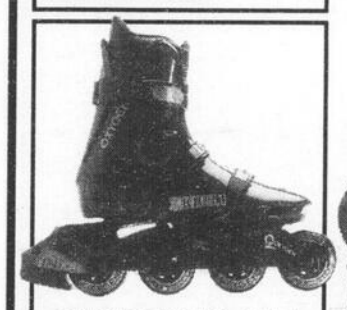
199,95$

Promotion ens. intermédiaire

Incluant:
Ens. complet (11 pces)
Putter
Sac
Voiturette
6 balles

SPÉCIAL: 399,95$

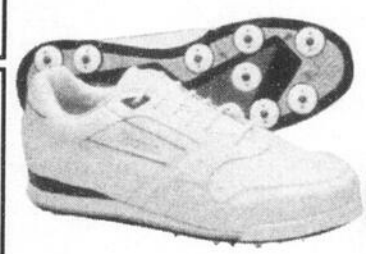
TARMAC CE 96
SPÉCIAL:
279,95$



OXYGEN KR 5.1
SPÉCIAL:
269,95$

ROLLERBLADE SPIRITBLADE ABT
SPÉCIAL:
269,95$

SOULIERS ETONIC STABILITÉS
Homme et dame
Rég.: 114,95 $
99,95$ la paire



SOULIERS ETONIC ST PLUS
Rég.: 119,95 $
99,95$ la paire

Sac Mizuno Spyglass
6 choix de couleurs
Rég.: 109,95 $
99,95$

VOITURETTE TEE-MATE
SPÉCIAL:
39,95$

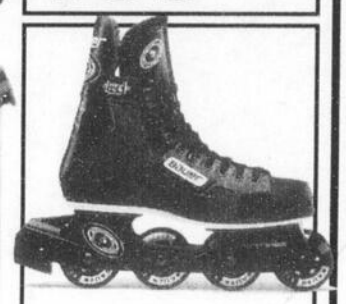
VOITURETTE DELUXE
SPÉCIAL:
69,95$

Super promotion «SOYEZ PRÊTS»

Changement de grip (tour wrap)
Ens. complet (11 bâtons)
SPÉCIAL:
49,95$
*Recevez EN PRIME une grip pour putter
*SUR PRÉSENTATION DU COUPON SEULEMENT

Changement de crampons
Souliers Etonic, Dexter, Foot Joy
SPÉCIAL: **9,95$** la paire
*SUR PRÉSENTATION DU COUPON SEULEMENT

OXYGEN XE 5.1
SPÉCIAL:
169,95$



BAUER H 1000
SPÉCIAL:
169,95$

BLADE RUNNER PRO 600 JR
SPÉCIAL:
79,95$

DÉPOSITAIRE AUTORISÉ DES BÂTONS

Profitez aussi des nombreux autres spéciaux en magasin sur bâtons, sacs et souliers

BOUTIQUE lance et Compte

1355, des Champs-Élysées Chicoutimi
Située derrière Place du Royaume
545-6353

320976

Fourre-tout

L'Auberge des oliviers

Une nouvelle auberge vient de voir le jour à Alma: il s'agit de la joliment nommée «Auberge des oliviers», située sur le boulevard des Cascades. On parle d'une vue sur la rivière et le centre-ville, de chambres accueillantes, de cuisine exquise! Bon succès aux quatre propriétaires Éric Dufour, Nancy Gaudreault, Jasmine Gaudreault et Patrice Bouchard.

En mouvement pour la danse!

Lorsqu'on est photographe et qu'on aime l'art, quoi de mieux que de conjuguer les deux mots? C'est ainsi que le photographe Jeannot Lévesque nous propose cette photographie décidément pleine de mouvement d'une partie des danseuses et danseurs de l'Académie de ballet du Saguenay qui se produiront en spectacle en fin de semaine, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi.

Exposition de groupe

Quinze artistes, toutes élèves de la peintre aquarelliste Thérèse Fournier, exposent leurs oeuvres, et cela pour deux mois, à la Caisse d'économie du Groupe Alcan Arvida. Sur la photo, certaines d'entre elles se sont réunies pour vous convier à une visite de l'exposition. Ce sont Christine Bouchard, Johanne Thériault, Mia Geal, Ghislaine Belley, Linda Boulianne, Simone Bérubé et Ann Dombrowski.

À l'aide! 9-1-1

Déjà en usage dans plusieurs municipalités, le très pratique service téléphonique d'urgence 9-1-1 est maintenant disponible dans les municipalités de Desbiens, Hébertville, Hébertville-Station, Labrecque, Lamarche, St-Bruno et St-Nazaire. Il s'agit évidemment d'un numéro à composer, comme son appellation l'indique, seulement lorsqu'une vie est en danger. Il est à souligner ici que le service offert par le CLSC Le Norois comporte

une particularité inhabituelle. En effet, le 9-1-1 est ici assuré par du personnel infirmier afin de fournir un accompagnement jusqu'à l'arrivée du secours d'urgence. Actuellement, c'est le seul service 9-1-1 de ce type au Québec et cette formule suscite beaucoup d'intérêt en raison des avantages qu'elle présente pour la population. Enfin, le CLSC Le Norois trace un bilan positif des six mois d'opération sur le territoire d'Alma, où plus de 850 appels ont été reçus, dont 44 % ont nécessité l'intervention d'urgence des policiers, 10 % celle des policiers et 46 % celle des ambulanciers.

Du nouveau à la SAAQ

Depuis hier, les personnes dont la carte d'assurance-maladie et le permis de conduire ont été perdus, brisés ou volés peuvent se rendre directement dans les bureaux de la Société de l'assurance automobile du Québec pour demander en même temps le remplacement des deux pièces. Ce service s'ajoute à celui qu'offrent depuis un an la Régie de l'assurance-maladie du Québec et la Société de l'assurance automobile pour le renouvellement de la carte d'assurance-maladie et du permis de conduire avec photo.

Chez les Aînés

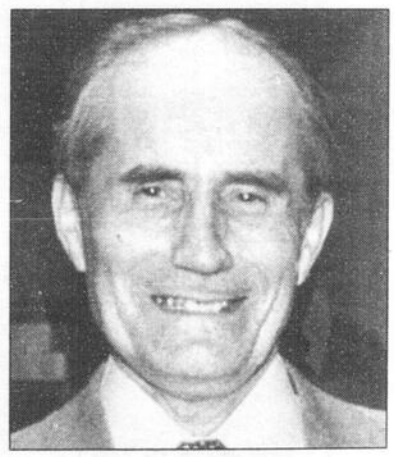
L'assemblée générale annuelle des Aînés de Jonquière aura lieu le jeudi 23 mai, à midi, au Centre communautaire de la rue des Pensées. En plus des élections — quatre postes sont à combler —, il y aura de l'information sur l'impact du virage ambulatoire versus le Centre gérontologique. Le coût de l'activité, auquel est jumelé un dîner, est de 8 $.

Une affiche magnifique

L'affiche des Fêtes du 150e anniversaire de Laterrière, illustrant tout à la fois l'héritage laterrois et le spectacle de «La tournée folle du Grand Brûlé», une réalisation de Jean Delage, de Idem! conceptions, est vraiment magnifique. De vert et de jaune, l'illustration est un «plus» pour la petite municipalité gouvernée par l'avocate Françoise Gauthier, et dont le programme des fêtes, très diversifié, est suffisamment consistant pour faire blêmir d'envie des municipalités plus imposantes! Nous reconnaissons ici, tout à côté de l'affiche, le concepteur Jean Delage, et Ghislain Bouchard, maitre d'oeuvre de la fresque historique «La tournée folle du Grand Brûlé».

EN GAZOUILLANT

❖ Qu'il y avait du monde heureux à la soirée de la remise des médailles de l'UQAC, vendredi soir dernier à l'auditorium Beauchamp! Il faut dire que de recevoir un tel hommage, qui reconnaît le travail et l'implication dans le milieu, a de quoi accrocher un sourire resplendissant au visage. Bravo aux six médaillés de l'édition 1996: CARMEN GILL-CASAVANT (Musée amérindien de Mashteuiatsh); ROLAND JOMPHE (un émouvant poète de la Côte-Nord); ALBERT PERRON (Fromagerie Perron de St-Prime); SERGE GODIN (CGI); RAOUL LAPOINTE (historien et fondateur de la bibliothèque de l'UQAC); PIERRETTE GAUDREAULT (Institut des arts du Saguenay).



Georges Villeneuve

❖ **A noter que les textes de présentation des récipiendaires des médailles de l'UQAC ont été préparés par RENÉ LABERGE, que nous félicitons ici pour leur grande qualité et noblesse.**

❖ Déjà auteur de deux ouvrages, «Les emmurés» et «Les portageurs de la Chamouchouane», le notaire retraité GEORGES VILLENEUVE, de MISTASSINI, est en train de mettre la dernière griffe à un troisième ouvrage. Gageons que la longue expérience politique de Me Villeneuve, qui fut maire et député, ainsi que sa vaste connaissance de l'histoire et du patrimoine, seront mises à contribution?

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom:
Adresse:
Municipalité: Code postal:
Tél. (Jour): Tél. (Soir):
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
319635

Chicanes constitutionnelles

Lisa Frulla souhaiterait une trêve

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT)- La députée libérale de Marguerite-Bourgeois, Lisa Frulla, n'apprécie pas plus le comportement de Jean Chrétien que celui de Lucien Bouchard et leur demande tout simplement une trêve dans le débat constitutionnel afin de s'occuper de la relance économique.

En visite dans la région dans le cadre de la campagne annuelle de financement du Parti libéral du Québec, la députée libérale en a profité pour résumer les événements des derniers jours. Comme plusieurs Québécois et Québécoises, elle croyait fermement que le premier ministre Lucien Bouchard allait déclencher des élections générales en réponse à l'intervention fédérale dans la cause Guy Bertrand, qui veut neutraliser par la voie légale tout résultat référendaire sur l'avenir du Québec.

Elle déplore surtout que le premier ministre du Québec ait donné l'impression d'une «crise grave» en sortant la menace de l'élection pour finalement reculer. Il s'agit, selon la députée, d'un pétard mouillé qui ne fait qu'affaiblir le Québec. Jean Chrétien, de son côté, n'est pas tellement plus brillant, poursuit Lisa Frulla,.

Pour ces raisons, la députée libérale croit qu'il est préférable de faire une trêve dans le débat constitutionnel et que les électeurs, tant à Ottawa qu'à Québec, passent un

Lisa Frulla

message clair aux deux gouvernements: «De toute façon, M. Bouchard a sûrement reçu un message de ses électeurs puisqu'il y a sans doute eu des sondages pendant la fin de semaine», croit Lisa Frulla.

Elle rappelle au premier ministre que lors du dernier référendum, dont le résultat a donné le non gagnant par une très mince majorité, que les gens ont donné leur accord à un fédéralisme renouvelé. La députée libérale, lorsqu'elle parle du Canada, parle d'un pays bien au dessus de ses dirigeants. Ce qui signifie pour elle que son choix de pays n'a pas vraiment de rapport avec celui du premier ministre Chrétien.

Depuis près de 30 ans, plusieurs gouvernements ont connu des échecs retentissants en s'engageant dans la réforme constitutionnelles. Ces tentatives, assure la députée, sont toujours présentées par des gens dont les intentions sont sincères. Après ces échecs, Lisa Frulla croit qu'il est temps plus que jamais de prendre une pause afin que les gouvernements fédéral et provincial (Ottawa et Québec), s'occupent des urgences.

«Dans la région, le chômage est de 20 pour cent. La situation de Montréal se détériore et on sait l'impact sur l'ensemble du Québec. Pendant que l'on se querelle sur la constitution, d'autres provinces avancent», note la députée. Elle cite en exemple le Nouveau-Brunswick qui s'est lancé dans une campagne de recrutement d'entreprises qui fait en sorte que cette province des Maritimes est en train, lentement mais sûrement, de faire une percée importante. L'Ontario suit derrière avec la fiscalité qu'elle entend offrir au cours des prochaines années.

Au Québec, soutient la députée, des changements importants s'opèrent, principalement dans le secteur de la santé. Ce grand virage, qu'elle approuve, doit toutefois être suivi de près afin d'éviter les dérapages puisque des enjeux importants en dépendent.

Pour ces raisons, et aussi parce que le dossier référendaire est devenu trop explosif, Lisa Frulla met en garde les principaux belligérants tant à Québec qu'à Ottawa.

«De notre côté, on peut dire aux Libéraux fédéraux que s'ils continuent, il n'en auront plus de pays pendant qu'à Québec, on a la clef de la prospérité», a conclu la député de Marguerite-Bourgeois.

BEAU - BON - PAS CHER!

VILLE DE LA BAIE: 2802, avenue du Parc. Belle vue sur la Baie. Grand terrain stylé en pierre des champs.

146, Saint-Siméon. Bungalow tout brique. Planchers de bois, fenêtres P.V.C.. Beau terrain.

La Capitale Exigez-la COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Claudette T.-Cantin
696-0659 – 543-5511 320987

DU NOUVEAU dans le domaine des bacs roulants

Bacs Monic Caron inc.
Nouvelle entreprise 100 % régional

Mme Monic Caron, propriétaire, avise tout la population du Saguenay – Lac-Saint-Jean qu'elle peut maintenant offrir des bacs roulants verts à un prix compétitif.

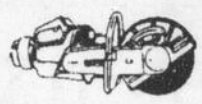
240 L 144,95$
360 L 169,95$

Mme Monic Caron
propriétaire

Finit la location... *Vous pouvez devenir propriétaire de votre bac immédiatement en profitant de nos modalités de paiements.*

Garantie 5 ans pièces et main d'oeuvre

3384, Savard Shipshaw
Rés.: 547-6216 Cell.: 541-0405 320667



LOCATION D'OUTILS
BRI-LOC INC.
VENTE, LOCATION ET RÉPARATION
Dépositaire HILTI
2766, RUE DE LA SALLE, JONQUIÈRE
Tél.: (418) 548-1353 – Fax: (418) 548-6543
315065

Les gens heureux
CHOISISSENT UNIPNEU

Firestone
Performance Assurée

FR360

- Pneu quatre-saisons offrant une excellente traction.
- Roulement doux et silencieux.
- Deux ceintures d'acier stabilisent la bande de roulement et assurent durabilité et stabilité.

UNIPNEU

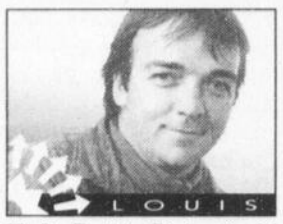
LA SÉCURITÉ *sans compromis*

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE
TÉL.: (418) 548-8253
SANS FRAIS: 1-800-463-9136
316849

Sentence de Raymond Boulianne

La manifestation n'influencera pas les juges

CHICOUTIMI (LT) - La manifestation de demain devant le palais de justice de Chicoutimi, organisée par des parents mécontents de la sentence imposée au Jonquiérois Raymond Boulianne par le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec, n'aura vraisemblablement pas d'impact sur le comportement des juges.



Le juge Jean-Paul Aubin, juge coordonnateur de la Cour du Québec dans la région, au cours d'une entrevue qu'il accordait au Quotidien, a tracé la ligne entre le travail que lui et ses collègues doivent accomplir, et les législations encadrant le système carcéral.

«La première chose qu'il faut comprendre dans le processus des sentences, c'est que le juge n'agit pas par vengeance. Il établit une sentence à partir de critères établis en fonction de l'individu qu'il doit sentencer et des crimes qui lui sont reprochés», affirme le juge coordonnateur, qui parle de façon générale, et non d'un cas en particulier.

Le juge n'a également pas à établir la durée d'incarcération en fonction du fait qu'un individu peut bénéficier d'une libération avant l'échéance de la sentence. De toute façon, explique le juge Aubin, il serait illégal pour un juge d'agir de la sorte.

En terme concret, un juge ne donnera jamais à un individu une sentence d'emprisonnement plus longue que ce qu'il mérite pour contrer le système carcéral.

«Ce serait tout simplement nier un système que la société s'est donnée. Ce système qui prévoit des mécanismes autorisant un individu à obtenir une libération avant échéance a été voté par les parlements», reprend le juge coordonnateur.

Quant à la manifestation de demain devant le palais de justice, le juge coordonnateur considère que lui et ses collègues doivent faire abstraction de ce genre d'événement, non pas qu'ils ne comprennent pas les citoyens qui réagissent émotivement, mais que leur travail les oblige à respecter les grands critères entourant le processus de la sentence.

«Evidemment, nous vivons dans un pays démocratique et les gens ont le droit de s'exprimer. Il y a d'autres moyens de le faire et dans une sentence, si jamais une partie considère qu'elle est trop ou pas assez sévère, le mécanisme d'appel existe.»

Interrogé à savoir si le fait que des citoyens descendent dans les rues pour critiquer une sentence d'un juge ne signifie pas une perte de confiance de la population à l'endroit du système judiciaire, le juge coordonnateur a été relativement à l'aise.

Il rappelle que partout au Québec, dans tous les districts, les juges rendent sans arrêt, semaine après semaine, des sentences: «On peut dire qu'elles ne soulèvent pas toutes des passions», fait remarquer le juge Aubin.

Il faut expliquer qu'il est très rare qu'un juge précise, dans une sentence, qu'un individu ne pourra bénéficier d'une libération conditionnelle avant la fin de la période d'emprisonnement fixée par le tribunal. Ce genre d'intervention doit avant tout être demandée par le procureur de la Couronne.

Elle doit nécessairement être justifiée par des motifs très importants. Dans les dossiers ou une telle demande est faite et acceptée par le juge lors de la sentence, la décision est dans la majorité des cas renversée par la Cour d'appel du Québec qui est très stricte sur ce genre de procédure afin d'en éviter les abus.

SYSTEME -Le juge coordonnateur de la Cour du Québec dans la région, le juge Jean-Paul Aubin, respecte les gens qui descendront dans la rue pour exprimer leur insatisfaction, sans pour autant croire en une perte de confiance des citoyens dans le système judiciaire.

Les parents promettent d'être nombreux vendredi

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Les parents des victimes de Raymond Boulianne attendent la participation de plusieurs organismes de défense et d'aide pour les jeunes et jouissent même de l'appui de plusieurs maires pour la manifestation prévue vendredi, devant le Palais de justice de Chicoutimi.

«Nous avons la confirmation des maires de Jonquière, Chicoutimi, La Baie, Larouche, Canton-Tremblay, qui seront présents ou vont déléguer un représentant. Il y aura également plusieurs regroupements de citoyens sensibles à notre cause provenant de l'extérieur de la région qui vont y participer. Ce sera très gros», promet l'organisatrice de la marche, dont nous taisons le nom pour ne pas identifier sa fille.

Sévérité des lois

Au lendemain de la condamnation de Raymond Boulianne à une peine de neuf mois de prison suivie de 25 semaines de thérapie pour pédophiles, les parents de ses jeunes victimes n'en veulent pas au juge Rosaire Larouche.

Selon l'organisatrice, la manifestation n'est pas dirigée contre la sentence elle-même, mais vise à démontrer au législateur que les parents réclament plus de sévérité des tribunaux.

«Le juge Larouche a été extraordinaire. Mais il avait les mains liées par le système et c'est ce que nous voulons changer», explique la mère.

Les parents demandent plus de sévérité des lois contre les agresseurs sexuels, surtout lorsqu'il y a récidive. Dans de tels cas, ils veulent qu'on bloque l'accès aux remises de peine, le condamné ayant déjà eu une première chance qu'il n'a pas saisie.

D'ailleurs, les organisatrices ne vont pas se contenter de cette marche qui va s'ébranler du Palais de justice à 13 heures, remonter la rue Racine jusqu'à la cathédrale, puis revenir à son point de départ.

Elles vont commencer à faire circuler une pétition à l'échelle provinciale qui sera remise au premier ministre Lucien Bouchard.

«Pour nos enfants, il est déjà trop tard. Nous travaillons pour l'avenir, afin que ce genre d'événement ne se reproduise plus», conclut la mère.

Service 9-1-1

Sept municipalités de plus

SAINT-BRUNO - Depuis hier, sept municipalités de Lac-Saint-Jean-Est se sont ajoutées au service téléphonique d'urgence 9-1-1 qui, depuis novembre 1995, est en place dans la ville d'Alma.

Ces municipalités sont Desbiens, Hébertville, Hébertville-Station, Labrecque, Lamarche, Saint-Bruno et Saint-Nazaire.

Le fonctionnement du service 9-1-1 dans le secteur est assuré par le CLSC le Norois, lequel agit en partenariat avec les municipalités, les services de santé et les services d'urgence qui oeuvrent sur le territoire des municipalités desservies.

Le service 9-1-1 offert par le CLSC est assuré par du personnel infirmier, afin de fournir un accompagnement jusqu'à l'arrivée du secours d'urgence. Selon Jacques Lévesque, directeur général du CLSC le Norois, c'est le seul service 9-1-1 du genre au Québec et cette formule suscite beaucoup d'intérêt en raison des avantages qu'elle présente pour la population.

A compter de novembre, d'autres municipalités se joindront au service 9-1-1. Le CLSC dispose déjà de toute l'infrastructure technologique et du réseau nécessaires.

La beauté porte un nom

France vous attend les jours de la semaine

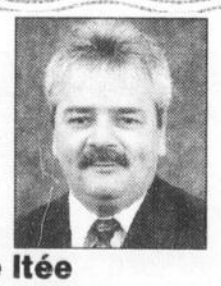
SAINT JAMES CABARET

1313, boul. du Royaume
Chicoutimi
Téléphone: (418) 696-3598

321143

CHRYSLER

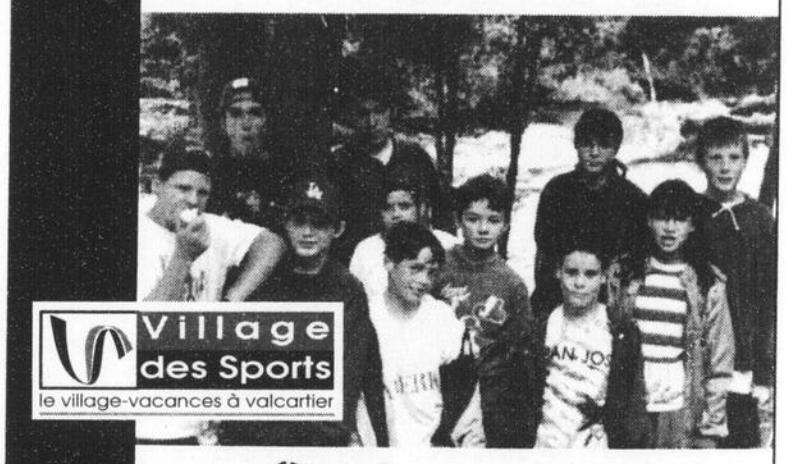
Vous cherchez une auto?
C'est Jean-Marc Rondeau
qu'il vous faut!
Contactez-moi dès aujourd'hui



Chicoutimi chrysler plymouth jeep eagle ltée
829, boul. Talbot Chicoutimi 549-2873
Pour prendre rendez-vous dès aujourd'hui

319327

DES CAMPS D'ÉTÉ
AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC



Village des Sports
le village-vacances à valcartier

Les SPA pour les 6 À 13 ANS

3 CAMPS spécialisés
en basket-ball, badminton ou tennis
pour les 9 À 17 ANS

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

Université du Québec à Chicoutimi

545-5050

319334

Tunnel et pont

La Baie devrait réaliser son projet

TUNNEL- La séance d'information tenue, hier soir, a permis de constater la faible opposition des citoyens baieriverains au projet de construction d'un 3e pont et d'un tunnel pour trains (Roberval-Saguenay). L'ingénieur Gilles Rinfret décrit ici les principales composantes de cet ouvrage majeur.
(Photo Sylvain Dufour)

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- Tout indique que le projet de construction d'un tunnel et du troisième pont sur la rivière à Mars à La Baie, va se réaliser si l'on en juge par le faible nombre de Baieriverains qui ont assisté, hier soir, à la séance d'information.

Seule la signature de 500 personnes et plus lors de la journée d'enregistrement prévue pour le 28 mai, pourrait modifier le cours des événements. Si cette dernière étape est franchie sans opposition ou presque, la population devrait être en mesure de circuler sur le troisième pont dans le courant du mois de novembre 1996.

Faible assistance

Devant une assistance composée majoritairement de conseillers, de journalistes et de fonctionnaires de la municipalité, le maire Claude Richard a rappelé l'historique du projet, exposé conjointement avec l'ingénieur Gilles Rinfret l'ouvrage projeté, fait ressortir les avantages d'un tunnel comparativement à un passage à niveau et exposé le financement de l'ensemble du projet.

«Les coûts du projet du troisième pont et du tunnel totaliseront 5 850 500 $, soit 2 400 000 $ ou 41 pour cent du projet financé par le gouvernement supérieur, 3 250 500 $ ou 56 pour cent provenant de la municipalité et 200 000 $ ou 3 pour cent provenant de la compagnie Alcan.»

Le maire Richard a comparé par ailleurs les coûts du projet mis de l'avant en 1994 (3e pont et passage à niveau) totalisant 5 050 500 $ et ceux du projet autorisé tout récemment par le conseil municipal baieriverain, lequel totalise 5 850 500 $.

«Il est un peu décevant de constater que si peu de citoyens soient ici ce soir. On peut présumer que «plusieurs d'entre eux» s'informent à partir du petit écran...»

Uniboard

Commentant par ailleurs le projet de construction d'une usine (125 millions $) de panneaux reconstitués par la compagnie Uniboard, le maire a dit se réjouir de l'intervention récente du premier ministre Lucien Bouchard auprès des promoteurs. «Cet entretien a permis de régler», nous a-t-on rapporté, «les problèmes d'ordre environnemental qui bloquaient la bonne progression du dossier. La présence de M. Bouchard dans ce même dossier nous indique de plus que l'ensemble du projet, malgré quelques ficelles qui pendent encore, est en bonne voie d'aboutir. Nous sommes maintenant bien confiants que cela va se réaliser.»

Au moment d'aménager votre propriété... pensez d'abord aux arbustes produits ici même, au Saguenay–Lac-St-Jean.

ÉPINIÈRE ATERRIÈRE

UN PRODUIT DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Plus de 100 produits cultivés pour notre climat.

Pour connaître les centres jardin et les paysagistes qui offrent des produits du Saguenay–Lac-St-Jean, composez le **678-9938**.

Exigez-les de votre paysagiste ou centre jardin.

320874

PROMOTION dixVersions

Ensemble 14 pièces
GROSFILEX

- Table ronde 40 pouces
- 4 chaises
- 4 coussins
- 4 napperons
- Parasol 7 1/2 pieds

249,95

(2 couleurs disponibles)

Balançoire sur rouleaux

Aluminium et résine
Toit inclus
À partir de

649$

Choix de 4 couleurs
(aussi disponible avec toit ouvrant)

dixVersions

Le design accessible!

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles

321019

Plus pour moins, qui dit mieux?

Climatisation
Freins antiblocage
Poutrelles latérales de sécurité
Chauffage arrière
Rétroviseurs à réglage électrique
Verrouillage électrique des portes et du hayon

Moteur V6 de 180 chevaux
Chauffe-moteur
Boîte automatique à 4 rapports
Volant inclinable
Régulateur de vitesse électronique
Glaces teintées foncées
Radiocassette AM/FM stéréo

Exclusivités GM
7 sièges indépendants
Panneaux de polymère

319$/mois
LOCATION 36 MOIS

Lumina Van 7 passagers

LES CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo • Oldsmobile

La Carte GM* | Garantie Total | Assistance routière

Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 $. Aucun dépôt de sécurité requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL* sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

321038

Globalisation des marchés

«Le capitalisme «dur» devra se civiliser»

– Pierre-Marc Johnson

Pierre-Marc Johnson

par Yvon Bernier

JONQUIERE (YB)- Avocat-conseil, médecin, et ancien premier ministre péquiste, Pierre-Marc Johnson, considère que face à la mutation que constitue la «globalisation des marchés», les «décideurs politiques» ont du rattrapage à faire, car ils sont actuellement «à la remorque» des financiers investisseurs.

Devant quelque 150 membres de la section régionale de l'Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ), le conférencier a indiqué par ailleurs que le capitalisme «dur» que l'on connaît va devoir se civiliser par la création d'institutions régulatrices des mouvements économiques passablement hors contrôle qui ont cours, ainsi que par l'application d'une volonté claire d'en aplanir les «irritants».

M. Johnson a dit estimer toutefois que l'implantation de telles institutions, «ne se réalisera guère en deçà d'une une bonne décennie».

Nouvelle donne

La «globalisation des marchés» qui favorise les échanges transfrontaliers de biens et services a levé les barrières tarifaires et a donné lieu à de nouvelles alliances (ALENA, Union européenne, COMECOM, ASEAN, etc.) qui chambardent les économies des pays des continents.

Le développement des nouvelles technologies informatiques et télématiques, le multi-réseautage, l'acheminement quasi instantané de capitaux aux divers points du globe, de même que l'accélération et démocratisation des outils de communications, ont soulevé des expectatives énormes chez des pays qui n'envisageaient pas ou plus avoir accès à la prospérité.

«Cela ne veut pas dire pour autant», prévient-il, «que tous les pays en voie de développement qui s'engagent sur la voie de la démocratie vont atteindre les objectifs fixés et voir émerger une classe moyenne relativement à l'aise au plan économique. Il faudra plus de temps que cela.»

Qui fait quoi?

Pierre-Marc Johnson reconnaît par ailleurs que la globalisation des marchés connaît quelques soubresauts et a des conséquences notamment au plan de la productivité, de la compétitivité, et de l'environnement. «Il y a un écart plus que notable entre le salaire de .30 cents/heure versé à un travailleur philippin, et celui versé (6$/heure) à un travailleur nord-américain.»

«Plus que jamais, un produit pourra être conçu dans un pays, financé par des groupes étrangers, assemblé dans un autre, et transiter par divers autres pays avant d'aboutir chez le client acheteur», rappelle-t-il.

Cette même globalisation implique en outre une concentration énorme des capitaux industriels et manufacturiers et la multiplication des transactions qui se font dans l'anonymat. «L'on observe aussi que dans les grandes organisations et institutions, de moins en moins de gens sont imputables. Récemment, l'on a vu des grandes fortunes de l'establishment canadien qui ont contourné les filets du fisc pour y déposer quelque 2,5 milliards $ aux Caraïbes, l'un des paradis fiscaux.»

Le conférencier signale de plus que la «mutation» en cours implique le largage des pays qui ne parviendront pas à concurrencer les pays en voie de développement et ceux rattachés à la «triade» (Japon, Etats-Unis, Europe) qui détient et réinvestit 80 pour cent du capital mondial.

Les industriels et manufacturiers du Québec pourront tirer vraisemblablement leur épingle du jeu dans le cadre du présent chambardement, s'ils élargissent leurs connaissances des marchés nord-américains, forment des alliances entre eux, et nouent des liens avec les pays étrangers. Ils devront obtenir également un coup de pouce des gouvernements au plan de la mise en marché de divers produits et services, estime Pierre-Marc Johnson.

Les entreprises doivent hausser les exportations

par Yvon Bernier

JONQUIERE (YB)- L'un des plus grands défis qui se pose aux petites et moyennes entreprises de la région est sans contredit la nécessité d'accroître l'exportation de biens et services, soutient le président de la section régionale de l'Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ), Pierre Morin.

«Il faut maintenant prendre les bouchées doubles au Saguenay/Lac-Saint-Jean si l'on tient à se rattraper au plan du développement économique. Au cours des dernières décennies, les PME ont créé des dépendances vu l'implantation des grandes entreprises. Il nous faut maintenant bâtir une synergie sur la base des forces économiques de l'ensemble des PME comme on l'a fait dans les autres régions du Québec», le président de l'OIQ régional.

Pierre Morin

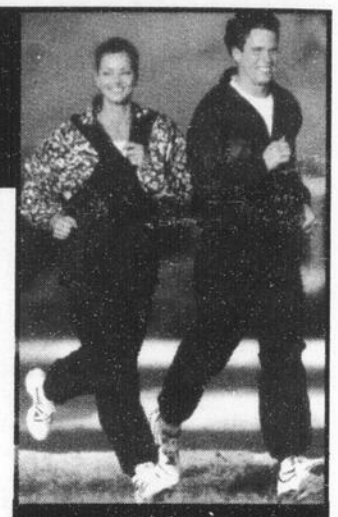
Des initiatives

Le même porte-parole signale que les ingénieurs oeuvrant au sein des PME vont devoir intégrer par ailleurs le facteur environnement à leur projet de développement.

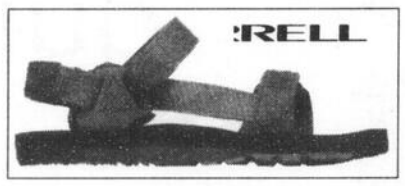
«Si l'on tient véritablement à contribuer au développement de l'entreprise qui nous embauche, il va falloir d'autre part favoriser l'implantation de normes de qualité (ISO), car les clients qui transigent avec les PME sont de plus en plus exigeants. Le développement durable, l'accroissement de l'exportation des biens et services et la promotion de la qualité devront être au coeur de nos actions», résume l'ingénieur Pierre Morin.

PODIUM SPORTS PRÉSENTE SA SÉLECTION DE

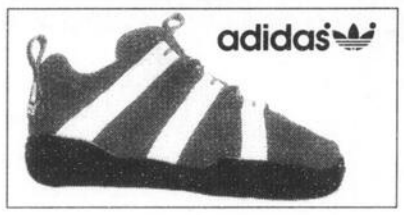
chaussures



JUSQU'À 20% DE RABAIS SUR LES NOUVEAUX MODÈLES

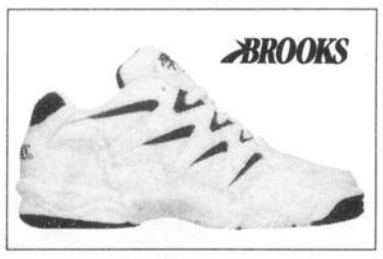


MERREL Baja Canvas
Sandales
Prix cour. 49,99 $
39,99$



ADIDAS Torsion Lite Low
Chaussures de basketball pour homme
Prix cour. 99,99 $
59,99$

30% DE RABAIS SUR LA SÉLECTION DU GÉRANT

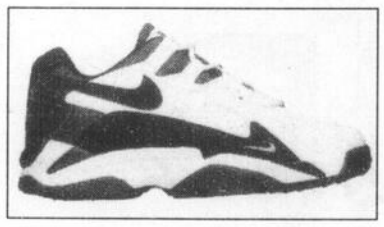


BROOKS Motive et Contour
Chaussures multisports
Pour femmes
Prix cour. 59,99 $
39,99$

ASICS Gel Legacy
Chaussures de jogging
Pour homme et femmes
Prix cour. 79,99 $
69,99$

50% DE RABAIS SUR LES MODÈLES DE FIN DE LIGNES

AIR TENACITY LOW
Prix cour. 99,99
59,99$



AIR CREATE
Prix cour. 119,99
74,99$

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou **jusqu'au 26 mai**
Les photos peuvent différer. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

Podium® sports

vous en sortez gagnant !

Place Saguenay	Carrefour Jeannois	1375, boul. Wallberg	Plaza d'Alma	1301, boul. Sacré-Cœur
Chicoutimi	**Roberval**	**Dolbeau**	**Alma**	**Saint-Félicien**
696-1730	**275-3744**	**276-3010**	**668-8328**	**679-0614**

320716

Vols chez Alcan

Gagné condamné à payer 2500 $ d'amendes

par Claude Côté

ALMA (CC) - Propriétaire du Restaurant au Fanal d'Alma, Richard Gagné a été condamné à des amendes atteignant la somme globale de 2500 $ pour avoir participé à deux vols de matériel de plus de 5000 $ aux installations d'Alcan.

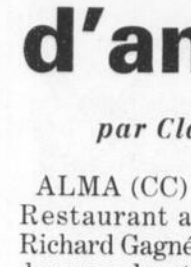
Le juge Jean Simard, de la Cour du Québec, a rendu cette décision, hier, au Palais de justice d'Alma, après que Gagné ait reconnu sa culpabilité aux accusations qui lui étaient reprochées dans cette affaire.

Comme l'a mentionné Me Denis Dionne, substitut du procureur général, Richard Gagné, qui est âgé de 63 ans, a servi comme conducteur du camion (le sien) qu'on a utilisé pour transporter le matériel provenant de ces vols perpétrés par deux autres individus. Il avait en outre conservé à son commerce un peu du matériel volé.

Agissant en défense, Me Jean-Marc Fradette a pour sa part expliqué au Tribunal que son client n'avait pas vraiment d'idée sur l'importance du matériel dérobé à la multinationale. Aussi, il estimait qu'une simple amende suffirait à faire comprendre à Gagné toute la gravité du crime qu'il a commis.

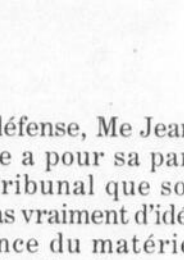
Considérant que Gagné ne possédait qu'un antécédent de recel d'une chaloupe remontant à 1986, le juge Simard a dit qu'il partageait le point de vue du procureur en défense. «Je crois effectivement que la détention n'est pas obligatoire pour vous, mais je me retiens pour ne pas vous envoyer en prison», dit-il, avant de condamner Gagné à 2500 $ d'amende. Celle-ci devra être payée à l'intérieur d'un délai de 12 mois.

De plus, Richard Gagné devra respecter une ordonnance de probation de trois ans.


René Sergerie
Co-propriétaire

NOUVEAUTÉS
PRINTEMPS-ÉTÉ

CHANDAILS
NAVIGARE
(Italien)


Jacques Murray
Co-propriétaire

Exclusivité
HABITS Manzoni
'tissus italien"

IMPERMÉABLES
EMPIRE
pour hommes

Aux Quatre Vents
MERCERIE POUR HOMMES
Les Promenades Centre Ville
400, Racine Est, Chicoutimi, Tél.:696-1261
319270

LAWN-BOY® Rend le travail plus facile

Venez voir la gamme des modèles 1996

- Moteur de qualité
- Ventilateur spécial pour déchiqueter
- Guidon à 2 positions
- Construit en acier
- Garantie 2 ans

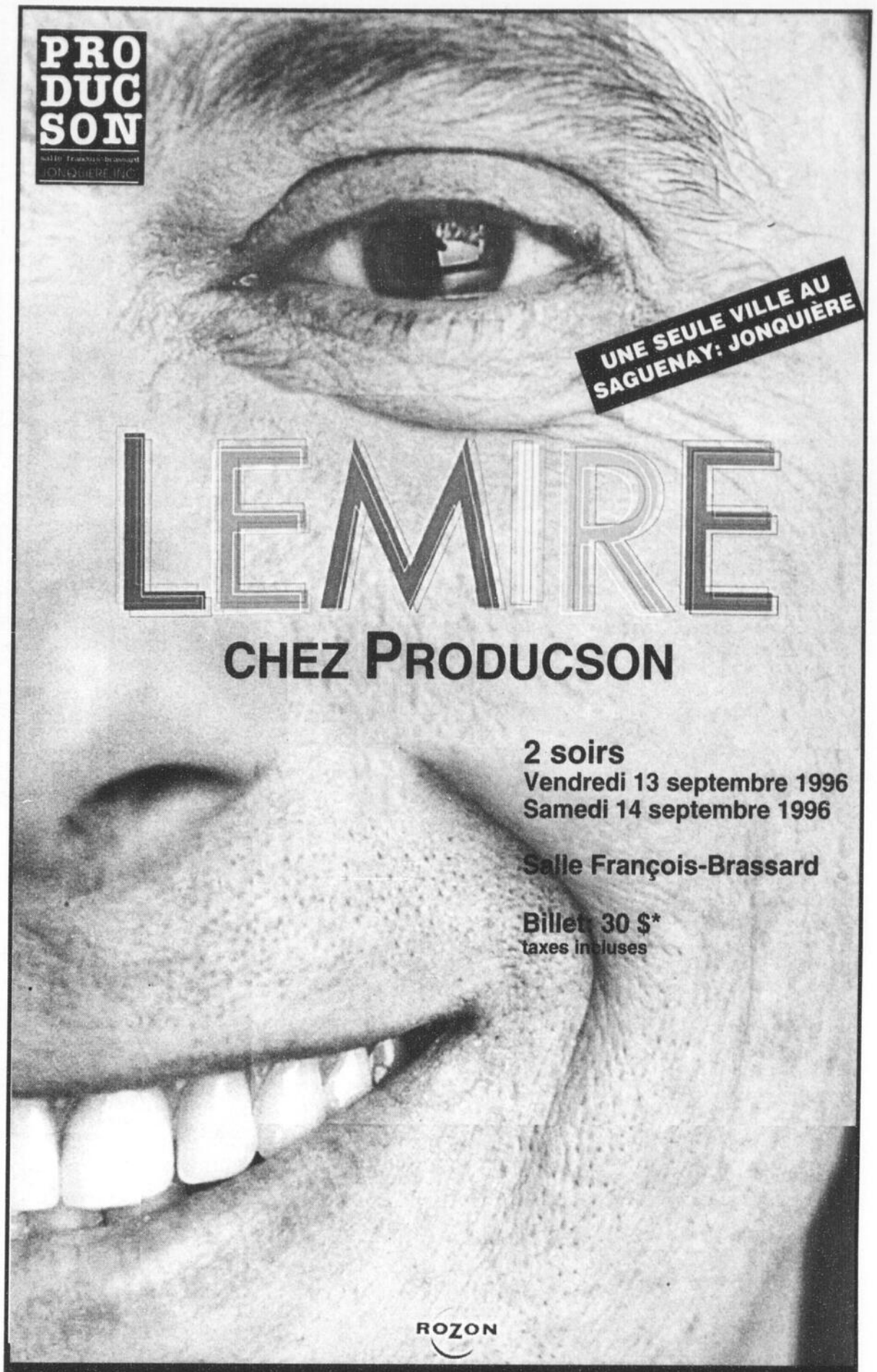
Tous nos modèles sont en spécial
A partir de
359,95$

Mise en marche printanière
24,95$

CO-OP

POUR NOUS RENCONTRER, VENEZ AU:
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-4770

NUTRINOR Naturellement
320012



"L'humour a toujours la cote et Daniel Lemire reste un des meilleurs".
– Mario Cloutier
LE DEVOIR

"Le one-man-show de Lemire est donc véritablement axé sur ce qui fait sa force: ses textes".
– P Villeneuve
LA PRESSE

"Voilà un humoriste respecté, intelligent, talentueux et populaire de surcroît. (...) Lemire a encore prouvé son savoir-faire".
– Luc Boulanger
VOIR

EN VENTE MAINTENANT: À la Tabagie Nelson, Sagamie Saint-Hubert, Polysons, Galeries Jonquière et Tabagie 580 (rue Racine)
• Frais de service de 50¢/billet
320718

ASSEMBLEE - L'Association Québec-France de la région tenait son assemblée générale annuelle à Jonquière, hier. Thérèse Turbide, la présidente de l'association, Julie Fortin et Caroline Fortin, qui souhaitent participer aux vendanges en France écoutent Georges Coiffier, un aubergiste originaire de Lyon et bien connu à La Baie. **(Photo Sylvain Dufour)**

RECENSEMENT • 1996 • CENSUS

Soyez du nombre ! Il n'est pas trop tard.

Veuillez remplir votre questionnaire de recensement et le poster aujourd'hui même !

Si vous n'avez pas reçu votre questionnaire... si vous l'avez perdu... ou si vous avez besoin d'aide pour le remplir... composez le 1 800 670-3388. Un agent du recensement pourra vous aider.

Dois-je absolument remplir le questionnaire de recensement ?
Oui. En vertu de la loi, vous devez remplir le questionnaire.

Rappelez-vous que, en vertu de la loi, vos renseignements personnels demeurent confidentiels.

Les renseignements personnels ne peuvent être donnés à personne à l'extérieur de Statistique
Canada, pas même aux tribunaux, ni à la police ni à d'autres ministères.

Si vous avez des questions, veuillez composer le :

1 800 670-3388

Statistique Canada Statistics Canada — Canada

320556

PERFORMANCE ET CONFORT

AU MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ

À partir de **78,95 $**

P175/70R13
FIREHAWK SS10

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pneus de performance
- Cote de vitesse (S)
- Inscription blanche en relief
- Semelle 4 saisons
- Excellente résistance à l'aquaplanage
- Disponibilité des dimensions populaires

VALEUR **40 $*** **CARTES D'APPEL BELL**

Présentez ce coupon et bénéficiez, à l'achat d'un jeu de quatre (4) pneus Firestone Firehawk de type passager, de cartes d'appel Bell vous permettant d'effectuer des appels locaux ou interurbains pour une valeur de 40$.

*valide du 15 avril au 12 mai inclusivement, un coupon par personne et ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle.

EN PLUS DE L'ACHAT DE PNEUS PASSAGERS, VOTRE EXPERT EN PNEUS CTR VOUS OFFRE DURANT TOUTE L'ANNÉE, ET CE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE:

- La permutation des pneus à tous les 10,000 km
- La réparation des crevaisons.
- La garantie à vie CTR contre les dommages routiers

** La garantie à vie C.T.R. est valide dans les magasins CTR participants seulement.*
** Les prix peuvent changer sans préavis*

CTR
BRIDGESTONE
Firestone

CTR / Dolbeau
245, 8 ième Avenue
276-2852

CTR / Chicoutimi
1444, boul. Saint-Paul
543-0241

CTR / Saint-Félicien
915, boul. Sacré-Coeur
679-1851

CTR / Normandin
754, rue Saint-Cyrille
274-3375

CTR / Jonquière
3611, Saint-Pierre
542-6535

CTR / Alma
750, avenue du Pont Nord
668-8311

CTR / Ville La Baie
2460, rue Bagot
544-2818

CTR / Roberval
445, boul. Marcotte
275-2221

318498

Important contrat

Roberval va coiffer les policiers de la ville de Montréal

ROBERVAL (JG) - Les chapeaux des policiers de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) et de la Sûreté du Québec sont fabriqués à Roberval.

En effet, la Collection Duchesne Fourrure a obtenu un contrat combiné de 1500 chapeaux. Cette entreprise est implantée à Roberval depuis deux ans. Elle emploie trois employés, mais pourrait connaître une croissance très intéressante au cours des prochains mois. Ce contrat«prestigieux» aurait des effets sur sa production. Cette entreprise se spécialise dans le haut de gamme. Outre les chapeaux, Collection Duchesne Fourrure fabrique des bandeaux, des mitaines, des pantoufles et autres articles vestimentaires signés Qualité Québec et Mode Québec. Les produits sont distribués partout au Québec.

Chapelier indépendant, son président Denis Duchesne possède seize années d'expérience dans le domaine. Ne reculant devant rien, il vise maintenant la clientèle nord-américaine.

L'homme d'affaires rend hommage à la collaboration que lui a apportée La Société de développement Lac-Saint-Jean Ouest inc. dans l'avancement de son entreprise.

«Le rôle de facilitateur de cette dernière a permis d'obtenir - au moment opportun - l'aide financière du Fonds décentralisé de création d'emplois», dit-il dans un communiqué de presse.

Dans la même foulée, le démarrage a été amorcé grâce aux conseils judicieux et au soutien financier du Programme d'aide au travailleur indépendant (ATI). «Ce fut l'étincelle de cette belle histoire à succès dans notre région», n'hésite pas à dire le chapelier Duchesne.

Tournoi de golf annuel

Fidèle à la tradition,
Le Rendez-Vous
des Gens d'Affaires
du Saguenay – Lac-Saint-Jean
vous convie à son tournoi de golf annuel 1996.

1996

Cette rencontre annuelle est rendue possible grâce à la collaboration de:

CJPM

Voilà une excellente occasion d'amorcer
la saison de golf 1996 et de participer à
de nombreux concours, dans une ambiance amicale.

- Quand: Le vendredi 31 mai 1996
- Endroit: Club de golf de Chicoutimi
- Formule: 4 balles, meilleure balle
- Coût: Membres: 50$ / Non-Membres: 60$

L'inscription inclut le souper et la remise
de nombreux prix en soirée.
Réservez tôt, le nombre de places est limité.

Pour information ou réservation:
Tél.: 542-7533
Fax.: 542-2288

CJPM

320786

AVENTURE ELECTRONIQUE EN ALERTE

MEILLEURS PRIX * GARANTIS

NE PAYEZ RIEN avant 12 MOIS** Sur TOUS nos ÉLECTROMÉNAGERS à prix régulier

24 MOIS PAIEMENTS ÉGAUX+ Sur produits INFORMATIQUES de 499$ et plus

RIEN à PAYER avant 1997

Sur produits sélectionnés. **+S.A.C. Ne payez que les taxes.
Chacune de ces offres ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.

ALERTE AUX SUPER AUBAINES!

MITSUBISHI 27" STÉRÉO (Ciné Maison)
TÉLÉVISEUR 27" STÉRÉO
- Tube image foncé
- Contrôle à distance multi-marques
- Entrée audio/vidéo
- Menu à l'écran en français

CS27205
Jusqu'à épuisement des stocks
568.00

SONY
MICRO SYSTÈME avec LECTEUR LASER
NOUVEAU MODÈLE
- 50 watts de puissance
- Mega Bass*
- Syntonisateur AM/FM numérique
- Lecteur laser avec programmation de 20 pistes

1CD
379.00

JVC (Ciné Maison)
MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
- Têtes DA-4 à coupe ovalisée
- Heure d'été automatique
- Revision instantanée
- Télécommande multimarques

HRJ620
Jusqu'à épuisement des stocks
338.00

SANYO
CAMÉSCOPE 8mm
- Zoom 3x
- Facile à utiliser

VMSP12
Jusqu'à épuisement des stocks
448.00

SONY ÉCOUTEURS GRATUITS Détails en magasin.
WALKMAN SPORTS MD
- Lecteur de cassette
- Anti-éclaboussures
- Écouteurs stéréo
- AM/FM stéréo
- Auto-inversion
- Mega Bass MD

79.99

SONY 1CD
DISCMAN MD
- Convertisseur N/A à 1 bit
- Mega Bass MD
- Écouteurs

139.99

SANYO !!! INCROYABLE AFFICHEUR D'APPELS donnant nom & numéro
TÉLÉPHONE SANS FIL COMPANDER PLUS
- Intercom
- Chargeur automatique rapide
- Accès 10 canaux

NORTEL (Val.: 39.99) + GRATUIT
La carte d'appels BELL de 20$*
*avec téléphones sans fil sélectionnés de SANYO
139.99

PIONEER
AUTORADIO CASSETTE
- 4 X 22 watts

FACE DÉTACHABLE
NOUVEAU MODÈLE
KEH-1100 CASSETTE
199.00

PIONEER
AUTORADIO LECTEUR CD
- 4 X 35 watts

1CD
DEH-225
329.00

AST COMPUTER PENTIUM 100MHz
ADVANTAGE 821
- Processeur Intel™ Pentium 100MHz
- Mémoire 8Mo • Disque dur 1.2 Gb
- Lecteur 1.44Mo, 3.5"HD
- Haut-parleurs et microphone intégrés
- Lecteur CD-ROM 6X
- Carte de son 16-bit
- Carte son 3D ambiophonique
- 28.8 KBPS data/fax/voie/téléphone mains-libres
- Carte graphique 64-bit SVGA • MPEG playback
- Souris et clavier • MONITEUR OPTIONNEL

WIN 95 INCLUS
NOUVEAU MODÈLE
2499.00

MOFFAT
ENSEMBLE ÉLECTROMÉNAGERS 4 MORCEAUX
• CUISINIÈRE • RÉFRIGÉRATEUR
• LAVEUSE • SÉCHEUSE

CADEAU SURPRISE GRATUIT Avec tout achat d'électroménager
BLANC SUR BLANC
2069.00

+Sujet à l'approbation du crédit. Taxes payables lors de l'achat. Ex. : Achat de 500$: 500$ +(frais de financement) 70$ = 24 paiements de 23,75$. Obligation totale du client : 570$ + taxes sur 500$.
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.
*Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Chicoutimi SUPERMAGASIN
394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h.
et le Dimanche à compter de 10h.

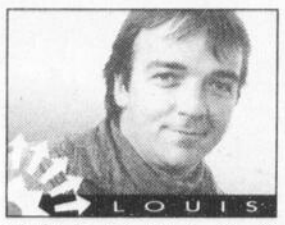
BOUTIQUES ▶ • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

Grands frères et grandes soeurs

L'association améliore le jumelage

SONDAGE - Andréa Boudreault, présidente des Grands frères et grandes soeurs a dévoilé les résultats du sondage mené auprès de ses membres.
(Photo Sylvain Dufour)

CHICOUTIMI (LT) - La tempête est maintenant terminée pour les dirigeants de l'Association des grands frères et grandes soeurs du Saguenay qui ont profité de la dernière crise pour améliorer tout le système entourant la mise en place d'un jumelage.



Hier soir, la présidente du conseil d'administration, Andréa Boudreault, a dévoilé les résultats du sondage mené auprès des membres. Sur 110 questionnaires postés, 87 ont été retournés à l'association dont 79 optent pour la poursuite des activités alors que quatre s'y opposent et quatre autres sont tout simplement indécis.

Dans les pires moments de la crise qui a frappé l'association, avec la mise en accusation du président fondateur pour une affaire de pédophilie, ceux qui croyaient au mouvement avaient promis de tout mettre en oeuvre pour améliorer les choses. Le nouveau système d'encadrement n'est pas étanche à cent pour cent, admet la présidente, mais assurera un autre lien entre le petit frère et son grand frère.

«Une personne ressource sera chargée de rencontrer le jeune à tous les quatre mois. Le jeune aura donc une autre personne à qui il pourra s'adresser advenant que des choses ne fonctionnent pas.

Des rencontres auront également lieu plus régulièrement avec les grands frères et grandes soeurs de façon à développer un plus grand lien d'appartenance», affirme la présidente.

Autre élément majeur de cette relance, la formation d'un comité de sélection dirigée par le vice-président Jacques Vachon, et secondé par quatre personnes ayant des connaissances dans le travail social. Ce nouveau comité a déjà mis en place une mesure particulièrement restrictive qui devrait dans un premier temps épargner ceux qui auraient tendance à utiliser l'organisme. Tous les grands frères et grandes soeurs devront fournir, à tous les ans, un certificat de bon citoyen. Le document sera émis par la Sûreté du Québec qui est en mesure de faire une investigation complète afin de savoir si une personne a des antécédents judiciaires. Selon l'ancien mode de fonctionnement, il appartenait à l'association de mener une enquête sans avoir la possibilité de tout vérifier.

Un meilleur suivi des jumelages, une plus grande sévérité dans la sélection des grands frères et grandes soeurs et le jumelage à une personne ressource autre que le grand frère sont autant d'éléments qui, aux yeux de la présidente, amélioreront la sécurité des jeunes. En plus, l'information relative aux abus sexuels ou à la violence sera répétée régulièrement aux jeunes via la personne ressource indépendante.

En ce moment, 41 jumelages sont actifs alors que 29 jeunes sont en attente. La tempête médiatique qui a suivi l'affaire des pédophiles semble terminée puisque pour la prochaine activité de financement de la fin de semaine, l'association compte recueillir au moins 3000 $.

VOUS RECHERCHEZ L'UNE DES 6 MEILLEURES TABLES AU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN ?

Exigez maintenant le

Restaurant LE GRAND MANITOU
Cuisine française

Festival du Homard

Homard bouilli sur riz sauvage, incluant potage et salade

13,95$

**Taxes et services en sus*

MENU POUR ENFANT
- Enfants de 7 à 12 ans: 6,95 $
- Enfants moins de 6 ans: gratuit

DIMANCHE : OUVERT À PARTIR DE 17 H

LE MONTAGNAIS
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

Réservez dès maintenant
543-1521

1-800-463-9160
1080, boul. Talbot
Chicoutimi

318454

L'QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

Bonne fête à ma bijoutière préférée pour tes trentes quelques années. Nous t'aimons beaucoup.
Carl XX, KarineXX, Valérie XX.

BONNE fête à notre «Italien» **Pierre Fellice**, «cheuf» des sports au Progrès du Saguenay.
Ses compagnes et compagnons de travail

BONNE FETE Johanne!
A ta demande, nous faisons passer ta photo afin que personne n'oublie pas ta fête. Nous te souhaitons d'être moins constipé cette année.
Tes compagnes de travail

GRADUATION

Cher Claude, ton travail acharné a finalement été récompensé en fin de semaine dernière. **Félicitations pour l'obtention de ta maîtrise**. Nous t'aimons beaucoup et sommes très heureux pour toi
De la famille Perron XOX

Bonne fête Josée pour tes 6 ans aujourd'hui. Tu es une adorable petite fille qui nous comble de bonheur.
Papa, Maman, Mathieu et Sabrina qui t'aiment très fort XXX.

MESSAGE PERSONNEL

A **Rita** et **Benoît**, on souhaite un **beau voyage en Russie**. Cependant, pas trop de vodka et de caviar NIET! On pensera à vous souvent. DA!
Toute la famille Boudesbim

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

Bonne fête à Nancy.
De la part de Alain, Katrina, **Stéphanie et toute la famille.**

POUR INFORMATIONS: 545-4014 320339

Acquisition d'un taco

Un premier rapport déposé cette semaine

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Le comité de réflexion de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux sur le dossier de l'acquisition du taco au Centre hospitalier de Dolbeau devrait déposer le résultat de leur analyse préliminaire au cours de la semaine.

Ce premier regard devrait permettre d'amorcer une réflexion plus en profondeur, en vue d'une prise de décision définitive en juin par la Régie régionale.

A prime abord, le dossier est très complexe. Les établissements seront certes appelés à comparer leurs chiffres. Le Centre hospitalier de Dolbeau évalue le coût d'acquisition de l'appareil à 600 000 $ alors que, les consultants parlent davantage de 800 000 $ à un million $. Ainsi, on parle d'un écart de plus de 200 000 $ à l'achat.

Les coûts de fonctionnement nécessitent un investissement de 250 000 $ par année. Le Centre hospitalier de Dolbeau a démontré qu'il lui en coûte 100 000 $ par année pour envoyer leurs patients dans les autres établissements de santé afin de recevoir les services. Ainsi, une différence de 150 000 $ serait nécessaire pour assurer le coût de fonctionnement de façon récurrente et globale.

La présidente de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux, Solange Guy David, a expliqué que plusieurs éléments seront considérés avant de prendre la décision finale. La sous-utilisation de l'appareil dans les autres centres hospitaliers sera considérée. On pourra aussi, dans le même ordre d'idée, évaluer la possibilité de contrat de service.

Fusion d'établissements

Les trois établissements de santé de la MRC Maria-Chapdelaine ont commandé une étude afin de connaître les économies à réaliser dans une éventuelle fusion.

Il en ressort qu'une économie de plus de 2 millions $ pourrait être faite. Cependant, il y a aussi une facture à payer dont celle liée aux compressions budgétaires et aux engagements syndicaux qui se chiffrent à plus de 3 millions $. Même en réunissant les trois établissements, le secteur Maria-Chapdelaine devra assumer un manque à gagner de plus de 500 000 $.

Si le Centre hospitalier de Dolbeau décidait quand même d'acquérir le taco sans la permission de la Régie régionale, les coûts de fonctionnement seront entièrement à la charge du secteur.

Soins infirmiers

Un stage en France

par Jacques Girard

SAINT-FELICIEN (JG) - Un groupe d'étudiantes en soins infirmiers du Cégep de Saint-Félicien fera un stage en France du 19 mai au premier juin.

Ces étudiantes en troisième année seront sous la tutelle du Lycée Châteauneuf d'Argenton sur Creuse. Elles auront l'opportunité de parfaire leurs connaissances en effectuant divers stages dans les milieux cliniques de ce secteur. Les stagiaires seront reçues à la Maison de retraite d'Argenton sur Creuse, à l'Hôpital du Blanc et son école infirmière, à l'Hôpital Trousseau de Tours doté d'un service pour les grands brûlés. A l'horaire, on retrouve une visite au centre d'aide pour le travail et plusieurs conférences qui touchent le système de santé en France.

Belle occasion pour ces étudiantes de comparer les deux systèmes de santé et les pratiques en vigueur. Deux membres du personnel du cégep les accompagneront.

loto-québec résultats

La Poule aux Oeufs d'or

Tirage du 96-05-15

1er numéro	
470397	10 000 $
2e numéro	
348234	10 000 $
3e numéro	
777175	10 000 $
4e numéro	
125543	100 000 $

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables:

NUMÉROS	LOTS
5 derniers chiffres	1 000 $
4 derniers chiffres	100 $
3 derniers chiffres	10 $
2 derniers chiffres	5 $
NUMÉROS	LOTS
5 premiers chiffres	1 000 $
4 premiers chiffres	100 $
3 premiers chiffres	10 $
2 premiers chiffres	5 $

Banco — Tirage du 96-05-15

03 06 07 14 15
18 19 20 21 29
30 38 44 45 51
52 54 62 64 68

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

320568

SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE

Ça roule

dans le mail face au magasin

sports experts

K2 Power Extrême
Rég.: 449 $
SPÉCIAL: 299$

Lot de patins à 40% DE RABAIS

Roller Blade Spirit Blade
Rég.: 159 $
SPÉCIAL: 129$

K2 Extrême Z
Rég.: 329 $
SPÉCIAL: 199$

CLINIQUE DANS LE MAIL
dans le mail face au magasin.
Plusieurs représentants sur place pour vous informer
JEUDI · VENDREDI · SAMEDI

Bauer F-3
Rég.: 149,99 $
SPÉCIAL: 139,99$

Roller Blade Tarmac
Rég.: 349 $
SPÉCIAL: 269$

Bauer F-2
Rég.: 99,99 $
SPÉCIAL: 89,99$

Ultra Wheels Infinity
Rég.: 249 $
SPÉCIAL: 199$

Avec tout achat d'une paire de patin à roues, obtenez 20% DE RABAIS sur les accessoires de protection

Oxygen XE 4.1
Rég.: 199,99 $
SPÉCIAL: 169,99$

Ultra Wheels Milennium
Rég.: 299 $
SPÉCIAL: 249$

Oxygen XE 3.1
Rég.: 219,99 $
SPÉCIAL: 199,99$

PLUSIEURS MODÈLES DE PATINS JUNIORS DISONIBLES À PARTIR DE: 59,95 $

À l'achat d'un vélo KONA ajoutez une fourche à suspension Rock-Shox ou Marzocchi
POUR SEULEMENT: 225$

Avec tout achat d'un velo recevez 10% d'escompte en accessoires

sports experts

Place du Royaume
Chicoutimi
545-4945

320769

Contre Bouchard et le budget

La «force grise» repart en croisade

MONTREAL (PC)-La Coalition des aînés du Québec, qui regroupe une vingtaine d'organismes de personnes retraitées, soit plus de 500 000 personnes, repart en croisade, cette fois contre le gouvernement Bouchard et le budget 1996, qui, selon elle, veut leur asséner un coup de massue après l'autre.

Dans son budget, le ministre Bernard Landry veut mettre la «force grise» à contribution en amputant notamment leurs crédits d'impôt. Cette mesure, qui touche aussi les personnes seules, fera économiser 325 millions $ au Trésor public et la moitié de cette somme sera assumée par les aînés.

Ceux-ci ont l'intention de faire savoir leur désaccord aux hommes politiques par une série de démarches, comme des lettres aux ministres et aux députés et le dépôt de mémoires avant l'adoption de la loi.

«Nous allons vraiment mobiliser nos membres dans une campagne de sensibilisation, a expliqué hier, en conférence de presse, Gisèle Bérubé, co-présidente de la Coalition. Les hommes politiques savent que nous sommes aussi des électeurs. Nous voulons tout simplement être considérés comme des citoyens ordinaires non visés par des mesures particulières, ne pas être punis en vertu de notre âge.»

Mme Bérubé a rappelé que 65,6 pour cent des personnes âgées de 65 ans et plus vivent d'un revenu annuel de 15 000 $ ou moins. Ils sont parmi les plus pauvres de la société.

Et si cela ne suffit pas pour se faire entendre, «on passera aux actes», a ajouté Léo Côté, président de l'Association des retraités de l'enseignement du Québec. «C'est une véritable farce cette attaque contre les aînés, a dit M. Côté. On en a assez de faire rire de nous. Nous sommes rendus à une époque où avoir un peu d'argent est devenu un crime abominable.»

Bleu Poudre à l'oeuvre

MONTREAL (PC)-Après le Pape Jean-Paul II et la Reine Elizabeth II, les Bleu Poudre ont ajouté l'avocat Guy Bertrand à la liste de leurs victimes.

Se faisant passer au téléphone pour le premier ministre Lucien Bouchard, l'animateur Pierre Brassard, de la station de radio montréalaise CKOI, a piégé Me Bertrand.

Les deux hommes ont notamment convenu de se rencontrer au restaurant pour régler leur différend.

La Cour supérieure du Québec entend présentement une requête de l'avocat qui conteste la légalité d'un référendum sur la souveraineté.

L'entretien sera diffusé aujourd'hui entre 16 h 00 et 18 h 00 lors de l'émission «Le Retour des Bleu Poudre».

TOUT CE QUI EST PETIT, C'EST LE PRIX.

La toute nouvelle Mazda Protegé SE vous offre le meilleur rapport qualité-prix sur le marché.

Remarquez ce que vous obtenez comme équipement standard : siège arrière rabattable 60-40, volant inclinable, essuie-glace à balayage intermittent et radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et 4 haut-parleurs.

Côté mécanique ? Un moteur nerveux de 1,5 litre à 16 soupapes DACT et direction assistée – elle tourne sur un 10¢ ! – suspension arrière à double bras trapézoïdal brevetée et barre stabilisatrice avant.

Et non seulement il s'agit de la voiture la plus spacieuse de sa catégorie... non seulement elle est économique à l'achat... mais de plus, elle est fiable et consomme très peu d'essence. Voyez la nouvelle Protegé SE chez votre concessionnaire Mazda.

Une voiture de qualité. Faite pour durer !

13 895 $* PDSF

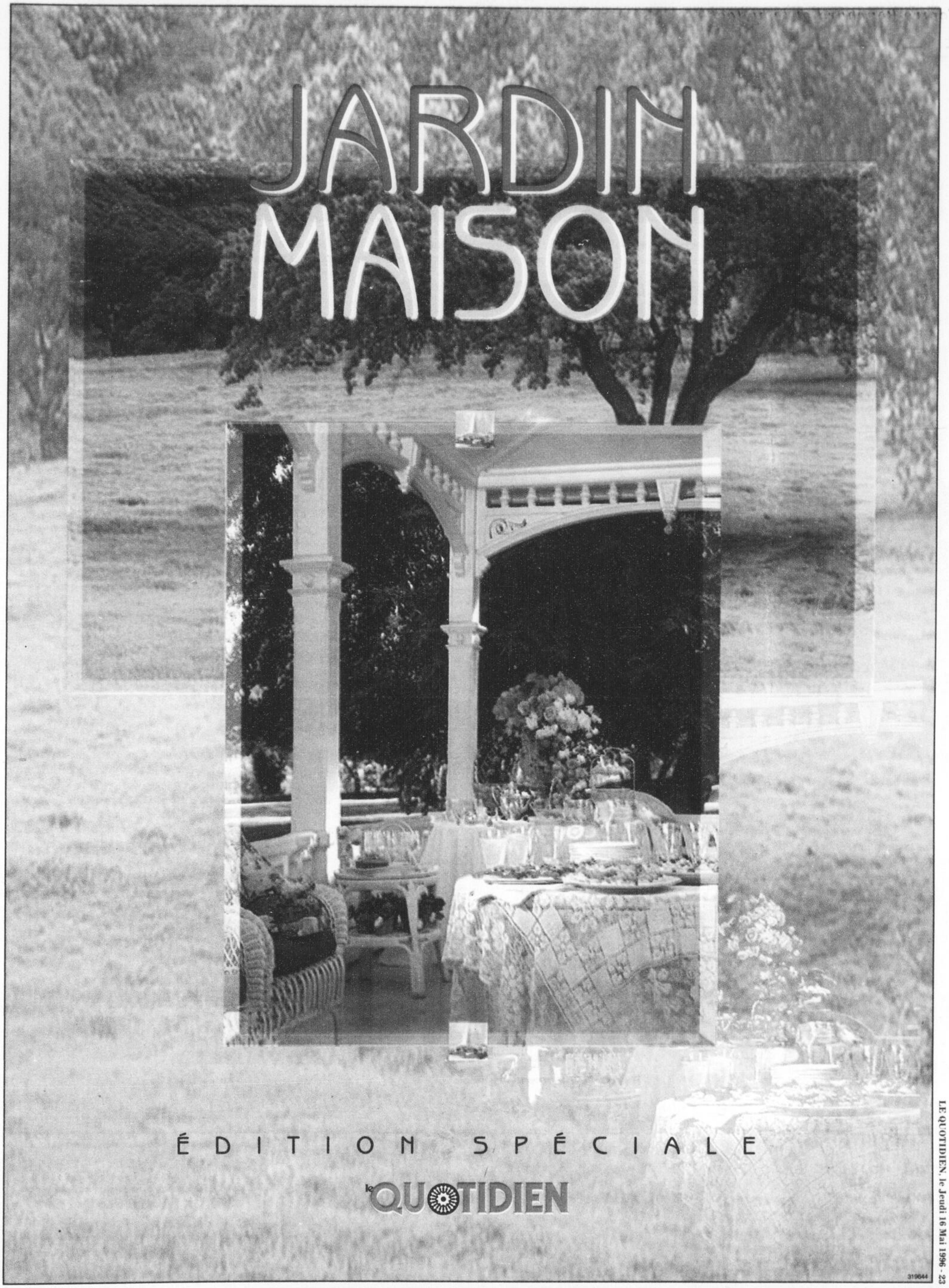
Les concessionnaires Mazda du Québec

mazda

EMPORTE-MOI

* Ce prix est valable sur les Mazda Protegé SE 1996 (modèle D4XJ56AA00) et s'adresse aux particuliers. Il n'est applicable qu'aux modèles en stock chez les concessionnaires Mazda. Transport, préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Les véhicules en magasins peuvent différer de celui illustré ici. Voyez votre concessionnaire pour connaître les détails et conditions.

321110


JARDIN
MAISON
ÉDITION SPÉCIALE
le QUOTIDIEN

PUBLICITÉ

Créer une pièce d'eau dans votre jardin

Environnement proche de la nature

De nos jours, les gens ne se contentent plus de tulipes, de rocailles et de pelouses parfaitement entretenues pour embellir leur propriété.

Ils restent plus souvent à la maison et ils ont envie de se retrouver dans un environnement proche de la nature, rapportent les architectes paysagistes. C'est pour cette raison qu'ils s'intéressent de plus en plus aux pièces d'eau de toutes sortes - comme un bassin peuplé de poissons et agrémenté d'une cascade.

Les pièces d'eau et les cascades ont la faveur populaire depuis quatre ou cinq ans au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les clients ont tendance à s'éloigner des produits artificiels tels que les murs de soutènement et les dallages imbriqués pour choisir plutôt des patios et des allées en pierres naturelles et des pièces d'eau.

L'avantage d'une pièce d'eau, c'est qu'elle a un son très apaisant.

Si les pièces d'eau sont de plus en plus populaires, c'est souvent parce qu'elles peuvent être aménagées dans à peu près n'importe quel jardin.

Outre ses dimensions, le seul autre facteur susceptible de limiter le type de pièce d'eau que vous pouvez choisir est le budget dont vous disposez.

PIECE D'EAU - Les pièces d'eau et les cascades ont la faveur populaire depuis quatre ou cinq ans au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Voici ce que vous pouvez obtenir pour 1500 $: une pièce d'eau d'environ 1,8 mètre carré sur 2,8 mètres carrés munie d'une revêtement de plastique et agrémentée de pierres, de plantes ou de tout autre élément décoratif. Une pompe permet à l'eau de circuler dans le bassin jusque derrière les pierres, d'où elle redescend en cascade.

Le bassin le plus dispendieux a un fond en béton, comme une piscine. Outre les populaires revêtements en plastique, il existe aussi des recouvrements en fibre de verre. Bien qu'ils soient efficaces, les dimensions et la forme des recouvrements préfabriqués imposent certaines restrictions.

Les pièces d'eau sont populaires parce qu'elles peuvent être aménagées dans n'importe quel jardin.

Plusieurs clients aiment peupler leur pièce d'eau de poissons rouges. Ceux-ci peuvent y rester toute l'année si la pièce d'eau fait un mètre de profondeur; pendant l'hiver, les poissons restent relativement immobiles au fond du bassin. Tant que l'eau reste en circulation, elle ne gèle pas.

Ses pièces d'eau ont souvent une cascade et un ruissellement d'environ un mètre de long. Un plus petit réservoir est placé au sommet afin de recycler l'eau qui tombe en cascade jusqu'au bassin avant de revenir à son point de départ.

Il est préférable de ne pas utiliser les très petites pièces d'eau pendant l'hiver. Retirez la pompe, enlevez l'eau et couvrez le bassin d'un revêtement de plastique. Au printemps, nettoyez le bassin, changez le filtre et assurez-vous que la pompe est en bon état.

Comme l'aménagement d'une pièce d'eau amène à prendre plusieurs décisions, on suggère de discuter de votre projet avec une entreprise réputée appartenant à une association provinciale de paysagistes et-ou avec une association d'architectes paysagistes.

Il ne suffit pas de creuser un trou et de le remplir d'eau.

Les pièces d'eau sont en train de devenir un atout lorsque vient le moment de vendre la maison.

Pour l'entretien du gazon

Vérifier l'état de votre tondeuse

Avant d'entreprendre l'entretien de votre pelouse, n'oubliez pas de vérifier l'état de votre tondeuse.

Assurez-vous que la lame, les écrous, les boulons et les vis sont bien serrés. Si votre tondeuse comporte un sac, assurez-vous qu'il n'y a pas de trous.

Si la lame est courbée ou craquelée, remplacez-la. Une lame déséquilibrée est source de vibrations qui peuvent endommager les organes d'entrainement du moteur ou être la cause de blessures. Si la lame est en bon état, nettoyez-la bien et affilez-la au besoin. Pour voir si la lame est bien équilibrée, posez la tête d'un clou à plat sur une surface horizontale et faites reposer la lame par son centre sur le clou. Si la lame penche d'un côté, rognez un peu le métal de cette extrémité jusqu'à ce que la lame soit bien équilibrée.

Pour nettoyer une tondeuse qui a passé l'hiver à l'intérieur, mieux vaut ne pas utiliser un tuyau d'arrosage. Nettoyez-la à la main en prenant bien soin de ne pas laisser d'eau pénétrer dans le moteur.

Maintenant que vous êtes sûr que la tondeuse ne présente pas de danger, assurez-vous qu'il n'y a pas de risque pour vous-même. Gardez en mémoire les conseils de sécurité suivants.

Portez toujours de bonnes chaussures, de préférence des chaussures de sécurité avec bouts en acier.

Ne mettez pas les mains ni les pieds à proximité ou sous des pièces rotatives et assurez-vous que tous, vous y compris, sont à bonne distance de l'ouverture de sortie.

N'essayez jamais de régler la hauteur des roues pendant que la tondeuse est en marche.

Attendez que la lame se soit immobilisée avant de traverser une entrée, une allée ou une route en gravier.

Prenez l'habitude d'arrêter la tondeuse avant de faire quoi que ce soit sur l'appareil. Arrêtez la tondeuse même si vous ne faites que vider le sac à herbe.

Pour éviter de vous passer accidentellement la tondeuse sur le pied, tondez en travers des pentes, jamais de haut en bas.

N'utilisez pas la tondeuse sans ses dispositifs de protection.

Faites vérifier le moteur par un concessionnaire reconnu.

Vous seriez surpris de voir à quel point s'accumulent les débris sur votre pelouse au cours du long hiver. Au printemps, inspectez la pelouse à tondre et enlevez les pierres, bâtons et autres objets.

Alors, pour tondre le gazon en toute sécurité, rappelez-vous ces quelques conseils chaque fois que vous utiliserez votre tondeuse.

ASPHALTE HENRI LABERGE INC.
Asphalte • Excavation • Terrassement • Pelouse
• Pavé imbriqué • Mur de soutènement • Tuile de patio
• Bordure • Terre • Sable • Gravier
4990, boul. du Royaume, Jonquière (Québec) G7X 7V5
Tél.: (418) 547-1122 • Fax: (418) 547-8948
319954

LES ENTREPRISES FLEXX
Restauration d'édifice
Lavage de bâtiments, peinture et rénovations
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
Nettoyage extérieur de maison -Type bungalow
Comprend:
• Asphalte ou pavé 15x20
•Galerie et patio
•Vitres, dalles
Pour seulement 300 $* taxes incluses
Marc Demers: Tél.: 545-9132 Radiochasseur: 696-6375
*Supplément pour le Lac-Saint-Jean
319468

VOYEZ LE NOUVEAU ARIENS REDESSINÉ ET AMÉLIORÉ

ATELIER ANDRÉ FORTIN
270, av. du Pont Nord, Alma
Vente: 668-8236 - Atelier: 662-6140
Offre disponible chez les détaillants participants jusqu'à épuisement des inventaires, pour tous les détails et une démonstration gratuite, venez nous voir dès aujourd'hui.
320075

PUBLICITÉ

L'arrosage pénètre pendant la nuit

Eau, pelouse et sagesse

(SOP) Une pelouse sur une bonne terre est composée en majorité de plantes relativement peu exigeantes en eau, comme les fétuques, n'a pas besoin d'être arrosée plus d'une fois tous les huit à dix jours. À condition, naturellement, que la terre soit bien humectée sur vingt centimètres de profondeur au moins. Selon la nature de celle-ci, cela se traduit par deux à trois heures d'arrosage consécutives. Pour une utilisation rationnelle de l'eau, il est préférable d'arroser en fin de journée ou au lever du soleil.

Arrosez judicieusement

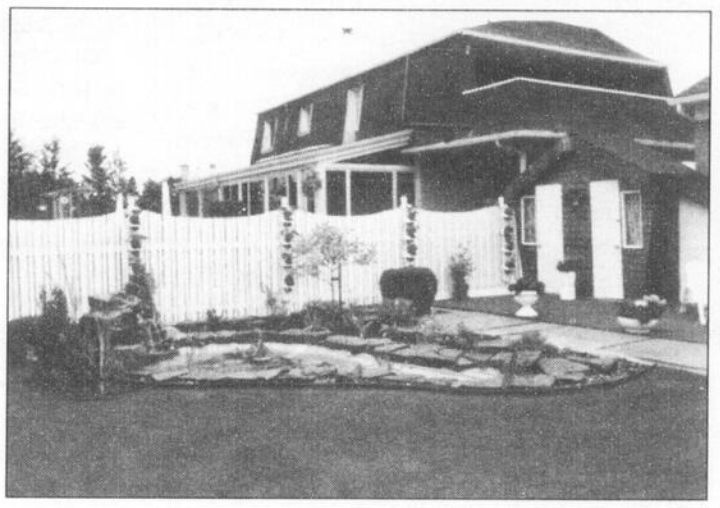
L'eau est un bien trop précieux pour qu'on la gaspille au jardin. Certes potager et plates-bandes fleuries ont besoin d'être arrosés mais ils ne souffriront pas, bien au contraire, de quelques économies.

Donnez la priorité aux plantes qui ont le plus besoin d'eau pour se développer. Il s'agit, avant tout, des jeunes plants de légumes ou de fleurs que vous venez de repiquer. Un manque d'eau leur serait fatal. Mais il n'est pas besoin d'y aller à la lance d'arrosage, ni même à grands coups d'arrosoir. Ce sont leurs jeunes racines qui ont besoin d'eau et pas leur feuillage. Arrosez donc chaque plant à ras du sol, au goulot de l'arrosoir, sans mouiller les feuilles, et toujours le soir. Si vous arrosez le matin, la chaleur de la journée fera évaporer une partie de l'eau d'arrosage et ce serait pur gaspillage. La fraîcheur de la nuit permettra à l'eau de bien pénétrer dans la terre.

Ce sont leurs jeunes racines qui ont besoin d'eau et pas leur feuillage.

Arrosez copieusement mais peu souvent. L'eau doit pénétrer en profondeur dans le sol. Les arrosages superficiels maintiennent les racines à fleur de terre et les rendent plus sensibles encore à la sécheresse. En ne mouillant pas les feuilles, vous épargnerez à vos légumes et vos fleurs bien des maladies.

Pour limiter l'évaporation, pratiquez partout la politique du paillage: entourez vos plants d'une bonne épaisseur de paille, de tourbe ou de tonte de gazon, ou de ces écorces de pin très décoratives vendues en grands sacs dans les jardineries. Vous y gagnerez sur tous les tableaux puisque ce paillage aura également pour effet d'empêcher les mauvaises herbes.



ARROSAGE - Pour une utilisation rationnelle de l'eau, il est préférable d'arroser en fin de journée ou au lever du soleil.

Autour des plants de tomates, de courges, de cornichons, et des touffes de haricots, prenez l'habitude de creuser une petite cuvette qui obligera l'eau déversée au goulot à bien irriguer les racines.

Jaunes mais pas malades

Quand nous avons le teint jaune, nous sommes malades. Quand, sur une plante verte, une feuille jaunit, c'est habituellement qu'il y a un problème. Mais quand une plante est jaune toute la saison, c'est généralement parce qu'il est dans sa nature de s'afficher ainsi. Malgré cette certitude, peu d'entre nous osent encore installer des plantes jaunes - on dit dorées dans un langage châtié - sur leur terrain. Pourtant, il existe une foule de magnifiques plantes jaunes.

Des conifères: thuyas et faux-cyprès érigés, genévriers rampants ou évasés; des arbustes: sureaux, physocarpes, seringats, spirées, philadelphus, cornouillers, weigelas; des arbres: févriers, ormes. Naturellement, trop c'est trop! Le jaune sert de fond, il faut l'accompagner de quelques plantes à feuillage vert pour le contraste et devant, aménager un festival de couleurs: rouges, orange et roses. Un peu de fleurs jaunes si cela vous tente, mais allez-y subtilement avec le bleu. Surtout, ne mélangez pas de conifères bleus avec des jaunes, l'effet est rarement heureux.

TERRE PRÉPARÉE
POUR JARDINAGE ET PELOUSE
• GAZON CULTIVÉ • PRODUITS EN SAC
GAZON SAVARD inc.
VENTE DE PRODUITS EN SAC
TERRE À PELOUSE, À JARDIN ET TERRE NOIRE
GAZON CULTIVÉ
3478, rang Saint-Paul, Chicoutimi
Bur.: 543-5739
Fax: 549-3045
320000

3* mois SANS INTÉRÊT
sur tous les auvents fabriqués en magasin
*Achat minimum de 300 $
BOULAY AUVENTS CAMPING
B.A.C.
2045, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI • FAX: (418) 549-1885
549-6648
ESTIMATION GRATUITE
SPÉCIALITÉS:
Vente et réparation • Auvent, marquise, tente, toile pour patio, toile pour bateaux, toile pour camion • Garage en toile • Etc.
Pour vos événements spéciaux
LOCATION DE CHAPITEAUX
HORAIRE:
Lundi au mercredi: 8 h à 17 h
Jeudi, vendredi: 8 h à 21 h
Samedi: 9 h à 12 h
Chez Boulay, on a la qualité Ç sûr, Ç sûr, Ç sûr!
Depuis 1962
319962

IL VOUS FAUT PARFOIS UN PETIT COUP DE POUCE
GX390 13 ch, ST, moteur à arbre horizontal, décompression automatique
21 pouces, 4,5 ch, ST, propultion manuelle ou autopropulsion 3 vitesses, pont en acier, Roto-Stop, sac arrière
EX350C Seulement 8,5 kg (18,7 lb), ultra silencieuse, 350 watts, CA/CC
FR800C
BF9.9AMSC/ AMLC/ AMSCS 9,9 ch, ACT 4 temps, allumage électronique, échappement Thru-hub, arbre court ou long, démarreur électrique en option
H4518HHSC 18 ch, ponts de coupe de 38, 42 ou 46 pouces en option, arbre d'entraînement, refroidi par liquide, bicylindres, boîte de vitesses hydrostatique Slick Shift
HRA215PDC/SXC 8 ch, ST, fouchons arrière de 20 pouces, 3 vitesses avant (3ième pour le transport) et 1 vitesse arrière
ATELIER ANDRÉ FORTIN
270, av. du Pont Nord, Alma
Vente: 668-8236 - Atelier: 662-6140
Offre disponible chez les détaillants participants jusqu'à épuisement des inventaires, pour tous les détails et une démonstration gratuite, venez nous voir dès aujourd'hui.
320072

PUBLICITÉ

Donner de la profondeur à votre jardin

Ouvrez la perspective

Dégagez des perspectives pour donner de la profondeur à votre jardin et mettre en valeur ses éléments décoratifs dominants.

Ce sont les artistes italiens de la Renaissance qui, en appliquant à l'art des jardins leur connaissance des lois de la géométrie et du dessin, ont systématiquement cherché à ouvrir des perspectives afin de donner au visiteur la sensation de la profondeur. Aujourd'hui, ces principes restent valables pour tous les jardins. Même sur une petite surface, il est essentiel de dégager des lignes de fuite: elles aèrent la structure du paysage en lui donnant de l'ampleur et du relief.

Différents moyens

Vous pourrez ouvrir une perspective de bien des manières. Puisque c'est le plus souvent de la maison que l'on regarde le jardin, vous dégagerez d'abord une ligne de fuite qui peut être sensible des étages comme du rez-de-chaussée et de la terrasse. Ce peut être, tout simplement, une allée gravillonnée ou pavée, tracée parmi les massifs et les bordures fleuries, ou encore une bande d'herbe tondue plus rase que le reste de la pelouse.

PERSPECTIVE - Les haies et les alignements d'arbres constituent aussi des lignes de fuite permanentes.

Les haies, hautes ou basses, et les alignements d'arbres constituent aussi des lignes de fuite permanentes; de même, les pergolas ou une série d'arbustes taillés attirent l'oeil du visiteur vers un élément décoratif.

Une perspective doit toujours conduire le regard du visiteur vers un élément servant de point de repère.

Effets de surprise

Afin d'apporter un peu de fantaisie et de ménager quelques surprises, ouvrez des perspectives inattendues. Ce sera, par exemple, une partie éloignée du jardin (voire le paysage environnant s'il en vaut la peine) que l'on découvrira sous un arceau, ou à la faveur d'une ouverture dans une haie, ou parce qu'un petit chemin perce la végétation.

Les pièces d'eau de forme allongée qui, à la faveur d'un détour du chemin, dégagent tout à coup la vue vers l'autre rive permettent aussi de jouer avec les reflets.

Conduire le regard

Une perspective doit toujours conduire le regard du visiteur vers un élément servant de point de repère (une "marque sécurisante", pour employer le vocabulaire des paysagistes). Il peut s'agir d'une statue, d'une belle poterie, d'une fontaine, d'un cadran solaire, mais aussi d'une jolie plante cultivée en isolée ou d'un élément qui "invite" le visiteur au repos ou à la flanerie, par exemple un banc, une gloriette ou une serre.

Panoplie du jardinier amateur

Des instruments de qualité sont essentiels

(SOP) Le jardinier amateur n'a pas besoin d'instruments bien sophistiqués.

Pour préparer le terrain au début de la saison, il peut acheter ou louer un rotoculteur. Cet instrument qui ne sert que deux fois par an peut être acheter ou louer selon votre budget. Pour peu qu'il possède déjà un râteau à feuilles, qu'on appelle aussi un balais japonais, il pourra se contenter d'acheter les outils suivants:

- une petite truelle, qu'il choisira robuste et bien adaptée à sa main;
- un râteau pour remuer la terre et écarter les pierres; il évitera les pièces soudées et préférera la construction d'une seule pièce, plus solide;
- une fourche et une bêche de métal épais, munies d'un manche solide;
- une houe hollandaise, pour le désherbage; il faut éviter celles qui sont trop étroites pour être efficaces, et choisir une larme large d'environ six pouces;
- une gratte, qu'il ne faut pas choisir trop large; l'idéal serait une largeur de 5 ou 6 pouces;
- une binette à 3 dents; on peut préférer le cultivateur, un instrument semblable mais plus solide, et on le choisira à 5 dents si on le veut plus large.

Pour préparer le terrain au début de la saison, le jardinier a besoin de peu d'instruments.

Une longue planche servira de rayonneur, pour préparer un petit sillon pour la semence.

- le jardinier qui voit grand aimera ajouter à ce matériel de base un semoir de précision, qu'il paiera entre $50 et $75. Ce gadget poids-léger, qui fonctionne sur deux roues, peut éviter des courbatures à celui qui cultive un grand jardin. On peut lui ajouter un adapteur pour l'engrais.

S'il faut remplacer le râteau à feuilles, il vaut mieux éviter le balais de bambou, moins durable que celui de métal. Certains jardiniers se disent satisfaits du balais de nylon robuste.

LES GOUTTIÈRES CHIC inc.
Tél./Fax: 543-1077
Pagette: 693-9592
ESTIMATION GRATUITE
GOUTTIÈRES SANS JOINTS - 5 POUCES - VARIÉTÉ DE COULEURS
GARANTIE DE 5 ANS SUR MAIN-D'ŒUVRE, 20 ANS SUR MATÉRIAUX
165, rue Gravel
Chicoutimi-Nord (QC) G7G 2Z7
Potvin & Fils, propriétaire
319187

CLÔTURES CLERMONT INC.
SPÉCIALISTES
• Fabrication et pose de clôture
• Résidentiel et Industriel
• Glissières de sécurité
1923, boul. Saint-Paul
CHICOUTIMI
Clermont Tremblay Tél.: 549-8421
319948

PUBLICITÉ

Opter pour un ensemble confortable

Le mobilier de jardin

(SOP) Il est coutume, chaque printemps, de faire la lumière sur les tendances de l'heure dans le domaine du mobilier de jardin les tables, rondes ou ovales, avec piétement central demeurent populaires. Extensibles ou non, elles assurent à tous un égal confort. Plus de pattes gênantes. Fini les "bonnes" et les "mauvaises" places.

Aime? Aime pas? C'est vraiment affaire de goût, mais la résine prend de la couleur. Tout comme pour la décoration intérieur le vert est en vedette. Il se décline en vert forêt, vert Jaguar et un tout nouveau vert bronze.

Beaucoup de couleurs également pour les parasols. Elles se font toutes douces, ou encore éclatantes sous le feu du soleil. Mais ce sont surtout les imprimés qui retiennent l'attention. Ils sont parfois abstraits, mais surtout à fleurs.

Les portes de jardin

Les portes standard du commerce ne correspondent pas toujours à vos besoins: apprenez à en construire une vous-même.

L'aménagement d'un jardin conduit à la mise en place de divers types de portes. La porte principale est généralement intégrée au mur de clôture ou à une palissade. Elle doit avoir un caractère décoratif, tout en empêchant la pénétration et en protégeant l'intimité. Une porte d'entrée annexe (se trouvant par exemple au fond du jardin) peut être plus discrète ou plus rudimentaire, mais elle doit malgré tout être solide. Quant aux portes de séparation internes au jardin, elles sont ordinairement plus légères. Elles serviront, par exemple, à isoler le potager pour empêcher les enfants ou les animaux d'y pénétrer, voire ne joueront qu'un rôle décoratif en marquant l'entrée de la roseraie ou du jardin de senteurs.

L'aménagement d'un jardin conduit à la mise en place de divers types de portes.

Les portes extérieures traditionnelles sont constituées d'un cadre composé de deux montants et de trois ou quatre traverses sur lequel on fixe (par clouage ou embrèvement) des frises de chêne ou de pin. Quant au bâti dormant, il est constitué de solides pièces de bois (deux montants et une traverse) scellées dans la maçonnerie ou vissées sur les poteaux de la palissade.

De nombreuses variantes peuvent être envisagées. La porte que nous présentons est à claire-voie. Elle est constituée d'un cadre classique à trois traverses renforcé de deux écharpes assemblées en fausse coupe. Les cinq frises de garniture sont fixées par clouage en parement extérieur.

Mauvaises herbes

(SOP) Les mauvaises herbes font pester bien des gens. Chaque année, ceux qui entretiennent leur jardin passent des heures à désherber afin de se débarrasser de ces plantes disgracieuses qui ont tendance à pousser à une rapidité incroyable.

Ces mauvaises herbes peuvent devenir un véritable cauchemar pour un amateur de beau gazon. Il existe bien des variétés qui s'acharnent sur les pauvres êtres humains que nous sommes. Plusieurs graines plus traîtres que les autres sont munies de parachute, charriées par le vent, elles peuvent donc aller s'implanter un peu partout. Imaginez le cauchemar d'un homme dont la pelouse de son voisin est infestée de pissenlits, pas moyen pour lui d'y échapper à moins de leurs déclarer une lutte acharnée et sans merci ou de les manger!

Le pire, c'est que plus on les combat et plus belles repoussent. Souvent, lorsque les conditions extérieures sont hostiles, plusieurs graines de mauvaises herbes ont la propriété de s'endormir dans le sol et d'attendre que les conditions idéales apparaissent pour faire leur sortie.

Jardins Gobeil enr.

1704, boul. Saint-Jean-Baptiste
Chicoutimi
549-4528

De nos jardins et serres

- Légumes de champs début juin.
- Cueillette de framboises fin juillet
- Tomates et concombres de serres
- Plants de framboisiers
- Arrangements de fleurs annuelles
- Fleurs annuelles en caissettes
- Jardinières à fleurs annuelles
- Boîtes à fleurs
- Plants de tomates, piments, aubergines
- Plants de choux, brocolis, laitues
- Plants de concombres, céleris, rhubarbes
- Potées de fines herbes diverses

Nous vendons seulement à notre ferme

320067

DE LA PELOUSE Y' Ariens LÀ!

- La transmission hydrostatique contrôlée au pied vous permet de facilement régler votre vitesse.
- Le châssis monopièce est en acier massif, assurant des années de service fiable.
- Les freins à disques à grande réponse et la direction à secteur denté de type automobile vous procurent un contrôle inégalé.

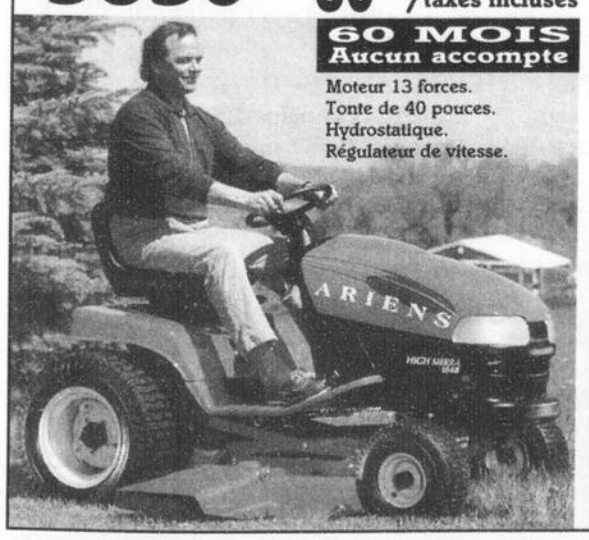
5 ans GARANTIE LIMITÉE

Financement très avantageux

- La douce transmission Disc-O-Maticmd vous procure six vitesses avant et une marche arrière.
- Des plateaux de tonte de 81, 76 et 71 cm (32, 30 et 28 pouces) sont disponibles.

3650$ 86,35$/mois taxes incluses

PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN



25e anniversaire

SAGUENAY Marine INC.

1957, rue Ste-Famille, Jonquière
547-2022

- Le moteur Tecumseh Vector offre le torque le plus élevé des moteurs de sa catégorie, pour affronter l'herbe très longue et fournie.
- Le rebord inférieur du plateau, retourné vers l'intérieur, assure un meilleur lux d'air pour faciliter l'ensachage et la décharge latérale.
Ainsi, la pelouse a une allure plus soignée.

PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN

319943

Québec Issime effectue un retour

CHICOUTIMI(DP) - Québec Issime sera de retour cet été, mais sur une autre scène et avec un spectacle mieux préparé, plus dynamique et mieux fignolé que celui de l'an dernier. Logistik 22 fera à nouveau défiler 40 ans de chansons québécoises, de La Bolduc à Céline Dion, mais cette fois à l'hôtel Le Montagnais.

Ce déménagement s'explique entre autres parce que la troupe devait jouer plus de deux soirs par semaine pour espérer faire ses frais, ce qui était impossible à l'hôtel La Saguenéenne. Les propriétaires du Montagnais ont vu là une bonne occasion de proposer à la clientèle locale et touristique de l'été un spectacle de qualité, qui a déjà fait ses preuves. Ils ont donc investi beaucoup de ressources pour accueillir et promouvoir le spectacle, offrant gratuitement la salle de bal et plaçant des affiches publicitaires un peu partout au Québec.

Québec Issime, coiffé cette année du sous-titre «Un voyage au rythme de nos chansons», sera donc joué à 36 reprises au moins entre le 2 juillet et le 6 septembre, à raison de quatre soirs par semaine, du mardi au vendredi, sauf les vendredis 5 et 26 juillet, 23 août et 6 septembre.

L'été dernier, avec deux représentations par semaine, Québec Issime a été joué 16 fois seulement. Cependant, la carrière du spectacle s'est prolongée au cours de l'année scolaire, alors que Québec Issime a été présenté une quinzaine de fois. Entre autres à l'auditorium Dufour devant des élèves de l'école Laure-Conan et du Cégep de Chicoutimi, dans le cadre de cours sur la littérature québécoise. Logistik 22 a également joué à la polyvalente de Jonquière pour les étudiants du secondaire et à la commission scolaire du Lac-Saint-Jean pour les élèves de la maternelle au secondaire V. De plus, ayant connu un fort succès au 13e Festival JuniArt de Québec à l'été 1995, le groupe compte participer à nouveau à l'événement en juillet prochain.

Pierre Doré, concepteur de Québec Issime et directeur de la production, précisait en conférence de presse hier que Logistik 22 s'est entouré de collaborateurs tels Julie Villeneuve aux costumes, Bernard Grenon à la direction technique, Hélène Lévesque à la chorégraphie, Étienne Rathé à la direction musicale et Mario Simard à la direction artistique, qui devraient permettre de fignoler davantage les multiples facettes du spectacle et de lui donner un niveau vraiment professionnel.

On y retrouvera les mêmes chanteurs vedettes que l'an dernier, entre autres Cynthia Harvey, Marie Eve Riverin, Fabio Verdone et Sylvain Doré, qui incarneront notamment Roch Voisine, Dan Bigras, Marjo, Ginette Reno, Fernand Gignac, Gilles Vigneault, et Claude Gauthier, Charlebois, les Baronets et les Classels. Quatre jeunes danseurs professionnels se joindront à la troupe: il y aura en tout 20 personnes sur scène. Divisé en trois parties, chanson actuelle, années 60 et chansons anciennes, le spectacle sera très visuel, agrémenté de chorégraphies, costumes et éléments de comédie.

Une vingtaine de nouvelles chansons s'ajouteront à celles que comprenait déjà le spectacle, à la demande des personnes qui ont dit regretter l'absence de tel artiste ou de telle chanson, précise le recherchiste Alain Dassylva.

Le budget de cette production, évalué à 200 000$, permettra la création d'emplois d'été, soit 35 pour Logistik 22 et 10 pour l'hôtel Le Montagnais. Tous les organisateurs et artistes se disaient confiants hier de remplir à plusieurs reprises les 600 places que contient la salle de l'Hôtel Le Montagnais. Les représentations auront lieu à 20h, et un forfait incluant le repas sera également offert.

CHANSON - Une partie de l'équipe de Logistik 22 qui présentera cet été au Montagnais le spectacle Québec Issime, une illustration vivante de l'histoire de la chanson québécoise.

(Photo Jeannot Lévesque)

Prix pour le Cégep de Jonquière

JONQUIERE(DP) - La troupe de théâtre Le Fou'Art du Cégep de Jonquière a remporté les honneurs du dixième Festival collégial de théâtre étudiant présenté récemment à Saint-Jérôme. Les 14 membres de la troupe jonquiéroise ont obtenu le prix de l'Egregore, qu'ils partagent avec la troupe du Cégep de Gaspé.

Pour leur présentation de la pièce «Rhinocéros» d'Eugène Ionesco, mise en scène par Bernard Vandal, ils ont reçu les félicitations de Rita Lafontaine et Edgar Fruitier, les deux coprésidents de ce festival auquel ont participé des groupes, dont 16 troupes de théâtre, venant de 35 cégeps.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
TERREUR EXTRÊME (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LA DERNIÈRE DANSE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
L'OREILLE D'UN SOURD (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 9:35
SAM. ET DIM.: 4:35 - 9:35
LA DERNIÈRE MARCHE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LES CHUTES MULHOLLAND (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05
SAM. ET DIM.: 2:05 - 7:05
cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
TORNADE ( )
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAGIE NOIRE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE!
320441

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
CINEPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
TORNADE G
Tous les soirs: 7h00 - 9h30
CONQUÊTE DU DRAGON D'OR (13+ violence)
Tous les soirs: 7h15
BARB WIRE (13+ violence)
Tous les soirs: 9h20
MAGIE NOIRE (13+horreur)
Tous les soirs:7h10 - 9h25
ALMA: 668-0141
320440

Du 17 au 19 mai 1996
se tiendra la deuxième édition du
FESTIVAL FUTUROMANIA
à l'aréna Marcel Claveau de Saint-Ambroise
sous la présidence d'honneur de Monsieur Antonio Dallaire

Un coup d'œil vers l'avenir
FUTUROMANIA
C'est sous le thème
"Un coup d'oeil vers l'avenir"
que les visiteurs du Salon d'exposition
sont invités à découvrir le monde de demain,
le virage technologique et les nouvelles orientations

Plus d'une trentaine d'exposants permettent une incursion vers le monde de demain. Participation spéciale de la Ville de Jonquière. Plusieurs sphères de l'activité humaine seront couvertes. Pour les jeunes, les **Petits Débrouillards**, seront présents.

HEURES D'OUVERTURE
Le vendredi 17 mai de 15 h à 21 h
Le samedi 18 mai de 13 h à 21 h
Le dimanche 19 mai de 12 h à 17 h

COÛT
ADULTE 3 $
ENFANTS MOINS DE 12 ANS GRATUIT
12 à 17 ans 1,50 $

Le volet culturel offria aux gens des spectacles de qualité. D'abord **France D'amour** sera l'artiste invitée pour l'ouverture du Festival le 17 mai en soirée (21h). Elle sera précédée du groupe **Zéphir. 12 $ / personne**

Place à la coiffure futuriste et à la mode avec Michel Vaudrin, designer, le samedi 18 mai. **10 $ / personne**

Le dimanche 19 mai à 17 h tirage d'un **voyage pour 4 personnes à Orlando, Floride.**

FUTUROMANIA VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE

Collaboration de la Municipalité de Saint-Ambroise, de la Caisse Populaire de Saint-Ambroise et Gérard-Raymond Morin, député.
320128

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Francine Ruel (6h30)		Pacha / Iris (9h15)	Les Moomins	Alice au pays...	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct		Le Midi	Louvain à la carte / Luce Dufault		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Femmes de Dieu (6/6)		Madame est servie	Sous le... / 0340 (16h25)	Mission Top Secret	Watata-tow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Touftoufs et...	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	L'Ère du Verseau		Cinéma / UN HOMME, UNE FEMME ET UNE BANQUE (5) avec Donald Sutherland, Brooke Adams				Écoute-moi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / France Castel		Top Modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Des Jours et des Vies		Bibi et Geneviève	Claire Lamarche / Merci pour le coup de pouce		Mongrain	
R.Q.			Pause musicale				Effets des substances psychotropes		Le Québec aujourd'hui	Garfield	Québec School Telecasts		Marché aux images	Pause musicale	Le Monde à la carte		Christophe Colomb	Les Moomins	As-tu vu ça?	Graines de champion

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 16 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Avoir 16 ans	Le Québec aujourd'hui	À vos affaires	Lumière sur le monde		Cinéma / JULIA A DEUX AMANTS (5) avec Daphna Kastner, David Duchovny				Les Groupes parlementaires	La Période de questions (23h05)	
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir		Simplement la vie	Cinéma / SWING KIDS (4) avec Robert Sean Leonard, Christian Bale					Le Téléjournal	Le Point (22h24)	Nouvelles du sport	Météo	Cinéma / LES ENFANTS... (23h35)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Mario Jean	Beverly Hills, 90210		Qui vive! / L'épileptique...	Les Ailes de la mode	Claire Lamarche / J'ai un bon boss		Le TVA	chaBada / Guy Mongrain, Stéphane Rousseau		Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Interactif (23h57) / Pub (0h27)
CFRS	Guerre des clans	Flash / Céline Dion	Salle d'urgence		Cinéma / L'ENFANT DE MINUIT (6) avec Marcy Walker, Cotter Smith				Besoin d'amour / Réal Giguère	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus extra	Cinéma / LES JUSTICIERS (5)
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Le Chemin brut de Lisette et Romain			Cinéma / IMOGÈNE: 36-15 BISE MARINE (6) avec Dominique Lavanant, Jean Benguigui			Journal belge / Météo... (22h55)	Signé Croisette / Studio Gabriel (23h10) / Visions d'Amérique (23h40)		Le Cercle de minuit (23h55)
CANAL D	Animalier: mangoustes		On a marché sur la Terre		La Guerre		Biographies: John Phillips		Destination Danger		Cinéma / LES VIEUX DE LA VIEILLE (5) avec Pierre Fresnay, Jean Gabin		
RDI	Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / Proto 3e type; les coeurs des restos		Le Téléjournal	Maisonneuve à l'écoute / Yves Casgrain		Le Canada aujourd'hui		Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital Actions
RDS	Autodrome St-Eustache	Sports 30 Mag		Hockey Coupe Memorial / Storm - Petes						Sports 30 Mag		Golf PGA / Mastercard Colonial	
S.E.	L'Homme de la maison (18h20)				Vrai Mensonge					Élisa (22h25)			Le Gardien du futur III (0h20)
CBJET	Newswatch		Empty Nest	Hockey / Blues - Red Wings					CBC News		News	Taxi	Cinéma / STEPPING...
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Friends	Due South		Seinfeld	Caroline in the City	ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	LAPD (0h04)
WVNY	News	ABC News	Star Trek: Next Generation		World's Videos / Dernière	...They Were Stars / Dernière	Cinéma / PASSENGER 57 (5) avec Wesley Snipes, Bruce Payne				News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Tribute to Minnie Pearl				48 Hours			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Friends / Dernière	Single Guy / Dernière	Seinfeld / Dernière	Caroline in the City / Dernière	ER / Dernière			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		International Dispatch		Savage Skies (20h45)			Sister Wendy (22h45)	Brittas Empire	Charlie Rose	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Cinéma / WHAT'S LOVE GOT TO DO WITH IT? (4) avec Angela Bassett, Laurence Fishburne				Seinfeld	Cops	Final Justice	M*A*S*H	Star Trek: Next Generation
TSN	Extreme Magazine	Sportsdesk	Inside Sports	Hockey Coupe Memorial / Storm - Petes						Extreme Bloopers	Sportsdesk		Extreme Magazine
TMN	The Madness of King George (17h20)			Eyes of an Angel (19h15)			Maverick					The Basketball Diaries (23h15)	
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Wildlife		Divine Magic		Movie Magic	World of Wonder	@ discovery.ca		Wildlife
LIFE	Let's Build	New Attitude	Burt Wolf's	Your Baby and Child	The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction	Lynette Jennings Home	Real Life		The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 365

AH! CES PSYCHIQUES!

Inconnu des rencontres amicales, le «psychique» se retrouve parfois - trop souvent diront certains - lors des compétitions de tous niveaux. Pour ceux qui en ignoreraient la teneur, il s'agit d'une déclaration ayant pour objet de mettre les adversaires sur une fausse piste. D'ordinaire ses adeptes le pratiquent, alors que non-vulnérables, avec l'annonce d'une couleur majeure (Pique de préférence) où ils sont à court et une distribution qui compte un nombre de points bien en-dessous de ceux associés à une ouverture normale. En voici un exemple qui a eu lieu lors d'un championnat international opposant des équipes canadienne (en Est/Ouest) et italienne.

DONNEUR: OUEST
VULNÉRABLES: N/S

	♠ AD9 ♥ AR854 ♦ AR10 ♣ V3	
♠ 42 ♥ 632 ♦ V7532 ♣ 1074	N O E S	♠ R108765 ♥ 109 ♦ D64 ♣ D8
	♠ V3 ♥ DV7 ♦ 98 ♣ AR9652	

OUEST	NORD	EST	SUD
1 ♥ (?)	Contre	1 ♠	3 ♣
Passe	3 ♥	Passe	3 SA
Passe	4 ♣	Passe	4 SA
Passe	6 ♣	Passe	Passe
Passe			

ENTAME: QUATRE DE PIQUE

La déclaration du joueur en Ouest est évidemment un psychique puisqu'il ne possède que trois petits Coeurs et un seul point d'honneur. Il n'en fallait pas moins pour embrouiller et désorienter les Italiens qui, après des déclarations pas toujours orthodoxes, finirent par se rendre au chelem. Au petit chelem à Trèfle lequel n'était pas, loin de là, le meilleur contrat.

Toujours perturbé par les enchères adverses, le déclarant tenta l'impasse à la Dame de Pique qui échoua. Il devait par ailleurs perdre un Trèfle et son contrat.

Sans ce psychique, l'équipe Nord/Sud se serait rendu paisiblement à 6 ♥ ou 6 SA, voire 7 ♥; autant de contrats aisément réalisables compte tenu de la distribution (6 SA aurait été atteint après une ouverture à 2 SA par Nord. De là l'entame peu facile d'Est qui ne concède qu'un pli à Trèfle).

Céline Dion visite Oprah et Disney

MONTREAL (PC)-La chanteuse Céline Dion a brièvement participé hier à l'émission spéciale d'Oprah Winfrey à Disney World.

Au coeur de ce monde de rêves, Céline a chanté son duo «Beauty and the beast» avec Peabo Bryson et «Because You loved me», pendant qu'un couple d'amoureux se mariait à Disney, sous les yeux de la caméra.

La célèbre animatrice américaine ne l'a toutefois pas interrogée, bien qu'elle fasse souvent des entrevues de fond avec des personnalités populaires.

Cette émission spéciale d'Oprah avait été prévue le 5 février dernier, lorsque l'animatrice avait annoncé spontanément à un groupe de ses spectateurs qu'elle leur payait un voyage à Disney.

Plusieurs d'entre eux y ont célébré un anniversaire, un premier, un 25e et un couple s'est marié.

Le reste de l'émission a été consacré aux personnages de Disney, aux décors somptueux et aux diverses attractions.

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 16 MAI

9h00

CANAL D — 24 HEURES OU PLUS **44259158** (2h) Voir mardi 20h00.

13h00

CANAL D — LE POUVOIR DU MAL **2065603** (1h30) Voir mardi, 23h00.

14h00

CFRS — UN HOMME, UNE FEMME ET UNE BANQUE **78516** (5) (A Man, a Woman and a Bank), Can. 1979. Comédie policière de N. Black avec Donald Sutherland, Brooke Adams et Paul Mazursky. - Deux experts en électronique sont dérangés par une jeune photographe dans leur plan de vol de banque. (2h)

19h30

CKRS — SWING KIDS **315429** (4) É.-U. 1993. Drame de T. Carter avec Robert Sean Leonard, Christian Bale et Frank Whaley. - En 1939, de jeunes rebelles allemands s'adonnent aux joies d'une danse américaine malgré la désapprobation des autorités nazies. (2h30)

20h00

CFRS — L'ENFANT DE MINUIT **97697** (6) (Midnight's Child), É.-U. 1992. Drame fantastique de C. Bucksey avec Marcy Walker, Cotter Smith et Olivia D'Abo. - Une famille banlieusarde voit son existence chamboulée lorsque la jeune Suédoise qu'elle a engagée au pair provoque d'étranges phénomènes. (2h)

21h00

R.-Q. -CIVV — JULIA A DEUX AMANTS **14326** (5) (Julia Has Two Lovers), É.-U. 1990. Comédie de moeurs de B. Shbib avec Daphna Kastner, David Duchovny et David Charles. - Alors qu'elle hésite à épouser l'homme avec qui elle vit depuis deux ans, une jeune femme s'engage dans une liaison avec un inconnu. (2h)

TV5 — IMOGENE: 36-15 BRISE MARINE **6183993** (6) Fr. 1991. Comédie policière de J.-D. Verhaegher avec Dominique Lavanant, Jean Benguigui et Louba Guertchikoff. - Une Bretonne se lance à la poursuite d'un tueur qui assassine les femmes rousses à l'aide d'un stylet empoisonné. (1h25) ATTENTION: PARIS LUMIERES est exceptionnellement retirée de l'horaire.

23h00

CANAL D — LES VIEUX DE LA VIEILLE **2789582** (5) Fr. 1960. Comédie de G. Grangier avec Pierre Fresnay, Jean Gabin et Noël-Noël. - Trois vieillards se rendant à l'hospice connaissent des aventures burlesques. (1h30)

23h35

CKRS — LES ENFANTS DU DÉSORDRE **9840351** (4) Fr. 1988. Drame social de Y. Bellon avec Emmanuelle Béart, Robert Hossein et Patrick Catalifo. - Une ancienne prostituée qui a connu la drogue séjourne dans un centre de réhabilitation où l'on apprend le théâtre. (2h)

00h00

CFRS — LES JUSTICIERS **684475** (5) (The Last of the Finest), É.-U. 1990. Drame policier de J. Mackenzie avec Brian Dennehy, Joe Pantoliano et Jeff Fahey. - D'anciens policiers devenus justiciers à leur propre compte luttent contre des criminels liés à des politiciens corrompus. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3203

HORIZONTALEMENT

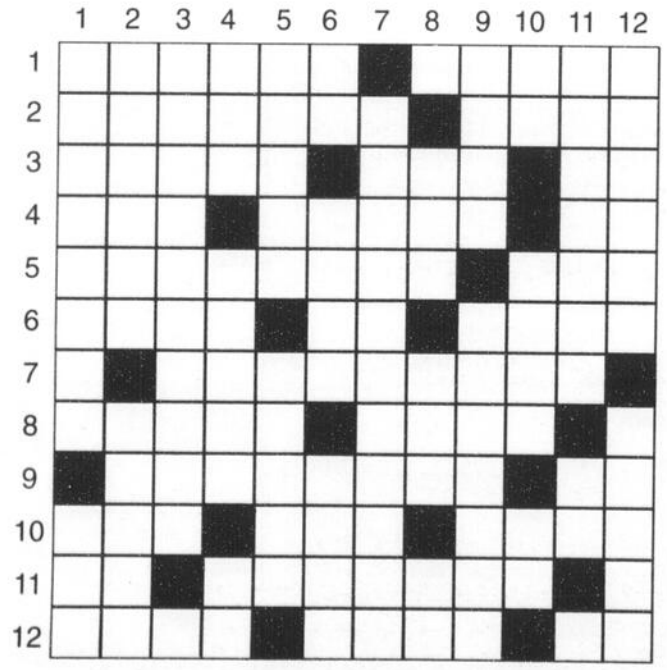
1 - Saponase - Point cardinal.
2 - Équation - Se précipiter en masse sur (se).
3 - Jeune pommier non encore greffé - Réponse négative - Note.
4 - Capucin - Piquant - Indium.
5 - Excite vivement la curiosité de - Cheville.
6 - Broutard - Nickel - Gambade.
7 - Pressant.
8 - Individus - Titre usuel des pairs britanniques.
9 - Remettant à neuf - Fl. d'Italie.
10 - Échine - Riv. de France - Chef religieux musulman.
11 - Pron. pers. - Prénom masc.
12 - Voix de femme la plus grave - V. d'Allemagne - Convient.

VERTICALEMENT

1 - Fatiguée - Cri des cherretiers pour faire aller leurs chevaux à gauche.
2 - Reptile saurien - Lutin du folklore scandinave.
3 - Où les deux parties sont représentées à égalité (pl.).
4 - Gendre de Mahomet - Panse - Fut aimée par Zeus.
5 - Moïse y reçut le Décalolgue - Muscle qui contribue à la flexion de la cuisse sur le tronc.
6 - Sert de liaison - Qui a les qualités du feu - Huit.
7 - Invective.
8 - Monnaie de la Norvège - Anion - Pron. indéfini.
9 - Canope - Enchâssera.
10 - Trompé - Tente de toile destinée à protéger des intempéries tout ou partie d'un navire - Pron. pers.
11 - Consciencieux - Protactinium.
12 - Célèbre pour sa "mer" - Chuta.

SOLUTION DU D-3202

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	R	I	L	L	A	N	C	E	■	C	S
2	L	E	V	I	E	R	■	O	R	V	E	T
3	A	V	E	R	S	I	O	N	■	E	P	I
4	N	E	■	E	T	A	N	C	O	N	■	P
5	C	R	I	■	E	N	G	E	N	D	R	E
6	H	E	R	E	■	E	U	R	E	■	E	S
7	I	R	E	N	E	■	E	T	R	O	N	■
8	R	E	■	C	R	A	N	■	E	R	I	E
9	A	N	G	L	E	■	T	O	U	P	E	T
10	■	T	R	I	■	A	■	P	S	I	■	I
11	T	■	E	N	T	R	E	T	E	N	I	R
12	C	O	S	S	E	T	T	E	S	■	F	A



HOROSCOPE

JEUDI, LE 16 MAI 1996

Nouvelle lune en taureau aujourd'hui, les nouveaux nés bénificieront de cette position planétaire afin d'obtenir la faveur des foules. Ces personnes seront favorisées par toutes les formes de communication. Ils tiendront des propos réalistes et sans doute avec la chaleur d'un grand humoriste. Ils auront de bonnes attitudes pour le travail. Excellents cuisiniers et bons dégustateurs.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Il faudrait plus souvent vous adonner au partage. Vous dites aimer sans jamais rien donner. Une telle attitude cache peut-être une mesquinerie plus édifiante. Les astres déploient toutes leurs influences en vue de votre enrichissement. Sachez en faire profiter votre entourage immédiat. Commencez à prendre un supplément protéinique, vous en avez besoin!

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous avez déployé beaucoup d'énergie nerveuse pour mener jusqu'à son terme un travail important. Reposez-vous car une telle somme de stress, si elle peut être un appui pour votre productivité, entraîne tout de même votre corps vers un état de déséquilibre nerveux. Donc, le repos le plus complet vous est conseillé aujourd'hui. Dormez bien...

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Aujourd'hui, agissez avec le plus de circonspection possible! Les astres ne vous sont pas propices et il est préférable pour votre sécurité que vous glissiez, pour ce jour, dans les confortables ornières de la routine. Recherchez d'abord votre tranquillité, le temps que s'estompent les effets négatifs des planètes. Il sera toujours temps de se remettre à l'oeuvre demain.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous mettrez une somme considérable d'énergie à déplorer votre actuel manque de connaissances. Les larmes ne vous seront d'aucune utilité. Mettez-vous au travail, lisez, étudiez! Vous en tirerez d'immenses satisfactions. Appréciez pleinement votre condition de célibataire, car elle ne saurait durer encore longtemps. Sortez! Il est maintenant interdit de vous ennuyer.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Faites le tour de votre jardin avant d'investir dans une nouvelle affaire. Bien que présentée sous des dehors alléchants, cette offre ne vous apporterait que des tracas. Soyez plus discret sinon vos amis se détourneront de vous. Vous accueillerez avec plaisir la venue d'une personne dans votre famille. Bonne santé générale.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Cette seule journée amènera aux natifs du premier décan une série d'aléas incontrôlables. Vous serez littéralement dépassé par les événements. Vous trouverez choquante l'impuissance dans laquelle vous serez de résoudre des problèmes pourtant mineurs. Tentez de laisser calmement s'écouler la journée. Tout ira mieux demain.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

La concorde règne dans vos rapports amicaux et vous vous sentirez très heureux. Evitez cependant d'être trop bavard, les informations circulent très vite dans le milieu où vous évoluez. Vous témoignerez d'un flair remarquable dans l'élucidation d'un problème qui aurait semblé mystérieux à tout autre que vous. L'appétit vient en mangeant. Ne demeurez pas anorexique.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vous êtes agressif et intransigeant. L'aspect tranchant de votre caractère déplaira à tous vos interlocuteurs et, plus particulièrement, à vos collègues de travail. Vous voyez enfin arriver la période où vous serez à l'aise financièrement. Sachez gérer le plus judicieusement possible ces nouveaux avoirs.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre

Vous pourrez aujourd'hui éprouver certains problèmes de santé, surtout dans la région intestinale. Au travail, vous serez tenté de renouveler certaines modalités de fonctionnement, ce qui n'ira pas sans choquer vos collègues. Vous vivrez les débuts exaltants d'un amour romantique. Mais sachez que la passion vient à s'émousser...

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Le climat au travail est tout à fait malsain. Il est déplorable que vous ayiez à investir tant d'énergie nerveuse dans le seul but de vous protéger de collègues durs et envieux. Vous devrez craindre de douloureux maux de tête. Vous serez éblouie par la beauté et le charme d'un passant. Chance à la loterie.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Votre ambition est aujourd'hui décuplée. Vous passerez la journée à vous fixer de nouveaux buts à atteindre. Décidément, la gloire vous fascine. Votre vitalité est bonne. Veillez cependant à ne pas outrepasser vos limites: un burn-out demeure toujours à craindre pour des gens aussi impétueux que vous.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Il n'est de pire sourd que celui qui ne veut pas entendre. Sans vous ranger aux opinions extrêmes d'un proche, montrez plus de souplesse et accueillez les idées des autres sans rechigner. Votre intolérance vous vaut de nombreuses rancoeurs. Excellent tonus. En amour, un cheveu de femme tire plus que des boeufs accouplés.

MOT MYSTÈRE

NO 2246

9 LETTRES - LE MOT CLÉ: UN METS

affamé	faim	ogre	restauré	supérette
assiette	foie	omelette	ribote	suprême
	fruit		rissole	sushi
bâfre	fumet	pain	rösti	
blini		papet	rouelle	taboulé
bouillir	gâteau	patate	roux	tandoori
braisé	goût	paupiette		tarte
brik	gras	pilaf	salep	toast
		plat	sauce	
caviar	mafé	porc	saveur	veau
coulis	magret		sirop	
	mange	rata	soufflé	
dodine	merguez	régal	soupe	
	mets	repas	steak	

Solution du problème précédent: bougeoir

E	L	U	O	B	A	T	C	R	A	I	V	A	C	G
A	T	A	R	G	R	I	B	O	T	E	K	I	R	B
T	P	E	G	N	R	A	L	S	U	O	C	A	O	R
X	A	V	I	E	F	E	I	U	O	L	S	U	P	I
P	U	A	R	R	R	R	N	S	M	U	I	T	A	S
E	P	O	E	D	O	D	I	N	E	L	F	S	E	S
L	I	I	R	P	R	O	U	E	L	L	E	F	U	O
A	E	I	T	S	O	R	F	I	E	T	A	P	L	L
S	T	E	A	K	T	T	R	R	T	M	E	S	Z	E
U	T	P	E	E	S	O	U	E	T	R	A	E	R	T
P	E	S	R	O	O	A	I	A	E	V	U	F	E	A
R	A	G	U	D	T	S	T	T	E	G	F	M	F	T
E	A	P	N	S	S	T	T	U	R	T	U	O	A	A
M	E	A	E	A	H	E	R	E	O	F	A	L	I	P
E	T	R	A	T	M	I	M	E	M	G	P	G	M	E

Bourbeau réplique au budget

L'économie stagne au Québec

QUEBEC (PC)-L'économie québécoise stagne depuis 1990 et ce ralentissement a des effets directs sur les revenus du gouvernement, a soutenu hier l'ancien ministre québécois des Finances, André Bourbeau.

Porte-parole de l'opposition libérale en matière de finances publiques, M. Bourbeau répliquait hier à l'Assemblée nationale au discours du budget du ministre Bernard Landry.

M. Bourbeau a calculé que le produit intérieur brut (PIB) du Québec, qui sert à mesurer la croissance de l'économie, n'a augmenté en moyenne que de 0,7 pour cent depuis 1990. Seule l'année 1994 a été plus positive, avec une hausse de 3,6 pour cent.

«Si le PIB n'augmente pas, les revenus du gouvernement stagnent aussi et on reste en pleine récession», a-t-il expliqué.

M. Bourbeau a produit un tableau où on constate que les revenus du gouvernement ont été révisés à la baisse. Par exemple, en 1996, on prévoyait un PIB de 184 milliards $, ce qui aurait engendré pour l'Etat des revenus de 31,7 milliards $. Or, le PIB a été révisé à la baisse à 176 milliards $, ce qui se traduira par des revenus inférieurs de 1,4 milliard $ pour le gouvernement. Les revenus de l'Etat équivalent bon an mal an à 17 pour cent du PIB.

André Bourbeau

Pour 1997, la situation sera encore pire. L'ancien ministre Jean Campeau avait prédit pour cette année-là un PIB de 193 milliards $ mais il ne sera que de 182 milliards $, ce qui se traduira par une perte de revenus de 2,2 milliards $ pour l'Etat par rapport aux prévisions originales.

Selon M. Bourbeau, le gouvernement semble coincé dans ce «cercle infernal et a semblé abandonner sa lutte pour contrer le chômage».

La morosité s'est installée, a-t-il soutenu en mettant en évidence la baisse dans les mises en chantier et les indicateurs économiques peu reluisants.

Le député libéral ne voit qu'une solution pour relancer l'économie: que le gouvernement de Lucien Bouchard «renonce à l'indépendance du Québec pour rétablir la stabilité politique».

M. Bourbeau a rappelé aussi que l'Ontario a décidé de diminuer les impôts de ses contribuables, de sorte que le «fossé va se creuser entre les deux provinces».

Il s'ensuit que les entreprises et même certains particuliers à haut revenus vont avoir tendance à quitter le Québec pour se réfugier en Ontario. L'exode contribue à déstructurer l'économie québécoise, croit le député de Laporte.

Selon la tradition parlementaire, le porte-parole de l'opposition a terminé son intervention en présentant une motion de blâme à l'endroit du gouvernement pour avoir négligé de présenter des mesures propres à relancer l'économie.

Le débat sur le budget présenté jeudi dernier par le ministre des Finances se poursuivra jusqu'à la semaine prochaine, où il devrait être adopté par la majorité ministérielle.

Harmonisation avec la TPS

Ottawa ne veut rien débourser

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral n'a pas l'intention d'ouvrir les cordons de sa bourse pour offrir une compensation rétroactive au Québec, qui a accepté d'harmoniser sa taxe de vente avec la TPS fédérale.

Le ministre des Finances, Paul Martin, a soutenu hier que le Québec ne se retrouve pas dans la même situation que les trois provinces maritimes qui vont obtenir 1 milliard $ au cours des quatre prochaines années pour procéder à l'harmonisation de leurs taxes de vente avec celle du fédéral.

«Le Québec n'a pas perdu d'argent cette année et n'a pas perdu d'argent lorsqu'il a signé l'entente (...) On va compenser ceux qui ont perdu de l'argent», a dit M. Martin à la Chambre des communes.

Mardi, le ministre québécois de l'Economie et des Finances, Bernard Landry, a annoncé qu'il avait l'intention d'envoyer une facture d'environ 500 millions $ à Ottawa dans le but d'obtenir compensation.

Selon lui, le Québec n'a pas «stupidement harmonisé gratuitement» sa taxe de vente avec celle du fédéral il y a cinq ans. A son avis, le paiement de 1 milliard $ offert aux provinces maritimes constitue un «cadeau».

«Le Québec, de bonne foi, donne l'exemple à l'ensemble du Canada, s'harmonise, et les traînards, eux, sont récompensés pour avoir été des traînards», a-t-il souligné.

En Chambre, le ministre Martin s'est défendu en affirmant que le paiement de 1 milliard $ servira à compenser des pertes de revenus chez les provinces maritimes. En raison de l'harmonisation, celles-ci devront réduire le taux de leur taxe de vente, jusqu'à 5 pour cent dans certains cas, a-t-il avancé.

Le fédéral souhaite, en effet, que le taux combiné (TPS plus taxe de vente provinciale) soit partout au même niveau, c'est-à-dire à 15 pour cent. Comme la TPS devra elle aussi demeurer au même niveau, soit 7 pour cent, les provinces signataires (Terre-Neuve, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse) devront s'ajuster en conséquence, d'où les pertes de revenus.

Mardi, le ministre Landry a précisé que le Québec n'a pas l'intention de revenir en arrière et de mettre un terme à l'harmonisation. Cependant il n'a pas voulu indiquer comment il en était arrivé à établir la compensation à 500 millions $. A son bureau, une porte-parole a indiqué hier que les critères utilisés seront rendus publics la semaine prochaine.

Pour sa part, le député bloquiste et critique en matière de finances publiques, Yvan Loubier, a avancé que la compensation pourrait être calculée proportionnellement à la population des trois provinces maritimes.

M. Loubier estime que la situation est injuste pour la Québec. «C'est comme inviter quelqu'un à souper et lui faire payer son lunch. Non seulement lui faire payer son lunch, mais lui faire payer le lunch de la table d'à côté», a-t-il affirmé.

MURDOCK
À LOUER
ESPACES COMMERCIAUX
RUE RACINE: de 500 à 1500 pi. car., conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce.
BOUL. TALBOT: locaux et entrepôt, 1600 et 4000 pi. car.
JONQUIÈRE: entrepôt chauffé, 2500 pi. car.
MAISON DE VILLE
À VENDRE
Construction neuve maintenant disponible
TERRAINS
À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE
Pour information: 543-3357 - 690-6608
316498

CHRONIQUE JURIDIQUE

La construction d'une maison

Me Christine Flaherty

Vous nagez actuellement en plein bonheur. Il y a quelque temps, vous avez conclu un contrat avec un entrepreneur général en construction pour la construction de la maison de vos rêves. Vous avez obtenu un prêt hypothécaire de votre institution financière qui servira à payer l'entrepreneur. Les travaux débuteront la semaine prochaine et votre maison devrait être prête pour la fin de l'été.

En plus des nombreux tracas reliés à la construction même, au choix des différents matériaux et au respect de l'échéancier, vous devez prendre des précautions extrêmement importantes quand viendra le temps d'effectuer des paiements en faveur de votre entrepreneur général.

Le plus souvent, le contrat conclu avec l'entrepreneur général prévoit que celui-ci est chargé de tous les aspects de la construction. Cependant, l'entrepreneur général fera normalement appel à différents sous-contractants pour certains aspects comme par exemple, les revêtements de plancher, la plomberie, l'électricité, la fourniture du bois nécessaire à la construction, etc.

Lorsque ces divers intervenants contractent avec l'entrepreneur général directement et non avec le propriétaire, c'est l'entrepreneur général qui est responsable du paiement de ce qui leur est dû pour le travail effectué et les matériaux fournis. Dans un tel cas, le propriétaire doit donc payer l'entrepreneur général selon le contrat intervenu et l'avancement des travaux et l'entrepreneur général paie à son tour les divers sous-contractants.

La loi accorde cependant une protection à certains intervenants en cas de non-paiement, soit aux sous-entrepreneurs, fournisseurs de matériaux, ingénieurs, architectes et ouvriers. Chacun d'eux bénéficie, en effet, d'une hypothèque légale sur l'immeuble dont ils ont participé à la construction, qui prend rang avant toute autre hypothèque publiée et qui leur permet, en cas de non-paiement, d'exercer différents recours contre l'immeuble et entre autres, le droit de faire vendre l'immeuble pour être payé sur le prix de vente par préférence. L'existence d'une telle hypothèque légale est soumise à certaines conditions. Dans le cas des divers intervenants ayant contracté avec l'entrepreneur général et non avec le propriétaire, l'une de ces conditions les oblige, chacun d'eux, à dénoncer par écrit leur contrat au propriétaire. Il y a cependant une exception pour l'ouvrier (qui n'a pas à dénoncer son contrat) pour bénéficier de l'hypothèque légale.

Si vous recevez une telle dénonciation, qui prendra généralement la forme d'une simple lettre, il faut être vigilant et s'assurer, avant de payer l'entrepreneur général, que tous les sous-entrepreneurs, fournisseurs de matériaux, ingénieurs et architectes ayant dénoncé leur contrat par écrit ont été payés en entier de leur créance. Il faudra également vous assurer que tous les ouvriers (qui n'ont pas à dénoncer leur contrat) ont été payés. Sinon, vous pourriez avoir de gros problèmes.

Prenons l'exemple suivant: le contrat que vous avez conclu avec l'entrepreneur général pour la construction de la maison s'élève à 125 000 $. La construction est maintenant terminée et l'institution financière a complètement déboursé son prêt hypothécaire qui a servi à payer entièrement l'entrepreneur général. Par malheur, vous apprenez que l'entreprise ayant fourni le bois nécessaire à la construction a un solde impayé au montant de 10 000 $ et que l'électricien qui a fait l'électricité de la maison est dans la même situation pour 6000 $. Vous tentez sans succès de mettre la main sur votre entrepreneur général pour qu'il honore ses obligations et paie le fournisseur de matériaux et l'électricien. Bien que cela paraisse totalement injuste, si vous ne voulez pas perdre votre maison, vous devrez payer les montants dus à ce fournisseur de matériaux et à l'électricien, et ce, même si vous avez déjà entièrement payé l'entrepreneur général. Dans une telle situation, vous pourriez évidemment exercer un recours contre votre entrepreneur général pour vous faire rembourser, mais dans certains cas, un tel recours pourrait s'avérer illusoire.

La morale de cette histoire est qu'il faut choisir son entrepreneur général et ses conseillers judicieusement et veiller personnellement de près à ses intérêts.

Christine Flaherty

Cain, Lamarre, Wells
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS
BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec), G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590
BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec), G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590
BUREAU D'ALMA
100, St-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec), G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088
BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec), H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590
BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6e Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec), G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940
317567

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	5100	2.650	2.650	2.650	+0.050
ACC Tel	10590	14.750	14.150	14.750	+1.250
ADS	5256	18.050	17.850	18.000	
jAur Res	8950	11.600	11.400	11.600	-0.100
Abti Price	134875	19.900	19.600	19.700	+0.200
jAcabit	177100	2.050	1.800	1.950	+0.200
tAeterna	6060	18.750	18.500	18.750	
Agnico E	7700	27.800	27.700	27.700	-0.100
jAgnitek	33600	1.450	1.240	1.250	
Air Canda	267418	5.250	5.100	5.100	-0.050
tAirCan A	13400	4.700	4.650	4.700	+0.100
Alta.energ	3618	25.000	24.850	24.850	+0.050
Alcan Alu	11150	45.150	44.850	44.900	+0.050
tjAlgene	539475	2.950	2.650	2.850	+0.210
AlgoA	13500	0.360	0.310	0.360	+0.010
tAlO.T b	2500	6.400	6.250	6.400	+0.150
Allelix	1000	25.250	25.000	25.050	+0.050
AlloForest	2190	22.000	21.650	22.000	-0.100
jAllavista	12000	0.790	0.770	0.770	-0.030
Amalg In	voir plus bas				
jAmisk A	4400	1.450	1.410	1.410	-0.090
jArmistc	36133	0.370	0.360	0.360	-0.010
Ashton	2400	1.350	1.340	1.340	
tAstral A	109	12.450	12.450	12.450	-0.050
tAtco I	26810	19.000	18.750	18.900	+0.400
Athabasca	voir plus bas				
jAugyva	7685	0.320	0.320	0.320	-0.030
Ault	1500	16.100	16.100	16.100	+0.100
jAuriginor	22045	0.740	0.660	0.740	+0.020
jAurizon	121745	1.360	1.300	1.360	+0.100
Autostock	110	3.950	3.950	3.950	+0.200
Avcorp	38833	3.400	3.300	3.400	
Avenor	8400	23.400	23.150	23.300	+0.300
Axcan	11800	8.950	8.600	8.800	-0.200
B Div	voir plus bas				
B S Wts	voir plus bas				
BC GAS	36536	16.600	16.350	16.450	
BC Telec	152597	26.850	26.700	26.750	+0.100
BCE Inc	208738	54.550	54.300	54.350	-0.100
BCE Mbl	7100	45.500	45.500	45.500	+0.250
Bgr pm A	1675	20.300	20.150	20.150	-0.100
BMO Swts	voir plus bas				
BNS sWts	voir plus bas				
Bq Laur	2450	15.750	15.700	15.700	
Bque Nat	142037	12.000	11.850	11.900	+0.050
Bq na sr10	500	27.300	27.300	27.300	+0.050
Bq na sr11	1300	26.650	26.650	26.650	+0.350
BqueNat nk	6000	10.700	10.400	10.700	+0.350
BqueNat nt	6850	10.450	10.400	10.400	+0.050
Bq na sr12	4300	24.750	24.650	24.650	+0.100
Bq Royale	101417	33.750	33.400	33.400	-0.100
Bq Ry srF	400	28.400	28.400	28.400	+0.150
Bq Ry srG	800	28.350	28.300	28.350	+0.100
Bq Ry srI	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T-D	125446	24.750	24.400	24.600	+0.250
B TD SrH	1250	27.600	27.600	27.600	-0.200
B Imp sr9	400	28.700	28.700	28.700	
Bq C Imp	55721	45.850	45.450	45.800	+0.450
Bque Mtl	71245	33.850	33.550	33.600	+0.050
BMO Sr4	1895	28.100	28.050	28.100	+0.050
BMO Sr1	400	29.350	29.350	29.350	-0.200
Bq N Ecos	24904	31.900	31.650	31.800	+0.150
B NE Sr9	3500	26.500	26.350	26.350	+0.200
B NE Sr6	1950	26.900	26.850	26.900	-0.050
B NE sr8	14300	26.700	26.400	26.700	+0.100
B NE Sr5	22835	27.200	27.100	27.150	+0.100
jBarexor	81500	0.470	0.450	0.470	-0.010
Barrick	27245	43.300	43.200	43.200	+0.250
Barington	17300	4.090	3.800	4.050	+0.300
Baring.r	2000	3.900	3.800	3.900	-0.050
Beau Can	20530	2.040	2.010	2.010	-0.020
Benvest	6300	1.800	1.800	1.800	-0.100
Biochem	103990	61.600	60.650	61.100	-0.200
Biomira	98350	11.100	10.200	10.650	+0.550
Biomir wt	63766	5.500	5.000	5.100	+0.200
Bocenor	700	0.600	0.600	0.600	-0.200
Bomb A	3100	19.050	18.950	19.000	+0.050
fBomb B	315181	18.950	18.700	18.750	-0.100
jBoratx A	18000	0.390	0.350	0.350	
fB.Brick A	3000	2.100	1.950	1.950	-0.150
jBresea	713930	16.250	15.550	16.150	+0.550
jBrinx	83063	1.790	1.720	1.780	+0.060
Bruncor	1500	24.200	24.050	24.150	+0.150
jBruneau	5666	1.900	1.900	1.900	+0.100

C

C-MAC	19500	6.750	6.650	6.700	-0.100
CAE Inc	39146	11.400	11.250	11.300	-0.050
fCCL In B	1300	12.600	12.600	12.600	-0.150
fCFCF Inc	419	22.150	22.150	22.150	+0.050
CGC Inc	1550	7.400	7.300	7.300	-0.100
fCGI Gr A	17200	6.750	6.700	6.700	+0.150
CM S Wts	voir plus bas				
CS Res	1040	11.350	11.350	11.350	-0.250
Cabano	2550	0.700	0.670	0.700	
jCaldera	4000	0.680	0.650	0.650	-0.030
jCalvalley	5000	0.310	0.310	0.310	-0.020
jCambiex	10000	0.850	0.840	0.850	-0.050
Cambior	6343	20.150	20.000	20.150	-0.050
Camba w a	18700	0.150	0.150	0.150	-0.010
Cambridg	4044	10.950	10.900	10.950	+0.050
Camdev	24	3.000	3.000	3.000	
Cameco	2815	71.400	71.100	71.100	-0.400
Cameco ir	voir plus bas				
CampR wt	32000	0.750	0.670	0.730	+0.070
Campi Res	45000	1.700	1.650	1.680	+0.060
jCanaco	30000	0.140	0.140	0.140	+0.010
Can Frac	3900	7.100	6.500	7.100	+0.800
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Ory	928	46.700	46.600	46.600	-0.300
CP Ltd	14900	28.300	28.050	28.050	-0.150
fC Tire A	6812	18.000	17.800	17.900	-0.200
fC Utilit A	2405	26.100	26.050	26.100	
fCmnac A	14273	4.200	4.100	4.150	+0.050
Cangene	4000	2.360	2.300	2.360	+0.060
jCarnspr A	96171	1.050	0.950	1.000	-0.040
Cantrex	7300	1.900	1.800	1.900	+0.100
Cara Oper	4325	4.800	4.750	4.750	
jCaraOp A	1175	4.690	4.650	4.650	
Carena	13800	1.390	1.340	1.380	-0.010
Cascades	20922	6.200	6.050	6.050	-0.150
Casc wt a	6500	0.500	0.500	0.500	
Cas Paper	18900	3.700	3.450	3.450	-0.200
Celanese	1538	24.750	24.600	24.750	
jCAsia	3500	5.800	5.800	5.800	-0.100
Champion	400	9.100	9.100	9.100	-0.150
jChesbar	125694	1.140	1.010	1.010	-0.090
fCimStt a	4845	8.850	8.600	8.850	+0.250
Cinar Mv	500	29.000	29.000	29.000	+1.000
fCinar Sv	5600	28.000	28.000	28.000	+0.100
Cinram	4150	29.000	27.000	28.500	+1.500
Circo Craft	4900	8.250	8.050	8.100	-0.150
fCissinl a	3600	26.500	26.500	26.500	-0.500
Co-Steel	1095	23.750	23.700	23.700	+0.200
CocaCBev	1000	11.400	11.400	11.400	
fCog Cabl	400	8.100	8.100	8.100	+0.050
fCogeco	2000	7.100	7.000	7.100	
jColeraine	65000	0.200	0.195	0.195	-0.005
fColortchA	300	1.900	1.900	1.900	+0.050
Cominco	2501	31.600	31.500	31.500	-0.450
jCon Abit	3462	0.800	0.800	0.800	
jCon Gas	38000	0.270	0.250	0.250	-0.030
fConsoltex	11300	1.950	1.900	1.900	-0.050
Cons Gas	6000	20.750	20.500	20.750	
jContRes	2000	1.210	1.210	1.210	+0.010
jContin pr	6500	2.750	2.660	2.700	+0.100
jCoscien a	3000	3.450	3.250	3.450	+0.250
Cott	700	11.000	10.750	11.000	+0.200
Crestar	1565	22.000	21.750	21.750	-0.550
jCristobal	95600	0.850	0.740	0.800	+0.080

D à G

Denison	320500	0.365	0.360	0.360	-0.005
fDesjar A	3179	8.400	8.350	8.400	
Desj pr A	100	20.400	20.400	20.400	-0.200
fDevtek	7000	4.500	4.350	4.500	+0.150
jDiabex	14000	0.500	0.500	0.500	
jDiabior	10500	1.130	1.100	1.100	-0.050
jDiadm	197348	6.500	6.150	6.300	+0.150
jDianor	16300	1.500	1.450	1.500	+0.050
jDitem	3925	5.500	5.250	5.500	+0.150
Dotasco	4480	21.550	21.450	21.450	-0.100
Dotas 2'60	950	33.000	32.950	32.950	+0.150
Domtex	12085	7.250	7.200	7.200	-0.100
Domtar	30808	10.650	10.450	10.550	+0.050
Domt SrB	100	18.800	18.800	18.800	+0.300
fDonohu a	55982	19.100	18.900	19.100	+0.250
Donohue b	2300	20.000	19.500	20.000	+0.150
Dorel A	1000	11.400	11.400	11.400	+0.250
fDorel B	10050	11.650	11.500	11.600	+0.150
fDundeeB a	215	17.750	17.750	17.750	-0.500
Dylex	16200	1.700	1.700	1.700	
jDynacor	164574	1.000	0.800	0.850	
jEcudor	19430	1.550	1.400	1.500	-0.050
Ecton	3850	7.200	7.100	7.200	+0.050
Elan	400	12.450	12.400	12.400	-0.200
Empir sr4	20000	26.250	26.250	26.250	+0.050
EnerMark	voir plus bas				
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	8000	1.080	1.080	1.080	
EDC note	voir plus bas				
Extndi sr1	150	25.500	25.500	25.500	+0.200
fExtndi sv	22730	16.600	16.450	16.600	
FCA Inter	24	2.050	2.050	2.050	
FPI Ltd	6800	4.600	4.600	4.600	-0.100
jFairstar	9000	2.450	2.350	2.450	+0.060
Faircrbrdg	6941	32.500	32.400	32.500	+0.100
Falcnbr ir	voir plus bas				
Finning	4564	22.750	22.400	22.600	+0.250
Flet Can a	5000	18.700	18.700	18.700	+0.100
Fonorola	1300	10.750	10.600	10.750	+0.050
ForestecA	5000	1.120	1.120	1.120	
jForex a	8000	4.900	4.770	4.770	-0.080
fForex b	2000	4.780	4.780	4.780	-0.020
Fortis Inc	5951	28.700	28.500	28.500	-0.500
Forzani	3200	3.850	3.800	3.850	+0.050
jFrenecan	56100	1.170	1.120	1.170	+0.080
GTC PrC	600	25.750	25.750	25.750	+0.250
GTC wt	10900	1.850	1.830	1.840	-0.010
fGtc tra A	1800	10.500	10.300	10.500	
GTC tra B	3485	10.500	10.500	10.500	+0.250
jGaspesie	45000	0.540	0.540	0.540	+0.010
Gaz Metro	voir plus bas				
Genecan	3000	0.070	0.070	0.070	+0.005
fGentra	17980	2.080	2.060	2.080	+0.010
Gente srG	1000	12.150	12.150	12.150	
jGeoNova	167000	0.620	0.600	0.620	+0.020
fGildcrp A	3370	26.500	26.400	26.500	+0.150
jG Briar	176000	0.240	0.215	0.240	+0.025
G Knight	200	8.150	8.150	8.150	
Goodfellw	500	3.800	3.800	3.800	
Goyette	3500	2.370	2.350	2.370	
G.W Ideco	200	31.250	31.250	31.250	
g a ld 7.75	1000	28.050	28.050	28.050	+0.050
Greenhop	1260	1.250	1.250	1.250	+0.100
Grills A	2000	0.300	0.300	0.300	-0.150
Gulf Res	306550	7.100	7.050	7.050	+0.050
Gulf R p a	5750	4.400	4.400	4.400	+0.020

H à L

Harmac	2000	11.900	11.900	11.900	
Hartco	1920	6.600	6.550	6.550	-0.050
Hawker	1000	17.100	17.100	17.100	-0.050
jHebron	322650	1.630	1.170	1.550	+0.300
Hees Int	3400	17.000	16.500	16.900	+0.350
Hemlo	8044	17.700	17.600	17.600	+0.050
Heroux	1600	2.350	2.350	2.350	
Hollin Inc	1000	11.900	11.900	11.900	+0.250
fHorsham	1000	20.550	20.550	20.550	+0.250
Hubbard	12200	1.460	1.360	1.460	+0.060
H Bay Co	9250	19.250	19.100	19.100	-0.150
IbEX	33200	2.150	2.000	2.100	-0.010
IPL Ener	10015	33.350	33.300	33.300	
jITEC	5000	2.950	2.950	2.950	-0.150
jTEC wt	1500	0.550	0.550	0.550	+0.050
jTI Educ	3216	1.450	1.450	1.450	+0.050
Ideal Mtl	4100	2.500	2.400	2.400	-0.100
Imasco ltd	96643	27.650	27.400	27.550	+0.200
Imper Oil	54149	58.450	58.050	58.250	+0.250
Impr Qbr	1925	23.200	23.050	23.050	-0.200
Inco Ltd	34249	46.250	46.150	46.150	-0.350
jInt. Rock	500	0.900	0.900	0.900	
jInterstar	11000	1.250	1.200	1.250	+0.090
jIntermon	62500	0.195	0.180	0.185	-0.015
Int walcov	2100	19.750	19.500	19.750	-0.050
Intrawest	200	13.000	13.000	13.000	-0.250
Inv Grp	15000	17.800	17.700	17.700	-0.050
Island Tel	1200	22.000	21.900	22.000	+0.400
fIvaco A	500	3.450	3.450	3.450	-0.050
Ivaco sr2	225	15.800	15.800	15.800	
Ivaco sr3	300	18.200	18.200	18.200	+0.200
Ivaco sr5	3608	23.250	22.750	22.750	-0.350
jJAG Min	55280	1.800	1.650	1.650	-0.110
Jannock	2600	14.200	14.000	14.150	+0.300
jJean Ct A	10610	9.350	9.250	9.250	-0.100
jJilbey	64600	1.750	1.700	1.720	-0.080
Jordan	1000	8.900	8.750	8.900	+0.400
jJourdan	11250	0.390	0.380	0.380	-0.020
jKWG Res	41825	9.850	9.700	9.800	-0.150
Kaufel B	2400	4.350	4.250	4.350	+0.150
Kimpex	16090	0.340	0.330	0.330	-0.010
fLGS Inc	6800	3.800	3.500	3.800	+0.300
fLaidlw B	6950	14.050	13.950	13.950	
fLapVer A	3000	3.500	3.450	3.450	
Lap Ver B	1500	3.310	3.310	3.310	
fLasond a	900	14.500	14.500	14.500	
Leader I	1500	0.450	0.350	0.450	+0.150
fLeroux B	6000	4.850	4.800	4.800	-0.050
LBL Inc	8400	0.500	0.500	0.500	-0.050
jLexam	2300	0.580	0.580	0.580	
jLithos	44442	2.840	2.750	2.840	-0.010
jLixor	46500	0.120	0.110	0.120	+0.010
Loewen	1983	40.500	40.250	40.300	-0.100
Londn Inc	25850	28.250	27.900	28.000	+0.100
Londn.SrE	200	27.200	27.200	27.200	+0.100
Londn.SrA	300	22.400	22.300	22.300	-0.400
Londn7.25	400	27.000	27.000	27.000	+0.500
jLoubel	388056	1.200	1.080	1.200	+0.010
jLouvem	64970	0.435	0.415	0.435	+0.005
fLynx B	100	9.050	9.050	9.050	+0.050
jLyonLake	152375	1.340	1.260	1.300	+0.030
LyonL wt	24100	0.830	0.800	0.800	+0.030

M à O

jMDSI	200	16.500	16.500	16.500	+0.150
jMPACT	50700	3.850	3.850	3.850	+0.050
MPG Inv	2693870				
MSV	12600	0.900	0.880	0.880	
Maax	4130	9.350	9.250	9.250	-0.100
McM Bldi	9826	17.950	17.700	17.700	-0.250
Mackenzie	5510	13.300	13.100	13.300	+0.200
fMagna A	12300	65.750	64.250	65.750	+2.250
Mailet Que	4200	3.100	3.000	3.100	+0.150
Mal Qu wt	2700	0.150	0.100	0.150	+0.050
fMalofbl b	500	6.500	6.500	6.500	
Maple Leaf	24500	6.850	6.700	6.700	-0.150
Call Wt 95	voir plus bas				
Call Wt 96	voir plus bas				
Put Wt 95	voir plus bas				
fMant Tel	1700	21.000	20.850	20.850	-0.150
Markbrgh	7854	0.780	0.780	0.780	+0.050
Marleau	800	7.000	7.000	7.000	
fMarSteIA	400	2.800	2.800	2.800	
Mazarin	325116	1.780	1.700	1.780	+0.050
jMcWat A	2000	1.000	0.960	0.960	-0.040
jMelkior	34964	0.950	0.890	0.950	+0.060
Memotec	13700	3.750	3.700	3.700	-0.050
jMenora	27000	0.460	0.435	0.460	-0.030
Methanex	14100	10.750	10.600	10.600	-0.100
fMetroR A	21350	17.800	17.700	17.700	-0.150
fMetwerks	52550	18.500	17.650	18.000	+0.150
M.Tempus	66000	0.750	0.740	0.750	-0.010
Mdlnd wsl	12918	9.250	9.000	9.000	-0.200
jMimka M	25000	0.430	0.400	0.400	-0.045
jM DuNd	34950	0.470	0.420	0.470	+0.015
jMinorca	100653	5.350	5.050	5.200	+0.100
jMirandor	66784	0.600	0.510	0.600	+0.080
jMispec	121700	3.900	3.700	3.700	+0.050
Mitel Corp	27045	9.550	9.350	9.350	-0.100
fMolson A	4425	23.500	23.350	23.350	-0.300
Moore	16100	25.650	24.900	24.900	-0.750
Morgn Hy	16000	4.300	4.250	4.250	-0.200
Morrison	1000	7.850	7.850	7.850	+0.250
jMurgor	15300	0.760	0.740	0.750	-0.040
jNAR Res	18000	1.500	1.410	1.410	+0.010
NVA sWts	voir plus bas				
fNelvana	450	21.500	21.300	21.500	+0.400
New Alta	voir plus bas				
jN Gldcor	54000	0.300	0.290	0.300	+0.020
jNora exp	303255	1.700	1.470	1.660	+0.180
Nor Forst	3631	9.600	9.550	9.600	-0.050
Noranda	14500	30.800	30.550	30.550	-0.200
Norcen	4500	21.250	21.000	21.000	-0.150
jNormab	61800	1.500	1.150	1.500	
Nor Tel	3425	70.850	70.350	70.350	-0.650
NovaCorp	92521	13.200	12.950	12.950	-0.200
N.S. Power	29450	12.350	12.300	12.300	+0.050
jNovader	37000	0.620	0.600	0.600	-0.020
jNovic	22400	6.250	6.150	6.150	-0.100
NovicSrA	200	7.250	7.250	7.250	
jNymox	84028	18.000	16.000	16.200	-2.000
fOcel En b	4100	9.650	9.500	9.650	+0.200
Oleo A	13200	0.560	0.550	0.550	-0.010
Ontadatie	2900	3.500	3.490	3.490	-0.060
jOrexCorp	2000	14.950	14.950	14.950	-0.050
jOptiGen	4100	9.050	9.000	9.000	
jOrb ex A	59500	0.600	0.580	0.600	-0.020
jOrex exp	589800	0.210	0.140	0.210	+0.070
jOrezone	16462	1.300	1.200	1.200	-0.100
jOrient	26116	0.190	0.185	0.185	-0.005
jOrleans	6625	1.750	1.700	1.750	+0.080
jOrmico	38000	0.260	0.250	0.250	

P à S

jPalace	164600	0.170	0.160	0.165	+0.005
jPark Med	76700	1.900	1.800	1.810	-0.090
Peerless	3225	2.050	1.910	2.050	+0.100
Pegasus	3600	21.750	21.550	21.750	+0.350
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	5087	4.150	4.150	4.150	
Petro Can	13345	17.200	17.100	17.200	+0.100
PetroCan ir	voir plus bas				
Philip Env	22500	10.800	10.750	10.800	+0.150
PhoenixLS	12265	19.400	18.600	18.850	-0.500
Pla Dome	10315	39.600	39.600	39.600	+0.050
jPlexmar	54963	0.790	0.760	0.770	+0.010
Poco Petr	235331	10.900	10.500	10.900	+0.400
PCS Inc	804	91.350	91.000	91.350	+4.850
Power Cr	144932	21.100	20.450	21.000	+0.400
Power Fin	9400	37.200	36.400	36.700	+0.200
Premdor	35400	10.000	9.800	9.800	-0.200
jProcolor	11810	3.100	2.900	3.000	
Provigo	6643	8.200	8.050	8.100	-0.050
Provgo srA	500	25.500	25.500	25.500	
Provigo ir	voir plus bas				
Provig wt	3000	0.800	0.800	0.800	
jQ E X	5000	0.550	0.550	0.550	
Que Tel	1880	21.800	21.500	21.500	-0.250
QuebecoA	300	22.000	22.000	22.000	-0.100
jQuebecoB	5973	22.150	22.000	22.150	+0.200
jQuest	11000	1.450	1.350	1.450	+0.080
RY Div	voir plus bas				
RY S Wts	voir plus bas				
fRadio A	5300	4.950	4.820	4.950	+0.110
fRadisson	20700	0.500	0.470	0.490	
fjRainmkr	7500	4.500	4.500	4.500	
RangerOil	6000	9.800	9.750	9.800	+0.150
jRaudin	23499	0.220	0.205	0.205	-0.025
Renaisnce	3525	35.250	34.900	35.250	+0.500
fRepap	32301	5.750	5.550	5.700	
Richmont	2400	4.650	4.650	4.650	
Rigel	500	12.300	12.300	12.300	-0.050
Rio Algom	6700	27.800	27.600	27.600	-0.250
fRiCanfel b	900	33.600	33.600	33.600	-1.400
Rolland	300	8.000	8.000	8.000	+0.100
Royal Avi	100	2.900	2.900	2.900	-0.050
Royal Lpg	2000	2.150	2.110	2.150	
fRoyal Pls	150700	20.050	19.350	19.350	-0.650
fSNC A	99308	33.500	32.400	32.950	+0.550
SR.telcom	21200	13.300	13.250	13.300	
jSan Fr B	1800	4.500	4.250	4.250	-0.250
Sani Mo a	200	1.150	1.150	1.150	-0.050
Sceptre	3566	9.250	8.600	8.950	-0.250
Scot paper	500	22.500	22.500	22.500	-0.500
Scott Hos	2900	12.750	12.750	12.750	
Seagram	67980	47.500	46.900	47.400	+0.650
Sears Can	79965	7.350	7.300	7.350	
Sechura	100	8.750	8.750	8.750	+0.125
fSemitec a	13450	7.850	7.700	7.750	+0.050
Shell Can	390	44.250	43.850	43.850	-0.750
Shermag	11300	4.500	4.450	4.450	-0.050
Shirmax	6100	2.000	1.750	1.750	-0.080
Sico	2200	7.500	7.250	7.250	-0.150
jSocanavA	5000	0.290	0.290	0.290	-0.010
jSemafo	75429	10.250	9.650	10.050	+0.250
Sodisco	20500	0.200	0.200	0.200	
Southam	200	15.750	15.750	15.750	
Speedwar	7175	4.800	4.450	4.800	+0.600
Sportc 8%	27141	2.100	2.100	2.100	+0.150
jSt Genev	79780	1.740	1.650	1.690	-0.040
StLaurent	4770	18.250	18.000	18.250	+0.050
Stel 1.94	900	24.600	24.600	24.600	+0.200
Stelco A	35600	6.900	6.800	6.850	
Stone	9030	16.900	16.850	16.900	+0.050
jStratm A	3333	0.900	0.880	0.880	
jSulliden	46000	0.850	0.830	0.850	+0.050
Suncor	4387	43.800	43.600	43.600	-0.250
Suncor i	voir plus bas				
Synergis A	2000	4.250	4.250	4.250	

T à Z

jTCF ener	1500	1.600	1.500	1.600	+0.450
fjTSITelsy	100	2.150	2.150	2.150	-0.050
TVX Gold	229015	12.850	12.600	12.650	
Talisman	500	30.850	30.850	30.850	-0.050
jTandem	547220	2.500	2.300	2.420	+0.070
Tarragon	10111	12.250	12.100	12.250	
fTeck B	16075	29.650	29.300	29.600	+0.350
Teklogix	1000	12.400	12.400	12.400	-0.600
fTel Mt B	1000	16.150	16.000	16.000	-0.150
Teleglobe	10800	20.700	20.500	20.500	
Telglo5 4%	2500	24.250	23.950	24.250	+0.300
fTmedia A	1000	3.250	3.250	3.250	+0.150
Telus	1049144	18.400	18.250	18.300	
Tembec A	5095	9.500	9.400	9.450	-0.050
Templ em	voir plus bas				
fTherat B	4200	4.000	3.820	4.000	+0.250
ThomCor	40937	22.850	22.750	22.750	-0.100
Timinco	10600	3.750	3.500	3.750	+0.250
jTiomin	239230	4.200	3.900	3.900	-0.200
fTorstr B	218	24.800	24.650	24.800	
Total Pete	125	17.550	17.550	17.550	+0.300
TrAlta Co	16169	14.800	14.700	14.750	+0.050
TrCan Pl	175541	19.750	19.450	19.750	+0.400
Transat	23955	20.000	19.600	19.650	-0.100
Trilon Fin	1500	5.500	5.450	5.500	
Trimac	500	13.250	13.250	13.250	-0.050
Trimark	1670	52.250	51.500	52.000

Meridian	1200	5.150	5.100	5.100	-0.100
Metal Res o	153725	5.150	5.000	5.000	-0.100
Methanex	562418	10.750	10.600	10.600	-0.100
Metro A f	512100	17.850	17.700	17.700	-0.150
Metrowk o	2400	18.500	18.000	18.000	+0.500
Microbx o	39000	0.780	0.650	0.750	-0.030
Microlgx o	21490	5.100	5.000	5.050	+0.050
Microstar o	2200	2.400	2.250	2.400	0.000
Midas Cap o	9000	0.360	0.350	0.350	0.000
Mind Wlyn	68239	9.300	8.900	9.150	-0.050
Milltronics	987	40.000	40.000	40.000	+1.000
Miner sv ot	17000	1.250	1.200	1.250	+0.090
Mineral o	12429432	0.105	0.070	0.100	+0.015
Minorca o	165675	5.350	5.050	5.150	+0.150
Mirage res o	15000	1.200	1.100	1.100	+0.050
Miramar	59448	8.700	8.400	8.550	+0.150
Misty o	113190	6.500	5.700	6.500	+0.650
Mitel Corp	156640	9.500	9.350	9.400	-0.050
Mobile C	1500	1.850	1.850	1.850	+0.050
Moltbl	1800	18.000	17.000	18.000	-0.500
Mohawk oil	15300	3.250	3.150	3.150	-0.050
Molson A f	11080	23.550	23.250	23.450	-0.150
Molson B	150	23.400	23.400	23.400	-0.600
Monarch	1150	2.300	2.300	2.300	+0.100
Moneta o	100092	0.720	0.610	0.670	-0.030
M Trsco B	1200	24.000	24.000	24.000	0.000
Moore	351786	25.650	24.800	24.800	-0.800
Morgan F	172000	0.070	0.070	0.070	-0.005
Morgan	60890	4.300	4.250	4.300	-0.150
Mors Mkt	500	14.050	13.950	13.950	-0.050
Morisn P	33220	7.850	7.750	7.850	+0.150
Mosaid tec	36417	32.700	32.500	32.650	+0.600
Moss Lk o	45500	0.450	0.370	0.370	0.000
Moss o	83271	1.300	1.200	1.250	-0.050
Mtn Mnrl o	24500	0.380	0.370	0.370	-0.020
Mullen tru	9600	10.750	10.350	10.750	0.000
Multi Cor o	28910	9.650	9.350	9.350	-0.300
Mtlbn F p	2700	18.500	18.250	18.500	+0.600
Muscocho	72500	0.420	0.400	0.410	+0.010
Mytec o	61225	8.000	7.750	7.800	+0.050
NBS tech	2600	4.950	4.700	4.700	-0.050
NDU Res o	24300	2.450	2.400	2.450	+0.050
NHC comm	14360	2.100	2.050	2.100	+0.010
Nii Norsat o	20910	2.900	2.700	2.900	+0.150
NQL drill a	18900	3.250	3.100	3.200	0.000
NSR Res o	21700	0.920	0.880	0.880	-0.030
Nat Bk Can	317065	12.000	11.850	11.900	+0.050
Nat Bk 8	1100	21.500	21.150	21.500	+0.350
Nat Bk 10	100	27.300	27.300	27.300	+0.050
Nat Bk 11	500	26.500	26.500	26.500	+0.200
Nat Bk 12	1800	24.700	24.600	24.700	+0.100
N hbrelech	1000	2.500	2.500	2.500	0.000
Nat Sea	150	5.500	5.500	5.500	0.000
Nat Trstco	7020	20.600	20.450	20.600	+0.200
Nelson Gld o	12500	2.000	1.900	2.000	+0.100
Nelvana f	900	22.000	21.400	21.400	+0.300
Neuro o	5618	0.340	0.340	0.340	0.000
Neutrino o	25514	0.950	0.870	0.900	-0.050
Neutro w o	900	0.350	0.350	0.350	+0.020
Nevsun o	38700	11.700	11.200	11.700	0.000
New cache	53200	7.250	7.250	7.250	-0.050
N Provid o	1100	1.040	1.040	1.040	+0.100
Newalta	36100	4.850	4.750	4.800	0.000
Newbridg	349981	96.000	93.500	93.500	-1.750
Newcourt	53869	29.000	28.850	29.000	+0.200
Nfld CapA f	4700	3.100	3.000	3.000	-0.100
Nfld Cap B	500	4.250	4.250	4.250	+0.250
Ngrwth	4975	14.500	14.300	14.450	0.000
Ngrwth eqt	1200	27.300	27.150	27.300	+0.150
Newhak o	40726	1.050	0.930	0.980	-0.040
Newport	161401	4.500	4.390	4.410	+0.110
Newtel Ent	5300	21.250	21.150	21.250	+0.250
Nbl china	84870	5.850	5.500	5.600	-0.400
Noma A f	33800	4.500	4.380	4.450	+0.050
Noranda F	32652	9.650	9.550	9.600	-0.050
Noranda I	266948	30.800	30.500	30.500	-0.150
Nornda I C	1900	25.600	25.500	25.500	0.000
Norcen	13573	21.150	20.850	20.900	-0.350
NA Palldm	2600	8.350	8.350	8.350	+0.050
North West	35350	7.500	7.050	7.500	+0.250
Nor Orion o	11050	7.250	7.100	7.100	-0.150
Nor Tel	230472	71.400	70.250	70.400	-0.600
Northfld o	25200	2.490	2.350	2.450	0.000
Northgat	4232	1.320	1.270	1.320	+0.020
Northrk	2600	8.250	8.050	8.050	-0.350
Northstr E	200453	13.500	13.300	13.300	-0.200
Northway o	29500	0.730	0.670	0.670	0.000
Nova Corp	942166	13.200	12.950	12.950	-0.200
NS Power	60220	12.350	12.300	12.300	0.000
NS pwr a p	1900	25.450	25.450	25.450	-0.050
Novagld o	61454	0.230	0.215	0.215	-0.020
Novicourt	700	6.250	6.250	6.250	+0.050
Nowsco W	41069	32.450	32.250	32.300	0.000
Nu Gro o	7000	1.250	1.170	1.250	-0.050
Nufort R o	12125	1.470	1.290	1.300	+0.050
Nugas	1100	2.300	2.300	2.300	-0.050
Nuinsco o	2288462	3.790	2.810	3.790	+1.040
Numac Eng	10000	5.700	5.650	5.650	0.000
OGY Pete o	25000	0.630	0.620	0.620	-0.010
Ocelt en B f	12600	9.500	9.500	9.500	-0.100
Offshore o	28500	3.100	3.010	3.100	+0.090
Oiltec res o	5300	1.050	1.050	1.050	-0.030
Okanagn A f	1000	2.000	2.000	2.000	0.000
Olympia a o	15500	0.630	0.620	0.620	-0.010
Ondaatje	48204	3.600	3.450	3.450	-0.150
Onex C f	23247	15.009	14.900	14.900	0.100
Opawica o	90800	2.450	2.050	2.350	+0.200
Optima o	10552	4.150	4.000	4.150	+0.250
Optima w o	6929	0.350	0.250	0.350	0.000
Optimum o	10800	9.050	9.000	9.000	-0.050
Oralite o	1500	7.250	7.250	7.250	+0.050
Orbit	37310	1.130	1.100	1.130	+0.010
Orbit 3 p	200	10.000	10.000	10.000	-0.250
Orvana o	47005	9.200	8.250	9.200	+0.800
Oshawa A f	26730	22.550	22.400	22.400	-0.050

Oxf Prop	1443	6.350	6.200	6.200	+0.350

P à S

PC Docs	39900	29.650	28.500	29.200	-0.600
Pacalta	89900	6.300	6.000	6.250	+0.200
Pac forest	1381	18.000	18.000	18.000	+0.250
Pac Gld o	34183	0.240	0.210	0.240	+0.010
Pac Nthld f	3800	18.400	18.400	18.400	0.000
Paige o	13000	0.410	0.380	0.380	-0.020
Pallet	235800	0.380	0.350	0.370	-0.010
Paloma P	2000	2.300	2.300	2.300	-0.150
Pan Amr o	3150	11.950	11.750	11.750	-0.200
Pan east o	336100	3.300	3.100	3.250	+0.050
PanAtlas o	34500	0.850	0.800	0.800	-0.050
PanCan P	1664	50.600	50.250	50.550	+0.250
Pangea o	73616	6.000	5.800	5.900	-0.150
Paniforma	1500	1.160	1.150	1.150	-0.100
Paragon et	1000	1.600	1.600	1.600	-0.250
Paragon	27499	2.300	2.200	2.300	-0.050
Parmint R	4700	14.850	14.000	14.800	0.000
Patheon	37900	1.790	1.730	1.790	+0.040
Pega Cap o	21500	0.090	0.090	0.090	0.000
Pegasus	15290	21.850	21.650	21.850	+0.550
Pembridge	7300	6.400	6.300	6.300	0.000
Penn Wst	14200	8.350	8.050	8.250	-u.100
Pentland o	15700	2.000	1.900	1.940	-0.030
Perle sys	78870	6.600	6.400	6.550	-0.450
Peterbrg o	3472	8.000	7.850	7.850	-0.150
Petro C CV	1011380	17.200	17.100	17.200	+0.100
Petromet	17900	2.500	2.500	2.500	-0.100
Petromp	15500	1.050	1.000	1.000	-0.050
Petrostar	22805	1.480	1.450	1.450	0.000
Philip Env	511634	10.900	10.600	10.800	+0.050
Phonix Can	23800	1.500	1.300	1.450	-0.050
Phrix Intl	53677	19.400	18.750	18.850	-0.500
Pinacle R	10500	16.500	16.250	16.250	-0.250
Pioner M o	37500	0.340	0.310	0.330	+0.030
Place Res	6000	1.600	1.550	1.600	+0.050
Placer Dm	934594	39.700	39.500	39.500	-0.050
Plaintree	24075	7.000	6.750	7.000	+0.100
Planvest o	25800	1.540	1.410	1.500	+0.050
Platmva As o	59700	3.200	3.000	3.050	-0.050
Platmva Sp o	44200	3.150	3.000	3.000	-0.100
Poco Pete	663675	11.000	10.500	11.000	+0.500
Pointer o	27885	2.150	2.070	2.150	+0.030
Polyair	1100	6.100	6.050	6.100	+0.050
Ptash Cor	12280	92.000	90.000	92.000	+5.400
Powr Cor f	26849	21.000	20.450	20.900	+0.400
Powr C 1p	200	44.750	44.750	44.750	-0.250
Powr Fin	4583	38.000	36.400	37.000	+0.300
Pwr Fin B	1700	27.000	26.700	27.000	+0.150
Precsn D A	7300	29.000	28.500	29.000	+0.500
Premdor	13300	10.250	10.000	10.000	-0.150
Premr Cdn	8400	25.100	25.000	25.000	0.000
Prime res	81239	12.150	12.000	12.150	-0.050
Primex F	4300	8.200	8.200	8.200	0.000
Princeton	196450	0.470	0.450	0.470	+0.020
Printera	3000	2.400	2.400	2.400	+0.050
Profco o	41900	4.200	4.000	4.000	-0.150
Profco w o	20500	1.200	1.150	1.150	-0.020
Promis sys	28750	3.300	3.150	3.300	+0.100
Provigo	7150	18.150	18.050	18.100	-0.050
Prudential	18800	14.000	13.650	13.800	+0.300
Purcell o	52000	0.460	0.430	0.430	-0.030
Pure Gld o	1591600	0.335	0.300	0.325	+0.015
Pursuit o	9000	0.960	0.960	0.960	-0.030
QLT Ph o	332685	30.600	29.100	29.900	+2.300
QMedia o	74000	0.620	0.570	0.570	-0.030
Q Zar o	145966	9.000	8.100	8.600	+0.600
QSound o	33800	4.400	4.200	4.250	-0.050
QSR o	328	1.170	1.100	1.100	0.000
Que Tel	200	21.750	21.750	21.750	+0.250
Quebcor B f	17105	22.200	22.000	22.200	+0.100
Qbcr print f	6770	23.200	23.050	23.100	-0.150
Queenstak	1120470	3.800	3.450	3.500	+0.100
Quenstn M	80172	1.640	1.550	1.640	+0.080
Quest Cap o	2000	1.370	1.370	1.370	+0.020
Quest Inf o	62200	2.100	1.850	1.900	-0.150
Qustr E wo	157	0.005	0.005	0.005	0.000
Quorum	21361	6.950	6.750	6.950	+0.100
Quorum u	14920	6.400	6.300	6.400	0.000
Ram Pet	26000	0.700	0.650	0.700	0.000
RTO Ent	70200	3.100	2.800	3.000	+0.050
Raind a tech	2165	32.000	31.500	31.600	-0.400
Ranger	1920454	9.900	9.600	9.900	+0.300
Raycol f	30000	10.250	10.000	10.000	-0.250
Rea Gld o	26234	3.900	3.800	3.900	0.000
Recept o	16100	0.990	0.950	0.980	+0.010
Redaurm o	68750	1.140	1.100	1.100	-0.040
Redekop	800	3.900	3.850	3.850	-0.050
Redfern o	30000	2.550	2.450	2.550	0.000
Reitman A f	500	13.750	13.750	13.750	0.000
Reko Intl	6000	2.850	2.800	2.800	-0.050
Remingtn	9000	6.200	6.000	6.200	+0.200
Renisanc	785349	35.200	34.800	35.100	+0.300
Repadre	9750	5.500	5.450	5.500	0.000
Repap ent	194805	5.750	5.550	5.700	0.000
Reserve o	169600	0.970	0.920	0.970	+0.020
Rescan	2500	2.250	2.250	2.250	0.000
Revenue P	8866	2.850	2.750	2.750	0.000
Richlnd A	2300	4.750	4.600	4.750	+0.150
Rigel eng	30231	12.400	12.300	12.300	0.000
Rio Algom	100060	27.750	27.650	27.650	-0.100
Rio Alto	149800	7.200	7.000	7.050	+0.050
R narcea o	1500	5.000	5.000	5.000	-0.050
River gold o	22500	3.600	3.550	3.550	-0.150
Riverside	1750	18.100	18.100	18.100	0.000
Rogrs Cn bl	178600	33.750	33.600	33.750	-0.250
Rogers A	100225	14.500	14.500	14.500	-0.150
Rogers B f	497160	13.750	13.650	13.650	-0.050
Roman	13900	1.200	1.150	1.200	+0.050
Rothman	75	115.000	115.000	115.000	0.000
Roxmark o	73000	0.240	0.230	0.230	-0.020
Royal Bnk	969916	33.750	33.400	33.450	-0.050

Ry Bk F	100	28.400	28.400	28.400	-0.100
Ry Bk G	2800	28.950	28.300	28.300	0.000
Ry Bk H	400	29.500	29.500	29.500	0.000
Ry Bk J	2350	27.150	27.100	27.150	+0.050
Ry Lepg L	21300	2.150	2.110	2.110	-0.040
Ryl Oak	110627	6.000	5.950	6.000	0.000
RyOak a w	31500	0.020	0.020	0.020	0.000
Ry plastics f	96220	20.050	19.300	19.400	-0.800
Roycello o	4833	3.850	3.800	3.850	-0.100
Russel A	8386	4.400	4.400	4.400	+0.050
Russel C	1500	21.500	21.500	21.500	+0.100
SNC lavin a f	125550	33.000	32.350	33.000	+0.500
SR Telcom	4525	13.300	13.250	13.250	0.000
St Andrw o	70900	0.310	0.290	0.300	0.000
St Clair	1800	1.000	1.000	1.000	-0.150
St Geneve o	29200	1.700	1.650	1.700	-0.030
St Laurent	9600	18.250	18.000	18.250	+0.050
Stl. CemA f	3900	8.850	8.700	8.850	0.000
Samoth C	14425	5.150	5.100	5.100	-0.100
Samuel M T	152000	13.800	13.350	13.800	+0.500
San Andr o	32500	1.750	1.680	1.730	+0.050
S Fernand o	48600	1.100	1.050	1.100	0.000
Sask Wht B	32868	15.850	15.500	15.850	+0.450
Saturn	1050	13.000	13.000	13.000	0.000
Scaffold	58	1.540	1.540	1.540	0.000
Sce Inv Af	1000	88.000	87.500	87.500	-0.500
Sceptre R	205959	9.250	8.600	9.000	-0.150
Shmidt A f	400	13.400	13.250	13.250	0.000
Scintilor o	24000	0.630	0.570	0.600	-0.020
Scintrex	5700	18.500	18.500	18.500	-0.000
Scorpiono	34501	9.600	8.500	9.400	+0.150
Scot Paper	6374	23.400	22.750	23.400	+0.650
Scotia Spl	5200	13.600	13.500	13.500	0.000
Scotia Spl p	10500	19.500	19.400	19.500	+0.050
Scotts f	7275	12.750	12.750	12.750	-0.050
Seagram	712987	47.500	46.800	47.400	+0.600
Sears Can	38232	7.350	7.300	7.350	+0.050
Second f	14400	13.000	12.850	13.000	+0.100
Securty H p	17088	0.400	0.360	0.400	+0.070
SemiT At	332680	7.800	7.700	7.750	+0.050
SemiT B	900	7.800	7.800	7.800	+0.300
Serenpet	8900	3.600	3.500	3.550	+0.050
ShawC B f	46950	10.000	9.550	9.550	-0.150
Shaw I A	6600	17.900	17.800	17.900	-0.100
Shaw I B	500	17.550	17.550	17.550	-0.200
Shell Can	13285	44.250	43.850	44.150	-0.450
Sico	400	7.250	7.250	7.250	-0.150
Sidus sys	162500	4.750	4.230	4.550	+0.350
Signature	52700	0.750	0.600	0.600	-0.100
Sikaman o	570600	0.115	0.110	0.115	+0.005
Silcorp	3972	13.000	12.800	12.800	-0.200
Simmond	14500	5.850	5.700	5.850	0.000
Sino For Ao	136700	1.670	1.480	1.670	+0.190
Skyjack	2895	44.000	43.500	44.000	-0.250
Slater ind	12400	13.500	13.250	13.350	+0.150
Slocan F	20970	14.600	14.500	14.500	+0.050
S Louvern o	15000	0.430	0.410	0.410	-0.030
Softkey S	9700	41.000	38.500	40.700	+2.650
Softquad o	7330	9.300	8.850	9.000	+0.050
Sid state	400	2.750	2.750	2.750	0.000
Solitario o	1000	2.100	2.100	2.100	-0.050
Sonora o	138800	0.220	0.175	0.200	+0.020
Sth china f	9800	0.680	0.650	0.650	0.000
S Crofty o	12200	1.800	1.750	1.750	0.000
Southam	69688	15.800	15.750	15.800	+0.050
Sth africa o	18800	1.100	1.010	1.010	-0.040
Southern o	24487	6.750	6.600	6.650	+0.150
Southwrd	12900	1.330	1.270	1.330	0.000
Southwst o	108180	20.000	19.000	20.000	+2.000
Spar Aero	7083	18.000	17.750	17.750	-0.250
Spectra a f	20400	2.000	1.900	2.000	+0.250
Spectral	4370	8.650	8.500	8.500	-0.200
Spectrum	750	14.050	14.000	14.050	+0.050
Speedwre	24800	4.700	4.450	4.550	+0.350
Speedy M	104910	9.900	9.750	9.750	-0.250
Stackpole	5600	11.750	11.750	11.750	0.000
Stamped	5705	5.100	4.950	5.100	+0.150
Stanley	1700	5.950	5.900	5.950	-0.200
Star Data	15950	4.000	3.860	3.860	-0.090
Startech	4300	9.300	9.250	9.250	-0.100
Stelco A	176278	6.900	6.750	6.900	+0.050
Stelco B p	400	24.250	24.250	24.250	+0.100
Stelco C p	3400	24.700	24.400	24.700	+0.200
Stella jones	7000	2.100	2.000	2.000	0.000
Stone cons	106034	16.900	16.800	16.900	+0.150
Stone A p	6	21.750	21.750	21.750	0.000
Strike En	6800	3.400	3.150	3.400	+0.200
Strong equ	6200	6.450	6.450	6.450	0.000
Stroud o	47500	0.300	0.280	0.300	+0.020
Sud Cont o	700	14.800	14.500	14.500	-0.300
Summit R	23326	5.850	5.750	5.850	+0.050
Summo M o	7000	1.850	1.750	1.750	-0.050
Sun Ice Ltd	2000	0.800	0.800	0.800	-0.060
Suncor	3704	43.850	43.600	43.800	+0.050
Surrey mt f	4728	9.800	9.800	9.800	0.000
Suzy Shier f	10900	6.200	6.150	6.200	+0.050
Syngrd A	9500	4.500	4.450	4.450	+0.050
Synex Intl o	9500	0.600	0.580	0.580	-0.010

TàZ

Systems	29425	2.300	2.260	2.300	+0.020
TH Res o	73500	0.240	0.230	0.230	0.000
TH Res ro	133125	0.010	0.005	0.010	0.000
TLC Laser o	6700	6.750	6.500	6.500	-0.300
TSB Intl	3625	8.550	8.500	8.500	0.000
TVI Pac o	553750	2.740	2.600	2.690	+0.150
TVX Gold	902304	12.850	12.600	12.600	-0.050
Taiga Fort	3795	7.150	6.950	7.100	+0.100
Talisman	458480	30.900	30.750	30.750	-0.150
Taro Ind	2600	4.700	4.700	4.700	-0.100
Tarragon O	66104	12.300	12.100	12.300	+0.050
Tarxien	3200	8.900	8.650	8.900	+0.450
T Flavors o	16050	2.700	2.540	2.550	+0.010
Teck Cor A	50	30.000	30.000	30.000	0.000

Teck B f	287084	29.650	29.300	29.500	+0.250
Tecsyn	169600	0.670	0.570	0.600	-0.070
Teddy Ber	9000	2.500	2.370	2.370	-0.130
Tee Comm	66281	12.100	11.900	12.100	+0.150
Tee Com w	7000	2.000	2.000	2.000	0.000
Teklogix	2050	13.000	12.850	13.000	+0.250
Tel Nt Cap	6603	6.900	6.750	6.750	+0.100
Tel Ezty	1500	11.300	11.300	11.300	+0.200
Telegicbe	10246	20.600	20.500	20.500	+0.100
Telglb S 40	6425	24.250	23.900	24.250	+0.350
Tmedia A f	2150	3.050	3.050	3.050	0.000
Telepanl o	11404	2.850	2.800	2.800	-0.100
Telesys t	800	25.250	25.250	25.250	0.000
Telstar o	28000	2.950	2.900	2.900	-0.050
Telus Cor	210879	18.400	18.200	18.250	0.000
Tembec A	503950	9.500	9.500	9.500	0.000
Terra Inc	347	18.100	18.100	18.100	-0.500
Tesco	125510	12.500	12.400	12.400	+0.100
Tesma A	20550	9.300	9.200	9.200	-0.100
Tex Cap p	4600	25.000	24.900	25.000	+0.150
Texas o	112400	0.640	0.700	0.700	-0.150
ThomCor	436942	22.850	22.650	22.650	-0.250
ThomCor 2	2113	22.000	21.750	21.750	-0.250
Thundrw o	37900	0.500	0.470	0.500	0.000
Tidal res o	12800	1.800	1.750	1.770	-0.030
Timberwst	3720	15.650	15.400	15.400	-0.200
Tintina o	6000	1.800	1.800	1.800	+0.030
Tiverton o	4900	0.350	0.340	0.350	+0.010
Tombill A	300	6.850	6.850	6.850	+0.850
Tstone o	63100	1.900	1.850	1.890	+0.040
Toromont	1112	16.200	16.000	16.200	+0.200
Tor Dm Bk	1382965	24.750	24.400	24.550	+0.200
Tor Bk H	26335	27.750	27.350	27.550	+0.100
TIPS	264158	27.250	27.100	27.150	+0.050
HIP	52364	31.750	31.600	31.650	0.000
Tor Sun	4476	16.500	16.250	16.500	+0.250
Torringtn	5350	4.950	4.800	4.950	0.000
Torstar B f	168600	24.650	24.600	24.600	-0.050
Total Pet	1000	17.550	17.550	17.550	+0.400
Trans Dom	132774	0.490	0.470	0.490	0.000
TrAlt corp	360634	14.850	14.700	14.750	0.000
TrAlta U 4	310	55.000	55.000	55.000	0.000
Tbnl 840	19100	27.100	26.850	27.100	0.000
TrCan PL	612763	19.750	19.400	19.650	+0.250
Transwest	57583	1.180	1.150	1.180	+0.030
Tremenco o	21800	1.150	1.000	1.150	+0.050
Tri Link	16114	15.500	15.500	15.500	+0.050
Tri Origin o	16200	1.430	1.400	1.410	-0.010
Trillion o	54290	7.250	6.950	6.950	-0.200
Trilon A	132700	5.600	5.400	5.450	0.000
Trilon Fin I	6400	17.350	17.350	17.350	0.000
Trilon Fin II	400	17.150	17.150	17.150	0.000
Trimac	76547	13.300	13.250	13.300	+0.050
Trimrk fin	9963	52.500	51.750	52.000	-0.500
Tripl Crn E	200	2.000	2.000	2.000	0.000
Tritech	20100	20.500	20.250	20.250	-0.450
Triton Mn o	8534	8.350	8.300	8.350	-0.050
Triumph	38800	2.850	2.750	2.850	0.000
Trizec	6125	9.700	9.550	9.700	+0.250
Trizec A w	47768	1.100	1.000	1.100	+0.100
Trojan tech	2500	14.750	14.500	14.500	-0.100
Truax A	3000	1.200	1.110	1.200	+0.050
Tudor o	500	0.430	0.430	0.430	0.000
Tyler R o	212700	0.600	0.500	0.550	0.000
Ulster P	15071	4.950	4.850	4.950	+0.150
Unicorp A f	6433	2.650	2.650	2.650	-0.200
UCas 6.74	300	25.850	25.850	25.850	-0.150
UGas 54	100	42.750	42.750	42.750	-0.250
UGas 6 pr	100	42.000	42.000	42.000	+1.000
Un Corp	6790	35.150	34.800	35.000	+0.250
Un Domin	15031	33.500	33.350	33.400	-0.100
Un grain f	4528	9.200	9.100	9.200	+0.100
U Keno	6700	2.500	2.450	2.450	0.000
U Rayore o	25000	0.480	0.480	0.480	+0.030
Un Reef o	37784	0.720	0.670	0.690	-0.020
Un Tri Star	29700	2.950	2.700	2.950	+0.150
Upper Can	479110	6.550	6.000	6.350	-0.200
Upton res	158400	4.300	4.200	4.250	-0.050
Utility A	11125	25.750	25.600	25.600	-0.050
Van Houtt f	2300	19.150	19.000	19.150	+0.350
Vengold o	71400	1.850	1.750	1.800	0.000
Vengld A wo	1500	0.400	0.380	0.380	-0.020
Vengld B wo	3000	0.700	0.700	0.700	-0.050
Ventra Gr	34500

Petites annonces

Une de nos conseillères

SANDRA

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels:
0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO:
6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

NOUVEAU! OUVERT LE JEUDI JUSQU'À 19 H

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

A VENDRE: Chicoutimi-Nord: bâtisse 2,500 pieds.carrés, avec terrain 20,000 pieds.carrés. Tél: 693-8941.

LA BAIE, Parc Industriel, bâtisse 28X52, terrain 28,700 pieds.carrés avec lift d'autos et compresseur 5 forces. Tél.544-6928

Commerces à vendre

BOUTIQUE d'accessoires modes. Place du Royaume. Bon chiffre d'affaires. Cause: santé. Acheteur sérieux seulement. Tél.(418)693-1385

CASSE-CROÛTE bien situé, bon chiffres d'affaires, équipement compris. Tél.543-4215

CREMERIE, peut être déménagée facilement. Faites une offre! Tél.:547-2866.

RESTAURANT 36 places à vendre. Tél.:542-4629, après 17h00.

STATION DE SERVICE 3 portes avec essence. Roland Tremblay, Image 2000. Tél.:548-5164.

Entrepôt à louer

JONQUIERE: 3,300 pi.car., quai déchargement, parc industriel, Kénogami, tél.:542-4311, Michel.

Locaux à louer

1,500 à 6,000 pi.car., secteur industriel Chicoutimi, idéal vendeur d'auto, mécanicien, etc... grand stationnement, tél.:698-1544.

1145 THERESE-CASGRAIN (derrière Le Montagnais) 3 locaux, 1 de 600 pieds.carrés, 1 de 1200 pieds.carrés, et 1 de 1500 pieds.carrés. Tél.:543-8886.

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds.carrés. Chantale Hudon, 543-6017.

CHICOUTIMI: rue Racine, 8,100 pieds.carrés, rez-de-chaussée. Aussi rue Jacques-Cartier, plusieurs surfaces. Tél.696-3613, 543-7700.

IDÉAL POUR professionnel environ 2,000 pieds.carrés, situé au 2ième étage, 1247 Ste-Geneviève, Chicoutimi-nord. Libre 1er avril. Aussi bâtisse à vendre ou à louer. Tél.543-5000, 690-7570.

LOCAL industriel et commercial idéal pour la fabrication, situé Parc Industriel Kénogami. Tél.:547-3399

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A vendre ou à louer

JONQUIERE: secteur Arvida, grande maison, 5 chambres, garage, libre 1er juillet. Tél.:548-6493, demander Denise, entre 17h00 et 22h00.

Chalet à vendre

AUBAINE! chalet meublé, lac Dechesne, 6 kilomètres de Larouche, terrain 49,500 pieds.carrés, 27 000 $. Cause: décès. Tél.:547-1198.

FERLAND-BOILEAU: Chemin privé, eau courante, bon pour la chasse. Tél.549-8574

HORS ZEC, seul sur lac, 6,000$. idéal chasse orignal et pêche. Tél.:544-5954, 544-8631, Steeve

HORS-ZEC: chalet chasse et pêche, à 40 kilomètres de Jonquière. Belle construction. Tél.:547-4039.

LAC SEBASTIEN: embranchement 1 et 2, grand terrain avec bâtisses, 145 pieds, façade sur le lac, prix à discuter. Tél.:549-4517.

CHALET chasse et pêche, secteur Potvin, 1 heure de St-Félicien. Meublé, gaz, frigidaire, bois, etc. $7,000 négociable. Tél.:(819) 374-3579.

CHALET SITUE Chemin St-André, 6 milles de Jonquière. Tél.542-5270.

LAC CLAIR: propriété habitable à l'année, meublé, 3 chambres, salle de bain complète, terrain 147 000 pieds.carrés dont 260 de façade sur le lac. Remise 12x20. 99 000$. Tél.:545-4259, après 17h00.

LAC-KENOGAMI, dans les limites camping Jonquière. Tél.:418-660-0611 (Québec), laisser message.

LAC-ST-JEAN Rang des Iles, Chemin 12. Tél:662-4900, 343-2413.

MAISON DE CAMPAGNE, bord Saguenay, site idéal, grand terrain, Tableau, Ste-Rose, Tél.549-0738, 675-2238

MAISON de campagne: bord lac Goth, habitable à l'année, Tél.:544-3806

MEUBLE 16X16, refait à neuf, claboard de vynille, isolé, électricité 220 volts, plage St-Joseph, St-Gédéon. Tél.:349-8024, 349-3789.

PARC DES LAURENTIDES (DÉBUT), refait à neuf, 24X26, 3 chambres, Rivière Cyriac. Tél.547-1917

PRIX REDUIT de 33 000 $ à 27 000 $, meublé, rénové, près de la rivière Anse-St-Jean. Tél:.696-4437.

ROUTE MADOC: Chalet pour déménager, 24x24, isolé, électricité, $5,000. Tél.:693-8171, 693-4058.

ST-FELIX-D'OTIS: équipement complet, grand terrain, 4 chambres, remise, garage à bateau. Tél.544-2325 (soir). 544-6245 (jour).

ST-FULGENCE: endroit de rêve, 15 minutes de Chicoutimi, 30X32, meublé, terrain 110,000 pieds.carrés, 25,000 $. A voir absolument. Tél.549-5427

ST-GÉDÉON: chalet habitable à l'année sur terrain aménagé de 45,000 pieds.carrés, comprenant 1 chalet secondaire et annexe. Vue imprenable sur Lac St-Jean, plage sablonneuse privée. 89,000$ incluant meubles, accessoires intérieures et extérieures, gazébo et tracteur. Tél.:548-5955, 1-514-556-3732 paget sans frais.

ST-HENRI-DE-TAILLON: façade 100' sur lac, bâtisse isolée, meublé, vaisselle, accessoires compris. Tél:.669-0739.

TERRAIN prêt à construire, 4 000 mètres carrés, terrassement et fosse septique 850 gallons béton installée, très beau site, Lac de Tête, secteur La Hache, Lac Mandan. 10 000 $. Tél.:549-1812.

ZEC MARTIN VALIN, Lac Bluteau, 24X24, entièrement meublé, propane, combustion lente etc. Tél.:545-3735

ZEC ONATCHIWAY: chasse, pêche, kilomètre 24, lac Jeannot 3. Tél.545-3640

Chalet à louer

ANSE ST-JEAN: pour saison estivale, toutes commodités, très propre, 2 chambres, grand terrain. Tél.544-2325 (soir), 544-6245 (jour).

CAMPING JONQUIERE: neuf, tout compris, accès à la plage, $300/semaine, tél.:547-0322.

LAC CLAIR: Falardeau, meublé, 3 chambres, 1 mois 2,000$, 2 mois 3,000$. Tél.545-9225 après 18h00.

LAC-CLAIR, disponible jusqu'au 23 juin et du 25 août au ... beau chalet 100% bois naturel, entièrement meublé, 18x24, 3 étages. Magnifique terrain 48,000 pieds.carrés, remise, balançoire, aire de jeux, pergola, construction 1986. Tél.:549-9343.

METABETCHOUAN, 2 lits double, plage exceptionnelle, tennis, voile. Tél.:673-4481.

PETIT-MARAIS de St-Gédéon, pouvant loger 6 personnes, plage privée sur Lac-St-Jean, Tél.345-8405

RANG-DES-ILES, Lac St-Jean, 5 minutes du Golf, Tél.548-4917, 345-8200

ST-FELIX-D'OTIS: lac Otis, sentier Gilbert, tout équipé, à la semaine. Tél.:544-5255, 544-6768.

ST-FELIX-D'OTIS: Tu veux te reposer, prendre l'air, pratiquer tes sports avec ta famille, chalet libre juin et août, très propre, toutes commodités, à louer semaine ou mois. Tél.:544-6245 (jour), 544-2325 (soir).

ST-GÉDÉON Rang des Iles, bord de l'eau, deux chambres, site exceptionnel, de préférence au mois ou à la quinzaine. Tél.:668-6485, après 15h.

ST-GÉDÉON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.542-4061, 693-3001

Chambres à louer

À 5 MINUTES Centre d'achat, Université, complètement neuf, propre, Tél.:693-3391.

A LOUER: Chicoutimi: chambres face Université derrière le Cegep. Tél.:545-0698.

A QUI LA CHANCE? Grande chambre, près Place du Royaume, très propre avec entrée indépendante, cuisine, buanderie câble, patio, stationnement, $45/semaine. Tél.690-0080.

ARRIERE Place Royaume, chambre 9X10, à 12X15, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, télévision payante, téléphone, piscine. Faut voir. Tél.:540-0416, 690-5356

ARRIERE Place du Royaume, Lorenzo-Genest, grande chambre, très propre, salon, cuisine, entrée indépendante. $230/mois. Tél.:698-5822.

CHICOUTIMI, cuisine, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, câble. Près Dominique-Racine. Libre. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, grande chambre, près centre-d'achats, polyvalente, 50 $/semaine. Tél.696-2733

CHICOUTIMI-NORD: grandes chambres, paisibles, 55 $/semaine. Travailleur, non fumeur. Tél.543-3939, 690-3326.

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, câble, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.:549-3372

CHICOUTIMI: 1068 Boul. Saguenay Est, 2ième étage, meublé ou non, chauffé, éclairé, téléphone, câble, 300 $/mois. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI: Grande, gros réfrigérateur dans la chambre, câble, etc. 150 $/mois. Tél.545-1017, 696-6174 pagette

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

JONQUIERE: chauffées, éclairées, meublées ou non, laveuse, sécheuse, face au Cégep, entrée indépendante 200 $/mois. Tél.543-2540

KENOGAMI: chambre et pension, tranquille, pour personne autonome. Tél.542-6721.

BYE! BYE! «BAIL»
OFFRE INCROYABLE!
À VENDRE
AUCUN COMPTANT REQUIS!
4 condos, style maison de ville sur 3 étages, 1750 pi carrés, garage intérieur, 3 chambres, 2 salles de bains, construction récente, à partir de 500 $ par mois, situés quartier des Oiseaux, Chicoutimi.
690-0227
696-4144
LAISSEZ MESSAGE
POSSIBILITÉ DE LOCATION
321021

Condominiums à vendre

PRIX SPECIAL

CHICOUTIMI: 2202 rue des Roitelets, grands 4.1/2, construction neuve, 69,500 $ taxes incluses. Possibilité de location 700 $/mois. Pour informations. Tél.690-6413, Serge Gaudreault

CHICOUTIMI: 1190 Lorenzo-Genest, 4.1/2, bien décoré, piscine intérieur, foyer, etc. Info: B. Ruelland: 549-2305 Gagnon Immobilier, Courtier: 693-6069

OU A LOUER, à 5 minutes des centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, 639 Emile Girardin. 5.1/2, 6.1/2, 306 Rimblaud. Tél:693-3383, 1-800-394-3383.

Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2: CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, université, cégep, centre-ville, Rivière-du-Moulin ou Chicoutimi-Nord. Rénovés à neuf, possibilité chauffés, éclairés, meublés. JONQUIÈRE, 4.1/2 moderne. Prix abordable.
Gestion Immobilière Courtemanche
690-6308

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél. :693-3383, 1-800-394-3383

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.:693-3216, 548-2084.

A LOUER CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2. 4.1/2, et chambres, près Cegep, Université, centres d'achats. Tél.:545-0698.

A LOUER: Chicoutimi: 4.1/2, 2 minutes Place du Royaume, propre, 475 $/mois. Tél.548-2421

ANSE-ST-JEAN: 2.1/2, 235 $/mois. 5.1/2, 300 $/mois, face route Mont-Edouard. Tél.543-3434.

A LOUER: Grand 5.1/2 moderne, porte-patio, remises intérieur extérieur, déneigement compris. Secteur Port-Alfred. Tél.:544-9119, 690-5457.

A LOUER: Kénogami, 4.1/2, libre immédiatement. Idéal personnes âgées. Tél.548-6710.

ARRIÈRE Place Royaume, 3.1/2 moderne, 2 paliers, entrée indépendante, semi-meublé, laveuse,sécheuse. Libre immédiatement. Tél.:549-7274 soir.

ARRIERE Place du Royaume garçonnière meublée, chauffée, éclairée, $270/mois. Tél.:545-2419.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 4.1/2 chauffé, non éclairé, 2913-C Brittany, (avant Manoir du Saguenay). $470. Libre 1er juillet. Tél.:699-4040 (entre 08h00 et 16h30).

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, demi sous-sol, 255$/mois. Tél.:547-3809, 542-9382.

ARVIDA: 2.1/2, semi-meublé, éclairé, chauffé, libre 1er juin. Tél.:548-4425, après 16h00, 548-2567.

ARVIDA: 4.1/2, 390 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.695-2310

ARVIDA: 4.1/2, haut de maison, porte-patio, 2 balcons, eau chaude, stationnement, 345 $/mois. Tél.548-6329

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, rue de Normandie, peinture neuve, porte patio. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. 325$/mois. Normand. 695-4444, 695-1396.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075.

ARVIDA: GRAND 4.1/2, site particulier, eau chaude fournie, peinture, tapis neufs, balcon, 450 $. Tél.695-4444, Normand

ARVIDA: GRAND 5.1/2, sous-sol, libre 1er juillet, 450 $ chauffé, éclairé, Tél.548-4676

ATTENTION CHICOUTIMI: **Centre-ville, 4.1/2,** 26 Smith, est, voisin terminus, très propre, tapis neuf. 375 $/mois. **Libre 1er juin. Tél.690-1148.**

CHICOUTIMI, deux 2.1/2 ($300), 3.1/2 ($385), meublés, chauffés, éclairés. Tél.:545-4029.

LE SERVICE DES
petites annonces
est ouvert jusqu'à
19 heures
le jeudi
LE QUOTIDIEN progrès-dimanche
... pour mieux vous servir!
319278

ATTENTION CHICOUTIMI, **grand 4.1/2, 5.1/2**, style condo, 130, des Ecorceurs, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, **repeint**, 480$/mois, libre immédiatement. Tél.**690-1148, 673-6417.**

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

BEAU 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, arrière Place du Royaume, 465 $/mois, libre 1er juillet. Tél.690-0591, Régis Morin

BELLE MAISON à louer, 5.1/2, non chauffée, non éclairée, 3 chambres, près Boul. Barrette, 555 $/mois. libre 1er juillet. Tél.690-0591 Régis Morin

CHEMIN ST-PIERRE, grand 5.1/2, 400$/mois. 4.1/2 étage, 390$/mois, garage, déneigement compris, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-8880.

CHICOUTIMI, 1 mois gratuit 3.1/2 demi sous-sol, $325, chauffé, éclairé, semi-meublé, rue Dequen, Côte-Réserve. Peinture fraiche, recouvrement neuf. Tél.:543-2243.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés meublés ou non, près Cégep Université, Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI, 3.1/2 bien situé, chauffé, éclairé, meublé., très propre, Soir:545-1311.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Libre. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2 non chauffé, non éclairé. 1er juillet. Très propre, bien situé. Tél.:545-4811.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres mai juin ou juillet. $385/mois et $390/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI, rue Lévesque: 4.1/2, chauffé, rénové. Idéal pour personne seule. Tranquilité exigée. Tél.:543-2954.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place Royaume. Tél.696-1175

CHICOUTIMI, 488 des Crécerelles, grand 2.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près Centres d'achats. A voir. Tél.:544-7499, 544-5297 (Yves)

CHICOUTIMI, beau 3.1/2, semi-meublé, laveuse sécheuse, Rivière du Moulin. Libre 1er juillet. Tél.:693-9225.

CHICOUTIMI, beau 4.1/2, vue sur le Saguenay, 300$/mois. libre 1er juillet. Tél.:693-9225.

CHICOUTIMI, deux 2.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés. $290. 92 Price Est. Tél.:549-2311.

CHICOUTIMI, libre 1er mai, 4.1/2, chauffé, éclairé, 111, Gilbert app #219, sans escaliers, 510$/mois Tél.:543-1268

CHICOUTIMI, quartier St-Isidore, 4.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. TÉl.:549-2599.

CHICOUTIMI, rue Gravière, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI, rue Morin, 4.1/2, non chauffé, non éclairé 425$/mois, libre immédiatement, Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: rue Price, 4.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. $425. Tél.:547-6904.

CHICOUTIMI, rue Racine, grand 4.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.:690-0254 lundi au vendredi.

CHICOUTIMI-NORD (Valin), 4.1/2, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé. $325. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, patio, paisibles. Tél.543-3939, 690-3326.

CHICOUTIMI-NORD 2 mois gratuit ,1800, boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte patio, idéal pour couple sans enfants, **endroit tranquille,** grande remise intérieure. Libre immédiatement ou 1er juillet. **CHICOUTIMI: beau grand 4.1/2,** style condo**, plancher béton,** bain tourbillon, 450$/mois, **entrée indépendante**, porte patio, très propre. Libre 1er juillet.Tél.**:549-9343**

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, rez-de-chaussée, très propre. Tél.:696-0123.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 entrées controlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, rue Roussel, 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, libres 1er juillet. $375. Tél.:693-8913, 690-8074.

CHICOUTIMI-NORD: (sous-sol), grand 4.1/2, très propre, chauffé, éclairé, 440 $/mois, libre 1er juin. Tél.690-2935

CHICOUTIMI-NORD: 1850, boul. Tadoussac, grand 4.1/2, demi sous-sol, tranquille, repeint à neuf, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6960.

CHICOUTIMI-NORD: endroit tranquille, 4.1/2, rez-de-chaussée, moderne, porte patio, mélamine, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er juillet. 390$/mois. Tél.695-6428, 698-4121.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, Giffard, 400$, chauffé, non éclairé. RIVIÈRE-DU-MOULIN: Boul. Renaud, 4.1/2, eau chaude, non chauffé, non éclairé, 445. Tél.:693-2218.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 330 $/mois. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: **4.1/2**, 1/2 sous-sol, 1992 Bl. Tadoussac, **chauffé**, très propre, **395 $/mois** ,libre immédiatement. **Tél.:690-1148**

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 6 pièces, grand terrain, chauffé, éclairé, 660 $/mois. Tél.693-3308

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, 3e étage 400 $/mois chauffé, libre immédiatement, 23 rue Dupont. Tél.690-6413, Serge

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5.1/2, très propre, eau chaude fournie, remise intérieure et extérieure, 415$. Tél.549-0459

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 5.1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-6985.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: paroisse Ste-Anne, 3.1/2 semi-meublé, 2ième étage, libre immédiatement. 350$/mois, chauffé, éclairé.Tél.543-9424.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Anne, rue Roussel, 3.1/2, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, buanderie, 350$/mois. Tél.543-0938 soir.

CHICOUTIMI-NORD: St-Emile 3.1/2 neuf, porte patio, remises extérieures, déneigement. Tél.:543-0538, 543-8778.

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290 $/mois. Personne seule seulement. Tél.698-2515.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2x4.1/2, 1 semi-meublé ou non, près des services. Tél.:693-1756.

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour étudiant. Tél.545-4949, 543-6004

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés. Près université, Cégep, autobus. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 3.1/2, près université, cégep, possibilité louer mois pour période d'été, chauffés, éclairés. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rue Bégin, libres mai, juin, juillet. Peinture et réparation faites avant l'entrée du locataire. Tél.:545-3235, 549-6288.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meuble, 46 Des Oblats, 350$/mois. Tél.:549-0828.

CHICOUTIMI: 3.1/2, indépendante, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, université, centre d'achats (10 minutes à pied), endroit tranquille, 330$/mois. Tél.:549-4459.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue des Oblats. 385 $mois. Mario, 545-6718

CHICOUTIMI: 3.1/2, Duplex moderne, peinturé meublé, laveuse, secheuse, près Université, Hôpital, centre d'achat (15 minutes à pied) endroit tranquille,Notre-Dame-du-Saguenay, Tél.:549-4459

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, entrée contrôlée, conciergerie, près université, cégep, 395$, 209 des Champs-Elysées. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI: 3.1/2, sur 2 étages, chauffé, éclairé, stationnement. Tél.:696-1436.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, maison privée, rez-de-chaussée, neuf, quartier Polyclinique. 350 $/mois.Tél.672-4888.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.544-6313,544-8477,

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie $450. 460, Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, 4.1/2, près centres d'achats. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 375 $/mois, 425 $/mois, modernes, près 70, Manège militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI: 4.1/2, moderne, entrée indépendante, rez-de-chaussée ou étage, rue Jauffret, tél.:698-6273.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Taché, 280 $/mois non chauffé, non éclairé, Tél.544-4830, 544-0919

CHICOUTIMI: 438 Fradette, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 525 $/mois. Tél.545-9449

CHICOUTIMI: 5.1/2, 1229 Angoulème, app. 47, 540$ chauffé, éclairé. Libre 1er août. 4.1/2, 1096 Angoulème, app. 131, 510$ chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 3831, rg St-Paul, 525$, chauffé, éclairé. 4.1/2, 400, St-Gabriel, 425$, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 631 ST-PAUL, 4.1/2, repeint à neuf, non chauffé, non éclairé, toiles incluses, déneigement, 290 $/mois, idéal pour personne seule. Tél.549-0420

CHICOUTIMI: 731 Alma, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très près de l'université, 395$/mois. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 $/mois. Boul. Université, 5.1/2, 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 490 $/mois 420 $/mois, 280 $/mois. Rivière-du-Moulin: 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, $305. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: au centre-ville, Edifice Roubec, beau grand 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $450/mois. Tél.:549-4243, 693-9130.

CHICOUTIMI: chemin de la Réserve, 4.1/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, stationnement déneigé, 380$/mois.1er juillet. Tél.696-0949

CHICOUTIMI: Coop, grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 1014, Sacré-Coeur, 450$/mois. Libre 1er juin. Tél.:545-2785, 545-6653.

CHICOUTIMI: derrière Place du Royaume, 3.1/2, semi-meublé, électros ménagers inclus, libre Tél.:696-1945

CHICOUTIMI: Des Lys, entre Chicoutimi et La Baie, 3.1/2, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 330$/mois. Libre 1er juin. Tél.:693-8357.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, recouvrement plancher neuf, non chauffé, non éclairé, remise, grand stationnement, libre 1er juin. 375$/mois. Tél.:543-4591

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, chauffé, près école Dominique-Racine, 1er juillet, tél.:543-5838.

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 5.1/2, entrée contrôlée, arrière Place Saguenay. Tél.693-0065

CHICOUTIMI: Près boul. Université, face Falimiprix, 629 Audet, moderne, 4.1/2, 360 $/mois, non chauffé, non éclairé. 1er juillet. Tél.693-9197, 545-8517, 548-5164

CHICOUTIMI: QUARTIER Hamel-Fradette, 2.1/2, chauffé, meublé, entrée indépendante, libre 1er juin, Tél.549-0776

CHICOUTIMI: rue des Hospitalières, 3.1/2, meublé, 4.1/2, non meublé, rénovés, chauffés, éclairés, 415$/mois, 545$/mois. Tél.:543-5830, jour, 549-4330, soir.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, **dernier** beau **grand 5.1/2, vue splendide**, eau chaude fournie, porte-patio, balcon, endroit tranquille, très propre, libre 1er juillet, tél.:**549-9343**.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, beau **2.1/2 et dernier 3.1/2, vue magnifique**, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, **très propres, 290$.** Libre 1er juin ou 1er juillet tél.:**549-9343**.

CHICOUTIMI: rue Taché, grand 3.1/2, rénové, bas de maison, 315$/mois. Tél.:693-9013.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308.

CHICOUTIMI: 560, des Crécerelles, 4.1/2, rangement, non chauffé, non éclairé, très propre, libre, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, semi-meublés, chauffés, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTMI-NORD: Grand 4.1/2, rez-de-chaussée, maison, remises, exceptionnel, faut voir, 495 $/mois, libre 1er juillet, Tél.696-0131.

HONDA NIGHTHAWK, 1983, peinture neuve, 60,000 kilomètres, état neuf, 1,600 $. Tél.698-4517

JONQUIÈRE, secteur St-Jean-Eudes, grand 6.1/2 moderne, remise, libre 1er juin. 425$/mois. Tél.: 696-4106, 548-2995.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 5.1/2, près des services. Libre 1er juin, 1er juillet. Tél.:547-6469.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. 430$/mois. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, 420$/mois. 2.1/2, chauffé, éclairé, 300$/mois. Rue St-Clément .Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: secteur Kénogami, 4.1/2, chauffé, eau chaude, non éclairé, 3527 Racine, 450$/mois. Tél.;695-1251

JONQUIERE, 2003 Bésy, 4.1/2, rez-de-chaussée, très propre, bien éclairé, 335 $/mois. Tél:.696-1185, (paget) 696-8111.

JONQUIERE, 3785 St-Léandre, 4.1/2, moderne, repeint, déneigement, tranquille. Toiles incluses. Tél.:693-8919, 543-5834.

JONQUIERE, 3805 ET 3803, Boul. du Royaume, 4.1/2, 280 $/mois juillet. 3.1/2, semi-meublé, 275$/mois libre immédiatement. Tél.:547-8914.

JONQUIÈRE, 4.1/2, 3.1/2, moderne, porte-patio, toiles et déneigement compris. Tél.:547-2097.

JONQUIERE, 4.1/2, 400$, chauffé, éclairé très grand, clair, quartier St-Georges. 542-2363, 543-7966.

JONQUIERE, paroisse Notre-Dame de Fatima, 4.1/2, 2ième étage, grandeur moyenne, libre 1er juin ou 1er juillet. Grandes galeries avant et arrière, stationnement, $340/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-1873.

JONQUIERE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, centre-ville, 335 $/mois. Tél.:542-6423.

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 1 mois gratuit, 4.1/2, hors-sol, porte-patio, près Cégep, libre immédiatement. 410 $/mois. Tél.696-1511

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. Libre 1er juillet. Tél.547-3924

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIÈRE: grand 5.1/2, haut de maison, très clair, propre, coin tranquille. Tél.:547-9208.

JONQUIÈRE: quartier des Peintres, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, aspirateur central, po'ele, réfrigérateur. Tél.:695-3991.

JONQUIÈRE: Quartier des Peintres, 3.1/2, neuf, moderne, premier plancher, porte-patio, service laveuse sécheuse. Ausi 4.1/2 non meublé. Personne sérieuse seulement Tél.:548-9085.

JONQUIÈRE: secteur Arvida, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, peinture fraiche, stationnement, 390 $/mois. Tél.548-5804.

KÉNOGAMI 4.1/2 demi sous-sol moderne, libre 1er juin. Jonquière 4.1/2, 5.1/2 moderne 1er étage, libre 1er juillet. 3.1/2 meublé, moderne non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-0545.

KÉNOGAMI: centre-ville, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, armoire mélamine, 325$/mois. 6.1/2, sur 2 étages, armoire mélamine, chauffage électrique, 405$/mois. Tél.690-5308

KENOGAMI: 6.1/2, chauffé, terrasse, $480/mois. 4.1/2 chauffé, $380/mois. Tél.:542-2815, 548-8643.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA BAIE, 4.1/2 (1392, Aimé Grabel), non chauffé, non éclairé, près galeries La Baie, 350$/mois libre immédiatement. Tél.:548-2220, 695-2980.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol à palier, porte-jardin pour accéder à la terrasse et climatisé pour les journées humides. Tél.:544-9309.

LA-BAIE, 2.1/2 meublé, $250. Libre immédiatement. Tél.:544-8878.

LA-BAIE, grands 3.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696-3646.

LA-BAIE: 3.1/2, entièrement meublé, 300 $/mois, libre juillet Tél.:544-6850

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4.1/2, neuf, demi sous-sol, libre immédiatement, 400 $/mois. Tél.544-8981.

LA-BAIE: 5ième avenue, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 265$/mois. Tél.544-2684, 544-7859

LAC KÉNOGAMI: 4.1/2, 350 $/mois, non chauffé, non éclairé, avec accès plage. Tél.542-5456

LATERRIÈRE: portage Nord, garçonnière, très moderne, équipée complet avec accès piscine creusée, 375$/mois. Tél.:678-2880

LATERRIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, toiles vénitiennes incluses, déneigement, libre 1er juillet 300 $/mois. Tél.678-2505

LATERRIERE: 4.1/2, près base Bagotville, grand, propre, stationnement, déneigement, tél.:678-9746.

CHICOUTIMI: QUARTIER DE LA PULPERIE, 4.1/2, INSONORISE, INTERCOM, REMISES INTERIEURE ET EXTERIEURE. TEL.:693-5385.

RIVIÈRE DU MOULIN, semi détaché, 5.1/2, libre 1er juillet, 550$/mois. Tél.:549-9520 poste 476, (jour), 549-8102 (soir).

RIVIÈRE-DU-MOULIN: petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. 91 rue St-Isidore. Tél.690-1758

ST-JEAN-EUDES: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rue St-Martin, libre immédiatement, 270 $/mois. Tél.678-2800, 678-9400

ST-JEAN-EUDES: grand 4.1/2, porte-patio, 2 balcons, grande cour, 2ième étage, non chauffé, remise intérieure, conciergerie, libre 1er juillet. 350 $/mois. Tél.543-8395, 548-7069

Maisons à vendre

Acheteur sérieux seulement, plein pied, 4 chambres, rénovations majeures 1991, Quartier Dubose, ARVIDA, 85,000$ négociable. Tél.548-8096

ARVIDA: Quartier Dubose, semi-détaché, 2567 Genest, 3 chambres, 2 étages, sous-sol semi-fini, 2 salles de bain, 57,000 $. Faut vendre, libre. Tél.(819)358-6346

ARVIDA; grande maison, 4 chambres, 2 étages. Tél.:548-2114.

CHICOUTIMI ou Chicoutimi-Nord: **recherche maison à louer** avec promesse d'achat, 3 chambres et plus, pour 1er juillet. Tél.696-3483

CHICOUTIMI, 1068 Boul. Saguenay Est, devenez propriétaire. Logez-vous gratuitement. 3 logements. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI-NORD, 2719 Roussel, maison 2 logements, libre immédiatement. Possibilité de financement. Tél..:549-5149, 541-0449.

CHICOUTIMI-NORD: 1714 Roussel, maison en pierre, garage, piscine, patio, rénové,beaucoup d'inclus, 64,000 $. Visite sur rendez-vous, Tél.:418-227-3382. Pour vente rapide.

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, 11.1/2, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.543-6725

CHICOUTIMI: 1705 des Hérons, grand terrain aménagé, sans voisin arrière, 2 chambres, toit cathédrale, plancher bois, patio, entrée asphaltée. Tél.:543-0616

CHICOUTIMI: ancienne, 3 chambres, 2 salles de bains, combustion lente au salon, grand terrain, sans voisin arrière, 482 St-Philippe, prix à discuter. Tél.:690-5157.

CHICOUTIMI: Bungalow, 1423 Hemingway, 3 chambres, foyer, près des services, prix abordable. Tél.549-4825

JONQUIÈRE, Petite France, 2473, de La Charente, brique, entrée pavée, foyer, verrière, près du Cégep. Tél.:542-3789

JONQUIERE, à palier, 4 chambres, plancher bois, près Cégep. Tél.:542-8094.

JONQUIERE, avec logement, directement du propriétaire, 49,500 $ Cause: transfert Tél.:542-2987 répondeur.

JONQUIERE: près des Données fiscales, spacieux jumelé récent, toit cathédrale, fenêtres panoramique, mezzanine, bois franc, asphaltée, prix réduit, $69 500. Tél.:695-0799.

LA BAIE: maison jumelée, sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles de bains, remise extérieure. Tél.:544-8521.

LAC GOTH (St-Félix). A vendre, (maison) résidence habitable à l'année (chalet). Tél.:544-5566.

LAC KENOGAMI: à vendre ou à louer, Chemin des Polices, voisin du Patro, site exceptionnel, terrain 6,800 mètres.carrés aménagés, complètement rénovée. Tél:695-3732.

LATERRIÈRE: jumelée, neuf, prix régulier: 58,995$ réduit: Spécial 55,000$. Tél.:678-2290

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bains, salle de lavage, salle familiale, remisage intérieur 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. $79,900. Tél.:678-1923, 678-9294. **Disponible aussi au bord de l'eau.**

RECHERCHE MAISON ou chalet habitable à l'année, ou 5.1/2 à prix abordable, secteur Chicoutimi ou La Baie. Tél.544-3171

CANTON TREMBLAY, 1516, Vimy, maison 8.1/2 avec logement 4.1/2, armoires en chêne, plancher bois franc à l'étage, foyer au salon. Garage 20X26. Tél.:543-6848, 675-1024.

POUR VENTE RAPIDE, (cause décès) directement du propriétaire, maison de ville, haute de gamme, qualité supérieure, 3 étages, 3 salles de bains, sans voisin arrière. Valeur estimée 215,000 $, prix de départ 172,500 $. Toute offre raisonnable sera discutée. Tél.690-2621

ST-GÉDÉON: Au Petit Marais, entièrement rénovée (5 ans), idéal pour retraités. 22X38, terrain 100X200, plage privée sur Lac-St-Jean. Tél.(418)345-8405

Maisons à louer

ARRIÈRE Place Royaume, jumelé 7 pièces, moderne, bureau au rez-de-chaussée, terrasse, remise. Tél.:545-2419.

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY, 4.1/2 ou 5.1/2, avec verrière, construction récente, 575$/mois, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:696-4768

CHICOUTIMI, Quartier des Oiseaux. 5.1/2, haut maison, planchers bois, toiles incluses, 700$/mois chauffé, éclairé. Tél.:693-9225.

CHICOUTIMI-NORD, unifamiliale, 4 chambres, sous-sol fini, patio. Tél.:696-1633.

CHICOUTIMI-NORD: près école Vanier, 7 pièces, 2 salles de bains, 4 chambres, sous-sol, plancher bois franc, 725$. 1er juillet ou 1er août. Tél.:690-2968, soir, 481-2809, jour.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 7 pièces, 2 salles de bains, garage, cabanon, système d'alarme, 650 $/mois, Tél.549-6811 (après 17h00).

RÉSIDENCE exceptionnelle, meublée, 16 pièces, Chicoutimi-nord, endroit rêvé, libre 1er juillet. 1 200 $/mois. Tél.:545-2355.

LA BAIE: Chemin de la Batture, maison récente, du 1er juillet au 1er janvier, toute équipée de A à Z, 2 chambres, 2 salles de bain, directement sur la plage, 750 $/mois. Tél.544-4147

LA BAIE: CHEMIN St-Jean, occasion exceptionnelle, à 2 pas de la ville, les avantages de la campagne, 9 pièces + sous-sol, 580 $/mois. tél.543-1582, 544-9965

LA BAIE: Près des services, 4 chambres, grandes pièces modernes, remise. Tél.696-2154

ST-FÉLIX D'OTIS, 7.1/2, bien située, vue sur lac, 350$/mois. Tél.:544-9367, Lisette.

Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE, près Galeries La Baie, 2500 #21 Bagot, 12x58, 2 chambres. Prix discutable. Tél.:677-2366, 418-748-6661.

MAISONS MODULAIRES économiques neuves pour fondation 16'X50', 38 535 $. Maison "Super Luxe". Tél.696-3375.

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay. Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

ANSE-ST-JEAN, terrain 75x100, pour roulotte, électricité, fosse septique. Accessible à l'année. Tél.:272-3073.

AUBAINE! Grand terrain de 40 000 pi.car. défriché, prêt à construire dans Charlevoix, 15 minutes du Casino. Rue alphaté services municipal, proximité de lac à la Truite. Près restaurant , banque etc. Cause déménagement. Tél.:418-345-2493, 418-660-1988.

CANTON TREMBLAY: près route Villeneuve, 500'X250', dézoné. Tél.:435-3489 (laissez message).

LATERRIÈRE: plusieurs grands terrains avec réseau d'eau, 100'X230', rue du Rivage. Reste 3 au bord de l'eau. Aussi 2 dans Chemin des Bouleaux, 180'X250'. Tél.:678-9294, 678-1923.

VÉHICULES

Autos à vendre

1991 PLYMOUTH ACCLAIM LE, V-6, automatique, 4 portes, blanc, intérieur velours bleu acier, air climatisé, miroirs, vitres et barrures de portes électriques, volant ajustable, contrôle de vitesses, 70,000 kilomètres, balance de garantie Chrysler 7 ans ou 115,000 kilomètres, excellente condition, 4 pneus d'été neufs. Une seule propriétaire. 9,500 $. Tél.545-0567

1991 PLYMOUTH Voyageur, 6 cylindres, 7 passagers, 7950 $. 1992, Cavalier, 4 portes automatique, air climatisé. 1991, Toyota Tercel, 2 portes, manuelle. 1990 CORSICA LT, 6 cylindres, automatique, spécial 4995 $.1992 Toyoto Corolla LSX, 4 portes, automatique, air climatisé. 1990 Honda Civic, 2 portes, manuelle. 1990 Firefly, 2 portes, automatique. 1990 Ford F-150, 6 cylindres, manuelle. 1990 Chevrolet Lumina, 6 cylindres, très propre. 25 véhicules en inventaire. Financement et garantie disponibles. Gilbert Auto inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.543-8361.

2 CHEVROLET 1988, Classique. 1 spécial police. 1 moteur défectueux. Tél.:675-2371

AÉROSTAR XLT 1988, 152 000 kilomètres, excellente état, 3,900$. Tél.:543-0530.

ATTENTION! achat d'autos ou camions accidentés, payons 500 $ et moins. Tél.549-4518.

CHEVROLET CAVALIER 1984, $500. Pick-up Nissan accidenté, moteur remonté. Tél.:543-4468.

ATTENTION: CHEVROLET Cavalier 1986, 4 portes, automatique, excellente condition, peinture neuve Avec une autre pour pièces. $1,500/deux. Tél.:673-6218.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

BLAZER 1994, 4 portes, 30,000 kilomètres condition "show room", garantie GM jusqu'en 1999, 20,500 $ négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.:672-4700, demandez Gilles, paget:696-7345.

BUICK LE SABRE LIMITED 1988, excellente condition, $4,200 négociable. Tél.:542-5877.

CADILLAC Fleetwood, 1984, équipement coplet, impeccable, 4,800. $. Pontiac Sunbird GT 2 litres, Turbo 1990, automatique, équipement complet, blanc, 5,800 $. Grand Cherokee 4X4, équipement complet, 1985, 3800$. F-150, 6 cylindres, manuelle, 1987. King Cab, moteur, différentiel, freins, joints et support "driving", peinture, neufs, 5,800$. Dodge Ariès 1984, automatique, 2 portes, 1400$. Isuzu I-Mack 1988, automatique, 4 portes, 2,500$. Suzuki Sidekick, 1989, convertible, 3,800$. Subaru Legacy 1990 4x4, automatique, équipement complet, $5,800. Toyota Tercel 1988, 3 portes hatch-back, manuelle, $3,200. Chevrolet Corsica 1989 automatique, $4,800. Tous inspectés et réparés. Prix négociable. Automobile Tessier. Tél.:674-2459, 541-0456.

CHEVROLET CAVALIER RS, 1991, 4 portes, automatique, 89,000 kilomètres, balance garantie GM jusqu'en mai 1997, 6 900$ Tél.:343-2758.

CHEVROLET Corvette 1984, excellente condition, gold. Faut voir! Tél.:275-6470 (soir).

CHRYSLER Fifth Avenue, 1990, excellente condition, 89,000 kilomètres, 12,000$ négociable. Tél.695-0545

CHRYSLER Laser 1986, automatique, 120,000 kilomètres, bonne condition. $2,000. Tél.:696-4768.

CHRYSLER LHS, 1995, 22,000 kilomètres, état neuf, intérieur cuir, toute équipée, 31,700 $ négociable. Tél.690-2621

COLT 200E, 1992, 56,000 kilomètres, manuelle, pneus d'hiver, Tél.:542-9452

DODGE CARAVAN CARGO 1990, automatique, V6, impeccable, aubaine, possibilité échange. Tél.:549-9565, 547-2191 poste 273.

DODGE Shadow 1993, automatique, air climatisé, 4 portes, comme neuve. Aubaine! Tél.:549-9565.

EAGLE PREMIER, 1988, automatique, moteur transmission neufs, 4,000 $ négociable. Tél.673-7219

FORD AÉROSTAR, 1989, modèle allongé, air climatisé, régulateur de vitesse, volant ajustable. Tél.672-4457

FORD AEROSTAR, 1993, air climatisé, 80,000 kilomètres, parfaite condition, 11 500$ négociable. Tél.690-3002, 698-5934

FORD Escort 1985, manuelle, très bon état, 600$. Tél.542-6257

FORD Mustang 1986, automatique, 4 cylindres, rouge, peinture neuve, $2,250 négociable. Tél.:673-3917.

HONDA 1988, LTD, air climatisée, 224,000 kilomètres, 3,500$. Tél.543-5181

JAGUAR XJ6, 1988, très bonne condition, 105 000 kilomètres, 12,900$. Tél.:548-3484.

MAZDA 1988, modèle DX, 166,000 kilomètres, prix avantageux. Tél.690-1088

MAZDA 626, 1987, manuelle, 4 portes, 108,000 kilomètres, 3,000$ négociable. Tél.673-4860

MAZDA MPV 1990, 7 passagers, 100,000 kilomètres. Excellente condition. $10,800 négociable. Tél.:543-9668 Guy, après 17h00 678-9691.

PONTIAC 6000, SE, 1988, équipement complet, Tél.549-4743

MAZDA MX3, Précidia, 1993, 50,000 kilomètres, système anti-vol sur radio, aileron arrière, 11,850 $. Tél.693-0616

MERCURY Cougar 1986, peinture neuve, gris, mécanique A-1, 123 000 kilomètres, 2,600$. Tél.:274-3294.

MERCURY TRACER 1987, 143,000 kilomètres, mécanique A-1, aucune rouille, 4 portes, bourgogne, 3,000 $. Tél.jour272-2014, soir:272-2651

MUSTANG GT Cobra, 1987, 5.0 litres, noir, 122 000 kilomètres, excellente condition, 5800$. Tél.:548-3484.

PONTIAC Bonneville, 1994, équipement complet, 35,000 kilomètres, balance garantie, 17,995$. Tél.690-2855

PONTIAC TEMPEST, 1989, air climatisé, 3,100 $ négociable, 4 portes, excellente condition, Tél.690-9113

RENAULT 5, 1983, 106,000 kilomètres, propre, $600 négociable. Tél.:549-7923.

RENAULT Encore 1983 pour pièces. $200. Doit être vendu avant 1er juillet. Tél.:549-5131 répondeur.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674-2459, Paul 690-2444

SUBARU familiale 4X4, 1988, 100,000 milles, excellent état. Prix cotation: 3,500$. TéL.544-7839. 544-2696

TOYOTA CELICA GTS, 1988, 1 seul propriétaire, excellente condition. Tél.695-5722

TOYOTA COROLLA SR-5, 1984, très bon état, 1,900 $. Abri d'auto double, 350 $. Tél.:549-4860, 678-2624.

TOYOTA Tercel, 1988, 4 Weell Drive, 5 vitesses, 2800 $. Tél.:690-0516.

TRANS AM 1979. Noire, Aigle rouge, t-top. Vitres électriques, teintées. Intérieure velours et cuir rouge. Automatique 403 (6.6 L). A voir! A1. Tél.:275-3560.

TRANS-AM 1984, excellente condition, 5 vitesses, 5 litres, noire. Tél:698-2933, 690-3142 Suzie

VAN LUMINA APV, 1994, 97,000 kilomètres, 7 passagers, garantie prolongée 60,000 kilomètres, Tél.542-1667

Bateaux à vendre

BATEAU 15', moteur 60 forces, remorque. Equipement complet. $6,000 négociable. Tél.:542-6801.

BAYLAINER Ciera 1994, 2355, aftcabine, moteur 5.0 LX. Tél.:544-3393, 544-6369.

CADORETTE 28' 1989, 2-V6, peu d'heures, condition Show-room, prix avantageux. Tél.668-5938 soir

CANOTS 12', 14', 15', 16', neufs, prix du manufacturier. Tél.:543-6537.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, bas prix. Particuliers. Tél.:690-5371

CHALOUPE Aluminium Espadon 1985, 16'5"X5'6"X 34", Mercury 50 cv et Mercury 4.5 cv, remorque, toile amovible et toile de remisage, plus accessoires. 6,900$ négociable. Tél.:662-2342, 668-3203.

CHALOUPE Cresthiner fibre de verre, moteur Johnson 90 forces. Tél.548-4917

CHALOUPE fibre verre, 14', moteur Johnson 25 forces, remorque, toile. 2,100$. Tél.:549-6722.

GLASTRON 21' avec moteur 455cc neuf à turbine, remorque incluse, 4,000$ ferme. Tél.:274-2481

MOTOMARINE Polaris 1992, achetée 1993, remorque et wet suit. État neuf, 4,700$. Tél.:544-7839, 544-2696

PNEUMATIQUE Zodiac semi-rigide, équipement complet, état neuf. Tél.:693-6223.

GLASTRON 26', 1979, 2 Mercruiser 165hp, 2 conduites, très propres, chambres, réfrigérateur, toit campeur, profondimètres, radio marin, neufs. Avec remorque. Prix à discuter. Tél.:693-1399, Roger.

PRINCECRAFT, starfish, 16', 1993, plancher, console, volant, sièges, etc. moteur Yamaha 30 H.P. remorque, excellente condition, 7500$. Tél.:543-4926.

SEA-DOO Bombardier 1994, 3 places GTS, 580cc, état neuf. Prix avantageux. Tél.:669-0746, 544-3733.

SEA-DOO Polaris 650, 1993, avec remorque, 3 500$. Chaloupe 18' avec moteur Johnson 135 forces 5 500$. Tél.:544-9305 jour, 544-7240 ou 544-0645 soir et fin de semaine.

SEARAY 1981, 23', 400 heures, mercruiser, V-8, 260 C.V., excellente condition, 17,800$. Tél.662-8252

TANZER 26', 1980, 6 voiles, pilote, diésel, etc. Vente rapide. Tél.:548-4060.

THUNDERCRAFT 260, 1994, 2 moteurs, 3 litres LX, équipement complet, 90 heures, directement du propriétire, aucune taxe. Tél:.668-2229 (bureau), 668-5995 (résidence).

THUNDERCRAFT, 1988, Magnum Express, 25' 325 heures, avec remorque, équipement complet, état neuf, acheteur sérieux seulement. Tél.348-6439, 275-6016

VOILIER, C and C, 29' 1984, bon état, blanc adobe, 3 voiles, barre à roue, moteur diesel Yanmar, 15 forces, 2GM, Hélice pliante, etc. 37,000 $. Tél.698-1132

WELLCRAFT Monte Carlo, 1987, 2 moteurs 4.3 LX Mercruiser 1992, 195 heures, tout équipé avec remorque, 53 000$. Tél.:668-5178.

Camions à vendre

CHEVROLET 1/2 tonne, simple cab, 1988, état neuf. Tél.690-3310

CHEVROLET S-10, 1984, 1.1/2 cab, peinture neuve, manuelle, 130 000 kilomètres, 2.8L 3 350$ négociable. Tél.549-4518.

DODGE DAKOTA, 1987, 124,000 kilomètres, 5 vitesses, manuelle, V6, très propre, 3,200 $. négociable. Tél.545-4960 (heures repas) ou répondeur

FORD F-150, super cab, 1985, 148,000 kilomètres, mécanique excellente condition. 1,900$. Tél.:272-2880

FORD RANGER 1987, manuelle, bonne condition, 2000 $. Tél.:549-5835.

FORD, F-250, 1987, cabine simple, peinture neuve, pneus neufs, manuelle, Tél.343-2764, 1-514-552-6330.

GMC S-15, 1988, automatique, boîte longue, peinture neuve, bleu, V-6, 101 000 kilomètres, mécanique excellente, 3,900$. Tél.:543-5464.

PICK UP Chevrolet 1993 1500, automatique, garantie jusqu'en 1998, 63,000 kilomètres. Tél.:693-8915.

GMC FORWARD 4000 1988, 4 cylindres, diesel, 73,000 kilomètres, boîte 14' très propre, 19 900$ ou meilleure offre. Tél.:545-7929. soir

OCCASION UNIQUE DODGE VAN 200, 1979, état neuf, moteur 350, converti campeur, jamais roulé l'hiver, $4,500 négociable. Cause: séparation. Tél.:697-1944.

Camions 4 X 4

4 Runner, 1992, 81,000 kilomètres, très bon état, prix à discuter. Tél.548-2578 après 17h00. Micheline.

FORD Runner, 1992, 81,000 kilomètres, très bon état, prix à discuter. Tél.548-2578 après 17h00. Micheline.

GMC 1991, Sierra SLE, Z71, 71,000 kilomètres, boîte courte, équipement complet, 17 000 $. Tél.:549-4517.

TOYOTA FOUR RUNNER, 4X4, 1990, 108,000 kilomètres, excellente condition, 13,500 $. Tél.549-7385

Campeurs à vendre

CAMPEUR Nordic 26' Classe C 1991, Ford F-350 diésel, 68,000 kilomètres. Bon prix. Tél.:673-4481.

CAMPEUR pour boite de camion, Apalache 3500, 1981, bon état, Tél.:276-4279 Conrad.

MOTORISÉ: Classe C Ford Frontier, 21 pieds, 1980, couche 6, pneus, batterie et intérieur neufs, super propre, $13,500. Tél.:343-2486.

VOLKS WESTFALIA 1992, 47 000 kilomètres, comme neuf, prix à discuter. Tél.:668-6383.

Machinerie

ACHETERAIS petits tracteurs 4X4, diesel, tracteurs de ferme, et engins stationnaires. Payons comptant. Tél.(819) 364-2236.

CAMION 10 roues GMC 1972, 366 à gaz, boîte à gravier, 1,800$. Tél.:276-3714, après 21h00.

KENWORK 1986, cab over, moteur garanti avec remorque 4 essieux 48', 29 000 $. Cause: maladie. Tél.:673-3110.

PELLE KUBOTA, KH28L, 1987, 4,900 heures, excellente condition. Tél.668-4442

Pièces pour machinerie forestière de toutes sortes. Tél.:418-251-1052, 418-251-5129.

TIMBERJACK 240, 1978, rallongé, condition A-1, Tél.662-9528, 668-7753.

TRACTEUR JD 350-C, 1980, pelle avant 6 positions, bonne condition, Tél.668-4442

TRONÇONNEUSE TANGUAY, CC-125-B, 1988, à l'état neuf. Tél.:673-7222, 673-7925.

Motos à vendre

A VOIR! KX250, 1989, "flabant neuve", 2400 $. Tél.:548-5120, 698-8182.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

HARLEY 1987, 1100, full chrome, grosse tank, vrai bijou, Tél.:679-4246, 251-1234

HARLEY DAVIDSON 1985, FXEF 1340. Tél.:668-6890, après 17h00.

HARLEY DAVIDSON 1991, 1340, soft tail, chromé 90%, 18 000 $. Tél.:662-7243.

HARLEY DAVIDSON, 1975, LOW RIDER 1200, Shovel Head, impeccable, 9,500 $. Tél.543-1958

HONDA CBR 600, 1988, très propre, A-1. Tél.:258-3868, (jour).

HONDA Magna, 1985, 30,000 kilomètres, 3,600$. Tél.:544-4955

HONDA Magna, V45, 1984, peinture neuve, pneus et silencieux neufs, parfaite condition, 3,000$. Tél.:695-2353, 695-1682.

HONDA XR-350-R, extra propre, avec kit haute performance. Tél.698-5422 (après 18h00)

KAWASAKI 750 Racer 1984, comme neuve, rouge. $2,100 négociable. Tél.:673-3917.

KAWASAKI KZ 1000, Custom, 1981, inspecté, bas millage, mécanique A1 900$. Tél.:547-9617.

MOTO-CROSS YZ-80, 1991, mécanique A-1, acheteur sérieux seulement.. Tél.549-9514.

Garage **BOUTCH**
AUTO MODE INC.
est à la recherche d'un(e)
DÉBOSSELEUR(E)
de classe A - B ou C.
Inf.: 545-6057
demandez Rock ou se présenter au 2830, boulevard Talbot Chicoutimi
320951

LOCATION
CHAPITAUX,
CHAISES, TABLES,
TOILETTE CHIMIQUE
ET ACCESSOIRES
TENTES-ROULOTTES
CAMPEUR MOTORISÉ 27'

VENTE - RÉPARATION
- Auvents de fenêtres
- Auvents de patio (fixes ou rétractables)
- Clôtures et écrans
- Toiles de camion
- Toiles de tente-roulotte
- Toiles de bateau

NEZ VENT
2291, BOUL. DU ROYAUME
CHICOUTIMI • JONQUIÈRE
549-7949
319937

Asphalte Henri Laberge INC.
+25 ans d'expérience
• Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • Pavé uni
• Mur de soutènement • Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
547-1122 Jonquière, Chicoutimi, La Baie, Saguenay – Lac-Saint-Jean 320014

Nouveau service
aux petites annonces
du **QUOTIDIEN**

LES SPÉCIALISTES

Cette rubrique spéciale est
réservée aux entreprises ou
personnes qui font de l'entretien ou
de la réparation
Pour une réservation d'espace publicitaire
contactez Carole Lessard

tel.: 545-4474
poste 311
320654

PLAISIRS nautiques

Qui dit motomarine, dit adrénaline
SEA-DOO
SPX.
7299$
Devrait-on mesurer le plaisir que procure une motomarine en kilomètres à l'heure, en battements de coeur à la minute ou en dollars et en cents? Une chose est sûre: avec son moteur nautique Rotax® 720 de 85 chevaux, la motomarine Sea-Doo® modèle SPX* vous procurera des sensations palpitantes, Sea-Doo. Les bateaux les plus populaires au monde℠.
TOUT LE MONDE EMBARQUE!
SEA-DOO
Équipements Villeneuve inc.
Tél.: (418) **543-3600**
1178, boul. Sainte-Geneviève Chicoutimi-Nord

Spécial du pêcheur
Moteur 2 forces Johnson 1996
Super spécial
(quantité limitée)
679$
HORS-BORD Johnson
Gauthier loisirs enr.
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
Tél.: (418) **543-6537**
Fax: (418) **543-7917**

LIQUIDATION
1 Freighter
En fibre de verre 18' parfaite condition **500$**
Canots pointus ou carrés
12' • 14' • 15' • 16' **399$**
MOTEUR
2 forces 1996
EVINRUDE
SPÉCIAL
649,99$
25e anniversaire
SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Sainte-Famille, Jonquière
547-2022
320903

SCOOTER Aéro 50, 1984, 7,000 kilomètres, moteur refait à neuf, 300$ négociable. Tél.548-8218

Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA 4 roues 300, 1991, 3 000$. Tél.:544-9305 jour, 544-7240 ou 544-0645 soir et fin de semaine.

SUZUKI 4 roues, 230 shaft, 1985, 6,000 kilomètres, 1,200$. Tél.673-7747

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537

BOITE PLATE-FORME complète, avec dompteur téléscopique pompe et P.T.O. tél.:674-9116.

Tracteurs à vendre

2 TRACTEURS à pelouse: Honda 8 forces avec ensacheur; MTD 12H.P. 4 roues directionnelles, ensacheur. Tél.:549-4517.

TRACTEUR INTER, 1976, 4X4, avec loader, 13,000 $ très propre, Tél.274-3257

EMPLOI

Personnel demandé

BARMAID (man) d'expérience. Tél.:548-3205 pour rendez-vous.

BEAUCOUP d'argent t'attends, ne la laisse pas passer. Pour escorter. Tél.548-4439 Sylvie

CHOCOLAT CHOCOLAT. Cet été pour un maximum d'argent $$, vends le meilleur chocolat barres à 2 $ et 3 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

COIFFEURS(EUSES) demandés(ées) avec expérience, temps plein et partiel. Tél.:696-0395

COMPAGNIE en expansion cherche personnes, dynamiques, pour la mise en marché d'un produit. Pas de vente, pas de sollicitation. Salaire de base de 360 $ net /semaine. Essence payée. Auto nécessaire. Tél.545-8483.

CUEILLEUR (E) S DEMANDE(E)S. 16 ans et plus, pour la cueillette de fraises du 01/07/96 au 31/07/96 pour la Ferme Jean et Renelle Lajeunesse, 296 Avenue Royal, St-Laurent, Ile d'Orléans. Tél.829-3731, après 19h00.

JOCUS

Vous aimez la vente, les enfants et les jouets. Vous cherchez un revenu d'appoint, à des heures flexibles. Devenez conseillère en jouets éducatifs. Tél.1-800-361-3161, poste 9301.

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE DE CARRIERE

GÉRANT(E)

VENDEUR(SE)

Détaillant de vêtements de cuir recherche personnes énergiques avec beaucoup d'entregent. Doit aimer le public et la vente. Expérience dans la vente au détail un atout.

Carrière à long terme avec avancement. Si vous êtes en mesure de relever ce défi, nous offrons un entraînement professionnel pour un des postes ouverts.

Faites parvenir votre curriculum vitae: Progrès du Saguenay, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1, département 2010

PUBLICITE PROMOTIONNELLE

Le golf est arrivé

Recherche personnes dynamiques

beaucoup de travail sur la planche

Pour entrevue: 542-0716

de 9h00 à midi.

TÉLÉPHONISTES demandés (es), travail temps partiel pour prise de rendez-vous, 16h30 à 20h30, salaire de base plus bonus, idéal pour femme voulant faire un retour au travail, facilité d'expression obligatoire. Informations après 18h00, demandez Marlène. TÉl.:543-9199.

TRAVAIL EN SOIRÉE, nouveau concept de publicité, succès garantie, personnes sérieuses et sociales. Tél.:690-9686.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

AIMERIEZ-VOUS AUGMENTER VOS REVENUS?

Nouveau concept, unique, rentabilité et progression exceptionnelles. Joignez-vous à une équipe de gagnants. Tél.696-3343.

GESTION CONCEPT ENR.

Démarrage d'entreprise, évaluation d'entreprise, restructuration, refinancement, évaluation de marché. Tél.:693-0588, paget:696-7293.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

NE JETEZ pas vos vieux articles. Allons les chercher. La Cage aux Puces, 51, Jacques-Cartier Ouest. Tél.:690-3142

NUTRI-ZOO INC. se spécialise dans le service à domicile pour la moulée chiens et chats. Franchises disponibles, à Chicoutimi et La Baie. Tél.:668-9555, Yvon.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

A BAS PRIX: ACCOTEMENT, briquetage, blocs de ciment, pavés imbriqués, terrassement, arbres, haies. Estimation gratuite. Tél.549-4846, Harold (après 18h00)

A BAS PRIX: MENUISIER d'expérience, pour toiture, revêtement extérieur, garage, pose portes et fenêtres, patio, bois et PVC. Tél.677-3352

ESTIMATION

pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans.

Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693-8158.

MENUISIER d'expérience. Prix compétitif. Patio, pose portes et fenêtres, garage, galerie. Tél.:547-4902, 1-344-4311.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél.:690-5323.

Service de garde

DAME garderait 1 ou 2 enfant(s) entre 0 et 5 ans sur semaine à son domicile, Bl. de la Grande-Baie Nord (entre La-Baie et Chicoutimi). Tél.693-0576.

OFFRE mes services pour garder enfants au domicile de l'employeur, possédant voiture et qualifications de secouriste général. Tél.543-4281, 543-7577 Isabelle

Massage

#1 CHICOUTIMI, pour un bon moment de détente par le massage en toute sécurité, avec une jolie fille sympathique Tél.:696-0055.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

BESOIN DE DETENTE! et de relaxation, téléphone-moi. Tél.:549-3242.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542-6200

JONQUIERE: massage californien. Ouvert 10h00 à 22h00. Sur rendez-vous seulement. Tél.:547-8677.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. 9h30 à 21h30. Linda 695-3855.

MASSAGE non-érotique. Massage Suédois. Les samedis et dimanches, Jonny. Tél.690-1035

NOUVEAU SERVICE au salon Airelle à Chicoutimi, massage professionnel, demandez Emmanuelle.Tél.693-1027, ou 545-4880

RE-OUVERTURE, massage californien pour homme et femme de 9h00 à 15h00. Bienvenue à tous!. Tél.549-3359

TU AS BESOIN de compagnie, massage de détente, relaxation, je me déplace seulement. Demande Marjolaine: 545-4838 (entre midi et minuit).

Offres de services

$12.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545-7633.

11.95 $ DE L'APPEL (call) spécialiste en appareils ménagés, anciennement chez Sears et G.E. Gauthier Service, 28 ans d'expérience. Tél.:696-1718.

ARBRES nuisibles ou dangereux, coupe d'arbres, estimation gratuite. Tél.695-1618

ARMOIRE G.L. INC.: Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiels et commerciaux sur rastec déjà assemblés ou à assembler vous-même. Tél.:548-0152

ENTRETIEN ménagé Bergeron Enr. pour entretien résidentiel, commercial. Tél.693-1176, 690-1263

Entretien ménager pour maison privée ou édifice à bureau. Tél.:548-6986.

ENTRETIEN printanier: tonte de pelouse, essouchage, Tél.693-8941

ETUDIANT offre ses services pour tondre la pelouse, résidentiel ou commercial. Estimation gratuite. Tél.547-9688, Jean-François

GAZON SIMARD ENR. Nettoyage de printemps, tonte de pelouse, entretien d'arbres et arbustes. Dany Simard. Tél.:696-3453, 690-4656.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

MULTISERVICE BUREAUTIQUE Secrétariat (C.V., soumission, etc.), comptabilité (tenue de livre, rapport T.P.S. - T.V.Q. etc) impôt. Tél.:547-8023 jour/soir.

NETTOYAGE de tapis à sec, sans eau, sans vapeur, pas d'attente pour le séchage. Pour informations: Les Nettoyages Labrie Enr. Bureau:547-2400, Résidence:542-5574, FAX:547-2587

SECRÉTARIAT, traitement de texte, curriculum vitae (rédaction, mise au propre), soumission, traduction. Tél.547-2570

SUPER SPÉCIAL

Nettoyage d'un tapis 12X12, 100% à sec, 19.95$. Aussi matelas. Tél.:540-0785.

TECHNO-COM SAG installation et réparation d'équipements téléphoniques, câblage, réparation et entretien télévision et vidéo. Installation de système d'alarme relié. PRIX TRES COMPETITIFS. Tél.:693-6391.

TERRASSEMENT COMPLET: coupe d'arbres, arbustes, terre noire à jardin. Estimation gratuite. Tél.:548-0117, 690-9575.

Voyage de dépotoir, tout ce que vous jetez, j'ai un camion à votre disposition. Prix modeste. Tél.:547-9137, Jerry.

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

CHATONS à donner, 6 semaines. Tél.549-5803

DEUX chatons à donner, 6 semaines. Tél.:673-4304.

Ameublement

2 CAUSEUSES, 1 fauteuil, noir, imitation cuir, 550 $ négociable. Tél:.548-1903.

A BAS PRIX

Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A VOIR

Economisez 30 à 50 % sur mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

ACHAT ET VENTE cuisinières, réfrigérateurs, laveuse, sécheuses. Vente de pièces. Réparation à domicile. Tél.543-0000, 545-4386

CUISINIÈRE Jenn-air, très bon état. Prix à discuter. Tél.:693-2373.

CUISINIERE, amande, 150 $ négociable, bonne condition, Tél.548-9564

DIVAN, fauteuil, chaise berçante, table, bon état, 150$. Tél.:274-3819.

LAVEUSE, SÉCHEUSE poêle 30" et 24", **réfrigérateur, congélateur,** très bon état **Tél.672-2508.**

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, bon état.. $500. Doivent être vendu avant 1er juillet. Tél.:549-5131 répondeur.

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, Roy, blancs, 30", bonne condition, Tél.678-2433 (après 18h00)

RÉFRIGÉRATEUR McClary, blanc, sans givre, très propre, 225$. Tél.:673-6218.

RÉFRIGÉRATEUR, Laveuse, sécheuse, bureaux, Tél.547-7822 (semaine), 679-2707 (fin de semaine)

REFRIGERATEUR, poêle, laveuse, sécheuse, 1.1/2 d'usure, 1200 $. Tél.:1-514-554-5070 (pagette).

SET de chambre bois naturel de qualité. Cuisinière, lave-vaisselle, blanc, 1 an. Prix à discuter. Tél.:549-1365.

SPECIAL pour le mois de mai. Les électro-ménagers du Saguenay Enr. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14 mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

TABLE ovale, 8 places; bibliothèque; armoire de coin, bois foncé (rose Wood). Tél.:548-8640.

Animaux

ACHAT ET VENTE de chevaux, (garantis), (camp de vacances 5 jours). St-Nazaire, Ghislain Ratthé. Tél.662-4061

AU DOMAINE du Golden: chiots Golden Retriever, pure race. Prêts le 18 mai, 15 juin et 29 juin 1996, 150 $, garantie. Réservez votre choix. A venir Labrador, chocolat. Tél.:(418)347-3386.

CHEVAUX excellent choix, garantie santé, bon dressage. Aussi 3 poulains Appendix enregistrés. Bon breedage. Centre Equestre Dolbeau, 276-9501.

CHIEN Labrador pure race jaune, 8 mois, avec niche, 200$ négociable. Tél.:542-0947.

CHIOTS Berger Allemand, pure race, vermifugés, prêts le 29 juin 1996, garantis, 150$. Tout noir 250$ (très rare). Réservez votre choix. Tél.:418-347-3386.

CHIOTS BERGERS Allemands, pure race, prêts pour 1er juin, négociables. Tél.349-3706

CHIOTS Dalmatien âgés 5 semaines, mâles et femelles. Tél.668-3835

CHIOTS Golden Retriever, pure race, vermifugés, 5 femelles, 3 mâles. Tél.:543-7002.

CHIOTS LASHA APSO, vermifugés, prêts pour 19 mai, 130 $/chaque. Tél.548-3622

CHIOTS Mini-colley, pure race, vermifugés, prêt 25-05-96, 1 femelle, 1 mâle, 200$/chaque. Tél.544-5016

GOLDEN RETRIEVER, 4 mâles, prêts 20/05/96. Tél.542-0720, Serge, après 18h00.

GOLDEN RETRIEVER, pure race, prêts mi-mai, vaccinés, vermifugés, 150 $/chacun. Tél.673-6214

RANDONNÉE ÉQUESTRE à la Martingale, à l'heure, demi-journée, à la journée, 2 jours. Tél.673-3956, 673-4410

Antiquités

ATTENTION, ATTENTION, ATTENTION: Antiquités demandés, 75 ans et plus. Désire acheter ancien mobilier de salle à manger, de chambre, armoire à linge antique, ancien plafonnier et lampe Art Déco et tout autres meubles et articles anciens de valeur (ne jamais vendre sans nous consulter) Marché d'Antiquités ouvert seulement samedi et dimanche. Tél.:678-2775 en tout temps.

Bois de chauffage

BOIS DE POÊLE, bouleau, semi-sec, 45 $/corde, fendu. Tél.544-0934

BOULEAU sec, $50/corde. Merisier bouleau, semi-sec, $45/corde. 500 piquets cèdre, toutes grandeurs. Tél.:542-0091.

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place 31 $/tonne métrique, pour le 8' 37 $/tonne métrique. Tél.:673-3425

BOULEAU vert, 16", livré. Tél.:674-2332, 674-2618.

Coin du bébé

CHICOUTIMI: Vente et achat d'articles, jouets, d'accessoires et de vêtements de bébés, usagés et neufs. Marché aux puces (sous-sol) 70 RACINE EST. Tél.: 693-0716, 542-1022.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE chalet à louer, lac Clair, juillet et août. Tél.:696-4222.

RECHERCHE compresseur, outils à l'air, machine à souder, pour bricolage. Tôle galvanisée. Tél.:548-2351.

RECHERCHE moteur GM, 4.3 litres, V-6. Té.542-2488 après 16h00

Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, $675. Central Singer $199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. Tél.:548-1767.

2 MACHINES à fumée, 500$/chaque. Une Machine à popcorn 450$. Un juke-box avec 45 tours 500$. Une télévision 52" utilisée 2 ans moitié prix. Un trailer fermé pour moto entièrement en aluminium, prix à discuter. Un coffre-fort 400$. Trois machines à boules électronique 500$/chacune. Tél..418-276-7105

4 PNEUS d'été, 165/80R13 Motomaster, 3 mois d'usure, 175$ négociable. 4 pneus d'été Pirelli, 195/75-14, 1 mois d'usure, 250$ négociable. 4 pneus d'hiver Roadlander, 195/75-14, 4 mois d'usure, 275$ négociable. 1 scie radiale Dewalt, 10", 350$ négociable. Tél.548-8218

8 COMPTOIRS COMMERCIALS, 8X2, mélamine avec tablettes rétractables, 65 $/chacun, Tél.548-8092, 549-4431

A BAS PRIX

Matériaux usagés, bois, portes, fenêtres, baignoires, toilettes, lavabos, urinoirs, ameublement de bureau, prélart, sonotubes, sacs à bretelles, palettes de bois, barils de plastique. Récupermat. Tél.:696-2036.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ASPIRATEURS de toute marque reconditionnés, à partir de 49.95$ avec garantie. Au Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633

ASPIRATEURS Electrolux usagés à partir de $99, garantie 1 ans. Aussi Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Simplicity avec balai électrique neuf, $229, 2 ans de garantie.10 modèles aspirateurs centraux neufs, à partir de $399, usagés $159. Sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, Jonquière, 542-9451.

BELLE Terre noire engraissée, à vendre, livraison si désirée, Tél.:543-9716, 693-7042 (paget).

BESOIN D'ARGENT RAPIDEMENT?

FOURNISSEZ une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608

CÈDRES pour haie, semi-cultivé, garanti, livré, hauteur 3': 4.25$ 4': 6,25$ 5': 10.25$. Tél.693-1913.

CENTRE BONNE TERRE, 1635 boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi. Terre végétale tamisée exempte de mauvaises herbes, chargeons au centre remorque et camion, sac 35 litres. Tél.:696-4194.

COEURS de portes idéal pour isolation, plancher ciment, cabanes à pêche, jupe de maison mobile, intérieur de garage, etc. Tél.696-2036.

COMPOST, terre à jardin en vrac, livraison disponible, 4674 Chemin de l'Eglise, Laterrière. Tél.678-9841, 678-9475

ENSEMBLE de poterie avec 650 moules, 2 fours, table de travail, cru, tablettes, peinture. Tél.:236-4546.

PIANO Lesage. Bibliothèque murale bois. Ordinateur PC, traitement texte. Tél.:696-0659.

PIQUETS de cèdre, longeur 7.4', toutes grosseurs, Tél.678-2505

KIT DE chargeur solaire, 1 module 2.75 ampères, 1 contrôleur 5 ampères, 475$. Tél.:696-2508,

REMORQUE FERMÉE, 8X5, avec porte, idéale pour musiciens, 550 $. Tél.543-5352.

STORES verticaux: 64LX74H , blanc 2". Deux 24LX56H 2" aluminium noir. Stores neufs. Table murale, TV couleur 12", valence ballon 106" de large bleu-mauve, Tél.:693-1913.

TABLE SNOOKER Brunswick, tapis neuf, 2 set de boules, plusieurs baguettes. Tél.: paget vocal:693-9815

TABLES de billard, achat, vente. Tél. 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TAPIS DE SALON, 12X16, gris, très propre, qualité supérieure, Tél.543-1732

TERRE NOIRE SASSÉE

Pour jardins et embellisement, livraison pick-up et remorque.Tél.672-2277

Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-548-7911, 696-6111.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

LIQUIDATION D'ENTREPÔT: Comptoir à pâtisserie, 4, 6, 8 pieds, mélangeur 12, 20, 80 pintes, air climatisé à l'eau, slush, crème molle, yogourt, congélateur à fruits, four à convection, chaises empilables (200), lave-verre commercial, compteur Berg, 2 et 9. Chambre de congélation 8X20, grille-pain ménage, Backbar 5 portes, horloge de temps, barbecue, machine à glace, dispensateur à bière 2 têtes, machine à saucisses, étuve, slicer. Informations. **Tél.698-2174, pagette: 541-2637**

Esotérisme

CARTOMANCIENNE, tarot, voyance. Peut vous faire découvrir votre avenir. Rendez-vous: 548-1018.

Matériaux de construction

BOIS DE DALLES, planches, madriers, grosses pièces, bois de toute sortes, à demi prix. 237, rg 2 St-Charles de Bourget. Tél.:672-4400, paget:690-5525.

Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois avec tête, bruleur à l'huile. Tél.:672-2508.

Santé

CONSULTATION D'HYPNOTHÉRAPIE et de relation d'aide. Tél.698-8499

Ventes de garage

18 ET 19 MAI: au Profit de l'Ensemble Vocale "Les Frangines" au 631 chemin Sydenham, Chicoutimi. Tél.545-9774, 674-2303

NOUVEAU: 205 Bossé, achat et vente. Faites votre offre. Tél.:693-5022.

SSSUPER vente de garage, 18-19-20 mai. Vous trouverez de tout. 1601 Castner, Jonquière.

AVIS

Agences de rencontre

BELLES ORIENTALES Marie-Shana. Belles noires. Tél.(514) 227-7149

FEMME 49 ans, cherche homme 45 à 60 ans, honnête, affectueux. Aime nature, soirée à deux, autonome. But: sérieux. Tél.:548-3076.

Messages personnels

A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693-5389. Sandra et son amie Emilie.

ANNIE, Suzie, vingtaine, jolies, sensuelles, reçoivent, se déplacent. Duo érotique. Tél.:693-5110.

ATTENTION messieurs, pour un moment de relaxation, Christina et Sara. On se déplace. Recherchons hôtesses.$$$ Tél.693-1524.

ATTENTION, pour vous messieurs, pour un moment inoubliable demandez Mélina, reçoit se déplace.Tél.:548-0962.

SPÉCIAL Kelly, jour comme la nuit je donne l'amour interdit. Tél.:548-4439.

LIGNE DE RENCONTRE

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

VOIS tes rêves les plus fous. Viens exercer ce rêve. Tél.:548-8302

Perdu ou retrouvé

VOLEE: Roulotte Tremco 8x16' extérieur beige, intérieur blanc, isolée, volée au Centre de Transordement des déchets, Boul. Du Royaume, début avril. Récompense promise. Tél.:549-5149.

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

VOITURE du golf à gaz de marque Yamaha et Ezgo. Tél.698-0124

Bicyclettes

ENSEMBLE complet Doere LX, sauf pédalier. 2 jantes avec pneus Lithey neufs, avant, arrière, fourche Tange, volant + potence alliage.Tél.:549-9379.

Chasse et pêche

CANOT 12', Fibrobec, 2 rames, 2 bouts pointus, 300 $. Tél.:678-1272.

Musique et accessoires

CLAVIER KAWAI FS-660. Flûte traversière Yamaha. Etat neuf. Tél.549-4847, 543-4292

GUITARE électrique gauchère Profil avec étui, 5 pédales, un ampli 14 watts. Tél.:542-7053.

RECEPTEUR Pro-Logic, Kenwood, borne S-VHS sur 4 vidéos; lecteur CD 5 disques, mémoire 4 meg Technics, enceintes Paradigm, 9 SE MKIII, tel quel, Pré-ampli-tuner, haute gamme Adcom, garantie 3 ans. Boîte, mode d'emploi inclus. Mini-chaine Panasonic, 2 morceaux, CD 3 disques + enceintes Energy, régulier 900 $ laissé 550 $. Moniteur Yorkville YS115, 200 watts, Woofer 15", neuf, régulier 450 $ laissé 275 $. Tél.:549-9379

Ordinateurs et jeux

"JEUX" super Nintendo, Genesis. Achat, vente et échange. Électronique neuf et usagé. Tél.:548-0285.

486 8 meg, imprimante, table d'ordinateur et chaise, complet. Tél.:697-0804.

ORDINATEUR 586 DX4, avec imprimante couleur, garantie 2 ans. Tél.673-4860

Photos et vidéos

CAMÉRA JVC vidéomovie GR-60U, 2 batteries et coffre. 500$/négociable. Tél.698-4180

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Piscine et accessoires

ARTICLES DE PISCINE: pompe, filtreur, glissade, 2 échelles stanless, plongeon, toile solaire. Tél.:668-5295, après 5h00.

PISCINE CREUSEE, 22X36, résine de synthèse, équipement complet, thermo-pompe, 5,000 $ négociable. Tél.679-6142, 679-2588

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

DAUPHINE 1980, 25' avec équipement complet, en très bon état, possibilité de garder terrain. Tél.:696-1110, 547-2910, Jean-Marc.

FIFTHWHEEL Glendette, 1989, 27', très propre, équipement complet, basement. 16 300 $. Tél.:543-3434.

KIT A VENDRE: FIFTHWHEEL Golden Falcon, 1993, 27.5', avec camion GMC, 1992, 4X4, moteur 350, 62,000 kilomètres, Tél.542-7270

PROWLER 1992, 30', porte-patio, auvent, comme neuve. 15,500$ négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.349-8336 heures repas.

ROULOTTE Glendette 32' 1986, avec cuisine d'été 8x20', air climatisé, couche 9 personnes, impeccable. $13,900. Jour:697-4444, après 19h00:697-1880.

ROULOTTE PMC, 1973, 19', très propre, auvent téléscopique. Tél.548-9716 après 16h30. 548-4165 jour.

Roulotte THOMPSON 1972, 19' (fram), $3,000. Tél.:693-6095.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1979, 6 places, prix négociable. Tél.549-3541

Tente-roulotte BON-AIR 1985, PA-1000, auvent, $3,000. Tél.:545-3420.

TENTE-ROULOTTE Bonair 6 places, 1976, $1,200$. Tél.548-6055, 693-3782

TENTE-ROULOTTE BONAIR, 8 places, équipée, très propre. Tél.547-5540

TENTE-ROULOTTE Lionel 1979 6 places, très bonne condition. $2,200 négociable. A voir. Tél.:662-0560 après 16h30.

RECHERCHES - Malgré les difficultés, les chercheurs continuent de fouiller minutieusement les marais des Everglades où s'est écrasé un DC-9.

Catastrophe des Everglades

Les enquêteurs croient à une explosion à bord

MIAMI (Reuter)-Les enquêteurs chargés de déterminer les causes de la catastrophe des Everglades, en Floride, où un DC-9 s'est écrasé samedi, entraînant la mort des 110 personnes qui se trouvaient à bord, étudient l'éventualité d'un incendie ou d'une explosion à bord.

Selon Le Miami Herald, un des passagers était accompagné d'un nourrisson qui ne figurait pas sur le manifeste de vol. Le journal précise que l'office américain de la sécurité des transports a confirmé ce 110e décès.

L'enquête sur la catastrophe se concentre sur le système électrique de l'appareil et sur la cinquantaine ou la soixantaine de générateurs d'oxygène que l'avion transportait dans sa soute, a déclaré mardi Robert Francis, vice-président du Conseil national de la sécurité des transports (NTSB).

Il a indiqué qu'il pourrait y avoir eu une explosion et que des traces de fumée avaient été relevées sur des débris. L'équipage avait signalé la présence de fumée dans le cockpit peu après le décollage de l'aéroport international de Miami.

Les générateurs suspects produisent de l'oxygène par réaction chimique et sont normalement utilisés en cas de dépressurisation de l'appareil, grâce aux masques qui tombent alors du plafond, au dessus de chaque siège.

Francis a précisé que ceux qui se trouvaient dans la soute avaient atteint leur date limite d'utilisation et étaient ramenés au siège de la compagnie Valu-Jet, à Atlanta.

L'enquête se concentre maintenant sur ces générateurs, sur des pneus de rechange pour avions qui se trouvaient également dans la soute et sur le système électrique de l'appareil.

Le NTSB n'a appris la présence à bord des générateurs qu'à la réception, mardi, du manifeste détaillant la cargaison, a ajouté Francis.

Il a par ailleurs indiqué que les 50 dernières secondes avant l'impact manquaient sur l'enregistrement des données de vol de la boîte noire récupérée lundi.

Un premier examen montre que les premiers problèmes sont apparus trois minutes et demie avant l'accident, alors que l'avion était en ascension normale. Il volait à 232 noeuds et à une altitude de 3237 mètres lorsqu'il est brusquement descendu de 248 mètres en ralentissant de 34 noeuds, ce qui a duré entre trois et quatre secondes.

Vingt-trois secondes plus tard, a poursuivi Francis, le moteur droit a subi une forte perte de puissance et le moteur gauche une perte plus légère.

L'enregistrement des données de vol s'est arrêté deux minutes et 40 secondes après les premières anomalies. Francis n'en a pas donné l'explication tout en notant que cela «dépend de la puissance de l'appareil».

Les plongeurs continuent de se relayer pour tenter, dans des conditions très difficiles, de retrouver des restes humains et d'autres indices utiles à l'enquête, en particulier la seconde boîte noire contenant l'enregistrement des conversations de l'équipage.

AVIS

Parti Québécois

L'exécutif du comté Dubuc invite tous ses membres
AU CONGRÈS DE COMTÉ
Dimanche le 26 mai 1996, de 8h30 à 16h30
à la Polyvalente de La Baie
1802, ave John-Kane,
Ville de La Baie

UNE OCCASION UNIQUE DE COLLABORER À LA PRÉPARATION D'UN NOUVEAU PROGRAMME POUR LE PARTI EN VENANT DISCUTER SUR DES SUJETS AUSSI VARIÉS QUE

Souveraineté, parteneriat, citoyenneté et relations internationales
Culture, langue et éducation
Développement économique, fiscalité, finances publiques et emploi
Régionalisation, décentralisation et institutions démocratiques

VOS IDÉES ET VOS SUGGESTIONS SONT IMPORTANTES ET NOUS VOULONS EN TENIR COMPTE

Des frais de $5.00 par participant permettront d'offrir un buffet, des documents de travail et un service de garderie*

Confirmez votre présence
auprès du personnel du bureau de comté
au 1 (418) 544-2831

L'exécutif de Dubuc vous y attend !

*(S'il y a une demande suffisante, un service de garderie sera présent sur place).

321141

Société d'énergie de la Baie James

VENTE DE SURPLUS D'ACTIFS

APPEL D'OFFRES Nº 96-016

VENTE DE BÂTIMENTS SITUÉS À LA 1
(sur le Territoire de la Baie James)

Date et heure limites de réception des soumissions :
Le jeudi 13 juin 1996 à 15 h 30

Garantie de soumission :
1 000 $ par article soumissionné

DESCRIPTION DES ARTICLES EN VENTE

- 1 épicerie (18 modules de 10' x 56')
- 1 centre hospitalier (11 modules de 12' x 60' et 1 module de 12' x 8')
- 1 école (25 modules de 12' x 42', 26 modules de 12' x 32' et 2 modules de 12' x 24')
- 2 bureaux (6 modules de 12' x 64')
- 1 bâtiment à structure d'acier de type F.A.W. (60' x 40' x 14' incluant une annexe, un module de 12' x 45')
- 70 dortoirs - 21 chambres (4 modules de 14' x 64')
- 3 studios - 16 chambres (4 modules de 14' x 70')
- 5 dortoirs - 12 chambres (4 modules de 12' x 60')

Les documents d'appels d'offres peuvent être consultés ou obtenus gratuitement du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant :

Société d'énergie de la Baie James
Bureau d'appels d'offres et de soumissions
500, boul. René-Lévesque Ouest, 25e étage
Montréal (Québec) H2Z 1Z9

Seules les personnes, sociétés ou compagnies qui ont obtenu le document d'appel d'offres **directement** de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner.

Pour obtenir gratuitement le document d'appel d'offres ou toute information additionnelle, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au (514) 879-6700.

Jocelyne Fortin
Chef de service Achats-Contrats

321109

RENCONTRES

la **meilleure** façon de faire connaissance

690-8825
668-4506
poste 825
679-3832
poste 825

QUOTIDIEN

310776

LOUER

Pour louer ton logement

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN

310776

ALUMIFORM INC.

Offre d'emploi

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

La Compagnie Alumiform Inc., dont la mission est la transformation de l'aluminium, est à la recherche, pour la 1re phase de ses opérations à Chicoutimi, d'une personne qui agira comme adjoint(e) administratif(ve).

Cette personne possédera les qualités suivantes:

- Honnêteté et rigueur intellectuelle.
- Souplesse.
- Capacité d'apprendre.
- Imagination.
- Courage et confiance en soi.
- Facilité de travailler seule et en groupe.
- Bonne santé en général.

L'emploi requiert comme formation:

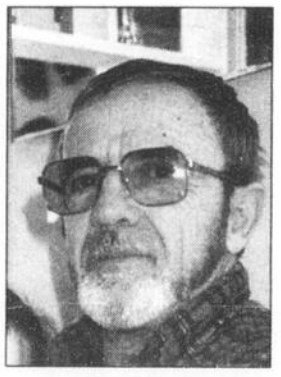
- Une solide base en secrétariat avec la maîtrise des logiciels informatiques actuellement en usage (Word ou WordPerfect, Excel ou Lotus...).
- Une solide base en comptabilité, gestion de magasin et d'inventaire.
- Une excellente connaissance du français et de l'anglais, tant parlés qu'écrits.
- La maîtrise des opérations reliées à la réception et à l'expédition de marchandises.

La compagnie offre une rémunération et un programme d'avantages sociaux compétitifs. Si vous croyez rencontrer ces critères d'embauche, faites parvenir votre curriculum vitæ **avant le 1er juin 1996.**

N.B.: Seuls les envois par la poste seront considérés.

ALUMIFORM INC.
1800, boul. Talbot
C.P. 100
Chicoutimi, QC
G7H 5B7

320685



Lors du décès de
M. Léon-Maurice Grenon
(de Laterrière)
(27-01-1996)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie
en signalant: 541-1005

320814

Ville de Chicoutimi

Avis public

Projet de règlement concernant la division de la municipalité en 12 districts électoraux

À tous les électeurs de la municipalité de CHICOUTIMI:
AVIS est donné par la soussignée, greffière, qu'à sa séance du 13e jour de mai 1996, le Conseil municipal a adopté par résolution le projet de règlement intitulé «REGLEMENT CONCERNANT LA DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN 12 DISTRICTS ÉLECTORAUX».
Ledit projet de règlement divise le territoire de la municipalité en 12 districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ses districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux, et à leur homogénéité socio-économique.

Les districts électoraux se délimitent comme suit:

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 1
(3 930 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest du territoire municipal, ses limites sont, successivement:
La limite nord de la municipalité, la limite ouest de la municipalité, la limite nord de la municipalité, ces dernières étant des lignes de division avec la municipalité de Canton Tremblay, la ligne séparative des lots 29A et 30B du Rang 3 du cadastre du Canton Tremblay jusqu'à son extrémité sud, les limites est ou sud-est des terrains du Village de sécurité routière et de l'Institut Roland-Saucier, la rue Saint-Gérard, la rue de la Promenade, le boulevard Sainte-Geneviève, direction nord-ouest, la rue Saint-Albert, la rue Roussel, direction ouest, la rue Hoffman et son prolongement jusqu'à la rivière Saguenay, la rivière Saguenay et la limite ouest de la municipalité, ligne limitative avec la municipalité de Canton Tremblay, jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 2
(4 250 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:

Les limites nord, est et à nouveau nord de la municipalité, ces dernières étant des lignes de division avec la municipalité de Canton Tremblay, une ligne perpendiculaire à cette dernière limite nord et située approximativement à mi-distance entre les rues de la Riviera et Pierre-de-la-Vérendrye, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue Verdun, côté est, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Monseigneur-Laval, côté nord, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Boileau, côté ouest, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Colbert, côté nord, le prolongement vers l'ouest de l'arrière ligne des lots de la rue Colbert jusqu'à son intersection avec la section de la rue Talon perpendiculaire à la rue Delisle, la section de la rue Talon ayant un alignement nord-sud et son prolongement vers le Sud, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Saint-Ambroise, côté ouest, l'arrière ligne des lots situés en front des rues du Pont et Roussel, côté nord-ouest, le Pont Dubuc jusqu'à la rivière Saguenay, la rivière Saguenay, une ligne en direction nord en prolongement de la rue Hoffman, la rue Hoffman, la rue Roussel, la rue Saint-Albert, le boulevard Sainte-Geneviève, direction sud-est, la rue de la Promenade, la rue Saint-Gérard, les limites est ou sud-est des terrains de l'Institut Roland-Saucier et du Village de sécurité routière, la ligne séparative des lots 29A et 30B du Rang 3 du cadastre du Canton de Tremblay, jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 3
(4 300 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
La limite nord de la Municipalité, cette limite étant une ligne séparative avec la municipalité de Canton Tremblay, la rivière Saguenay, le Pont Dubuc, l'arrière ligne des lots situés en front des rues Roussel et du Pont, côté nord-ouest, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Saint-Ambroise, côté ouest, et son prolongement vers le nord, la section de la rue Talon ayant un alignement nord-sud, direction nord, le prolongement vers l'est de la section de la rue Talon perpendiculaire à la rue Delisle jusqu'à l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Colbert, côté nord, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Colbert, côté nord, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Boileau, côté ouest, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Monseigneur-Laval, côté nord, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Verdun, côté est, jusqu'à sa rencontre avec une ligne droite se dirigeant vers le nord et perpendiculaire à la limite nord de la municipalité, ladite ligne, située approximativement à mi-chemin entre les rues de la Riviera et Pierre-de-la-Vérendrye, jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 4
(3 570 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
La rivière Saguenay, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue Saint-Isidore, côté est, d'une part, et en front du boulevard Renaud, côté ouest, d'autre part, et son prolongement dans la rivière Saguenay, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue du Bois-Joli, côté ouest, les limites nord, est, sud-est et sud du parc Peter McLeod, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue de la Chute, côtés est et sud, la rivière du Moulin, le boulevard de l'Université, le boulevard Talbot, la rue Saint-Thomas, la rue des Hospitalières, les limites nord-est et est des terrains de l'Université du Québec à Chicoutimi, la limite Est des terrains du C.E.G.E.P. de Chicoutimi, la rue Sydenham, la rue Jacques-Cartier, direction ouest, la rue Saint-Vallier, la rue de l'Hôtel-Dieu, la rue du Séminaire, la rue Racine jusqu'à son intersection avec le boulevard Saguenay, une ligne se dirigeant vers le nord jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 5
(3 730 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
Le boulevard de l'Université, le boulevard Saint-Jean-Baptiste, le rang Saint-Martin jusqu'au pont de la rivière du Moulin, la rivière du Moulin, les limites sud-ouest, sud-est et à nouveau sud-ouest de la municipalité, ces dernières limites étant des lignes de division avec Ville de Laterrière, le boulevard Talbot jusqu'au point de départ.
Ce district inclut également un territoire faisant partie du cadastre du Canton de Laterrière annexé à la Ville de Chicoutimi en 1984. Ce territoire comprend le boulevard Talbot, à partir de la limite sud-ouest de la municipalité ci-haut mentionnée jusqu'aux terrains de l'usine Laterrière de la Compagnie Alcan et comprend également lesdits terrains de l'usine Laterrière. Ce territoire est plus amplement décrit selon un plan préparé par l'arpenteur-géomètre Serge Martineau, en date du 3 janvier 1984 sous le numéro 437 de ses minutes, lequel est annexé au présent règlement sous la cote «A», pour en faire partie intégrante.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 6
(4 250 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont successivement:
La rivière Saguenay, la limite sud-est de la municipalité, soit le chemin Bagot et son prolongement dans la rivière Saguenay, cette dernière limite étant une ligne séparative avec Ville de La Baie, les limites sud-ouest, sud-est et à nouveau sud-ouest de la municipalité, ces dernières limites séparant Ville de Chicoutimi, Ville de La Baie et Ville de Laterrière, la rivière du Moulin, jusqu'au pont du rang Sainte-Famille, le rang Sainte-Famille, le boulevard Saint-Jean-Baptiste, le boulevard de l'Université, la rivière du Moulin, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue de la Chute, côtés sud et est, les limites sud, sud-est, est et nord du parc Peter McLeod, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue du Bois-Joli, côté ouest, l'arrière ligne des lots situés en front du boulevard Renaud, côté ouest, d'une part, et l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue Saint-Isidore, côté est, d'autre part, et son prolongement dans la rivière Saguenay jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 7
(3 410 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
Le boulevard de l'Université, le boulevard Talbot, la rue des Saguenéens, la rue Duchesne, la rue Don-Bosco, la rue Bégin, la rue des Oblats et son prolongement jusqu'au boulevard Saint-Paul, le boulevard Saint-Paul jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 8
(3 230 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
La rivière Saguenay, une ligne courant nord-sud jusqu'à l'intersection du boulevard Saguenay et de la rue Racine, la rue Racine, la rue du Séminaire, la rue de l'Hôtel-Dieu, la rue Saint-Vallier, la rue Jacques-Cartier, direction est, la rue Sydenham, la limite est des terrains du C.E.G.E.P. de Chicoutimi, les limites est et nord-est des terrains de l'Université du Québec à Chicoutimi, la rue des Hospitalières, le chemin Saint-Thomas, le boulevard Talbot, le boulevard de l'Université, le boulevard Saint-Paul et le Pont Dubuc jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 9
(3 210 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
La rue des Oblats, la rue Bégin, la rue Don-Bosco, la rue Duchesne, la rue des Saguenéens, le boulevard Talbot, la limite sud-ouest de la municipalité, cette dernière limite étant une ligne séparative avec Ville de Laterrière, la ligne séparative des rangs 8 sud-ouest chemin Sydenham et 9 sud-ouest chemin Sydenham du cadastre de la Paroisse de Chicoutimi, le chemin de fer Roberval Saguenay, direction est, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Rimbaud, côté ouest, la rue Malraux, le boulevard Barrette, direction nord-ouest, la ligne séparative des rangs 8 sud-ouest chemin Sydenham et, 9 sud-ouest chemin Sydenham au cadastre de la Paroisse de Chicoutimi, la ligne de transmission de la Compagnie Alcan située sur le lot 5A rang 9 sud-ouest chemin Sydenham du cadastre de la Paroisse de Chicoutimi, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Jolliet, côté sud-est, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Ballantyne d'une part et de la rue du Cran d'autre part, la rivière aux Rats jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 10
(3 350 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:

Le prolongement de la rue des Oblats jusqu'au boulevard Saint-Paul et ladite rue des Oblats, direction sud-est, la rivière aux Rats, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue du Cran d'une part et de la rue Ballantyne d'autre part, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Jolliet, côté sud-est, la ligne de transmission de la Compagnie Alcan située sur le lot 5A du rang 9 sud-ouest chemin Sydenham du cadastre de la Paroisse de Chicoutimi, la ligne séparative des rangs 8 sud-ouest chemin Sydenham et 9 sud-ouest chemin Sydenham au cadastre de la Paroisse de Chicoutimi, le boulevard Barrette, direction sud-est, la rue Malraux, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Rimbaud, côté ouest, le chemin de fer Roberval Saguenay, direction ouest, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue des Actionnaires, côtés sud-est et nord-est, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Voltaire d'un côté et en front du boulevard Saint-Paul de l'autre côté, son prolongement vers le sud à partir de la limite précédente et son prolongement vers le nord jusqu'à l'arrière ligne des terrains de la rue La Brosse, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue La Brosse, côté sud-ouest, le boulevard Saint-Paul jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 11
(3 700 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
La rivière Saguenay, le pont Dubuc, le boulevard Saint-Paul, direction sud-ouest, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue La Brosse, côté sud-ouest, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Voltaire d'une part et du boulevard Saint-Paul d'autre part, son prolongement vers le nord à partir de la limite précédente et vers le sud jusqu'à l'arrière ligne des terrains de la rue des Actionnaires, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue des Actionnaires, côtés nord-est et sud-est, le chemin de fer Roberval Saguenay, direction est, la ligne séparative des rangs 8 sud-ouest chemin Sydenham et 9 sud-ouest chemin Sydenham du cadastre de la Paroisse de Chicoutimi, la limite sud-ouest de la municipalité, cette dernière limite étant une ligne séparative avec Ville de Laterrière, la rivière Chicoutimi, une ligne dans le prolongement de la rue Dequen se prolongeant jusqu'à 30 mètres au sud-est de l'extrémité sud-est de celle-ci, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Legrand, côté sud-est, la ligne séparative des lots 1125-15 et 1125-16 du cadastre de la Ville de Chicoutimi, la ligne limitative sud-est du lot 1124 du cadastre de la Ville de Chicoutimi, la côte Saint-Ange, le chemin de la Réserve, la limite nord-est du lot 1094 du cadastre de la Ville de Chicoutimi, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Saint-Hilaire, côté est, la ligne limitative nord-est des lots 1088, 1090, 1091, 1093 et 1095 du cadastre de la Ville de Chicoutimi se prolongeant jusqu'au boulevard J.-R.-Théberge, le boulevard J.-R.-Théberge et son prolongement dans la rivière Saguenay jusqu'au point de départ.

DISTRICT ÉLECTORAL NUMÉRO 12
(4 070 électeurs)

Partant de l'extrémité nord-ouest de ce district, ses limites sont, successivement:
La rivière Saguenay, le boulevard J.-R.-Théberge et son prolongement dans la rivière Saguenay, la ligne limitative nord-est des lots 1088, 1090, 1091, 1093 et 1095 du cadastre de la Ville de Chicoutimi se prolongeant jusqu'à la limite précédente, l'arrière ligne des terrains situés en front de la rue Saint-Hilaire, côté est, la ligne limitative nord-est du lot 1094 du cadastre de la Ville de Chicoutimi, le chemin de la Réserve, la Côte Saint-Ange, la ligne limitative sud-est du lot 1124 du cadastre de la Ville de Chicoutimi, la séparative des lots 1125-15 et 1125-16 du cadastre de la Ville de Chicoutimi, l'arrière ligne des lots situés en front de la rue Legrand, côté sud-est, une ligne partant à 30 mètres au sud-est de l'extrémité sud-est de la rue Dequen se prolongeant jusqu'à la rivière Chicoutimi, la rivière Chicoutimi, la limite Sud-Ouest de la municipalité, cette dernière limite étant la ligne séparative avec le territoire de ville de Laterrière, les limites nord-ouest et sud-ouest de la municipalité, ces dernières étant des lignes de division avec le territoire de Ville de Jonquière, jusqu'au point de départ.
AVIS est aussi donné que le projet de règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau de la soussignée, à l'hôtel de ville au 201, Racine est, Chicoutimi, aux heures régulières de bureau.

AVIS est également donné que tout électeur, conformément à l'article 17 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2), peut dans les quinze (15) jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de règlement. Cette opposition doit être adressée comme suit:

Me Hélène Savard, greffière
Hôtel de Ville de Chicoutimi
201, Racine est, C.P. 129
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B8

AVIS est de plus donné que conformément à l'article 18 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2) que:

> Le Conseil tient une assemblée publique aux fins d'entendre les personnes présentes sur le projet de règlement si le nombre d'oppositions reçues dans le délai fixé est de 320 électeurs.

DONNE à Chicoutimi, ce 15ième jour de mai 1996.

ME HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffière Ville de Chicoutimi

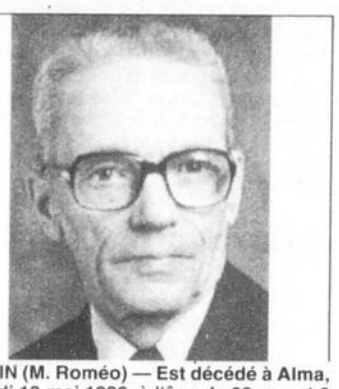
321156

NÉCROLOGIE

BLANCHARD (M. Raymond) — Est décédé à Montréal à l'âge de 61 ans 8 mois, M. Raymond Blanchard, fils de feu Georges Blanchard et de Reinette Bergeron. Son service aura lieu, le 18 mai à 14h à l'église St-Jean-Eudes et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses soeur et frères: Georgette (J.-Paul Lachance), Suzanne (James Marshall), Jeannine (Roger Beaupré), Jacqueline, Johanne et son frère Bernard (Suzanne Hébert), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

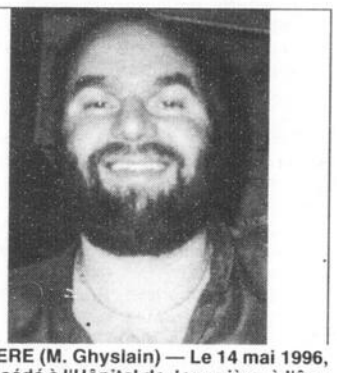
BOUCHARD (M. Gérard) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 14 mai 1996, à l'âge de 84 ans et 6 mois, M. Gérard Bouchard, époux de dame Bernadette Lapierre, demeurant au 1480, rue Notre-Dame à Saint-Félicien. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arcand, du 1044 boulevard Sacré-Coeur à Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 mai 1996 à 15h00 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Bertrand (Jacqueline Couture), Anita (Normand Tremblay), Céline (Normand Blouin), Louise (Bruno Roberge); ses petits-enfants: Martin Potvin, Patrice et Pascal Bouchard, Caroline et Michel Blouin, Marilys et Jessica Roberge; ses arrière-petits-enfants: Marie-Eve, Léa, Simon. Il était le frère et le beau-frère de: feu Edgar, feu Honorius (Marie-Paule Bégin), Soeur Gabrielle, Marguerite (Sylvio Pilote), Marc-Henri, feu Pierrette (Léopold Fortin), feu Georges-Henri (Thérèse Boudreault), feu Louis-René (Colette Ménard), Georgette, Lucien Lapierre (Aurore Tremblay), feu Daniel Lapierre, feu Lucille Lapierre, Thérèse Lapierre (Eugène Paul), feu Gabrielle Lapierre, feu Rosaire Lapierre. Egalement, il laisse ses neveux et ses nièces et de nombreux parents et amis. M. Bouchard était membre bénévole au Centre de l'Hôtel-Dieu de Roberval, membre de l'Age d'Or, membre honoraire de la garde paroissiale et Chevaliers de Colomb au 4ième Degré. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Fondation Chanoine Lavoie au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Funéraire Arcand.

COTE (M. Jean-Paul) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 13 mai 1996, à l'âge de 74 ans 10 mois, M. Jean-Paul Côté, époux de dame Julienne Marchesseault, demeurant au 407, boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 mai 1996 à 16h00 à l'église Ste-Anne de Chicoutimi (secteur Nord). Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Compagnie Price pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, les enfants de son épouse: Marc-André Jasmin (Carole-Anne Josette), Jean-Louis Jasmin, Marie Jasmin (André Tremblay), également de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Charles-Maurice Côté (Stella Beaulieu), feu Charlotte Côté (Paul-Aurèle Morissette), Marie Côté (Guy Billette), Joseph Legendre (Georgette Brunet), feu Réginald Legendre, Huguette Legendre (Laurier Bouchard), Marthe Legendre (Jacques Lapointe), Jules Legendre (Céline Girard), André Legendre (Marise Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances 1/2 heure avant les funérailles à l'église. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente à l'église afin de recueillir vos dons, avant les funérailles. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



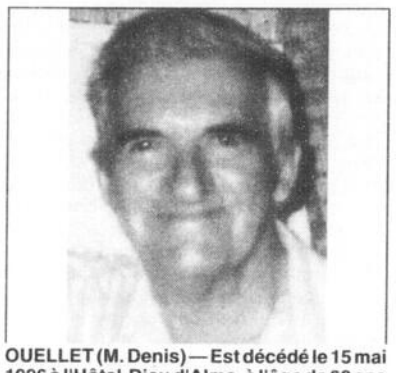
FORTIN (M. Roméo) — Est décédé à Alma, le lundi 13 mai 1996, à l'âge de 89 ans et 6 mois, M. Roméo Fortin, époux de dame Odélie Morissette, demeurant au 50 Chemin du Foyer, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac Saint-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 mai 1996 à 10h30 à l'église Saint-Joseph d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le père de Gérard (Micheline Galarneau), Janine, Fabiola (feu Peter Kiss), Jean-Guy (Paulette Leclerc), Nicol, Richard (Régine Couture), Renée (Marc Desmeules), Louise, feu Cécilia (Serge C. Tremblay), Aline (Pierre Guy), Jacques (Céline Simard), Claude (Jacques Beaumont). Il était le frère de: feu Laurette (feu Ed.-Louis Maltais), Cécile-Alma (feu Antonio Jauvin), feu Germaine (feu Camille Lavoie), Léonce (feu Thérèse Larouche, Lyne Alain), feu Paul-Arthur (Germaine Fortin), feu Georges-Henri (Colombe Boivin), Xavier (Gabrielle Fortin), Jules (Angéline Dallaire), Gabriel (Rita Tanguay), Laurent (Louise Fortin), Raymond (Pauline Guérin); il était le beau-frère de: feu Raoul Morissette (feu Léontine Harvey), feu Léopold (Antoinette Tremblay), Alice (feu Lorenzo Potvin), Ovila (feu Colombe Gobeil), Cécile. Il laisse également dans le deuil de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409.

GAUTHIER (Mme Adrienne Gagné) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 15 mai 1996, à l'âge de 65 ans 2 mois, dame Adrienne Gagné, épouse de M. François-Paul Gauthier, demeurant au 258 Route 381, Ferland. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873, de la Fabrique, Ville de la Baie, à compter de vendredi le 17 mai 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 18 mai 1996 à 11h00 à l'église St-Gabriel de Ferland. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était fille d'Isabelle. Elle était la fille de feu Néré Gagné et de feu dame Marie-Jeanne Grenon. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Yves (Louise Gagnon), Paul (Jacynthe Girard), Clermont (Hélène Simard), Mario (Hélène Martin), Fabien (Suzie Simard), Martine (Denis Simard), Philippe (Hélène Bergeron), Roger (Emmanuelle Chaise), Manon (Pierre Gariépy); ses petits-enfants: feu Sylvain, André, Alexandre, Sandra, Francis, Alain, Jannick, Mari-Lou, Emilie, Jessica, Charles, Erika, Valérie, Marianne, Laurie, Guillaume, Emmanuelle, Andréanne, Annabelle; ses frères et soeurs: Géralda (Ls-Joseph Lavoie "Tisson"), Lucien (Rita Dallaire), Jean-Marie (feu Thérèse Bouchard), feu Fidel (Joyce McCoy), feu Rénaldo (Marguerite Gauthier), feu Jacques, feu Raymond (Marguerite Morin), Marcellin, Normand (Lisette Lévesque), Marthe (Jacques Côté), Laurette (Viateur Côté), Doris (Roger Tremblay), Madeleine (Hugues Simard), Louise (Laval Potvin), feu Jeanne, feu Ls-Philippe; ses beaux-parents: feu Ls-Joseph Gauthier et feu dame Eléna Gagnon; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jean-Yves Gauthier, feu Philippe Gauthier (Pâquerette Imbeault), feu Gratien Gauthier (Murielle Simard), Bertrand Gauthier (Marie-Reine Waltzing), Edmond Gauthier (Sylvie Tremblay), Gérard Gauthier (Diane Durand), Michel Gauthier (Marjolaine Durand), Lucien Gauthier (Céline Ouellet), Marguerite Gauthier (feu Rénaldo Gagné), Thérèse Gauthier (feu Lucien Fortin), Jacqueline Gauthier (Benoit Martel), feu Ginette Gauthier (Denis Côté), Claudette Gauthier (Michel Gravel), Lise Gauthier (Yvon Bouchard); elle laisse également dans le deuil Suzanne Lavoie et Danielle Pelletier, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



GIGUERE (M. Ghyslain) — Le 14 mai 1996, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 38 ans, M. Ghyslain Giguère, fils de feu Georgette Bezeau et de feu Albert Giguère, demeurant au 3676, boulevard du Royaume, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, jeudi le 16 mai 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 mai 1996 à 10h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée. Il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Maude Giguère (Raymond Daigle), Lise (Carol Tremblay), Aline (Tommy Turnbull), Rosaire (Rose-Anne Gagnon), Vincent, Gilles, Jean-Marie, ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

MORIN (M. Laurent) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 13 mai 1996, à l'âge de 82 ans 10 mois, M. Laurent Morin, époux de dame Simone Audet, demeurant au 410 boulevard Saguenay Ouest, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 mai 1996 à 14h00 à l'église Sacré-Coeur à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de l'entreprise Ovila Gauthier et Alain Lavoie pendant plusieurs années. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lise (Roger Duplain), Marcelle (Réal Lavoie), Louis (Suzanne Breton), Richard (Pauline Rodrigue), André (Lucie Gilbert), Gabriel (Linda Blackburn), Bernard (Gina Godbout), Suzanne (Gilles Lavoie), Michel (Chantale Bouchard), Linda (Earl Lebreton); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Yvonne (feu Albert Bisson), Eva (feu Jos Bisson), feu Edmond (feu Graziella), feu Willie (Anne-Marie Morin), Alma (feu Irénée Genest), Emilia (feu Emile Chouinard), Diana (Gérard Giroux); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Paul-Emile (feu Claire Guillemette), Adrien (feu Eugénie Marceau), feu Jean-Charles (Jeannette Leblanc), Thérèse (feu Raymond Morin), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Projet Image sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

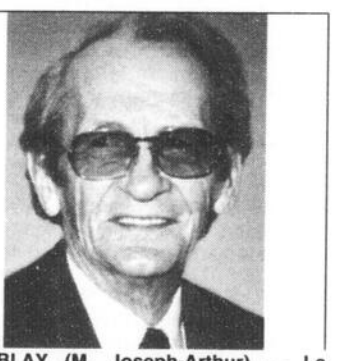


OUELLET (M. Denis) — Est décédé le 15 mai 1996 à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 68 ans 4 mois, M. Denis Ouellet, époux de dame Carmen Desmeules, demeurant au 636 St-Wilbrod, Hébertville-Station. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire d'Hébertville-Station. Les funérailles auront lieu samedi le 18 mai 1996 à 11h00 à l'église d'Hébertville-Station et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse Carmen Desmeules, il laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Jim Dimitriadis), Suzanne (Jacques Claveau), Jacques (Christine Boulianne), Michel (André Girard), Lina (Gordon Pfaff), Bruno (Edith Grandisson); ses petits-enfants: Caroline, Hélène, Lisa, Jean-François, Kim; ses frères et soeurs: feu Roger (Rita Matte), Lucie (Laurent Bilodeau), Yolande (Jacques Bégin), Bernard (Camil Côté), Céline (Anthony Willacy), feu Martin, Raymonde (Yvon Tremblay), Germain (Louise Tremblay), Gisèle (Jean-Paul Perron); ses beaux-frères et belles-soeurs Desmeules: Florida (Ernest Langlais), feu Louis-Henri (Edmonde Grenon), Gérard (Jeannette Hudon), feu Marie-Paule, feu Magella (Claire Tremblay), Bertrand (feu Colette Lachance), feu Réjean, Dollard (Lucie Lapointe), Aimé (Nicole Lamontagne), Florian (Marie Simard), Albert (Madeleine), Gilles (Claire Simard), feu Arlette (Réjean Bernard), ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Fortin & Fils, Notre-Dame d'Hébertville.

TREMBLAY (Mme Fleur-Ange Valotaire) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 13 mai 1996, à l'âge de 74 ans, dame Fleur-Ange Valotaire, épouse de M. Gilles Tremblay, demeurant au 1462, 6ième Avenue, La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boulevard de la Grande-Baie Sud à Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 mai 1996 à 11h00 à l'église St-Edouard à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Jean-Claude (Jacqueline Imbeault), Jean-Pierre (Monique Lévesque), Huguette (Conrad Simard), Jacques, France (Normand Dallaire), Gilles (Danielle Côté), Yves (Wade Newcombe), Ginette (Clément Bergeron), Marlène (Gilles Gagnon); ses petits-enfants: Eric, Steeve, Patrice, Pierre-Luc, Marie-Michèle, Stacy, Ken, Miguël, Isabelle, Gina, Annick; elle était la soeur de: feu Roland Valotaire (Elisabeth Gagnon), feu Hector Duhamel (feu Gilberte Cadorette), feu Yvette Valotaire (feu Raoul Dufour), Georgette Valotaire (feu Gérard Simard); elle était la belle-soeur de: feu Thérèse Tremblay (feu Joseph-Eugène Harvey), feu Azarias Tremblay (Odile Leblanc), feu Jean Tremblay (feu Yvette Côté), feu Jacques Tremblay (Jacqueline Martin), Ruth Tremblay (feu Henri Bolduc), feu Réal Tremblay (Réjeanne Grenon); elle laisse également dans le deuil, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

TREMBLAY (Mme Valentine) — Le 15 mai 1996, est décédée à Alma, à l'âge de 69 ans, dame Valentine Tremblay, épouse de M. Maurice Tremblay, demeurant au 651 Bourgeois Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. du 620 boulevard Dequen Nord, Alma, à compter de jeudi le 16 mai 1996 à 14h00. Le service religieux aura lieu vendredi le 17 mai 1996 à 14h00 à l'église St-Sacrement et l'inhumation se fera au cimetière paroissial Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Julien, Alain (Shirley Gendron), Réal (Nathalie Tremblay); ses petits-enfants: Mélodie, Audrey, Annie-Claude, Cindy, Jinny, Phanny; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

Messe anniversaire



TREMBLAY (M. Joseph-Arthur) — La messe anniversaire de M. Joseph-Arthur Tremblay, époux de dame Géraldine Gilbert, sera chantée samedi le 18 mai 1996 à 19h00 à l'église de St-Thomas-Didyme. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Marcel Dion Inc.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.T.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?
TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit

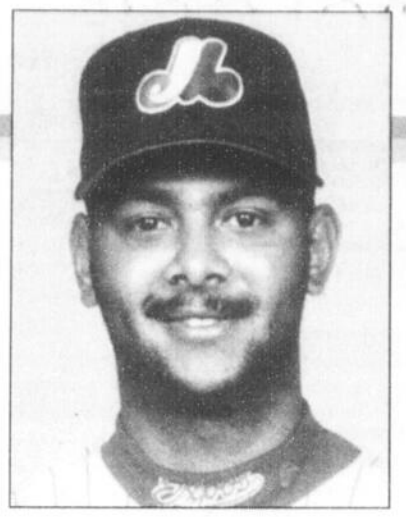
Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

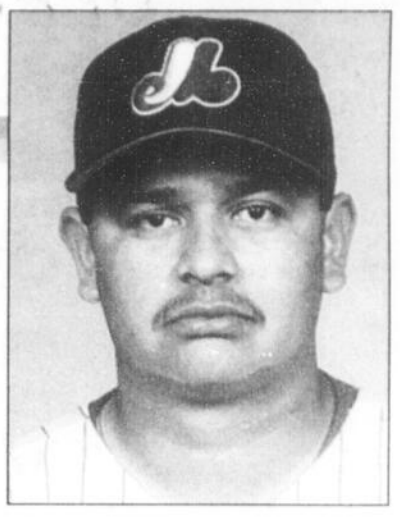
LE QUOTIDIEN

Releveur gaucher

Alou voit en Daal un partant potentiel



Omar Daal



Tavo Alvarez

Par MICHEL LAJEUNESSE

LOS ANGELES (PC)-Après avoir vu Omar Daal connaître un camp d'entraînement bien ordinaire, on croyait que la seule raison pour laquelle les Expos avaient décidé de lui faire une place dans leur formation est qu'il était le seul releveur gaucher dont ils disposaient.

Daal, un ancien des Dodgers, qui a fait la navette entre Los Angeles et Albuquerque (filiale AAA) l'an dernier, n'avait en effet convaincu personne.

Même Felipe Alou a admis que le jeune Vénézuélien n'avait pas été à son meilleur au camp. Mais il faut bien admettre maintenant qu'il a aidé sa nouvelle équipe depuis le début de la saison. Il est un de ceux qui ont bien fait en relève. Un de ceux qui ont gardé l'équipe dans la lutte pour permettre par la suite à l'attaque de se manifester et d'effectuer toutes ces remontées.

Mardi, il n'a rien donné aux Dodgers en deux manches et un tiers de travail. Il a retiré trois frappeurs sur des prises.

Sans doute sa meilleure sortie, lui qui a pourtant connu plusieurs bons matches au cours des dernières semaines.

Alou l'a utilisé 18 fois déjà. En 24 manches et deux tiers, il n'a permis que huit points mérités et a retiré 24 frappeurs sur des prises. Le gérant avait le compliment facile quand il parlait de Daal.

«Il vient de réaliser un vrai bijou, a dit Alou mardi soir. Il avait un excellent changement de vitesse et il n'a pas peur de défier les frappeurs droitiers avec des rapides à l'intérieur.

«Je vois en lui un partant dans un avenir pas si lointain. Les Dodgers l'utilisaient comme spécialiste gaucher dans l'enclos des releveurs, mais il est peut-être trop jeune pour jouer ce rôle. Je sais qu'il n'a pas fait tellement bien au camp, mais je suis heureux qu'on l'ait gardé. Je sais qu'il pourrait agir comme partant. Mais j'aime bien aussi avoir un gaucher dans l'enclos. Pour l'instant, nous ne changerons rien. Mais je ne suis pas surpris de le voir connaître du succès. Il a si bien fait cet hiver.»

En effet, à Caracas dans la Ligue d'hiver du Venezuela, il a dominé avec une fiche de 10-2 en 13 départs et a conservé une moyenne de points mérités de 1.68.

Retour au bercail

Le moins que l'on puisse dire de Daal, c'est qu'il ne semble pas avoir apprécié outre mesure son séjour dans l'organisation des Dodgers.

Il croit qu'il n'a pas vraiment eu sa chance et qu'il n'a pas été apprécié à sa juste valeur.

«Ce ne me fait rien de bien spécial que de lancer ici à Los Angeles. Je ne joue plus pour les Dodgers, a-t-il dit. Je joue pour les Expos et c'est bien ainsi.

«Les Dodgers m'utilisaient comme un spécialiste gaucher. Je pense que je suis trop jeune pour ne faire que cela. Habituellement, on confie ce rôle à un vétéran.»

Daal mentionne également qu'il aimerait bien avoir la chance d'agir comme partant.

«Je l'ai toujours été. J'ai connu beaucoup de succès dans les ligues d'hiver à titre de partant. Je peux tout aussi bien me débrouiller contre les droitiers ou les gauchers.»

Comme beaucoup de joueurs latins, Daal aime bien jouer sous les ordres de Felipe Alou. Il n'a pas mis de temps non plus pour apprendre à apprécier Joe Kerrigan.

«Tout de suite, Kerrigan s'est mis à travailler avec moi et il m'a déjà aidé beaucoup. Je lance mieux parce qu'il a déjà corrigé un de mes défauts.»

Kerrigan a vu rapidement ce qui n'allait pas avec Daal.

«Il bougeait beaucoup la tête parce que son geste était trop rapide, a dit Kerrigan. Nous avons tout simplement ralenti son mouvement. Il est plus stable et sa tête ne bouge plus.»

Les conseils de Kerrigan ont porté fruit puisque Daal se débrouille fort bien.

L'homme à la valise ...voyage beaucoup

LOS ANGELES (PC)-L'homme à la valise.

Alex Pacheco aura tellement voyagé qu'il pourra certes devenir secrétaire de route quand il prendra sa retraite comme joueur.

Pour la troisième fois en l'espace de quelques semaines, les Expos ont rappelé le releveur droitier de leur filiale des Lynx d'Ottawa.

Cette fois-ci, il remplacera Tavo Alvarez, qui s'est étiré à nouveau un muscle à la cuisse droite et dont le nom a été placé sur la liste des blessés pour une période de 15 jours.

«Nous avons maintenant trois partants au rancart, soit Alvarez, Kirk Rueter et Carlos Perez, a dit Felipe Alou. Nous avons rappelé un releveur pour nos besoins immédiats, mais nous allons rappeler un partant au cours des prochains jours.

«A cause des deux journées de congé qui s'en viennent, nous aurions pu nous en tirer avec quatre partants, mais à cause des longs voyages, nous préférons que tous nos partants aient une journée de congé supplémentaire comme cela était prévu.»

S'il n'avait pas été blessé, Alvarez aurait lancé lundi contre les Giants à San Francisco. Il y a fort à parier que c'est le jeune Jose Paniagua qui se retrouvera au monticule du Candlestick Park.

Quant à Alvarez, il n'a affronté que deux frappeurs mardi. C'est en courant vers le premier but qu'il s'est blessé.

«J'étais pourtant en forme et je pensais que j'étais guéri complètement, a dit Alvarez. Je lançais très bien lors de la période d'échauffement et j'ai effectué de bons lancers aux deux premiers frappeurs, mais dès que j'ai pivoté et fait un pas vers le premier but, j'ai tout de suite senti la douleur.»

Les Expos ont donc dû faire appel à leur relève et Mike Dyer, le laissé pour compte des Pirates de Pittsburgh, est venu donner plus de trois bonnes manches.

«Il a fait tout un travail, a admis l'instructeur des lanceurs Joe Kerrigan. Il a sauvé tout notre enclos de releveurs.

«Deux fois en moins d'une semaine, nous avons dû remplacer notre partant dans les premières manches. Cela aurait pu avoir un effet dévastateur.»

Mais l'infatigable Dyer était là.

Il a voyagé entre la Californie et le Québec deux fois en l'espace de 48 heures. Il était arrivé tout juste à temps samedi pour lancer en 13e manche et donner la victoire aux Expos. Il arrivait de Los Angeles. Le lendemain, il reprenait le chemin de Los Angeles.

«Je pense que je suis trop fatigué pour réaliser que je suis fatigué, a-t-il dsit en riant. Mais je suis jeune et je vais m'en sortir.

«Quand j'ai commencé dans l'organisation des Pirates, j'aurais pu devenir un partant. Alors je suis capable de me débrouiller en longue relève.»

Les Flyers encore en état de choc

PHILADELPHIE (AP)-L'état de choc était encore palpable hier quand l'état-major des Flyers de Philadelphie le directeur général Bobby Clarke et l'entraîneur Terry Murray est arrivé au site d'entraînement de l'équipe situé en banlieue.

Après une longue nuit, on ne parvenait pas à expliquer l'inexplicable. Comment les Flyers, les champions de l'Association Est en saison régulière, ont pu être une proie aussi facile pour les Panthers de la Floride, qui ont accédé à la finale de l'association en remportant les trois derniers matchs de la série quatre-de-sept.

Au début, Murray, dont le frère Bryan a succédé à Clarke quand ce dernier est retourné à Philadelphie, n'avait pas le goût lui aussi de répondre aux questions des journalistes, disant qu'il préférait attendre à aujourd'hui après les dernières réunions d'équipe.

«Nous avons été dominés, ils nous ont battus, c'est tout ce qu'il y a à dire, a affirmé Murray. Nous ne commencerons pas à tourner autour du pot et à chercher des excuses.»

L'entraîneur a été impressionné par la combativité des Panthers, leur étanchéité en défensive et leur rapidité, ainsi que par le rendement du gardien John Vanbiesbrouck.

«Il a fait la différence même si ses coéquipiers ont excellé devant lui, a-t-il souligné. Ils sont une équipe qui en ont surpris plusieurs dans la ligue en raison de leur performance globale.»

Cela dit, Murray a clairement indiqué que les Flyers ne doivent pas procéder à des changements majeurs parce qu'ils ont perdu en deuxième ronde des séries. Il a par ailleurs laissé entendre, refusant d'élaborer, que des problèmes internes ont peut-être été nuisibles à l'équipe.

Par la bande, l'entraîneur a blâmé Eric Lindros, qui n'a pas été à la hauteur de son statut de supervedette dans les moments importants. Dans les cinquième et sixième matchs, le capitaine âgé de 23 ans n'a pas été l'ombre du joueur par excellence (trophée Hart) qu'il a été dans la LNH en 1995.

Quand Lindros est dans le coup, le reste de l'équipe «n'a qu'à s'accrocher à lui pour toute une balade», a imagé Murray. «Tous les morceaux tombent en place et tout le monde accomplit sa tâche.»

«Je souhaite qu'il retiendra quelque chose de positif de cet échec, a-t-il résumé. Quand on vous considère comme le meilleur joueur de l'équipe, les responsabilités sont grandes sur vos épaules.»

SOMMAIRE

Mardi
DODGERS 2
EXPOS 1

MONTREAL	ab	p	cs	pp	LOS ANGELES	ab	p	cs	pp
Grdzln ac	5	0	1	0	RCdeno cc	3	1	0	0
Lnsing 2b	4	0	2	0	Hlndsw cg	3	0	1	0
HRdrgz cg	4	0	0	0	Ashley fs	1	0	0	0
Segui 1b	3	0	1	0	Osuna l	0	0	0	0
Alou cd	3	1	2	0	TdWrl l	0	0	0	0
DFlchr r	4	0	0	0	Piazza r	4	0	1	1
Sntnglo cc	4	0	1	0	Karros 1b	4	0	2	0
Floyd pr	0	0	0	0	Mndsi cd	4	1	2	1
Andrws 3b	2	0	1	1	Blwers 3b	4	0	1	0
Daal l	0	0	0	0	Gagne ac	3	0	0	0
Obando fs	1	0	0	0	Fnville 2b	3	0	0	0
Alvarez l	0	0	0	0	RMrtnz l	2	0	0	0
Dyer l	2	0	0	0	MiTmn cg	0	0	0	0
DVeres l	0	0	0	0					
Slvestri 3b	2	0	0	0					
Totaux	**34**	**1**	**8**	**1**	**Totaux**	**31**	**2**	**7**	**2**

Montréal	010	000			000	1				
Los Angeles	010	010			00x	2				

EDVeres (2). LSBMontréal 9, Los Angeles 9. 2BLansing (17), Andrews (6), Blowers (4). CMondesi (9). BVGrudzielanek (7), Floyd (2), RCedeno (1), Hollandsworth (6). SGagne.

	ML	CS	P	PM	BB		RB
Montréal							
Alvarez		1-3	1	0	0	0	0
Dyer	3	2-3	4	1	1	1	1
DVeres P,4-1	1	2-3	2	1	1	2	1
Daal	2	1-3	0	0	0	0	3
Los Angeles							
RMartinez G,2-0	6	5	1	1	3		3
Osuna	2	2	0	0		2	
TdWorrell VP,9	1	1	0	0	2		

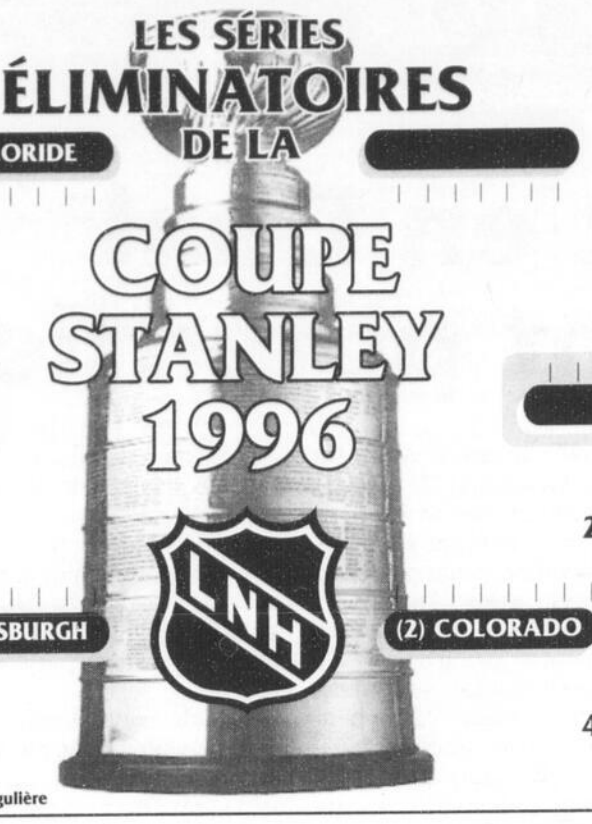
ArbitresMarbre, Barnes; 1er but, Rapuano; 2e but. Hohn; 3e but, Davis.
Durée3:15. Assistance37,942 (56,000).

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON	AB	PC	CS	P	PC	CB	VMoy.
18. Alou, Moises	148	26	41	27	7	3	.277
11. Andrews, Shane	87	12	21	16	4	2	.241
24. Fletcher, Darrin	105	16	30	24	5	0	.286
30. Floyd, Cliff	15	0	2	2	0	2	.133
4. Grudzielanek, Mark	181	41	65	21	5	7	.359
3. Lansing, Mike	158	32	51	11	1	8	.323
29. Obando, Sherman	69	8	12	9	3	0	.174
40. Rodriguez, Henry	137	28	47	46	15	1	.343
7. Santangelo, F.P.	71	12	22	13	1	1	.310
21. Segui, David	135	24	46	26	5	0	.341
9. Silvestri, Dave	65	9	15	7	0	1	.231
2. Spehr, Tim	17	2	0	0	0	1	.000
5. Stankiewicz, Andy	14	3	5	1	0	0	.357
25. Webster, Lenny	38	3	8	1	0	0	.211
22. White, Rondell	100	12	30	19	3	4	.300

AU MONTICULE	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
48. Alvarez, Tavo	1	1	0	16.0	7	10	5	3.94
37. Cormier, Rhéal	2	2	0	45.0	19	13	30	3.80
47. Daal, Omar	0	1	0	24.2	8	10	24	2.92
39. Dyer, Mike	3	0	0	24.1	7	10	19	2.59
13. Fassero, Jeff	3	3	0	51.0	17	8	47	3.00
44. Manuel, Barry	2	0	0	27.0	9	14	19	3.00
45. Martinez, Pedro	4	1	0	52.2	20	14	54	3.42
26. Pacheco, Alex	0	0	0	4.2	6	1	7	11.59
33. Perez, Carlos	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
51. Rojas, Mel	3	1	6	21.2	11	11	26	4.57
42. Rueter, Kirk	2	2	0	32.1	16	8	12	4.45
54. Scott, Tim	1	0	0	20.0	3	7	19	1.35
41. Urbina, Ugueth	1	0	0	5.2	2	2	6	3.18
43. Veres, Dave	4	1	1	26.1	20	10	28	6.84

LES CHIFFRES



ELIMINATOIRES
Deuxième ronde
(Quatre de sept)

Conférence de l'Est

Philadelphie vs. Floride
Mardi, 14 mai
Floride 4 Philadelphie 1
(Floride gagne 4-2)

Pittsburgh vs. NY Rangers
Samedi, 11 mai
NY Rangers 3 Pittsburgh 7
(Pittsburgh gagne 4-1)

Conférence de l'Ouest

Detroit vs. St. Louis
Dimanche, 12 mai
St. Louis 3 Detroit 2
(St. Louis mène 3-2)
Mardi, 14 mai
Detroit 4 St. Louis 2
(Série égale 3-3)
Jeudi, 16 mai
St. Louis à Detroit, 19h30.

Colorado vs. Chicago

Samedi, 11 mai
Colorado 4 Chicago 1
(Colorado mène 3-2)
Lundi, 13 mai
Colorado 4 Chicago 3 (2e prol.)
(Colorado gagne 3-2)
x-si nécessaire.

(1) PHILADELPHIE 4
(8) TAMPA BY 2
(1) PHILADELPHIE 2
(4) FLORIDE 4
(4) FLORIDE 4
(5) BOSTON 1

CONFÉRENCE DE L'EST

(3) RANGERS NY 4
(6) MONTRÉAL 2
(3) RANGERS NY 1
(2) PITTSBURGH 4
(7) WASHINGTON 2
(2) PITTSBURGH 4

(1) DETROIT 4
(8) WINNIPEG 2
(1) DETROIT
(4) TORONTO 2
(5) SAINT-LOUIS
(5) SAINT-LOUIS 4

CONFÉRENCE DE L'OUEST

(3) CHICAGO 4
(6) CALGARY 0
(3) CHICAGO 2
(2) COLORADO 4
(2) COLORADO 4
(7) VANCOUVER 2

( ) indique le classement final en saison régulière

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pit	10	10	20
Sakic, Col	13	6	19
Jagr, Pit	10	8	18
Kamensky, Col	9	9	18
Yzerman, Det	7	9	16
Gretzky, StL	2	14	16
Corson, StL	8	6	14
Nedved, Pit	7	7	14
Ozolinsh, Col	3	10	13
Lindros, Phi	6	6	12
Forsberg, Col	5	7	12
Roenick, Chi	5	7	12
Barnes, Flo	3	9	12
Zubov, Pit	0	12	12
Hull, StL	6	5	11
LeClair, Phi	6	5	11
Sheppard, Flo	5	6	11
Messier, NYR	4	7	11

LIGUE AMÉRICAINE

FINALES DE CONFERENCE
(Quatre-de-sept)
Conférence de l'Est
Saint-Jean vs Portland
Jeudi, 16 mai
Portland à Saint-Jean, 18h30
Samedi, 18 mai
Portland à Saint-Jean, 18h
Conférence de l'Ouest
Rochester vs Syracuse
Vendredi, 17 mai
Syracuse à Rochester, 19h30
Dimanche, 19 mai
Syracuse à Rochester, 18h
Mercredi, 22 mai
Rochester à Syracuse, 19h30

COUPE MEMORIAL
(A Peterborough, Ont.)
Tournoi rotation

	PJ	G	P	N	P	C	Pts
Granby	3	2	1	0	14	7	4
Brandon	3	2	1	0	6	6	4
Peterborough	2	1	1	0	8	6	2
Guelph	2	0	2	0	1	10	0

Samedi, 11 mai
Granby 8 Guelph 0
Dimanche, 12 mai
Guelph 1 Brandon 2
Peterborough 6 Granby 3
Mardi, 14 mai
Brandon 3 Peterborough 2 (P)
Mercredi, 15 mai
Brandon 1 Granby 3
Jeudi, 16 mai
Guelph vs. Peterborough, 19h30.
Vendredi, 17 mai
Match de bris d'égalité (pour le troisième rang), si nécessaire, 19h30.
Samedi, 18 mai
Demi-finale (2e place contre 3e place), 14h30.
Dimanche, 19 mai
Finale, 17h30.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	27	13	.675	
Atlanta	25	15	.625	2
Philadelphie	20	18	.526	6
Floride	20	22	.476	8
New York	15	22	.405	10 1/2
Section Centrale				
Houston	20	21	.488	-
Cincinnati	16	19	.457	1
Chicago	18	22	.450	1 1/2
Pittsburgh	17	23	.425	2 1/2
St. Louis	17	23	.425	2 1/2
Section Ouest				
San Diego	24	15	.615	
San Francisco	20	19	.513	4
Los Angeles	19	21	.475	5 1/2
Colorado	16	21	.432	7

Mardi, 14 mai
Los Angeles 2 Montréal 1
Houston 6 Chicago 3
Floride 11 St. Louis 5
Philadelphie 7 San Francisco 0
Atlanta 7 Pittsburgh 3
Colorado 5 Cincinnati 3
San Diego 9 New York 4
Mercredi, 15 mai
San Francisco 6 Philadelphie 7 (10 m)
Houston 7 Chicago 5
St. Louis 6 Floride 0
Colorado à Cincinnati (remis, pluie)
Pittsburgh 3 Atlanta 0
Montréal à Los Angeles, 22h35.
New York à San Diego, 22h35.
Jeudi, 16 mai
Houston (Drabek 1-2) à Chicago (Telemaco 0-0), 14h20
New York (Harnisch 2-2) à San Diego (Hamilton 6-2), 16h05
Philadelphie (Mimbs 0-1) à Los Angeles (Valdes 3-2), 22h05
Vendredi, 17 mai
Floride à Chicago, 15h20.
Cincinnati à Atlanta, 19h40.
Pittsburgh à Houston, 20h05.
New York à San Francisco, 20h05.
St. Louis au Colorado, 21h05.
Philadelphie à Los Angeles, 22h05.
Montréal à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	30	116	21	43	.371
Joyner SD	36	130	24	47	.362
Grudzielanek	40	181	41	65	.359
McGriff Atl	39	152	26	54	.355
Bagwell Hou	40	146	33	51	.349
Grace ChC	37	149	24	52	.349
Piazza LA	38	150	18	52	.347
HRodriguez	35	137	28	47	.343
Segui Mon	36	135	24	46	.341
MaWilliams SF	38	145	31	49	.338

Points Grudzielanek, Montréal, 41; Bonds, San Francisco, 39; Bagwell, Houston, 33; Lansing, Montréal, 32; Sheffield, Floride, 32; MaWilliams, San Francisco, 31; Finley, San Diego, 30; Biggio, Houston, 30.
Points produites IHRodriguez, Montréal, 46; Bonds, San Francisco, 46; DBell, Houston, 35; Bagwell, Houston, 35; McGriff, Atlanta, 35; Piazza, Los Angeles, 32; Gilkey, New York, 32; MaWilliams, San Francisco, 32.
Coups sûrs Grudzielanek, Montréal, 65; McGriff, Atlanta, 54; Piazza, Los Angeles, 52; Grace, Chicago, 52; Lansing, Montréal, 51; Bagwell, Houston, 51; BLHunter, Houston, 50; DBell, Houston, 50.
Doubles Lansing, Montréal, 17; Joyner, San Diego, 15; Berry, Houston, 14; Caminiti, San Diego, 13; HRodriguez, Montréal, 12; DBell, Houston, 12; Gilkey, New York, 11; Alicea, St. Louis, 11.
Triples LJohnson, New York, 7; Morandini, Philadelphie, 4; DeShields, Los Angeles, 4; RWhite, Montréal, 3; Lankford, St. Louis, 3; Vizcaino, New York, 3; Dykstra, Philadelphie, 3.
Circuits Bonds, San Francisco, 17; HRodriguez, Montréal, 15; Klesko, Atlanta, 12; Bagwell, Houston, 12; Sosa, Chicago, 12; Sheffield, Floride, 12; Piazza, Los Angeles, 10; Galarraga, Colorado, 10.
Buts volés McRae, Chicago, 16; DeShields, Los Angeles, 11; Bonds, San Francisco, 11; Coleman, Cincinnati, 11; BLHunter, Houston, 10; Clayton, St. Louis, 10; Morandini, Philadelphie, 10; Whiten, Philadelphie, 10.
Lanceurs (5 décisions) Grace, Philadelphie, 6-0, 1.000, 2.34; Smoltz, Atlanta, 8-1, .889, 2.44; Tewksbury, San Diego, 5-1, .833, 4.89; DVeres, Montréal, 4-1, .800, 6.84; PJMartinez, Montréal, 4-1, .800, 3.42; Neagle, Pittsburgh, 4-1, .800, 3.00; Gardner, San Francisco, 4-1, .800, 3.26.
Retraits Smoltz, Atlanta, 74; Wagner, Pittsburgh, 57; GMaddux, Atlanta, 55; PJMartinez, Montréal, 54; Nomo, Los Angeles, 52; ALeiter, Floride, 52; Kile, Houston, 51.
Victoires protégées Bottalico, Philadelphie, 11; Beck, San Francisco, 9; JBrantley, Cincinnati, 9; TdWorrell, Los Angeles, 9; Nen, Floride, 8; Eckersley, St. Louis, 8; ToJones, Houston, 7.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	22	15	.595	
Baltimore	21	17	.552	1 1/2
Toronto	18	20	.474	4 1/2
Boston	14	23	.378	8
Detroit	12	29	.293	12
Section Centrale				
Cleveland	25	12	.676	
Chicago	20	17	.541	5
Minnesota	17	20	.459	8
Milwaukee	16	19	.457	8
Kansas City	17	24	.414	10
Section Ouest				
Texas	26	14	.650	
Seattle	21	18	.538	4 1/2
Oakland	19	19	.500	6
Californie	19	20	.487	6 1/2

Mardi, 14 mai
Toronto 4 Minnesota 2
Cleveland 5 Detroit 1
New York 2 Seattle 0
Texas 10 Kansas City 0
Boston 4 Californie 3 (12 m)
Baltimore 9 Oakland 1
Chicago à Milwaukee (remis, pluie)
Mercredi, 15 mai
Baltimore à Oakland (remis, pluie)
Californie 6 Boston 17
Detroit 2 Cleveland 5
Toronto 1 Minnesota 2
Seattle 10 New York 5
Kansas City 3 Texas 1
Chicago à Milwaukee, 20h05.
Jeudi, 16 mai
Toronto (Hanson 3-5) à Minnesota (Robertson 0-5), 13h15
Chicago (Tapani 3-2) à Milwaukee (McDonald 4-1), 13h15
Detroit (Williams 0-1) à Cleveland (McDowell 4-1), 19h05
Vendredi, 17 mai
Texas à Cleveland, 19h05.
Oakland à Boston, 19h05.
Chicago à Detroit, 19h05.
Californie à New York, 19h35.
Seattle à Baltimore, 19h35.
Milwaukee au Minnesota, 20h05.
Toronto à Kansas City, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
RAlomar Bal	38	151	31	57	.377
O'Neill NYY	35	134	25	50	.373
Giambi Oak	37	144	28	51	.354
Molitor Min	36	147	27	52	.354
Cordova Min	28	110	27	38	.345
Boggs NYY	33	131	23	45	.344
Belle Cle	36	137	33	47	.343
Lofton Cle	36	146	28	50	.342
FThomas ChW	37	138	29	47	.341
MLewis Det	38	150	24	50	.333

Points EMartinez, Seattle, 34; Belle, Cleveland, 33; ByAnderson, Baltimore, 33; Thome, Cleveland, 31; GVaughn, Milwaukee, 31; RAlomar, Baltimore, 31; IRodriguez, Texas, 29; FThomas, Chicago, 29; Hamilton, Texas, 29.
Points produits MVaughn, Boston, 37; **Carter, Toronto, 37**; FThomas, Chicago, 34; Belle, Cleveland, 34; GVaughn, Milwaukee, 32; **CDelgado, Toronto, 31**; Edmonds, Californie, 31; Buhner, Seattle, 31; WClark, Texas, 31.
Coups sûrs RAlomar, Baltimore, 57; Molitor, Minnesota, 52; Giambi, Oakland, 51; Lofton, Cleveland, 50; MLewis, Detroit, 50; Hamilton, Texas, 50; O'Neill, New York, 50.
Doubles EMartinez, Seattle, 18; Giambi, Oakland, 13; IRodriguez, Texas, 13; ARodriguez, Seattle, 12; RAlomar, Baltimore, 12; GMyers, Minnesota, 12; CRipken, Baltimore, 12.
Triples Vina, Milwaukee, 4; Durham, Chicago, 3; Meares, Minnesota, 3; JsValentin, Milwaukee, 3; Knoblauch, Minnesota, 3; Velarde, Californie, 3; **Carter, Toronto, 3**.
Circuits ByAnderson, Baltimore, 15; Belle, Cleveland, 14; Edmonds, Californie, 13; MVaughn, Boston, 12; Fielder, Detroit, 12; FThomas, Chicago, 11; 7 à égalité à 10.
Buts volés Lofton, Cleveland, 27; TGoodwin, Kansas City, 21; Listach, Milwaukee, 13; Vizquel, Cleveland, 11; **Nixon, Toronto, 10**; Battle, Oakland, 9; JsValentin, Milwaukee, 7; BeWilliams, New York, 7.
Lanceurs (5 décisions) Pavlik, Texas, 5-0, 1.000, 5.24; RJohnson, Seattle, 5-0, 1.000, 3.83; Nagy, Cleveland, 6-1, .857, 3.55; Boskie, Californie, 4-1, .800, 4.46; McDonald, Milwaukee, 4-1, .800, 4.14; JMcDowell, Cleveland, 4-1, .800, 3.12; Cone, New York, 4-1, .800, 2.02.
Retraits Clemens, Boston, 68; Appier, Kansas City, 60; **Guzman, Toronto, 58**; RJohnson, Seattle, 58; AFernandez, Chicago, 56; Mussina, Baltimore, 51; Finley, Californie, 49.
Victoires protégées Mesa, Cleveland, 14; Percival, Californie, 11; RHernandez, Chicago, 11; Henneman, Texas, 10; RMyers, Baltimore, 9; Montgomery, Kansas City, 8; Stevens, Minnesota, 7; Slocumb, Boston, 7; Wetteland, New York, 7.

LIGUE JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Montréal junior élite
Classement général

	G	P	Moy.	Diff
Repentigny	3	1	.750	–
Sherbrooke	3	1	.750	–
St-Eustache	2	1	.667	1/2
Trois-Rivières	2	1	.667	1/2
Longueuil	3	2	.600	1/2
Rosemont	3	2	.600	1/2
Charlesbourg	2	2	.500	1
LaSalle	2	2	.500	1
Saint-Hubert	2	2	.500	1
Jonquière	0	0	.000	1
Ahuntsic	1	2	.333	1 1/2
Laval	0	3	.000	2 1/2
Québec	0	4	.000	3

Note: les huit premiers participent aux séries.

Mercredi, 15 mai
Sherbrooke 7 St-Hubert 5
Repentigny 8 LaSalle 7
Rosemont 8 Longueuil 9 (8 m)
Jeudi, 16 mai
Jonquière à Charlesbourg, 20h
Laval à Repentigny, 20h
LaSalle à Ahuntsic, 20
Vendredi, 17 mai
St-Eustache à Trois-Rivières, 20h
St-Hubert à Longueuil, 20h
Samedi, 18 mai
Laval à Jonquière, 14h
Laval à Jonquière, 19h30
Ahuntsic à Charlesbourg, 14h
Ahuntsic à Charlesbourg, 19h30
St-Hubert à Québec, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	PPts
Audet, Gra	3	4	7
Doig, Gra	3	2	5
Delisle, Gra	2	2	4
Williams, Pet	2	2	4
Laraque, Gra	0	4	4
Brosseau, Gra	2	1	3
Duerden, Pet	2	1	3
Goneau, Gra	2	1	3
Mann, Pet	2	1	3
Gratton, Gra	1	2	3
Redden, Bra	1	2	3

NBA

ELIMINATOIRES
DEMI-FINALES D'ASSOCIATION
SECTION EST
Chicago vs. New York
Mardi, 14 mai
Chicago 94 New York 81
(Chicago gagne 4-1)
Orlando vs Atlanta
Mercredi, 15 mai
Orlando 96 Atlanta 88
(Orlando gagne 4-1)
SECTION OUEST
Seattle vs. Houston
Dimanche, 12 mai
Seattle 114 Houston 107 (P)
(Seattle gagne 4-0)
San Antonio at Utah
Mardi, 14 mai
San Antonio 98 Utah 87
(Utah mène 3-2)
Jeudi, 16 mai
San Antonio à Utah, 21h
Samedi, 18 mai
x-Utah à San Antonio, AEA.
x-si nécessaire.

SOMMAIRES

NATIONALE

St. Louis	**101**	**000**	**121-6**	**8**	**2**
Floride	**000**	**000**	**000-0**	**4**	**3**

Stottlemyre (G,3-2) et Sheaffer; Rapp (P,2-4), Powell (8), Y.Perez (8) et C.Johnson. **C**: StL Sweeney (2), McGee (3).

Pittsburgh	**000**	**002**	**100-3**	**5**	**1**
Atlanta	**000**	**000**	**000-0**	**5**	**0**

Neagle (G,5-1), Lieber (8), Plesac (8), Cordova (9) et Osik; Avery (P,4-3), McMichael (8) et Perez, J.Lopez (8). **C**: Pgh King (10), Hayes (5).

San Fran	**005**	**100**	**000**	**06**	**8**	**1**
Phila	**020**	**011**	**020**	**17**	**14**	**0**

Leiter, DeLucia (7), Beck (P,0-1) (8) et Decker; Mulholland, Borland (5), Ryan (7), Bottalico (G,2-1) (9) et Lieberthal. **C**: SF Williams (10), Hill (9); Phi Zeile 2 (7), Lieberthal (3), Whiten (4).

Houston	**015**	**100**	**000-7**	**15**	**1**
Chicago	**000**	**140**	**000-5**	**12**	**0**

Wall (G,2-0), X.Hernandez (6), To.Jones (9) et Wilkins; Castillo (P,1-5), Myers (3), D.Jones (VP,8) (6), T.Adams (7) et Servais. **C**: Hou Berry (3); Chi Sosa (13).

AMERICAINE

Toronto	**100**	**000**	**000-1**	**6**	**0**
Minnesota	**000**	**101**	**00x2**	**7**	**2**

Hentgen (P,4-3) et O'Brien; F.Rodriguez (G,3-4) et G.Myers.

Detroit	**020**	**000**	**000-2**	**6**	**1**
Cleveland	**211**	**001**	**00x-5**	**11**	**0**

Lima (P,0-4), R.Veres (6) et Flaherty; De.Martinez (G,6-2), Tavarez (8), Mesa (VP,15) (9) et Pena. **C**: Cle M.Ramirez (8).

Californie	**111**	**200**	**010-6**	**9**	**2**
Boston	**311**	**533**	**10x17**	**17**	**4**

Grimsley (P,2-3), Holzemer (4), Boskie (4), Sanderson (5), D.Springer (8) et Fabregas; Gordon, Moyer (G,4-1) (5), Gunderson (7), Belinda (8), Stanton (9) et Stanley. **C**: Cal Howell (3); Bos M.Vaughn 2 (14), Canseco (5), Stanley (4).

Seattle	**001**	**502**	**011-10**	**19**	**0**	
New York	**310**	**000**	**001-5**	**80**		Bosio,

Hurtado (G,2-3) (2), T.Davis (7), Carmona (8), Charlton (9) et D.Wilson; Key (P,1-5), Wickman (4), M.Rivera (6), J.Nelson (8), Howe (8), Mecir (8) et Girardi. **C**: Sea Buhner (11).

Kansas City	**001**	**110**	**0003**	**8**	**0**
Texas	**000**	**000**	**0011**	**102**	Haney

(G,2-4), Montgomery (VP,9) (8) et Macfarlane; Pavlik (P,5-1) et I.Rodriguez. **C**: Tex Greer (4).

TENNIS

Courier trébuche

ROME (Reuter-PC) - A dix jours des Internationaux de France, l'ancien numéro un mondial Jim Courier a une nouvelle fois trébuché sur la terre battue, sorti hier dès le deuxième tour des Internationaux d'Italie par un inconnu argentin. Le double vainqueur de Roland-Garros, qui rêvait d'une finale contre le crocodile Tomas Muster dans le Foro Italico, n'a pas pesé lourd (6-4 6-4) face à Hernan Guwy, joueur de taille et de corpulence remarquables. «Big Jim», tête de série numéro cinq, rejoint aux oubliettes du tournoi son compatriote MaliVai Washington (no 12) victime d'un match au couteau, 7-6 7-5 contre l'Espagnol Carlos Moya.

Sélection olympique

Cinq semaines plutôt cruciales

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC) - Les cinq prochaines semaines seront cruciales pour un très grand nombre d'athlètes québécois et canadiens qui ont encore à atteindre le standard olympique qui leur permettra d'aller aux Jeux d'Atlanta.

Le point culminant sera la sélection olympique d'athlétisme qui aura lieu à Montréal, au Centre Claude-Robillard, les 20, 21 et 22 juin.

Il s'agira de la compétition de la dernière chance puisque la composition finale de l'équipe canadienne d'athlétisme sera annoncée le samedi soir 22 juin. Pour faire partie de l'équipe, un athlète doit à la fois avoir atteint le standard de sa spécialité et se classer parmi les quatre premiers aux essais canadiens. Chaque pays peut déléguer trois représentants par compétition.

Parmi les athlètes présents à la conférence de presse convoquée hier pour faire la promotion des essais canadiens, il y avait des athlètes plus relaxes, parce qu'ils ont déjà réussi le standard, comme le sprinter Bruny Surin et la marcheuse Tina Poitras.

Tina a atteint son objectif

Celle-ci était spécialement heureuse puisqu'elle vient tout juste de réaliser son objectif, en fin de semaine, en Allemagne, où elle a signé un temps de 45 minutes 22 secondes au 10-kilomètres. Le standard à atteindre était de 45:30.

«Je m'améliorais constamment et j'étais sûre de le faire», a déclaré la jeune femme. «J'ai eu une crampe pendant un kilomètre sinon j'aurais descendu en bas de 45 minutes».

Son meilleur temps à vie est de 45:02 et descendre sous les 45 minutes est son prochain objectif, avec une place parmi les 16 premières à Atlanta. «J'espère qu'il va faire le plus chaud et le plus humide possible», dit-elle. «C'est une de mes forces de ne pas me laisser déranger par le climat».

Quant à Surin, quatrième aux Jeux de Barcelone, et deuxième derrière son compatriote Donovan Bailey au dernier championnat du monde, il vise tout simplement une médaille à Atlanta.

Commande difficile

Parmi les athlètes présents toujours en quête d'un standard, le marcheur Martin St-Pierre est le plus éprouvé: opéré à une jambe le 29 mars, il a maintenant des problèmes avec ses deux mollets ! Quand il se présentera aux essais canadiens, il en sera à sa première compétition depuis les championnats mondiaux en août dernier. Il devra franchir 20 kilomètres en moins d'une heure 25 minutes, une grosse commande, avoue-t-il.

Quant à Winston Banks, une vocation tardive venue à l'athlétisme à 23 ans, il affirme avoir réussi en Floride un chrono de 46 secondes au 400 mètres, où le standard est fixé à 45,60 secondes, et il a bon espoir d'atteindre son objectif. «J'ai commencé tard mais je courais beaucoup en jouant comme voltigeur au baseball», raconte-t-il.

Julie Côté, elle, devra passer de 2:03,57, son record personnel, à 2:01,00. «Depuis deux ans, je me suis améliorée de deux secondes à chaque année», s'encourage-t-elle.

La tâche d'Isabelle Surpernant sera aussi ardue, puisqu'elle devra lancer son javelot à plus de 60 mètres, elle dont le record personnel est de 57,28 mètres.

Dans tous les cas, la commande n'est pas facile, mais Banks, Côté et Surprenant ont encore quatre ou cinq compétitions pour réaliser leur objectif, incluant les essais olympiques de la dernière chance.

Le prix des billets au centre Claude-Robillard sera de 10 $ par jour ou de 20 $ pour le passeport de trois jours. Contrairement aux années passées, il n'y aura que des demi-finales et des finales, au moins 11 par jour dans ce dernier cas.

L'an dernier, les temps les plus rapides au monde sur 100 mètres ont été enregistrés sur cette même piste aux championnats canadiens, soit 9,91 et 9,97 secondes par Bailey et Surin.

Bruny Surin

Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'Université du Québec à Chicoutimi

4ième TOURNOI DE GOLF

ENDROIT: Club de golf Chicoutimi
DATE: Le vendredi 14 juin 1996
FORMULE: 4 balles meilleure balle

Sous la présidence d'honneur de

M. Denis Boivin, FCA
Associé directeur général
Samson, Bélair, Deloitte & Touche
comptable agéés

Les profits seront versés au Fonds des bourses de recrutement de l'ADAUQAC

R.S.V.P. avant le 31 mai 1996

Nom: _____ Tél.: _____

Nom: _____

_____

Inscription individuelle ❑ 75 $
Quatuor (inscrire en annexe le nom des co-équipiers) ❑ 300 $
Handicap ❑
Souper seulement ❑ 25 $

* Formez votre groupe par promotion. La mieux représentée méritera une mention.
Cochez votre choix et faites parvenir votre paiement au nom de:

l'ADAUQAC
555, boul. de l'Université
Chicoutimi (Qc)
G7H 2B1

Téléphone: (418) 545-5548
Télécopieur: (418) 693-9279

Chèque joint ❑
VISA ❑
MasterCard ❑

No: _____ Exp.: _____

Signature: _____

Samson Bélair Deloitte & Touche
SERGE BOILY sculpteur
Desjardins

318866

Cours de golf en groupe

Session commençant la semaine du 20 mai 1996:

— 6 cours d'une heure
— 2 cours par semaine
— Durée de 3 semaines

Lundi et mercredi
18:00 à 19:00
ou
19:15 à 20:15

Mardi et jeudi
11:00 à 12:00
ou
18:00 à 19:00
ou
19:15 à 20:15

Coût 80 $

INFORMATION OU INSCRIPTION

693-8221

CLUB DE GOLF *Le Ricochet*

N.B. Équipements et balles fournis
Professeur: Louis Aubin

320970

• GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT •

JOURNÉE PORTES OUVERTES

AUTODROME SAINT-PAUL

SAMEDI
18 MAI À 13 H
Autodrome Saint-Paul
Chicoutimi

Vos conducteurs favoris et leurs voitures seront sur place

Dimanche 19 mai à 13 h:
COURSES DE STOCK CAR
À PRIX POPULAIRE!

AUTODROME SAINT-PAUL

321017

• GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT • GRATUIT •

Coupe Memorial

Les Prédateurs tout près de la finale

PETERBOROUGH, Ontario (PC)-Les Prédateurs de Granby sont peut-être à un seul match de mettre un terme à la disette de 25 ans des équipes du Québec au tournoi de la coupe Memorial.

Les Prédateurs ont continué leur domination, hier, en renversant les Wheat Kings de Brandon 3-1 pour s'assurer au moins d'une égalité en tête à l'issue du tournoi à la ronde.

David Brosseau, Xavier Delisle et Philippe Audet ont marqué pour les champions du Québec, qui tentent d'être la première équipe basée au Québec à rafler le titre junior canadien depuis 1971.

«La pression était forte quand nous sommes arrivés ici en raison de la mauvaise séquence de 25 ans», a commenté Delisle.

«Mais nous pouvons gagner la coupe Memorial. Nous allons la gagner.»

Les Prédateurs et les Wheat Kings terminent donc le tournoi à la ronde avec une fiche identique de 2-1, mais l'équipe de Granby est avantagée en raison d'un meilleur différentiel entre les buts pour et les buts contre.

Les champions de l'Ontario, les Petes de Peterborough, pourraient aussi clôturer le premier tour avec un dossier de 2-1 en battant le Storm de Guelph ce soir. Mais ils devront écraser le Storm par un écart de cinq buts ou plus afin de devancer les Prédateurs, qui ont ouvert le tournoi avec un gain facile de 8-0 contre Guelph. Les Québécois se retrouvent donc en excellente position pour accéder directement à la finale dimanche.

Enfin, une victoire du Storm provoquerait un match-suicide entre les deux équipes de l'Ontario vendredi.

Après le match d'hier, l'entraîneur des Wheat Kings, Bob Lowes, concédait déjà aux Prédateurs une participation au match de championnat.

«Chapeau aux Prédateurs, a-t-il lancé. Ils n'ont pas volé leur laissez-passer pour la finale.»

Départ fougueux

Les Prédateurs ont eu le meilleur 45-32 dans les tirs, hier. Le gardien des Wheat Kings Jody Lehman a excellé. Deux des buts qu'il a accordés ont été quelque peu chanceux.

Bobby Brown, lors d'un jeu de puissance en première période, a été le seul à déjouer Frédéric Deschênes.

Les Prédateurs ont dirigé 18 lancers sur le filet de Lehman en première période pour prendre les devants 3-1. En une période, les champions de l'Ouest ont accordé autant de buts que lors de leurs deux premiers matchs.

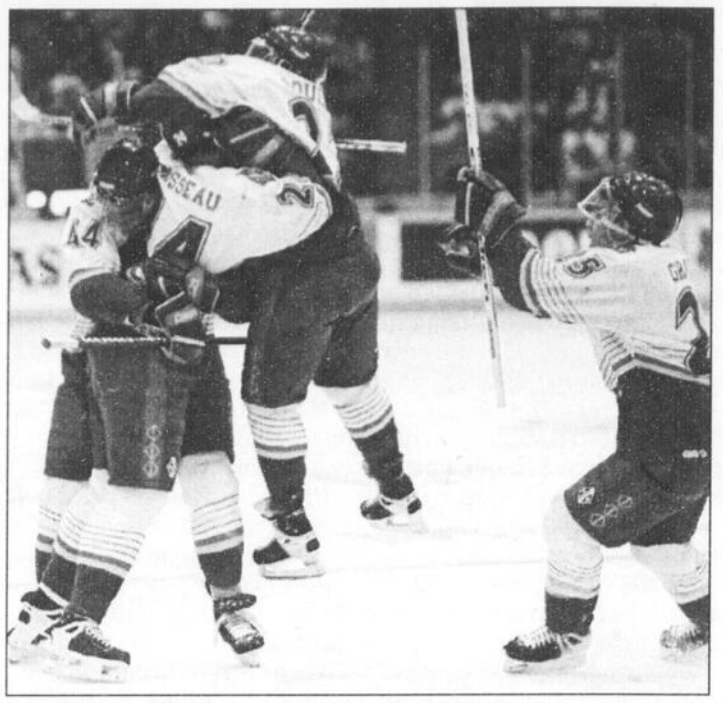
A 3:57, la passe qu'a tentée Brosseau a été déviée par le patin du défenseur des Wheat Kings Wade Redden.

Lehman a frustré Brosseau quelques instants plus tard, mais il a permis aux Prédateurs de doubler leur avance à 8:20 quand Delisle a touché la cible avec un tir qui est passé entre les jambières du gardien.

Brown a fait 2-1 avant que Audet, le meilleur pointeur du tournoi, n'obtienne son troisième but et son septième point après avoir vu la rondelle bondir sur la lame de son bâton près du filet.

Aucune équipe n'a marqué au cours de la deuxième période, qui a été ponctuée de plusieurs chamaillades. Deschênes a dû se montrer vif pour empêcher la rondelle de glisser dans le but après la déviation de Mike Leclerc à 9:27 et il a reçu l'aide d'un de ses poteaux sur le tir du défenseur Sven Butenschon à 15:30.

Audet a visé la mince ouverture entre les jambières de Lehman dans la dernière minute de jeu, mais la rondelle a bifurqué à côté du filet. Les Wheat Kings ont exercé de la pression en troisième période. Mais les Prédateurs et Deschênes ont bien tenu le coup.



PREMIER BUT.- Jason Doig, David Brosseau, Francis Bouillon et Benoit Gratton ont bien célébré le premier but des Prédateurs en première période.

(Photo CP)

Les Panthers ont cru en eux-mêmes

MIAMI (AP)-Ils ont été à vendre pendant la majeure partie de la saison. Leur gardien vedette pensait qu'il allait être échangé l'an dernier. Un nouvel entraîneur et de nombreux nouveaux joueurs étaient destinés à terminer la saison au dernier rang de la division Atlantique.

Les seuls qui ont cru aux chances des Panthers de la Floride sont eux-mêmes. Et à quatre victoires d'une participation à la finale de la coupe Stanley, le ramassis de joueurs rejetés par les autres équipes et de jeunes loups fait écarquiller bien des yeux après avoir éliminé les favoris Flyers de Philadelphie.

«Je pense que nous avons surpris plusieurs personnes, a dit le défenseur Paul Laus, mardi, après le triomphe de 4-1 des Panthers. Les seuls qui ne le sont pas sont les 20 gars dans le vestiaire.»

Vendredi, l'équipe de la Floride commencera sa série contre les Penguins de Pittsburgh.

«Ce sera dur, a commenté le défenseur Ed Jovanovski, un candidat au titre de joueur recrue par excellence. Ils sont très puissants à l'attaque. Nous devrons appliquer le même système que contre les Flyers afin de les maîtriser tout le temps.»

La contribution de tout le monde, comme ce fut le cas au cours des deux premières rondes, sera encore requise.

«Il y a des gens qui nous trouvent ennuyants, a déclaré l'entraîneur Doug MacLean. Si nous le sommes réellement, je trouve cela très excitant moi.»

A l'exception du gardien John Vanbiesbrouck, les Panthers ne misent pas sur des joueurs vedettes ou des marqueurs redoutables.

Les joueurs savent que sans le brio de Vanbiesbrouck, ils seraient déjà en vacances. Le vétéran gardien a blanchi les Flyers durant une séquence de près de 117 minutes dans les deux derniers matchs. Au total, il a reçu 215 tirs et il n'a fléchi qu'à 11 reprises.

«Ce n'est pas un secret. Il est la principale raison de nos succès», a avoué le défenseur Gord Murphy.

Curieusement, Vanbiesbrouck s'attendait d'être échangé l'an dernier après une dispute contractuelle avec la direction. Finalement, on lui a consenti un contrat de trois ans évalué à 6,5 millions$. On ne doit sûrement pas regretter cette décision.

CONSULTATIONS PUBLIQUES

Pêches et Océans Canada
Fisheries and Oceans Canada

CHASSEURS, PÊCHEURS, PLAISANCIERS !

Nous avons besoin de votre point de vue !

Garde côtière canadienne

Projet de partenariat pour embarcations de plaisance

La Garde côtière canadienne envisage des changements majeurs pour la navigation de plaisance sur tous les plans d'eau du pays. En effet, la Garde côtière entreprend une réforme de la réglementation s'appliquant au nautisme. Cette initiative vise à améliorer la sécurité de tous les amateurs de nautisme, du chasseur ou pêcheur utilisant une embarcation de plaisance pour pratiquer son loisir préféré jusqu'au fervent de voile ou de motonautisme possédant une embarcation de plus grande dimension.

Les mesures qui découleront de ce projet devront répondre aux besoins des clients. C'est pourquoi la Garde côtière organise des consultations publiques durant lesquelles les partenaires et les clients seront invités à émettre leur point de vue sur les propositions suivantes :

- que le système actuel d'enregistrement des embarcations de plaisance(permis) soit modernisé et qu'une tarification soit imposée;
- que la compétence des opérateurs soit améliorée;
- que l'application de la loi soit améliorée et renforcée.

Toute personne, représentant un organisme ou à titre individuel, intéressée à exprimer son point de vue sur les sujets précités est invitée à se présenter à l'une des séances de consultation suivantes (toutes les séances débutent à 19 h 00) :

13 mai	Québec	Hôtel Plaza Québec, boul. Laurier
14 mai	Cabano	Hôtel de ville
15 mai	Amqui	Hôtel de ville
21 mai	Montréal	Sheraton Laval
22 mai	Sallabery-de-Valleyfield	Hôtel Delta Valleyfield
23 mai	Gatineau	Hôtel des Gouverneurs
27 mai	Sherbrooke	Hôtel Delta Sherbrooke
28 mai	Saint-Jean-sur-Richelieu	Hôtel Vallée des forts
29 mai	Shawinigan	Hôtel de ville
3 juin	Sept-Îles	Hôtel des Gouverneurs
4 juin	Val-d'Or	Centre culturel
6 juin	Jonquière	Hôtel de ville

Pour obtenir plus d'explications ou pour apporter des commentaires sur les propositions, on peut contacter le 1-888-454-8888. On peut également faire parvenir des commentaires par écrit au Directeur régoinal, Garde côtière canadienne, 101, boul. Champlain, Québec (Québec) G1K 4H9 ou par télécopieur au (418) 648-7337.

Canada

320569

CKRS TÉLÉVISION CABLE 3

40 ANS DE FIERTÉ RÉGIONALE!

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»

PLUS DE 40,000$ EN PRIX

PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- **1** • Un prix d'une valeur de 100 $ minimum contenu dans l' une des 100 capsules rouges ou bleues.
- **2** • Un prix d'une valeur de 1000 $ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "**40**".
- **3** • Un prix d'une valeur de 2000 $ à condition que les roulettes s' arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
- **4** • Un prix boni d'une valeur de 25 $ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

• • • • COMMENT PARTICIPER • • • •

Pour participer au concours «**CINÉMA DE 17 HEURES**», le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3

• • • SÉLECTION DES GAGNANTS • • •

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ **Tél.:** _____
J'ai vu le sigle dans l'émission:
Titre: _____ **Date:** _____ **Heure:** _____
Mon chiffre: ____ **Ma couleur: bleu** ☐ **rouge** ☐

QUOTIDIEN **Participez et Bonne chance à tous**
Seul le coupon original sera accepté.

312326

Grand Prix de Monaco

Villeneuve ne vivra aucun dépaysement

Par MARC DELBES
De la Presse Canadienne

(PC) - Après cinq épreuves sur trois continents, Jacques Villeneuve ne vivra définitivement aucun dépaysement ce week-end au Grand Prix de Monaco. Non seulement habite-t-il désormais la Principauté après y avoir déjà vécu dans sa jeunesse, mais le circuit ne lui est pas étranger puisqu'il a eu l'occasion de l'emprunter en F3.

Avec l'ambiance toujours fébrile entourant le Grand Prix de Monaco et l'exigeance du tracé, cette connaissance des lieux ne pourra que servir les intérêts de la jeune recrue.

«Je connais certes le circuit mais il n'a certainement pas grand chose à voir quand on le pratique en F3, comme ce fut mon cas, et en F1», a-t-il toutefois prévenu.

Il s'agit du circuit le plus court (3,32 km) et le plus lent mais certes le plus spectaculaire de la Formule un.

Son coéquipier Damon Hill chez Williams-Renault, victorieux de quatre des cinq premières épreuves de la saison, n'est encore jamais parvenu à remporter la plus célèbre course du championnat même s'il a terminé deuxième l'an dernier.

«Monaco représente pour moi un défi très particulier et j'aimerais bien remporter cette épreuve, comme mon père l'a si souvent fait», a confié Hill en rappelant la mémoire de son légendaire père, Graham, vainqueur à cinq reprises de l'épreuve monégasque.

«Ce tracé est tellement exigeant, dans tous les domaines, que l'on doit ressentir une énorme satisfaction lorsque l'on passe le premier sous le drapeau à damier.»

Une course ouverte

Malgré la nette domination des Williams depuis le début de la saison, le Grand Prix de Monaco promet d'être des plus ouverts. Ferrari se cabre, McLaren-Mercedes progresse à grands pas et Jordan-Peugeot montre le bout du museau.

Dans ce contexte, le double champion du monde Michael Schumacher est le plus apte à contrecarrer les visées du Britannique. L'Allemand a grandement fait progresser la Ferrari depuis le début de la saison et il s'est révélé le plus rapide, la semaine dernière, lors d'essais privés à Imola malgré la présence des Williams.

Schumacher, désireux d'inscrire une troisième victoire en Principauté, devrait pouvoir compter en course sur le nouveau moteur qui lui a permis de signer la position de tête à Imola.

«La victoire sera notre objectif en Principauté», a-t-il affirmé récemment. C'est la première fois qu'il affiche un tel optimisme depuis le début de son association avec Ferrari.

Selon la coutume, le 54e Grand Prix de Monaco débute aujourd'hui par les essais libres. La journée de demain sera libre et les qualifications officielles auront lieu samedi.

Septième match à Détroit

Jon Casey blessé au cou

ST. LOUIS (AP) - Déjà privés des services de Grant Fuhr, les Blues de St.Louis pourraient être obligés de faire appel à leur troisième gardien ce soir lors du septième match si Jon Casey n'est pas en mesure de jouer.

Jon Casey a subi une élongation au cou quand il a été renversé - intentionnellement, prétend l'entraîneur et directeur général des Blues, Mike Keenan - par Darren McCarty avec 3:20 à faire au premier engagement dans la victoire de 4-2 des Red Wings, mardi.

Casey n'a pas participé à la séance d'entraînement, hier. Les filets étaient occupés par Bruce Racine, une recrue de 29 ans, et Mike Buzak, un gardien de 23 ans rappelé des ligues mineures.

Keenan a indiqué qu'il ne saura pas avant le jour du match si Casey sera en mesure de jouer mais il a ajouté qu'il pourrait faire appel à lui même s'il n'est pas à 100 pour cent en raison du peu d'expérience de ses adjoints.

Racine a joué pendant 33 secondes dans un match des éliminatoires après avoir effectué 11 présences comme adjoint en saison régulière.

«S'ils ont besoin de moi, je suis prêt, a dit Racine. Comme Mike aime changer ses gardiens, j'ai essayé de me tenir prêt.»

Les Blues dans les yeux

D'autre part, Steve Yzerman a tendance à regarder le plancher lorsqu'il répond à une question. Mais il regarde les Blues droit dans les yeux depuis le début de la série Detroit-St.Louis.

Les Red Wings auront besoin du même leadership de leur capitaine lors du septième et ultime match de cette série demi-finale de l'Association Ouest, ce soir, au Joe Louis Arena.

«Steve est jusqu'ici notre joueur le plus fiable dans les deux sens de la patinoire», dit l'entraîneur des Red Wings, Scotty Bowman.

Bowman est également directeur général des Red Wings et, à ce titre, il a souvent jonglé avec l'idée d'échanger Yzerman. D'autres avant lui ont aussi songé à l'échanger. Mais Yzerman est à Detroit depuis 1982 et il est toujours à la recherche de sa première coupe Stanley.

«Nous devons gagner», dit-il. «Nous allons gagner. Nous devons gagner.»

Si les Wings devaient perdre face aux Blues, il s'agirait de l'une des plus grosses surprises dans l'histoire de la LNH. Les Red Wings ont remporté 62 victoires et ont terminé 51 points devant les Blues. Jamais une équipe n'a perdu après avoir autant dominé un rival durant la saison.

Le vainqueur de ce soir affrontera l'Avalanche du Colorado en finale de l'Association Ouest. Les Blues n'ont pas accédé au carré d'as en dix ans.

«Nous devons gagner un autre match afin de pursuivre notre travail vers la coupe Stanley. «Nous n'avons rien accompli tant que nous ne gagnerons pas le septième match.»

Sans Yzerman, il n'y aurait peut-être pas eu de septième match. Il a réussi trois buts dans la troisième rencontre même si les Blues l'ont finalement emporté en prolongation. Les Blues ont enlevé les deux matches suivants, chaque fois par la marge d'un but.

L'AUTODROME SAINT-FÉLICIEN
présente
LE SALON PERFORMANCE
mettant en vedette
4 PILOTES DE COURSE
Formule Indy Light
CLAUDE BOURBONNAIS
et
Bertrand Godin
Formule Atlantique
PATRICK CARPENTIER
et
Alex Tagliani

et une véritable voiture de course
FORMULE ATLANTIQUE
ainsi que plusieurs autres exposants de marque au
CHÂTEAU ROBERVAL
les 17, 18 et 19 mai 1996

VENDREDI, 17 MAI		SAMEDI, 18 MAI		DIMANCHE, 19 MAI	
18 h	OUVERTURE	13 h	OUVERTURE	13 h	OUVERTURE
19 h	Présentation des pilotes	14 h	Présentation des pilotes		Journée autodrome
	Autographes		Autographes		Vidéos
22 h	Fermeture	19 h	Présentation des pilotes		Programmation 96
			Remise de souvenirs	18 h	FERMETURE
		22 h	FERMETURE		

Admission: 4,00 $ adultes GRATUIT: 10 ans et moins
COLLABORATION:
• Garage Paul Dumas • Molson Export • Player's • Castrol GTX Racing • UAP NAPA du Saguenay-Lac-Saint-Jean
• Glenayre Communications / Mobilair Communications • Bulova (Bijoux Mépat - Saint-Félicien) • Quotidien / Progrès-Dimanche
Pour informations: 418-679-5690
320620

Mérite régional du sport étudiant

La grosse part du gâteau à la poly Arvida

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le monde du basket-ball et particulièrement la polyvalente Arvida ont récolté une bonne partie des grands honneurs de la septième édition du Mérite régional du sport étudiant.

Présenté au Lycée du Saguenay, hier soir, l'événement a regroupé quelques centaines d'athlètes, entraîneurs, bénévoles, dirigeants et parents de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. On y présentait l'événement de l'année dans le sport étudiant, soirée qui visait à honorer les acteurs du sport étudiant.

PLUS SPORTIVE - Bernard Lavoie, directeur adjoint à la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi, a reçu le trophée pour l'école secondaire ayant le plus contribué au développement du sport étudiant dans son milieu. Il reçoit l'honneur de Michel Gravel, le président de l'Association des directeurs d'école.

(Photo Sylvain Dufour)

Si le ballon-panier a retenu l'attention avec six honneurs, ce fut un peu la même chose pour le volley-ball qui en récolte quatre. Les institutions scolaires du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, du Cégep de Chicoutimi, du Cégep d'Alma ont aussi obtenu leur part du gâteau avec deux honneurs chacun.

Pour revenir au basket-ball, Ghislain Chiasson a été honoré comme entraîneur de l'année au secondaire, alors que son équipe de basket-ball juvénile féminin AAA a été proclamée équipe par excellence au niveau scolaire.

Durant la saison 1995-96, le Bleu et Or d'Arvida a remporté le titre de la ligue provinciale pour une deuxième année, grâce à un dossier de 14-0. L'équipe a récolté l'argent au championnat provincial et a vu trois joueuses être nommées au sein de l'équipe d'étoiles. Et le Bleu et Or a été nommé organisation de l'année au Québec.

«Il s'agit effectivement d'une belle soirée. Nous avons connu une grosse saison. C'est un peu surprenant de se retrouver sur le podium, mais ces honneurs nous font un petit velours. Et il est toujours satisfaisant de voir son travail être reconnu», de dire Chiasson.

En poursuivant en ballon-panier, les autres honneurs vont à Isabeile Trépanier (élève ayant le plus contribué au développement de la vie sportive dans son institution), de Dominique-Racine; à Pascale Lapointe, reconnue comme entraîneur féminin par excellence au niveau scolaire (Quatre-Vents). Hélène Boutin, du Cégep de Chicoutimi, a été reconnue comme entraîneur par excellence au collégial, alors que Marylin Bergeron, de l'école Félix-Antoine-Savard de Chicoutimi, a été l'élève de sixième année qui a le mieux concilié sport et études.

En volley-ball, c'est sans aucune surprise qu'Alain Racine, du Cégep de Chicoutimi, a été élu entraîneur de l'année.

Il avait été reconnu dans son sport au niveau provincial. Son équipe masculine juvénile AAA a terminé au premier rang et a gagné le championnat de la saison avec l'équipe féminine du Cégep de Chicoutimi. L'équipe juvénile féminine du PWD a le plus fait preuve d'éthique sportive dans son sport étudiant, alors que Michel Ouellet, de la C.S. Lac-Saint-Jean, a été choisi comme la personne ayant fait le plus pour la promotion de l'éthique sportive. Le dernier honneur va à Daniel Paré, du Cégep de Jonquière, considéré comme l'étudiant-athlète par excellence du collégial.

D'autre part, l'équipe féminine de soccer AA du cégep d'Alma s'est illustrée comme l'équipe par excellence au collégial, alors que l'école primaire Monseigneur Victor, du Lac-Saint-Jean, a le plus contribué au développement des activités physiques dans son milieu. Le même honneur est allé à la polyvalente Charles-Gravel pour le secondaire.

Les élèves ayant le mieux concilié les études et le sport ont été Hugo Gagnon (Roberval) en cross-country, Marie-Claude Brassard (Dolbeau) en athlétisme, Eric Blackburn (PWD) en badminton et Isabelle Morin (cégep de Chicoutimi) en natation.

Tous ces récipiendaires se retrouveront à Saint-Léonard le 7 juin prochain pour le Mérite provincial du sport étudiant.

A Charlesbourg ce soir

Les Voyageurs débutent enfin

JONQUIERE (SB) - Alors que les autres formations de la Ligue de baseball Montréal junior ont déjà disputé trois ou quatre matches, les Voyageurs de Jonquière entreprennent, ce soir, leur saison en disputant la victoire aux Alouettes à Charlesbourg.

L'équipe de l'entraîneur Frédéric Ménachi ne devrait pas briser de records ou pulvériser ses adversaires au cours de la saison, mais on s'attend tout de même à ce que l'équipe puisse se classer en prévision des séries éliminatoires.

Les joueurs des Voyageurs de Jonquière ont passé les dernières semaines à l'entraînement.

Mais ce soir, c'est le coup d'envoi au stade Henri-Casault de Charlesbourg. Ménachi et ses troupiers font face aux champions des séries éliminatoires de la dernière saison, les Alouettes de l'entraîneur Martin Pouliot.

«Nous avons 14 vétérans, mais plusieurs ont seulement 18 ans et comptent une seule année au junior majeur. Nous n'aurons pas une équipe pour défoncer les clôtures, mais une formation qui devra travailler pour amasser des points.

«Ca veut dire un but sur balle, un vol de but, un petit coup sûr. Les principes de base du baseball finalement. C'est ce qu'il faut faire pour parvenir à nos objectifs», mentionne Frédéric Ménachi.

Ce dernier espère être en mesure de montrer un dossier de trois ou quatre victoires au-dessus de .500, ce qui devrait lui permettre d'être des séries.

«Ca veut dire qu'il faut diviser nos programmes doubles et gagner une bonne partie de nos matches contre Charlesbourg et Québec.

Je sais que nous sommes en mesure de rivaliser avec les autres formations.

«Demain soir (ce soir), nous allons voir un peu ce que vaut notre club. Nous allons continuer à évaluer certains joueurs dans ce premier match», de dire Ménachi, qui enverra Alain Bérubé au monticule.

En prévision de la rencontre d'ouverture au stade Richard-Desmeules de Jonquière, samedi après-midi, les Voyageurs miseront sur Marc Simard pour les guider vers la victoire.

Pré-camps du football collégial

André Bolduc viendra aider ses anciens coéquipiers

ALMA (SB) - Les entraîneurs des Jeannois d'Alma, au football collégial AA, recevront un bon coup de main en fin de semaine et de la visite intéressante pour les divers candidats à un poste au sein de la formation l'an prochain.

A l'occasion de leur pré-camp printanier, les entraîneurs des Jeannois accueilleront un représentant de la Ligue canadienne de football, en André Bolduc (qui vient de signer un contrat avec les Rough Riders d'Ottawa) et trois représentants de la Ligue universitaire canadienne de football.

«André Bolduc (un ancien des Jeannois) va participer au pré-camp et devrait même être du match simulé de dimanche après-midi. En plus, Francis Bellefoy (Gees Gees d'Ottawa), Eric Fortin (Rouge et Or de l'Université Laval) et l'entraîneur des Stingers de Concordia, Pat Sheehan, viendront nous donner un coup de main.

«Ils vont aider le personnel des entraîneurs, en profiter pour parler du programme de leur université et peut-être faire un peu de recrutement. C'est important pour nous de voir que nous pouvons miser sur des gens d'expérience et d'un autre niveau. Ca n'arrive pas souvent», de mentionner Martin Blanchette, coordonnateur de la défensive des Jeannois d'Alma.

Naturellement, la venue de ces représentants d'université démontre aussi le sérieux et la crédibilité accordées à la formation des Jeannois du Cégep d'Alma.

«Pour le pré-camp, nous attendons environ 75 jeunes. Ca devrait être le plus gros pré-camp de l'histoire des Jeannois», ajoute-t-il.

A Jonquière, l'entraîneur Alain Rioux attend une soixantaine de candidats au pré-camp, qui aura lieu au terrain de football de la polyvalente Arvida, de 9h00 à 18h00.

Deux anciens joueurs, Daniel Fleury (Rouge et Or de Laval) et Sylvain Girard (Stingers de Concordia) donneront un coup de main au personnel des entraîneurs. Marc Bouchard, un ancien entraîneur, sera aussi de la partie.

D'autre part, André Bolduc participera aussi à la séance d'entraînement des Gaulois de Chicoutimi, de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il sera en place jeudi. «Ca va être une belle affaire pour nos joueurs. André demeure un beau et un bon modèle à suivre. Ca prouve aussi qu'un gars de la région peut venir à percer au football professionnel. André a fait son football ici dans la région», de dire Martin Blanchette, qui est entraîneur en chef des Gaulois.

HOCKEY

Les Whalers restent

HARTFORD, Conn. (AP)-Les Whalers de Hartford demeureront au Connecticut au cours des deux prochaines années mais pourront déménager si la situation économique ne s'améliore pas d'ici-là.

«Si la situation économique ne se redresse pas en deux ans, l'équipe va partir,» a déclaré le propriétaire Peter Karmanos. Celui-ci a indiqué que l'équipe n'a pu conclure d'entente avec l'Etat du Connecticut afin d'alléger ses pertes financières. Les Whalers pourraient rester plus longtemps à Hartford si un tel accord était conclu.

Karmanos a qualifié de farfelue l'offre de rachat de 35 millions $ faite par l'Etat.

Trial mondial à Alma

Le site favorisera le côté technique

ALMA (SB) - Tout est fin prêt pour accueillir la cinquième tranche du Championnat mondial de trial à la Dam-en-Terre, d'Alma. Les membres du comité d'organisation ont bien hâte de présenter un événement spectaculaire aux nombreux amateurs attendus.

STÉPHANE BÉGIN

Au cours d'une conférence de presse, à moins de deux semaines de l'événement mondial, le président et coordonnateur de la compétition, qui aura lieu les 1 et 2 juin, Jean Beaumont, a précisé que le parcours de 14 sections accidentées sera aménagé sous forme de super trial.

«Nous utilisons la formule du super trial. Ca permet de rapprocher les diverses sections et de les placer sur de plus courtes distances. Pour le public, c'est intéressant, car le public pourra se retrouver très près de l'action.

«Le site que nous avons sur les terrains de la compagnie Alcan favorise aussi le côté technique. Il faut faire bien attention de ne pas favoriser le spectacle au détriment de la technique ou le contraire», spécifie Jean Beaumont.

Ce dernier ne s'en fait pas avec les compétiteurs internationaux, même si les diverses sections du parcours s'annoncent particulièrement difficiles. Ils devront notamment escalader des immenses rochers, descendre des pentes abruptes et quoi encore.

En fait, les pilotes vont plutôt retrouver un nouveau genre de site. Les 14 sections à franchir ont été installées à l'intérieur d'un rayon d'un kilomètre carré. Au plus, les motocyclistes vont parcourir trois kilomètres pour franchir les lignes de départ et d'arrivée.

«En Europe, il n'est pas rare de devoir franchir trois kilomètres entre diverses sections et se promener sur des distances totales de 25 kilomètres», de dire le président de l'événement d'Alma.

Pas du motocross

Louis Beaumont a aussi tenu à expliquer la différence entre le trial et le motocross. Il précise que le trial demeure avant tout un sport d'équilibre, d'agilité et non de vitesse, ce qui le distingue du motocross.

«Les techniques utilisées pour franchir ces obstacles sont le départ instantané, l'arrêt subit, l'équilibre sur place, le changement de trajectoire moto en arrêt.

«A l'opposé du motocross où la moto doit avoir une grande stabilité à haute vitesse, le trial est un sport lent qui nécessite une machine légère, agile et au centre de gravité très bas. Le spectacle donne lieu à des arrêts fréquents au cours desquels, le coureur doit changer de trajectoire avant d'aborder une autre difficulté», ajoute Louis Beaumont.

La cinquième tranche du Championnat mondial de trial, qui a lieu une semaine après celle des Etats-Unis, se déroulera sur deux journées officielles.

La première demeure une sorte de prologue qui sert à déterminer les rangs de départ de la principale épreuve du dimanche. Les coureurs ne font qu'un tour du tracé et peuvent alors l'apprivoiser.

ESSAI.- Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, ne sera pas au départ de l'épreuve mondiale de trial. Il a simplement voulu faire l'essai d'une moto, en compagnie du président Jean Beaumont, en conférence de presse hier à Alma.
(Photo Steeve Tremblay)

«Lors de la deuxième journée, les coureurs doivent faire deux fois le tour du trajet. L'ordre de départ est surtout déterminé par le classement mondial, en partant du dernier vers le premier.

«Même si le trajet est difficile et spectaculaire, on nous assure que les cinq meilleurs au monde ne devraient pas éprouver de difficultés majeures à passer au travers. Pour les autres, ça sera une autre affaire», de dire le président Beaumont.

Les aspirants ne pourront se défiler

ALMA (SB) - Les meilleurs pilotes de trial au monde vont se donner rendez-vous à Alma. Les aspirants au titre mondial ne pourront d'ailleurs pas se défiler de l'épreuve québécoise.

Et c'est ce qui réjouit amplement les organisateurs de l'événement mondial. Jean Beaumont, le président et coordonnateur, n'aurait pas voulu que la compétition se retrouve à la fin du calendrier, au moment où les principales positions sont déjà connues et déterminées.

«Nous sommes chanceux. A l'heure actuelle (après trois étapes), le classement est très serré entre Marc Colomer (Espagne) et Dougie Lampkin (Angleterre), qui occupent la première et la deuxième position avec un seul point de retard.

«Le champion de l'an dernier, Jordi Tarres (Espagne) se retrouve en troisième place à 14 points du meneur. Sept fois champion du monde, Tarres mettra certainement les bouchées doubles pour revenir sur les deux premières positions (une victoire donne 20 points). Mais ça va être serré, car Lampkin, l'étoile montante, est aussi champion mondial intérieur», a expliqué Jean Beaumont.

Parmi les inscriptions reçues, 22 des 25 premiers au classement mondial, dont les Japonais (un pays en progression) Kenichi Kuroyama (5e) et Takumi Narita (11e).

Le champion de l'étape almatoise sera déterminé de la même manière que les autres compétitions mondiales. Le temps accordé est d'environ quatre heures, mais ça demeure un élément plus ou moins important.

Les pilotes doivent surtout éviter d'accumuler des points en touchant le sol avec le pied ou quoi que ce soit. C'est ce qui compte au classement final.

En bref... Les gens d'Alma ne seraient pas surpris de se voir offrir une autre tranche du mondial dans de brefs délais. Il faut dire que la proximité des hôtels et hôpitaux aident grandement l'organisation.

En Europe, il n'est pas rare de devoir faire de 30 à 100 kilomètres pour se loger durant l'événement...

Les organisateurs attendent 5000 personnes pour l'événement du mois de juin. Ca semble raisonnable, car les gens de la région connaissent tout de même la qualité d'un pareil événement. Ca permettrait d'auto financer l'événement, dont le budget est d'environ 100 000 $...

Il n'y aura qu'un seul Québécois en lice et ses chances de terminer sur le podium sont presque nulles. Il faut dire que le calibre mondial est tellement élevé que même le champion canadien des trois dernières années, Ron Romanow, ne sera pas de la partie. Guy Poirrier, lui, y sera pour vivre le trip d'une tranche du mondial...

Réunion de la Fédération régionale de hockey

Marcil est mieux accueilli

SAINT-BRUNO (SB) - René Marcil, le président de la Fédération québécoise de hockey sur glace, n'aura pas eu à subir les assauts des bénévoles de hockey de la région relativement au changement d'âges au hockey.

Une année ou presque après sa dernière visite dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le président Marcil a obtenu un meilleur accueil, hier soir, à l'assemblée générale annuelle de la Fédération régionale de hockey sur glace.

En 1995, le dossier du changement d'âges était le principal point à l'ordre du jour. Si cette modification pouvait faire l'affaire de certaines régions, ce n'était certainement pas le cas pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et les dirigeants de hockey l'avaient clairement fait comprendre à René Marcil.

«Pour l'instant, le dossier a été mis sur la glace ou les tablettes. Une chose est certaine, le changement d'âges ne sera pas applicable en prévision de la prochaine saison.

«Nous amassons des données exhaustives sur les mises en échec dans la catégorie pee-wee (13 ans). Une étude sera faite et un rapport sera déposé en juin lors de l'assemblée générale annuelle de la fédération provinciale.

«Nous allons aussi discuter de la chose au sein de l'Association canadienne de hockey. Il y aura des discussions, des débats et on verra ensuite ce qu'il faut faire», a expliqué René Marcil, lors de sa visite.

Ce dernier s'est aussi exprimé sur le dernier scandale du hockey mineur, soit les initiations. On sait qu'une histoire a vu le jour à Jonquière dans une équipe midget BB.

«A la fédération provinciale, nous n'avons pas à intervenir directement, car chaque région est autonome. Les régions et les zones ont un comité de discipline. Elles sont les instances directes pour intervenir. En cas d'appel, le provincial peut s'en mêler.

«Par contre, la fédération provinciale pourrait apporter un amendement à ses règlements, si quelqu'un le propose pour l'assemblée générale. Ca pourrait d'ailleurs être voté à ce moment», analyse-t-il.

Relativement à l'augmentation de l'assurance (8.25 $ à 20 $), René Marcil l'explique par le retour de la Fédération québécoise au sein du programme d'assurance de l'Association canadienne de hockey.

«Il y a trois ans, nous nous étions assurés, car nous devions assumer nous-mêmes la première portion de 6 millions de dollars de poursuite et nous n'avions pas les reins assez solides. Mais cette donnée a changé.

«Nous allons tenter l'an prochain de faire diminuer la prime, mais pour y parvenir, on se devait de réintégrer le programme. Alors notre compagnie d'assurance pourra aussi déposer une soumission et nous serons en mesure de négocier des prix», dit le président provincial, en prenant soin d'ajouter que l'assurance de la fédération aurait tout de même subi une hausse pour l'an prochain.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

ATTAQUE LES PRIX

Commencez à payer le 12 MARS 1997* sur toute la marchandise

RCA
RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (162619)

27 po VISIBLE
Image sur image couleur
Écran à contraste optimal
Télécommande universelle
Master Touch® (43 touches)
Son stéréo d'antenne avec réduction de bruit dbx/SAP
Panneau de moniteur à 5 prises audio et vidéo
Affichage multilingue à l'écran
Montre et minuterie sommeil et réveil à l'écran
Saut publicitaire
Étiquetage de canaux
Capacité de sous-titrage
Caption Vision

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

599.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

RCA
RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (168134)

31 po visible
Tube-image VHP (très haut rendement)
Écran à contraste optimal
Filtre en peigne
Télécommande universelle
Master Touch® (39 touches)
Son stéréo d'antenne à réduction de bruit dbx1/SAP
Panneau de moniteur vidéo/audio à 5 prises à connecteur S-Vidéo
Affichage multilingue à l'écran
Étiquetage des canaux
Saut publicitaire

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

849.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

MITSUBISHI
MAGNÉTOSCOPE VHS (160561)

Télécommande multimarque. Programmation de 4 émissions sur un mois. Indicateur de temps à écouler. Recherche par indexage. Twin Digital. Menu multilingue à l'écran. Nettoyeur de têtes automatique.

Payable l'an prochain
Livraison gratuite
RABAIS DE 30 $ inclus

269.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

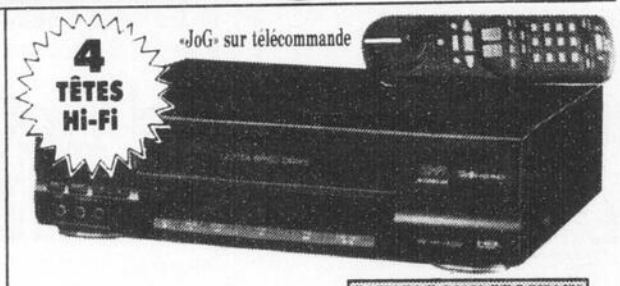
MITSUBISHI
MAGNÉTOSCOPE VHS (159457)

Télécommande multimarque.
Programmation de 4 émissions sur un mois. Twin digital.
Avance rapide et rebobinage à 200X.
Recherche par indexage.
Menu multilingue à l'écran.
Nettoyeur de têtes automatique.

Payable l'an prochain
Livraison gratuite
RABAIS DE 50 $ inclus

349.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



JVC
MAGNÉTOSCOPE VHS (158445)

«Jog» sur télécommande multimarque
4 têtes stéréo hi-fi avec MTS
Têtes DA à coupe ovalisée
Menu sur écran bilingue
Entrées en façade plaquées or

PAYABLE L'AN PROCHAIN
Livraison gratuite
RABAIS DE 20$ inclus

379.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

FOUR À MICRO-ONDES (161054)

Puissance restituée de 800 watts
10 intensités de puissance
Programmation à trois étapes
Réchauffage automatique
8 touches de cuisson instantanée
Plateau rotatif pour une cuisson uniforme

PAYABLE L'AN PROCHAIN
Livraison gratuite

199.95

MINI-CHAÎNE STÉRÉO

Lecteur laser et magnétophone double (128005)

Mémoire programmable de 21 plages DC
Télécommande à 10 touches
Enceintes détachables à 4 haut-parleurs
Correcteur graphique à 5 bandes
Ambiophonique et amplification des graves
Inversion automatique sur la platine de lecture

PAYABLE L'AN PROCHAIN
Livraison gratuite

239.95

FOUR À MICRO-ONDES (154544)

0,8 pi³
850 watts
Cuisson avec senseur
Verrouillage sécuritaire

PAYABLE L'AN PROCHAIN
Livraison gratuite

249$

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

Certains modèles peuvent ne pas être dans tous les magasins et peuvent être des démonstrateurs.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

319586